הארץ

3.80 שקלים, יום ראשון כ"ד בתמוז התשנ"ד, 3 ביולי 1994 VOL 76/22783 JULY 3 1994

פתרונות בזמן!!!!

לביא

שעוני נוכחות ותוכנה לחישוב שעות עבודה

לביא מחשבים בע"מ, הירדן 29 ר"ג, טל' 03-6775110 פקס' 03-6775233

מחלוקת בין ישראל לאש"ף על העברת הסמכויות

ערפאת: על ישראל לפרוס מחדש את כוחותיה בגדה כבר באוגוסט, כדי לאפשר קיום בחירות כלליות למועצה המחוקקת של הממשל הפלשתיני באוקטובר

מאת אלוף בן, איתן רבין ויוסי [illegible]

ישראל תתקדם באורח הדרגתי, צעד אחר צעד, בשיחות על השלבים הבאים בהסכם עם אש"ף, כך סוכם בדיון שקיימו ראש הממשלה, יצחק רבין, ושר החוץ, שמעון פרס, ביום שישי, לקראת פגישתם עם יו"ר אש"ף, יאסר ערפאת, ביום רביעי השבוע בפאריס.

ראו עמודים 2א–9א

ערפאת חצה את מעבר הגבול ברפיח שלשום בשעה 3 אחר הצהריים לאחר שהוטס מקהיר לאל־עריש, ומשם הוסע במכונית משוריינת עד עזה. עמו הגיעה פמליה של 75 איש, ובהם ד"ר נביל שעת, חנאן עשראווי וזכריא אל־אגא, שליוו אותו מקהיר.

ערפאת התקבל בכיכר "החייל האלמוני" שבעזה בשאגות נלהבות כשרבים בקהל מסמנים "וי" בידיהם. הקהל שאג: "ברוח ובדם נפדה אותך אבו עמאר". נאומו הופסק פעמים בשאגות הקהל.

בנאומו אמר ערפאת, בין השאר: "אנחנו מעזה בדרכנו אל הר הבית, לשכם, לג'נין, לרמאללה, ומשם, לאחר חברון – לירושלים". הוא פנה גם למנהיג החמאס, השייח אחמד יאסין הבטיח לפעול לשחרורו ולשחרור כל הפלשתינאים העצורים. ערפאת סיים את נאומו בברכות לכל הערבים תושבי ישראל.

בדיון שקיים רבין נקבעו העמדות שתציג ישראל לקראת חידוש המו"מ, בתחומים שנקבעו בהסכם העקרונות. הוחלט להתחיל מיד בשיחות על העברת הסמכויות האזרחיות בגדה המערבית, וביישום הסעיפים שנותרו פתוחים מהסכם עזה ויריחו.

בנוסף תציע ישראל לזמן את הוועדה המרובעת, שתדון בחזרת עקורי 67' לגדה ולרצועת עזה. הדיון

(המשך בעמוד 10א)

יאסר ערפאת נכנס למכוניתו לאחר שקיים את נאומו בעזה. "מעזה אנו בדרכנו להר הבית", אמר

תצלום: מיקי קרצמן

ההר הוליד הר

מאת יואל מרקוס

אורי אבנרי ורעייתו, תפסו מקום טוב באמצע בספסלי המכובדים ברפיח – אך לא ערפאת. מה שיותר גרוע, גם לא מצלמות הטלוויזיה הגיעו אליהם. הם לא היו המאוכזבים היחידים. הה־6 שלא החמיץ שום הזדמנות להחמיץ כל הזדמנות, נראה כמי שעשה זאת גם הפעם. ידענו אמנם שדמוסתנס הוא לא, גם לא צ'רצ'יל. אך ביום ההיסטורי הזה, הוא לא היה אפילו ערפאת. מזכיר מועצת פועלי ברכור היה עושה טוב ממנו.

ב–25 דקות נאומו, עלה בידי היושב ראש להשאיר מאחוריו שובל ארוך של מאוכזבים. הוא איכזב את ראשי המחנה הלאומי בישראל בכך שלא עשה שום פרובוקציה שתקומם את הציבור. עם 35 מעלות בצל, העדיף עם ישראל ללכת לשפת הים, תחת "לכבוש את קרית הממשלה", כחששו של רבין. הוא איכזב את מחנה השלום בכך שלא אמר דבר על ביטול האמנה הפלשתינית ולא אמר מלים כובשי לבבות נוסח סאדאת: "נו מור וור".

ערפאת איכזב את ממשלת רבין בכך שלא אמר מלה לחזק אותה בדרכה – למשל בהתחייבות לשים קץ לטרור. הוא איכזב את העיתונים, בכך שלא ענה בהתאווה על פסוקים הכלכלית, והם נראו מוזים על כך ברגליהם בעוזבם את הכיכר לפני תום נאומו. הוא איכזב את תושבי השטחים כולם בהעדר מסר, סיסמה או לפחות סימן יעד מן הסוג שיעדיד את הלבבות.

ובעיקר איכזב את התקשורת האלקטרונית – הוא בלתי נגלה במקומותינו – שלא הסכה מלים לתאר את הבלגאן, להצביע על חצי הכיכר הריקה, לציין את העדר הכימיה בין העותים למנהיגם. ריבוד על "אנטי־קליימקס", על "מיני בומ", על "אנטי אירוע" או "לא אירוע", על "נאום עייף", על "טיפוס" הכיבוא באולת. יש משהו משונה בהתייחסות לערפאת: אילו ערך לעצמו כניסה מלכותית ונושא נאום חוצב להבות, היו אומרים עליו שהוא מתגרה בישראל והורס את הכל. עכשיו שהייתה לו כניסה מבולגנת, התקשורת הויזואלית מלאה אכזבה. היא איננה משלימה עם העובדה שערפאת הוא עסקן פוליטי ולא כוכב רוק.

האכזבה של רבים היא בלי משים הצלחתו של ערפאת. בקלות רבה יכול היה לשאת נאום שיצית אש להבה בכל השטחים ולעצור בבת אחת אוטומטית את כל התהליך. בכישרון המינורית ו"הנאום המיוחד" היו פרי איפוק פוליטי מחושב. ביום ד' הוא עומד להיפגש עם רבין ופרס בפאריס (לקבלת פרס אונסק"ו לשלום) ולדון עמם על המשך התהליך והחשוב. האם נאום שלוח רסן אחד שווה את פיצוץ הפסגה הזאת?

פרס, רבין וערפאת הם במידה רבה כשלושת המוסקטרים – כולם בעד אחד, ואחד בעד כולם. יש אף דמיון מפתיע בין הבעיות של רבין וערפאת: שניהם רוצים לשווק מלה; שניהם זקוקים בדחיפות להרחבת הבסיס הקואליציוני שלהם כדי להתקדם; שניהם משאירים ב"ממשלותיהם" כיסאות ריקים, כל אחד לחמאס שלו; שניהם יודעים לאן דרך זו מובילה; ושניהם מבינים שככל שיצהירו פחות, יתקדמו יותר.

בדומה לרבין, גם ערפאת מבין, שהמבחן שלו יהיה בניהול ענייני הפנים ובסיפוק רווחת הפרט של התושבים ולא בנאומים ומנגינים. העבודה השחורה שלו מתחילה עכשיו, לא כתייר, אלא כדייר בתפקיד "ראש רשות האוטונומיה".

לא "ערפאת עייף" ראינו בעזה, אלא ערפאת מחושב וזהיר, שבחר במודע שיטה מינורית הביתה. דרך שובו איננה בבחינת "הר שהוליד עכבר", כדברי המומחים המאוכזבים, אלא בבחינת הר שהוליד הר, שיוליד את המדינה הפלשתינית. מיום שישי יש לנו שותף בעל עניין, אם לא שותף מלא, לארץ הזאת.

הנאום שלא נשמע

מאת תום שגב

עזה

רוב האנשים שהתקהלו ביום שישי בכיכר המועצה המחוקקת בעזה התקשו לראות את ערפאת. מבעד לענני האבק שכיסו את הכיכר ראו רק כתם קטן, בשחור לבן – הכאפייה שלו. רוב האנשים לא יכלו לשמוע מה אמר האיש: הרמקולים השמיעו רק רעש, צופרי האמבולנסים, הבכיות ונפצי המטוסים שריחפו מעל הפריעו גם הם.

רבים טיפסו על עמודי החשמל כדי לראותו; זה היה מפחיד, אך הם לא נפלו. עלה על דעתי שאולי הם התנסו בכך, כשתלו עליהם את דגלי פלשתין האלה ורכשו את ניסיונם, כשחיילי צה"ל הכריחו אותם לטפס על העמודים כדי להוריד את הדגלים.

אך גם אם לא ראו את ערפאת ולא שמעו אותו – עשרות האלפים שהתקהלו בכיכר חשו אותו: הוא הסמל שלנו אמרו שוב ושוב. אחר כך הלכו הביתה, מחכים לראות מה יהיה.

עזה התעוררה ביום שישי אל תוך המצוקה והבושלות שמשאיר אחריו הממשל הישראלי. פה ושם עוד ניכרים בעיר שרידים ישראליים. על בית הכלא המרכזי תלויות כעת תמונות דיוקן של מנהיגי אש"ף, אך את הכתובת בכניסה, "ש.ג. עזה", עוד לא הספיקו למחוק. במרכז העיר עוד ניתן לראות שרידי בית שצה"ל הרס וכתובת בעברית, המבטיחה לבי־קום את רם ה"שהידים".

העציצים שהוצבו למרגלות המרפסת ששימשה את ערפאת היו דליי פלסטיק לבנים, שהכילו פעם את צבעי "טמבור". הסורגים בבית החולים שיפא עוד נושאים את הכתובת העברית "משרד הבריאות", וגם לוחות הזיהוי של המכוניות עוד לא הוחלפו; רק מכוניות המשטרה נושאות לוחות זיהוי שצבען כחול כהה ובצדן האות האנגלית P – ספק "פלשתין" ספק "פוליס".

העיר מלאה בשוטרים־חיילים; לפי שעה הם אינם מורים אימה. סג"מ איימן אל רודיני, בן 29, לגופו מדי זית ירוקים, חדשים כמו לפני כביסה ראשונה, בידו רובה קלצ'ניקוב – "התגלה כאיש שיחה נעים ומשודר. הוא גלה מעירו כשהיה תינוק, אחר כך למד ביולוגיה והיה מורה. כעת הוא בא מלוב.

"מולדתי היא מוזרה", ציטט את מחמוד דרוויש ואחר כך דיקלם־הכתיב לנו שורות שכתב בעצמו: "אם נמות – הקברים יילחמו את מלחמתנו"; בערבית זה מתחרז. כולם בעד ערפאת, אמר הבחור, והכלב – כולם המאס. המוני זאטוטים התקהלו סביבנו, והחייל־המשורר דיקלם עוד משירי דיקלם. גם אופנת הילדים בעזה מחייבת כעת חליפה מנומרת.

ערפאת התכוון לפתוח את ביקורו בתחום האוטונומיה במעבר על פני מסדר כבוד. זה לא הצליח כי היה יותר מדי בלגאן. בתולדות המדינה הפלשתינית תירשם התקרית הזאת, במקום שבו נרשם בתולדות ישראל המצעד הצבאי ביום העצמאות הראשון: המצעד שלא צעד, מפני שהמונים נלהבים חסמו את רחובות תל אביב ומנעו את מעברו.

יצחק רבין השווה פעם את ערפאת לנחום גולדמן המנוח. לא ברור אם רבין ביקש להעליב את ראש אש"ף, או את ההסתדרות הציונית, או את שניהם. כך או כך, כשעמדתי ביום ששי בין עצי הבאולן הפורחים בכיכר המועצה המחוקקת בעזה, עלה על דעתי שערפאת בא לארץ ישראל כמו מנהיג ההסתדרות הציונית חיים וייצמן, בשנת 1918. זה עתה כבשו הבריטים את הארץ מידי התורכים; חדשים אחדים קודם לכן הכריזו לתנועה הציונית לכונן כאן בית לאומי ליהודים.

וייצמן הגיע דרך מצרים; הרכבת שנסע בה עברה בעזה. כמו ערפאת, יהיה וייצמן את מרבית זמנו בארץ להסדרות יוסף עם מנהיגי הציבור שלו. דוד בן־גוריון שאל אותו מדוע אין הציונים דורשים עצמאות מיד. "זו שאלה של טאקטיקה", השיב וייצמן, "לא דרשנו מדינה עברית מפני שלא היינו מקבלים אותה. אנו רק דרשנו תנאים שיאפשרו את המדינה בעתיד"; בינתיים הניח את אבן היסוד לאוניברסיטה העברית.

ערפאת חנך אתמול את "קול פלשתין"; גם אצלו זה צעד טאקטי בדרך למדינה. קיבלוהו כאן בהתלהבות כבה, כתב וייצמן לאשתו: הנסיעה היתה חג עממי גדול. וורה וייצמן לא ליוותה את החיימצ'יק שלה. גם סוהא ערפאת נשארה בבית: בעלה יכול לכתוב לה שגם הוא מצא בבואו חג עממי, אם גם לא גדול.

עזה שידרה ביום שישי מאור פנים. פה ושם פגשתי אנשים שאמרו שהם מאושרים. אך בעיקרו של דבר, התרשמתי, לא אופוריה קידמה את ערפאת ולא היסטריה. כולם שם עייפים כל כך, רק עכשיו הם מתחילים לנשום לרווחה.

אנשים דיברו על הצורך להתחיל את החיים מחדש. אם ערפאת לא יכונן להם משטר חופשי – יעשו לו אינתיפאדה, אמרו. אילו הייתי במקומו לא הייתי מקל ראש באזהרה הזו. האנשים בעזה שידרו נחישות דעת מציאותית מאוד. נמאס להם להיות מטורטרים.

שעות אחדות לפני בואו של ערפאת ישב ג'ודה אל־לוח במשרדו ושיתף אותי בחלומו. הוא מהנדס בניין, זה עתה שב הביתה מאטלנטה, ג'ורג'יה, שבארצות הברית. לא ראיתי במשרדו תמונה של ערפאת: ראיתי קיר שלם מכוסה בתצלום־פנוראמה ענקי של מנהטן.

החברה של אל־לוח תבנה בית מגורים חדש המצוי בשלבים הראשונים של הקמתו, 18 קומות יהיו לו. למטה יהיה מרכז מסחרי. אין סגנון ערבי לאומי, אין טעם פלשתיני, אמר אל־לוח: הדיירים שלו רוצים רק לגור שם, לא להיות סמל.

אנחנו, הכתבים, חיפשנו כל הזמן את הסמליות. חייל פלשתינאי אחד, ששמר על מרפסת הנאום, תקע בקנה הקלצ'ניקוב שלו פרח ציפורן אדום. כמה סמלי. אני מצאתי את הסמליות שלי על הגג של בניין השידור של גלי צה"ל, שם חיפשתי מקלט מפני הצפיפות.

סמלה של התחנה הצבאית הטבוע על דפנות הניידת הוסוה בתוויות של חברה להשכרת רכב, המספר הצבאי הוסתר בפיסת קרטון ועליה מספר ערבי כלשהו. על השמשה שליד הנהג הודבקה תווית אנגלית, שזיהתה את הרכב כניידת שידור של "איגוד השידור הפלשתינאי".

כמה זה סמלי, השבתי לי: המסתערבים הקודמים באו להרוג, לא לדבר. אחר כך בא ישיש זקן, עוזר למתנה, טיפס אל גג הניידת של גל"צ והניף מעליה את דגל פלשתין.

עשרות יישובים ביו"ש אינם מגודרים בגלל מחלוקת בין מתנחלים לצה"ל
עמ' 9א

סקר: 60% תומכים בהמשך הדו־שיח עם אש"ף; גדלה ההתנגדות להתנחלויות
עמ' 9א

העבודה ורם עשויות לחתום עד יום ג' על הסכם חלקי
עמ' 11א

הסנאט בארה"ב דחה את ההצעה להסיר את חרם הנשק מעל בוסניה
עמ' 12א

"הטבות פרישה" בעלות של 10 מיליון ש' הובטחו להברפלד ול־7 בכירים נוספים
עמ' 1ג

קונצ'יטה מארטינז הספרדיה אלופת וימבלדון
עמ' 8ג

גרמניה גברה על בלגיה בתוצאה 2:3 בשמינית גמר גביע העולם
עמ' 8ג

בגליון זה 30 עמודים בשלושה חלקים

שערי מטבע

	דולר	השינוי
יציג	3.0350	+0.07%
שחר	3.06	—
סל יציג	3.3497	-0.05%

מדור הספורט היום בעמודים 8ג, 9ג

החברה מס' 1 בארץ המייצרת מערכות

ON-LINE אל פסק

גמאטרוניק

טל': 02-821777

הערכה בצה"ל: המחבל שדקר את בני הזוג סקורי שייך לחמאס

מאת איתן רבין, סופרו הצבאי של "הארץ"

מקורות צבאיים מעריכים, כי המחבל שדקר ביום שישי לפנות בוקר את בני הזוג סקורי מהיישוב קרית נטפים בשומרון, שייך לחמאס ופעל בחוליה מקומית באזור. אף ארגון עדיין לא לקח את האחריות לפיגוע.

מתחקיר צה"ל עולה, כי המחבל חדר ליישוב, בסביבות 03.30, נכנס לבית משפחת סקורי ודקר את יורם, בן 30, בעיקר בפלג גופו העליון, ואת אשתו חנה, בת 29, בכתפה ובידה.

ראו עמוד 9א

אחד השכנים רדף אחר המחבל וירה לעברו, אולם המחבל הצליח להימלט. צה"ל מעריך, כי המחבל ברח לאחד הכפרים הסמוכים. למקום הפיגוע הגיעו כוחות צה"ל וכוחות ביטחון, שסגרו את האזור, פתחו בסריקות ותיגברו את השמירה על היישובים באזור. הסכין שבה השתמש המחבל נמצאה סמוך לבית משפחת סקורי.

זהו הפיגוע השני מאז הגיע יאסר ערפאת לביקור ברצועת עזה. ביום ששי הזהירה מערכת הביטחון מאפשרות של פיגועים עקב ביקור ערפאת.

יורם סקורי מאושפז ביחידה לטיפול נמרץ בבית חולים בילינסון שבפתח תקוה, מצבו קשה ויש חשש לחייו. רופאים ממחלקות שונות ניתחו את סקורי במשך שעות, בניסיון לאחות את כלי הדם הגדולים שנפגעו, כדי להפסיק את הדימום. חנה סקורי נפצעה באורח בינוני, וגם היא נותחה.

תושבי קרית נטפים, הפגינו שלשום בבוקר בכניסה ליישוב. לטענתם, הצבא לא דואג לביטחונם. אלוף פיקוד המרכז, אילן בירן, ומפקד כוחות צה"ל ביו"ש, האלוף שאול מופז, נפגשו עם נציגי התושבים. הנציגים סיפרו, כי לפני ארבע שנים פרצו מחבלים את בית משפחת סקורי, הנמצא בקצה הצפון־מערבי של היישוב.

רבבות מפגינים נאספו בכיכר ציון בירושלים במחאה על ביקור ערפאת

מאת נדב שרגאי ושלמה דרור

רבבות רבות של מפגיני הימין צעדו אתמול בלילה, כשבראשם ראשי מפלגות הימין, יו"ר הליכוד בנימין נתניהו וראש עיריית ירושלים, אהוד אולמרט, ממרכז ירושלים לעבר שער שכם, השער החדש ושער יפו. הצעדה במסלול זה נערכה בתיאום עם המשטרה, ומארגני ההפגנה ביקשו מהמפגינים שלא להיכנס לתחומי העיר העתיקה. אלפי שוטרים הקיפו את העיר העתיקה, כדי למנוע ממפגיני הימין להכנס מבעד לשערים. היום בבוקר, בשעת ישיבת הממשלה, צפוי כי ההפגנה תתחדש.

המפגינים הגיעו אתמול בערב לכיכר ציון בירושלים במחאה על ביקורו של ערפאת ועל הכוונה, על פי טענתם, לאפשר לו ביקור בירושלים. ההפגנה אורגנה על ידי המטה המשותף לתנועות הימין, עיריית ירושלים וכל מפלגות הימין.

המפגינים גדשו את רחוב יפו מצומת המלך ג'ורג' ועד כיכר צה"ל, את מדרחוב בן יהודה, ואת הרחובות הסמוכים. הם שרפו תמונות של ערפאת, קראו קריאות בנוסח "ערפאת רוצח" ו"רבין בוגד", ושרו "ירושלים של זהב". רבים הניפו דגלי ישראל ולצידם דגלים שחורים, שלטים של הליכוד ושל שאר מפלגות הימין.

בפני ההמון נשאו דברים ראשי מפלגות האופוזיציה: מנהיג הליכוד בנימין נתניהו, ראש הממשלה לשעבר יצחק שמיר, משה פלד (צומת), ח"כ חנן פורת (מפד"ל), ח"כ אריאל שרון (ליכוד), שלוחץ את ידו של בנימין נתניהו, ח"כ רחבעם זאבי (מולדת), וראש עיריית ירושלים אהוד אולמרט. ח"כ אסתר סלמוביץ מסיעת יעוד, [illegible], שלחה מברק תמיכה.

מנהיג הליכוד, בנימין נתניהו, היה ראשון הנואמים. לדבריו, "בואו של רב המרצחים, יאסר ערפאת, פותח עידן חדש במאבק נגד הממשלה. החלטתנו הנחושה היא לא לתת יותר לממשלה לנהל את העניינים מתוך שגרה. אנחנו פה כי אין לנו ארץ אחרת, כי יש לנו רק ירושלים אחת ונשמוד עליה".

ח"כ חנן פורת כינה את ערפאת "חזיר טמא המבקש לנעוץ את ציפורניו בחומה". "סור מירושלים, עיר הקודש איננה שלך", קרא פורת.

הנואם האחרון היה אולמרט, אשר הבהיר כי ירושלים היא עיר שפתוחה לכל הדתות, ותישאר פתוחה למאמיני כל הדתות. "אנחנו לא ניתן בסיס בירושלים למי שהכריז על ג'יהאד, לא ניתן בסיס בירושלים למי שמבקש להכריז עליה כעל בירה של מדינה אחרת", אמר.

"שלושת אלפים שנה לא היתה ירושלים ולו לשנייה אחת, בירה של עם אחר או של מדינה אחרת, ולעולם לא תהיה", הוסיף אולמרט.

בתחילת הערב גילתה המשטרה ליד הכיכר צמיגים שהוכנו לקראת ההפגנה. בכביש רופין, ליד מאהל המחאה, פיזרו המתנחלים דוקרנים שניקבו את צמיגיהן של שתי מכוניות. המשטרה מיהרה למקום וסילקה את הדוקרנים.

אלוף בן מוסיף:

גורמי הביטחון החליטו להציב בימים האחרונים אבטחה אישית צמודה על שרי הממשלה, על רקע ביקור ערפאת. בדרך כלל מוצבת שמירה על השרים רק באירועים מיוחדים, או ביציאתם לסיורים באזורים מסוכנים.

לשרים לא נמסר אתמול על דרכי הגעה חלופיות לישיבת הממשלה, במקרה שצירי התנועה וקרית הממשלה בירושלים ייחסמו בידי מפגיני הימין.

ריבית החסכון הגבוהה ביותר

רק בבנק שרוצה אותך יותר.

תכנית החסכון הרווחית ביותר בשוק - עכשיו בבנק לאומי.

פתח תכנית חסכון בהפקדה חד פעמית וקבל את הריבית הגבוהה ביותר!

■ 6.5% ריבית לשנה בחסכון צמוד דולר ל־ 5 שנים.
לרשותך נקודות יציאה כבר אחרי שנתיים.

ובנוסף:

■ 5.5% ריבית לשנה בתכנית חסכון צמודת דולר לשנתיים.

■ 3.25% ריבית לשנה בתכנית חסכון צמודת מדד ל־5 שנים.
לרשותך נקודות יציאה כבר אחרי שנתיים.

■ 3% ריבית לשנה בתכנית חסכון צמודת מדד לשנתיים.

פרטים בכל סניפי בנק לאומי.

בנק לאומי רוצה אותך יותר מכל בנק אחר

משלחות דרום וצפון קוריאה חתמו על מסמך המגדיר את נוהלי ועידת הפסגה

מאת יעקב צלאל
שליח "הארץ" לקוריאה

סיאול (מיוחד ל"הארץ"). משלחות ההכנה לוועידת הפסגה בין נשיאי צפון ודרום קוריאה, נפגשו פעמיים בסוף השבוע. בסיומם של הדיונים אתמול, חתמו נציגי המשלחות על מסמך בן 14 סעיפים, המגדיר את הנהלים בוועידה.

בוועידת הפסגה יערכו שני סיבובי שיחות בין נשיא צפון קוריאה קים איל סונג, ונשיא דרום קוריאה, קים יונג סאם. הוועידה תימשך שלושה ימים – מ–25 עד 27 ביולי – ותיערך בפיונגיאנג, בירת צפון קוריאה. זו תהיה הפגישה הראשונה בין נשיאי שתי המדינות מאז סיום מלחמת קוריאה, ב–1953.

במסמך שחתמו משלחות ההכנה נקבע כי כל אחת מהמשלחות לפסגה תכלול 100 פקידים, אליהם יתלוו 80 עיתונאים. בפגישות בין הנשיאים יהיו נוכחים שני אנשים ורשם אחד מכל צד. אתמול, ביום השני של שיחות ההכנה, נפתרו גם בעיות בנוגע לשידור הטלוויזיוני הישיר של הוועידה שיועבר לדרום קוריאה – צפון קוריאה תספק את הציוד, את הסגל ואת כל הנדרש על מנת לאפשר את השידור. כמו כן נקבעו התאריכים לביקורה של ועדה מכינה מטעם דרום קוריאה בפיונגיאנג – בין 13 ל–16 ביולי.

דובר ממשלתי בסיאול אמר כי הצדדים הסכימו שקים ומלוויו יסעו לפיונגיאנג בשיירת מכוניות שתחצה את הגבול. כמו כן מסר כי "שני הצדדים הסכימו שוועידת הפסגה תתקיים ללא ניגון המנונים לאומיים ומבלי להניף את הדגלים הלאומיים של שני הצדדים".

לא התמקחו

חבר הפרלמנט מטעם המפלגה הדמוקרטית בדרום קוריאה, נאם קאנג, אמר בראיון כי להערכתו ישנם סיכויים טובים להצלחת ועידת הפסגה. קאנג, החבר בוועדה ליחסי חוץ ואיחוד לאומי של האסיפה הלאומית, אמר כי אחד הסימנים לכך הוא שצפון קוריאה לא התמקחה על ניסוחי ההצעה לקיום הפסגה. לדבריו, בעבר התמקחות כזו היתה סימן למשא ומתן שהסתיים ללא תוצאות.

בין היתר, סיפר קאנג על ניסויים שערכה צפון קוריאה בשבוע שעבר בטיל שטווחו 3,000 ק"מ. בעיתוני דרום קוריאה כלל לא דווח על הניסוי ולדברי קאנג, הדבר מעיד על ביטחונה של דרום קוריאה ובכוונתה לקראת הפסגה.

"הפסגה כעובדה היסטורית היא רבת משמעות למדינתו, כדי להתקדם לקראת איחוד. להערכתי, יציע נשיא דרום קוריאה כי בשלושת החדשים הקרובים ינסו ליישם את ההסכם הבסיסי בין הצפון והדרום, שנחתם ב–1992".

קאנג ציין שלושה סעיפים עיקריים בהסכם, שעליהם צריך לעמוד נשיא דרום קוריאה. הראשון הוא הצהרה שבה מתחייבות שתי המדינות שלא לפלוש זו לשטחה של זו. הסעיף השני מדבר על שיתוף פעולה כלכלי ואיחוד משפחות, והסעיף השלישי עוסק במניעת גירעון חצי האי של קוריאה. "דרום קוריאה צריכה להציע לחדש במהירות את השיחות בנושא הגרעיני", אמר קאנג.

כדורגלן נבחרת קולומביה שהבקיע שער עצמי במונדיאל נרצח בירויות במדיין

מאת עוזי דן

אנדריאס אסקובאר, שחקן נבחרת קולומביה שהודחה ממשחקי גביע העולם בסיבוב המוקדם, נרצח בצאתו ממסעדה במדיין.

אסקובאר יצא ממסעדה בשכונת לאס פאלמס במדיין, שם סעד בחברת ידידה, ונקלע לוויכוח עם קבוצת גברים על הופעתה של נבחרת קולומביה בגביע העולם.

לפי הדיווחים שלפו שלושה גברים כלי נשק, ירו באסקובאר ונמלטו בשני ג'יפים. אסקובאר, בן 27, ספג 12 כדורים ומת זמן קצר אחרי שהגיע לבית החולים. לידידתו לא אונה כל רע.

ראו עמודים 8ג–9ג

ככל הנראה נסב הוויכוח בין אסקובאר לרוצחיו בנוגע לשער העצמי שהבקיע אסקובאר במשחק נגד ארצות הברית – שער שגרם להפסד במשחק ובעקיפין, להדחת קולומביה. תחנת רדיו מקומית דיווחה כי אחד הרוצחים אמר לאסקובאר "זה בגלל השער העצמי".

דובר המשטרה מסר, כי שמירה כבדה הוצמדה לכל שחקני נבחרת קולומביה שמתגוררים במדיין, וכי עדיין לא נעצרו שום חשודים במעשה. לא ברור אם יש קשר בין הרצח לאיום על חייהם של השחקן גבריאל גומס והמאמן פרנסיסקו מטוראנה, בשבוע שעבר.

על פי הערכות המשטרה, ייתכן כי סוחרי סמים, שידוע כי השקיעו סכומים גדולים בהתערבויות על תוצאות המשחקים, הפסידו מיליוני דולרים בעקבות הדחת קולומביה, וביצעו את הרצח כנקמה באסקובאר.

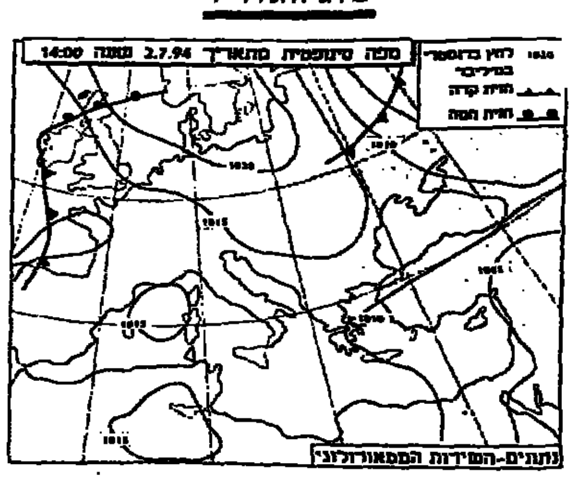
קולומביה היתה מועמדת לזכייה בגביע, אך הפסדים לרומניה ולארצות הברית גרמו להדחתה בשלב המוקדם, למרות ניצחון נגד שווייץ. אחרי שחזרה הנבחרת הקולומביאנית לארצה התקבלו מספר איומים על חיי שחקניה.

אסקובאר שיחק כמגן בקבוצת נאסיונאל מדיין, והיה חבר הנבחרת בחמש השנים האחרונות. הוא היה שותף למשחקים נגד ישראל בקדם גביע העולם 90', ושיחק במונדיאל באיטליה. עם היוודע דבר הרצח, נאספו אלפים מול ביתו.

[illegible] פרסמה הוועדה המארגנת של גביע העולם הצהרה שבה היא מגנה את הרצח ומביעה צער על "אובדן חיי אדם".

هكذا من الأصل

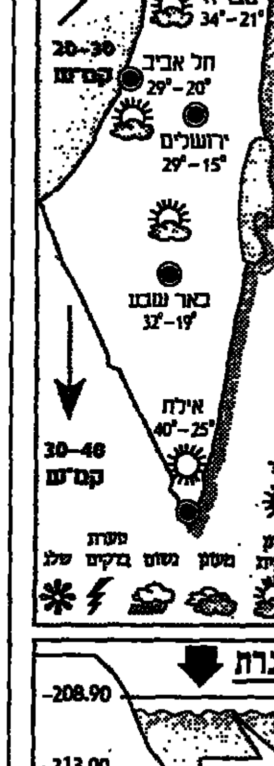
מזג האוויר



חם ונאה

היום יהיה מעונן חלקית עד בהיר עם ירידה קלה בטמפרטורות בעיקר בפנים הארץ ובהרים. הים יהיה נוח עד גלי; גובה הגלים מ־40 עד 80 ס"מ; טמפרטורת המים – 27 מעלות.
רוח דרום־מערבית עד צפון־מערבית תנשב במהירות של 20 עד 30 קמ"ש, וישררו תנאים טובים לראייה עד 500 מטר.
תיאור המפה הסינופטית: שקע במערב בריטניה גורם לגשמים מעל האזור. רכס במערב אירופה גורם שם למזג אוויר חם ויציב. שקע בצפון רוסיה גורם שם לגשמים ולסופות רעמים. אפיק רדוד במזרח הים התיכון גורם למזג אוויר חם ונאה באזורנו.

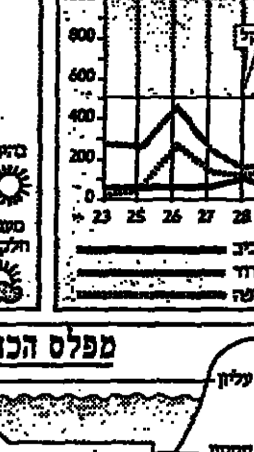
התחזית להיום

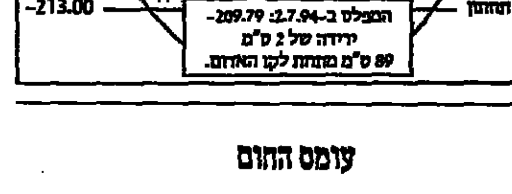


זריחת השמש - 05:39
שקיעת השמש - 19:49
זריחת הירח - 01:26
שקיעת הירח - 15:07

זיהום האוויר

ריכוזי גופרית דו־חמצנית, שנמדדו בימים 23.6 עד 30.6 (במיקרוגרם למ"ק אוויר)





עומס החום

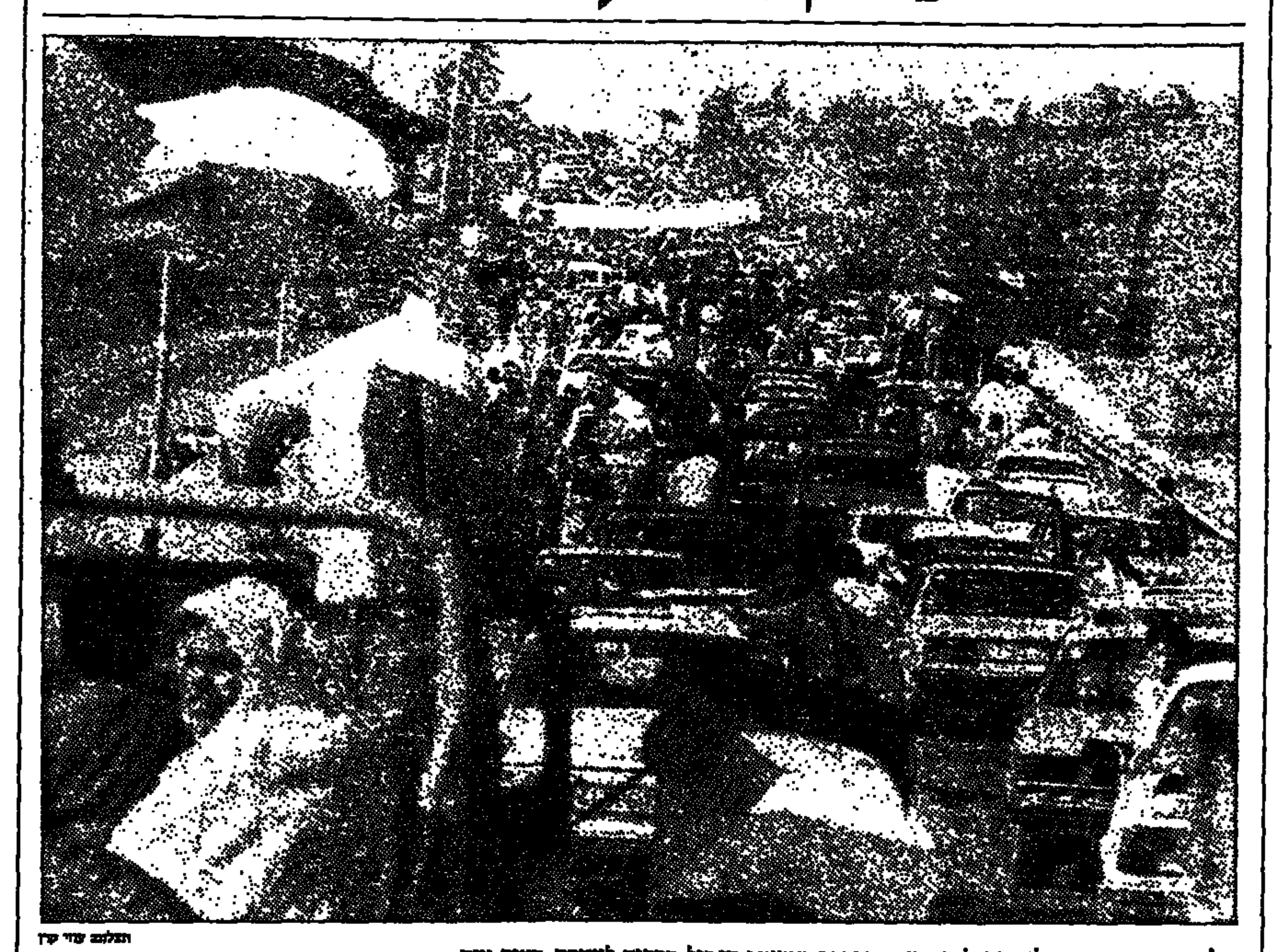
תחזית להיום	בוקר 7–12	צהריים 12–16	ערב 16–20	לילה 20–7
אזור תל אביב	קל	בינוני	קל	קל
אזור חיפה	קל	בינוני	קל	קל
אזור ירושלים	קל	בינוני	קל	קל
אזור הגליל	קל	בינוני	קל	קל
אזור הכנרת	בינוני	כבד	בינוני	קל
צפון הנגב (באר שבע)	קל	בינוני־כבד	בינוני	קל
אזור אילת	בינוני	כבד	בינוני	קל

הטמפרטורות בעולם

תחזית להיום	מינימום	מקסימום	מזג האוויר
איסטנבול	22	27	נאה
אמסטרדם	15	27	מעונן חלקית
אתונה	25	33	נאה
בודפשט	18	29	נאה
בייג'ינג	24 *	29 *	בהיר *
בוקארשט	17	26	מעונן חלקית
בריסל	15	30	סופות רעמים
ברלין	12	27	נאה
וינה	20	30	נאה
ורשה	11	24	נאה
ז'נווה	18	31	מעונן חלקית
טורונטו	20	28	מעונן חלקית
לונדון	19	28	מעונן חלקית
ליסבון	15	27	נאה
מדריד	23	35	נאה
מוסקווה	16	22	גשם
ניו יורק	21	31	גשם
פאריס	20	30	מעונן חלקית
פראג	11	28	נאה
פרנקפורט	20	30	נאה
ציריך	20	30	סופות רעמים
קהיר	25	35	נאה
קופנהאגן	10	21	נאה
רומא	25	30	נאה

*טמפרטורות אתמול

ביקור ערפאת



אלפים נעו אחרי פמלייתו של ערפאת, בדרכה ממעבר הגבול ברפיח לעצרת בעיר עזה

יו"ר אש"ף הבהיר לשריו כי מדיניותו הכלכלית תתמקד בעקרון ההסתמכות העצמית ובגיוס הון מהפלשתינאים שבפזורה

מאת יוסי טורפשטיין

יאסר ערפאת נואש מקבלת תש־לומי הסיוע הבינלאומי באמצעות הבנק העולמי מהמדינות התורמות, שהתחייבו להעביר 720 מליון דולר לידי הפלשתינאים כבר השנה. כך עולה מישיבת שרי מועצת הרשות הפלשתינית שהתקיימה שלשום במ־לון "פלשתין" בעזה, שם מתארח יו"ר אש"ף.

ערפאת אינו מעריך עתה שניתן יהיה לקבל את תשלומי הסיוע המוב־טח בלוח זמנים מהיר וללא התנאים המכבידים על הוצאת הכספים. סדר העדיפויות מתמקד בהזרמת מזומנים לכיסוי הגירעונות של אש"ף ולתש־לומי הוצאות שוטפות להפעלת מערכת הממשל בעזה וביריחו.

בישיבת שרי מועצת הרשות הפ־לשתינית, שהתקיימה בשטחי האוו־טונומיה, לראשונה בראשותו, הבהיר יו"ר אש"ף ל־15 השרים שנכחו בה, כי מדיניותו בתחום הכלכלי תתמק־ד מעתה בעקרון ההסתמכות העצמית. ארבעה מתוך 19 השרים שמונו עד כה, לא נכחו בישיבה.

רוב הישיבה הוקדשה לנושאים הכלכליים והאדמיניסטרטיביים הק־שורים להפעלת מערכות הממשל הפלשתיני. הנושא הכלכלי עלה פע־מים רבות גם בפגישות האחרות שקיים ערפאת במלונו עם אישים שונים.

חברי הרשות דנו גם בסידורי הבי־קור ביריחו, בה תכונס מליאת מוע־צת הרשות בראשותו של ערפאת לשם השבעת שריה באורח רשמי וסמלי.

בעת הישיבה, סיפר אתמול ד"ר נביל שעת, שר התכנון הלאומי של הרשות, העלה אחד השרים הצעה לפטור את התושבים הפלשתינאים מתשלום מסים. ערפאת השיב בכעס: "על מה אתה מדבר? פטור ממסים פירושו שנצטרך להישען עוד יותר על סיוע בינלאומי. אנו חייבים לה־סתמך על כוחותינו העצמיים".

> ערפאת: "פטור ממסים פירושו שנצטרך להישען עוד יותר על סיוע בינלאומי. אנו חייבים להסתמך על כוחותינו העצמיים"

שעת הוסיף כי ערפאת מרבה לחשוב עתה על הדרכים לגיוס הון של מיליארדי הדולרים שבידי הפזו־רה הפלשתינית בעולם והשקעתו בשטחים וכן על עידוד היוזמה הפר־טית בתחומי הממשל הפלשתיני.

שעת הסביר כי כבר כיום נראים אנשי עסקים פלשתינאים בשטחים, אך הם עדיין מסויגים, משום שהם ממתינים לחקיקת חוקי השקעות ומ־סים ברורים ולאופן שבו תתייחס ישראל לסחר ההדדי.

לדבריו, חלק ניכר מן האשמה לאי השלמת החקיקה ולאי ביצועה נעוץ בפלשתינאים עצמם. ביקורת בעניין זה הפנה שעת כלפי אבו־עלא, שר הכלכלה, שעדיין לא הגיע לשטחים, בעוד שלדעת שעת היה אמור להגיע כבר ביום הראשון, בשל מרכזיותו בתכנון הכלכלה הפלשתינית.

אבו־עלא, אמר שעת, נשא ונתן עם ישראל על ההסכם הכלכלי ועם המדינות התורמות והעדרו מכביד מאוד על ההיערכות של הממשל הפ־לשתיני.

שעת הטיח אשמה גם בישראל. לדעתו צריכה ישראל לנקוט גישה חיובית יותר כלפי הפלשתינאים. למשל, אמר, ישראל אישרה עד כה רק לכ־50 אלף פועלים פלשתינאים לעבוד בישראל, במקום 70 אלף פועלים עליהם דובר. כמו כן עיכבה ישראל, לדבריו, את העברת ניכויי הפנסיה וניכויים אחרים ממשכורות הפועלים הפלשתינאים לידי הממשל הפלשתיני.

שעת העריך כי סדר העדיפויות העומד עתה בפני ערפאת בראש הרשות הפלשתינית הוא שחרור האסי־רים, פיתוח הכלכלה הפלשתינית והמשך המו"מ המדיני על יתר חלקי הגדה.

הסוגיות העומדות עתה בראש מעייניו של ערפאת עלו גם במסיבת עיתונאים שערך בלילה שבין יום שישי לשבת במלון "פלשתין". במסי־בת העיתונאים הציג את עיקרי היע־דים המדיניים שלו ואת ציפיותיו.

הוא ציין כי "בשיתוף פעולה וב־תיאום עם שכנינו הישראלים נוכל לשמור על 'שלום האמיצים' וליישם את כל מה שהסכמנו עליו בצורה מדוקדקת, מהירה ובטוחה". עוד ציין כי על ישראל להכיר באינטרסים הפלשתינאיים בירושלים, כפי שהפ־לשתינאים מכירים עתה באינטרסים הישראליים.

ערפאת הדגיש כי האתגר הגדול העומד עתה בפני הפלשתינאים הוא לבנות ולפתח את הממשל הפלשתי־ני עד כינונה של מדינה פלשתינית דמוקרטית וחופשית ולקומם את "ההריסות שהשאיר אחריו הכיבוש הישראלי" תוך בניית מערכי השל־טון הפלשתיני והתשתית הפיסית בשטחים.

"באמצעות התמיכה החזקה שקי־בלתי כאן אוכל לעשות זאת", אמר. עוד הבהיר ערפאת כי ביקורו בעזה אינו חד פעמי, אלא בכוונתו לחזור לישיבת קבע באזורי הממשל הפלש־תיני.

עמירה הס מוסיפה: ערפאת מקווה שהצבא הישראלי ישלים את היער־כותו מחדש בעזה עד סוף אוגוסט, כדי שהרשות הפלשתינית תוכל לק־בל בה את הסמכויות האזרחיות אחרי אוקטובר. כך אמר יו"ר אש"ף במסי־בת עיתונאים ביום שישי לאחר חצות, כשיצא מישיבתו הראשונה עם חברי הרשות.

"כשעזבתי את ביירות", אמר, "שאלו אותי לאן אלך לאחר מכן. ואני עניתי – לפלשתין. והנה אני כאן. אין זה ביקור. שבתי לכאן כדי לגור פה", אמר.

בתשובה לשאלה אמר ש"אם היש־ראלים יאפשרו לי ללכת להתפלל בירושלים, אלך. על ישראל להבין שירושלים אינה קדושה רק ליהו־דים". חנאן עשראווי, שהיתה לצדו כל אותה עת, לחשה לו משהו על אוזנו, והוא המשיך ואמר: "אך אין לשכוח שהאתגר שבפנינו הוא בניית רשות פלשתינית שתוביל למדינה עצמאית, דמוקרטית, לאנשים חופ־שיים; מדינה שתקפיד על דמוקר־טיה, שוויון וארגאפליה".

ערפאת אמר עוד שתמיכת ההמו־נים וקבלת הפנים לה זכה היא אינה אישית, אלא היא "תמיכה בהסכם השלום".

לפני ישיבתו בלילה עם חברי הרשות הפלשתינית, נפגש ערפאת עם כל חברי הוועדה העליונה של הפתח, כדי לדון בשאלות ארגוניות.

אתמול הוא גם נפגש עם כמה מפעילי האינתיפאדה. לשיחה עמו הגיעו גם אמיל חביבי, סיהאם דאוד ונתן זך, עם יורם קניוק ואורי אבנרי.

(ע"צ, צ"ת). בראיון לרשת הטלוו־יזיה של בי.בי.סי אמר ערפאת: "אל תשכחו כי אלו אשר חתמו על הסכם השלום יעשו כמיטב יכולתם כדי להגן עליו. הדבר מהווה סמל לעבו־דה הקשה, שנעשתה על ידי הישרא־לים והפלשתינאים", הוסיף.

כשנשאל על מעמד ירושלים, אמר ערפאת כי הוא היה מקווה שהיא תהפוך "לבירת שתי מדינות". לשאלה אם יהיה מוכן לחלוק בעיר ענה "מדוע לא? מדוע לא יהיה זה כמו ברומא ורומא, בירת הותיקאן ורומא בירת איטליה". ערפאת הוסיף ואמר כי "ירושלים המזרחית תהיה לפלשתינאים, והחלק השני שלה יהיה לישראלים".

כמו כן קרא יו"ר אש"ף וביקש סיוע כלכלי דחוף לרצועת עזה, שהיא כיום "מוכת משבר" שעלול להפוך ל'סומאליה נוספת'". "קיבלתי הבטחות רבות, אך אין בידיי אף הבט־חה מעשית", אמר ערפאת, ששידל את "אחיו וידידיו בעולם שלא לנ־טוש את הפלשתינאים ברצועת עזה ובגדה המערבית, הזקוקים לכל סיוע אפשרי".

> "בשיתוף פעולה ובתיאום עם שכנינו הישראלים נוכל לשמור על 'שלום האמיצים' וליישם את כל מה שהסכמנו עליו בצורה מדוקדקת, מהירה ובטוחה"

בראיון האשים ערפאת את ישראל על שהיא "מעכבת את הסידורים" הקשורים לסוגיית המתנחלים בשט־חי האוטונומיה הפלשתינית. "אני מקווה שבפגישתי הבאה (ב־6 ביולי בפאריס) עם רבין, נגיע להסדר", אמר.

ערפאת קרא אתמול למדינות המ־פרץ הערביות לסייע לו בבניית המ־משל העצמי החדש בעזה וביריחו. לדבריו, ארצות המפרץ, שהפסיקו למממן את אש"ף בגלל תמיכתו בעיר־אק במלחמת המפרץ, לא יזנחו אותו עכשיו.

"אני פונה למצפון הערבי, אני קו־רא לערבים: 'היכן אתם עכשיו כשבנו הפלשתינאים בונים את הרשות הפלשתינית הלאומית'? אני בטוח כי אחיי הערבים לא יזנחו אותנו. עלינו להודות כי המצב קשה. אולם ביטחו־ני בבני עמי הוא גדול והם מוכנים אפילו לרעוב על מנת לבנות מדינה זו", אמר.

ערפאת אמר כי התשתית הכלכ־לית הפלשתינית הרוסה לחלוטין לאחר שנים של שלטון ישראלי והת־לונן על התורמים הבינלאומיים שמשהים את תרומותיהם. "אני אהיה גלוי לב אתכם. כל ההבטחות שקי־בלנו בועידה הבינלאומית הן הבטחות של דיו ונייר. מאז שחתמנו על הס־כם בוואשינגטון לא נעשה דבר למי־מוש ההבטחות האלה, דבר לא נעשה".

לדברי אחמד טיבי, יועצו של ערפאת, יו"ר אש"ף לא יגיע לירוש־לים בימים הקרובים. ביקור זה יתקי־ים בתאריך מאוחר יותר ובתיאום עם השלטונות הישראליים".

שר החוץ, שמעון פרס, העריך בי־ום ששי בערב כי ביקור של ערפאת בירושלים בימים הקרובים הוא בגדר "סבירות נמוכה".

שיחת היום / עם צ'רלי ביטון

על פגישת משלחת אישים יהודים וערבים עם ערפאת בעזה

כמו צרפת וגרמניה

מעל המרקע נראית מתחבק עם ערפאת – את מי ייצגת בפגי־שה זו?

ביוזמתם של הסופר אמיל חבי־בי ושל המשוררת סיהאם דאוד, התארגנה אתמול משלחת יהודית־ערבית לפגישה עם ערפאת בעזה. כמי שכבר נפגש עמו לא אחת בעבר, נעניתי ברצון לפנייתם. מלבד היוזמים השתתפו במשלחת נתן זך, יורם קניוק, יוסי שילוח, מכרם כורי, גרשון קניספל, מחמוד דוסקי ורבים אחרים.

האם נתקלתם בקשיים בדרך לפגישה?

לא נתקלנו בקשיים בארגון הפ־גישה עם ערפאת, אולם בכניסה לעזה נתקלנו בקשיים גדולים שהערים עלינו צה"ל, שמנעו מאתנו להיכנס לרצועה עם כלי הרכב שלנו. אחרי דין ודברים שבו התערבה לשווא גם ועדת הקישור הישראלית־פלשתינית, הגיע למ־קום אוטובוס תיור מעזה, שהסיע את כולנו לתוך הרצועה. את האו־טובוס ליוותה משאית צבאית פלשתינית מלאה קצינים וחיילים פלשתינאים חמושים, שפילסו לנו את הדרך עד שהגענו למלון פלש־תין, בו קיבל אותנו ערפאת.

מה קרה במשך הפגישה?

הפגישה, שנמשכה למעלה מח־צי שעה, עברה באווירה חמה, לב־בית ונרגשת. למעשה, כמעט כל הישראלים שהשתתפו בה כבר נפ־גשו בעבר עם ערפאת. כל הדוב־רים ציינו עובדה זו והדגישו כי הפגישות בין ישראלים ובכירי אש"ף, שהיו אסורות על פי החוק, תרמו את חלקן ביצירת התנאים שהובילו לתהליך המדיני, לשיחות בין נציגי הממשלה ואש"ף ובסופו של דבר, להסכמים שנחתמו עד כה. חלק מהדוברים אמרו כי הם רואים במפגש בעזה ניצחון לעקש־נותם של ישראלים ופלשתינאים שלא נרתעו מהידברות.

ביטון היה מנהיג הפנתרים השחורים וחבר כנסת בשנים '77–'91

האם כלל ערפאת בדבריו פני־יה ישירה כלשהי לעם בישראל?

ערפאת הזכיר את הבקשה שהפנה אליו הרב הראשי אליהו בקשי־דורון, שלא לחלל את הש־בת, ואמר כי נענה לה ברצון. "רציתי להוכיח ליהודים הדתיים, ליהודים המזרחיים, ולכל היהודים בישראל ובעולם, כי אני מכבד את אמונתם של היהודים, וכי בתנאים של הידברות ושל כבוד הדדי ניתן להגיע להסדר ולפתרון מתקבל על הדעת", אמר. בהמשך התייחס לרבנים המתנגדים לתהליך הש־לום ואמר, כי אלה משרתים בעיקר את דעותיהם הפוליטיות ופחות את שליחותם הדתית.

ערפאת אמר כי יהיה מוכן לפ־גוש כל ישראלי אשר רוצה לקדם את עניין ההבנה, השלום והפיוס בין ישראל והפלשתינאים. הוא הביא כדוגמא את צרפת ואת גרמ־ניה אשר היו אויבות גדולות זו לזו, אך בסופו של דבר הצליחו להגיע לכינון שלום ביניהן והיום הן פועלות יחד לאיחוד יבשת אירופה.

האם דיבר ערפאת על הקשיים בהם נתקלים הפלשתינאים בקום הממשל העצמי בעזה וביריחו?

ערפאת, שבוודאי עמד בעת ביקורו על הקשיים הכלכליים בהם שרויה רצועת עזה, דיבר על המח־סור החמור בכספים והתלונן על המדינות השונות שהבטיחו סיוע כלכלי לאוטונומיה, אך עד עתה לא קיימו את הבטחותיהן.

באיזו הרגשה יצאת מהמפ־גש?

יותר מאשר בעבר, אני מאמין כי למרות כל הקשיים הצפויים לנו בדרך – רבין, פרס וערפאת יביאו לנו את השלום.

מאת יוסף אלגזי

רקע / עמירה הס

קבלת פנים מאופקת ביותר

קבלת הפנים ליאסר ערפאת הי־תה מאופקת ביותר. בקשר לכך אין ברצועה מחלוקת, חוץ מדעתם של הדוברים הפלשתינאיים הרשמיים כב־רואן כנפאני, נביל שעת ובכירי הפ־תח. ההתלהבות כלפי ערפאת התבטאה בעיקר במקומות אליהם הגיע ודרכם עבר, ואל מול המצל־מות.

קשה היה לאתר בסוף השבוע סימני חגיגות כלשהם ברצועה, שי־עיד על כך כי למקום הגיע "הנשיא ערפאת", ולא שגריר של מדינה שכ־נה. לתגובה המאופקת של תושבי הרצועה שני מרכיבים: ריחוק, ואף תחושת ניכור של הציבור ברצועה מהנעשה בדרגים הגבוהים הקובעים את מהלך חייו, ולכך נוספת העובדה כי חלק מהמנהיגים "מיובאים" מתו־ניס ומפצרים: ההחלטה, מודעת כנר־אה, של ארגון הפתח, שלא לארגן חגיגות שמחה, כפי שעשה בעת החד תימה על הסכם אוסלו.

סיכום שני המרכיבים האלה מל־מד כי הפלשתינאים מודעים ליכול־תם המוגבלת של ערפאת ושל השלטון העצמי לשפר במהירות ובצ־ורה קיצונית את מצבם. מודעות זו נבנתה בהדרגה בחודשים שעברו מאז 13 בספטמבר 93'; צה"ל לא נסוג מהרצועה בתאריך שלו ייחלו הפלשתינאים – 13 בדצמבר; עד מאי 94' המשיכו פלשתינאים ליפול חלל ולהיפגע מידי חיילים. אחר כך התב־רר כי צה"ל לא יסוג בנסיגה שלמה, אלא יתפרס מחדש מחוץ לריכוזי אוכלוסייה; הסגר שהוטל מאז פברו־אר 94' תרם להידרדרות המצב הכ־לכלי של אלפים באופן אישי ושל הרצועה באופן כללי; שחרור האסי־רים נעשה באיטיות לדעת הציבור הפלשתיני, ותמורת ויתורים קשים.

בנוסף לכך, הרשות הפלשתינית – שהוקמה באיחור ובשלומיאליות – עוד לא הצליחה לשכנע את האנשים כי היא מסוגלת להיות יעילה והוג־נת, קודם כל במה שנתפס בינתיים בעיני הציבור ברצועה כתפקידה המר־כזי: הקלה במגבלות על חופש הת־נועה והעבודה של תושבי הרצועה, וקבלת אישורי יציאה לישראל ולירו־שלים או אישורי מעבר לגדה מה־רשויות הישראליות.

גם אם רוב הציבור מקבל את הק־ביעה כי זהו שלב ראשון לקראת מדינה עצמאית, הוא אינו נתפס לשמחה מוקדמת. באישקי אין לעג לערפאת האיש, אלא פיכחון באשר ליכולתו כמנהיג.

שובם של "האחים מהגלות" לא הסב רק אושר ברצועה: הוא גם חשף את השוני הרב, הגובל לפעמים בד־חייה, בין "ילדי המקום" ו"העולים החדשים". וכש"העולים החדשים" מתמקמים בהדרגה במשרות החשו־בות והגבוהות, נבנה גם מתח בין שתי הקהילות.

אחד מבכירי הפתח ברצועה אמר בסוף השבוע כי החיכוכים סביב מש־רות שלטוניות אינם חורגים מהקיים בכל תנועה אחרת בעולם, והמשבר שעובר על הארגון נובע רק מקשיי המעבר מארגון לוחם לארגון שולט. כך או כך, הפתח לא התגייס כדי להפגין את תמיכת המונים בהסכם קהיר ובערפאת.

החלטה שלא לזייף שמחה

האם זה איתות מכוון לערפאת, שמוטב לו לחזור ולהישען על הפתח המקומי, ולשבץ את אנשיו במשרות המתאימות, אם ברצונו לחוש בתמי־כה אמיתית של העם? נראה שלא. ערפאת ולא אנשי הפתח מוטרדים בשלב זה מביטויי התמיכה הזהירים המוגבלים. כל מנגנוני הביטחון (משטרה ומודיעין) ברצועה מאוישים במיטב פעילי האינתיפאדה של הפ־תח. הדבר מלמד כי אם יש תחושת מרירות, היא לא השתרשה עד כדי סירוב להשתתף בגופים הנתפסים כמגינים העיקריים על ההסכם והת־חייבויות כלפי ישראל.

החלטת הפתח לא לארגן "שמחה ספונטאנית" היא יותר מכל החלטה לא לזייף שמחה, ומלמדת שהארגון המרכזי התומך בתהליך אוסלו מקשי־ב לציבור, ולא מתכחש לחששות שמקננים בקרב אנשיו.

משרד החינוך, התרבות והספורט
המינהל הפדגוגי
האגף לחינוך על־יסודי

כינוס ארצי למנהלים ולמפקחים בחינוך העל־יסודי

ייערך ביום חמישי, כ"ח בתמוז תשנ"ד, (7 ביולי 1994)
בסמינר אפעל ברמת אפעל

תכנית הכינוס:
09:00 - התכנסות
09:30 - פתיחה: מר בנימין אמיר, סמנכ"ל ומנהל המינהל הפדגוגי
פרופ' אמנון רובינשטיין, שר החינוך, התרבות והספורט
"חמישה 'יותרים' בחינוך העל־יסודי"
10:45 - "תיגמול דיפרנציאלי כאמצעי להגברת כוח ההתמדה של תלמידים בבית־הספר ומניעת נשירתם ממנו" - רב שיח
יו"ר: ד"ר שמשון שושני, המנהל הכללי
משתתפים: פרופ' פרלה נשר, המדענית הראשית
גב' רות אוטולנגי, מנהלת האגף לחינוך על־יסודי
ד"ר אבי לוי, מנהל האגף לשח"ר
מר שמואל בורקש, מפקח ארצי, מינהל החינוך הדתי
מר עופר ברנדס, יועץ בכיר לשר החינוך, התרבות והספורט
12:30 - הפסקת צהריים
13:30 - "הרחבת אחריותו החינוכית של בית־הספר מעבר לכיתה י"ב"
פרופ' אבנר זיו, אוניברסיטת תל־אביב
"הקשר בין תכנון לאומי ותכנון בית־ספרי להעלאת שיעור הזכאים לתעודת בגרות"
ד"ר עמי וולנסקי, מנהל אגף תכנון
"הפעלת פרוייקט 'השלמה לבגרות' - היבטים אופרטיביים"
דיון בהשתתפות נציגים של צה"ל, מינהל החינוך הדתי, האגף לשח"ר, החינוך לערבים והאגף לחינוך על־יסודי
15:30 - סיום

ניתן להגיע למקום: בקו 35 מהתחנה המרכזית ת"א, קו 55 מתחנת רכבת צפון־ת"א, בהליכה מצומת יצחק שדה
לקבלת הזמנות ניתן להתקשר לשמעון הראל, מפקח ארצי, האגף לחינוך על־יסודי, טלפון 02-293227/8, 02-293258
ציבור המנהלים והמפקחים בחינוך העל־יסודי מוזמן

רשת נשים לקידום השלום
جمعية نساء من أجل السلام
ISRAEL WOMEN'S PEACE NET

יבורך בשלום הבא לביתו בשלום

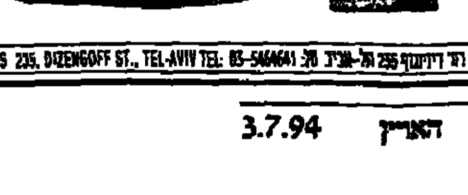
אנו, נשות הרשת לקידום השלום בישראל, מקדמות לשלום את פניו של יאסר ערפאת ואת פניה של אינתיסאר אל־וזיר, הנציגה הנשית הבכירה ברשות הפלסטינית, בבואם לשטחי השלטון העצמי הפלסטיני.

בואם הוא נדבך נוסף בתהליך השלום, ההתפייסות והפסקת האלימות, לקראת שלום צודק בין שני העמים.

ת.ד. 9668 – ירושלים 91090

נכסי רדים בע"מ
רפי ברגרון
תיווך נכסים והשקעות
למכירה 38 דונם קרקע
לתעשייה כבדה
+ 5,000 מ"ר בנין חד־קומתי, גבוה, ללא עמודים, חשמל 3,000 אמפר – לקונים רציניים בלבד
טלפון 03-5601194-5 מלד"ן

MASCHIO
מסקיו
מסקיו – נעלי גברים
יבואנים בלעדיים של:
FRATELLIROSSETTI



MEN SHOES 235, DIZENGOFF ST., TEL-AVIV TEL: 03-5464641 נעלי גברים רח' דיזנגוף 235 תל־אביב

SERIALS No 91477
CLASS

סוף השבוע בטלוויזיה / אברהם טל

בלי פרופורציה

ערפאת בא לעזה, ערוץ 1 ר"צ, יום שישי בשעות אחר הצהריים והערב.

בואו של ערפאת הוא אירוע חדשותי חשוב, אך לשעבד לו באורח בלעדי את משדרי החדשות בליל שבת, בכל הרשתות בערוץ 1? העולם הגדול והארץ לא היו קיימים כלל; הוקדש רק זמן מועט להפגנות מתנגדי הביקור, ולא הוזכרו כלל נפגעי התקיפה האכזרית של טרוריסט פלשתיני נגד זוג תושבי עין נטפים, שאחד מהם פירפר בין החיים והמוות בעת החגיגות. אולי לא רצו לקלקל לנו את השמחה.

הדיווחים בערוץ 2 נראו לי מקיפים ויסודיים יותר. ערוץ 1 אמנם הריץ מסוק שעקב אחרי המרצדס השחורה מרפיח עד עזה, אבל גם סבל מתקלות רבות ("נעבור אל שלומי אלדר בעזה... אין שלומי, טוב, אז נעבור לדן סממה בירדן... אין גם דן סממה...") קטונתי מלהעריך את הפרשנות של אהוד יערי מול זו של אהרן ברנע, אך נראה לי כי יערי סבל מחמיצות יתר. הוא נתן הסבר מוטעה לתגובת הקהל בשולי הרחבה בעת הנאום (אנשים באו והלכו לא בגלל אדישות אלא בגלל מערכת הגברה לקויה), ונתן ציון נמוך מאוד לנאום, בעוד ראש נריה ואחרים מסבירים שערפאת הלך על חבל דק ויצא בהצלחה ידי חובת הכל. גם מושגי יערי על התלהבות לא נראים לי; בעיני הקהל היה נלהב, ולטעמי היו שם קצת יותר מדי "ברוח ודם" וקלצ'ניקובים לוהטים.

ירון לונדון הגיש משדר מרתק על תולדות יחסינו עם אש"ף בשיתוף אחדות מהדמויות שהיו מעורבות בפעילות נגדו, עם פריצות חוזרות לאולפן החדשות ולשטח, מול כתבה קפואה של דוד ויצטום בערוץ 1.

הברחת ערפאת מרפיח לדוכן הנואמים בעזה הזכירה לי סצנות מסרטים על הברחת עדי מדינה לבית המשפט. הבלגן במקום היה שלם, אבל מכורתי במבצע שלא נצר כאשר כבר היינו מדינה בת שנה: הישאם אל ראוק הסביר במלים פשוטות מדוע אין לצפות ליותר ("אתם מדינה, אנחנו עדיין ארגון"). לדעתו הנאום היה ענייני, לא קיצוני וכמתבקש, אבל חיים יבין לא שבע וסיכם: לא משהו שהפלשתינאים ציפו לו. טוב, הוא יודע.

בואו של ערפאת לעזה היה יום גדול לא רק לפלשתינאים, אלא גם לקומץ אזרחים ישראלים ותיקים, שחגגו את ניצחונם בערוץ 2. אבל הסקירה ההיסטורית הזכירה לנו שבעת שאבנרי וחבריו הטיפו למען אש"ף, הארגון היה מחויב לחיסול ישראל והקמת מדינה חילונית תחתיה. נדרשו כ־15 שנות ליכוד הרבה מבצעים של אלה שאבנרי כינה "פנטיונים", כדי שאש"ף ייפרד מהתורה הזוללנית, וגם זה לא בטוח ורק העתיד יוכיח.

ב י ק ו ר ע ר פ א ת

ערפאת מנשק את האדמה בהגיעו למעבר הגבול ברפיח. בניגוד לתכנון המקורי הוא נסע מיד לעזה ולא התעכב בחאן יונס

תצלום: [illegible]

"ברוך בואך למולדת, אבו עמאר", נכתב על דגל פלשתין

מאת יוסי מלמשטיין

יאסר ערפאת חצה את מעבר הגבול ברפיח שלשום בשעה 3 אחר הצהריים לאחר שהוטס מקהיר לאל־עריש, ומשם הוסע במכונית משוריינת עד עזה. עמו הגיעה פמליה של 75 איש, ובהם ד"ר נביל שעת, חנאן עשראוי וזכריא אל־אגא, שליוו אותו מקהיר.

נשיא מצרים, חוסני מובארק, ליווה את ערפאת עד הגבול בין מצרים לישראל, והוצה את העיירה רפיח. ידיד אש"ף נופף בידו לעבר קבוצה של אישים וכתבים שחיכו לו בבוקר דרך המעבר. מובארק וערפאת הלכו יד ביד בעת שחצו את הגבול, והתחבקו ונשקו. ערפאת אחר כך נסע לבד, מרחק של 20 מטר עד לגבול הישראלי של רצועת עזה. הוא עבר את הגבול עם חיוך על פניו, כרע על ברכיו, נישק את האדמה והשמיע תפילה בעוד שהאנשים סביבו קראו "אללה אכבר".

כשנשאל כיצד הוא מרגיש עם כניסתו לשטח הממשל העצמי אמר: "אני מאושר. הנעצבים יוצאים מלבי בעת שאני רואה את המולדת". הנשיא מובארק סיפר כי בעת שנפרד מערפאת הוא אמר לו כי "יש ביכולתו לפעול עתה להעלאת השטחים לרמה גבוהה מאוד של רווחה לעם הפלשתיני ולהמשיך כך בדרך השלום. הביקור הזה של ערפאת חשוב למען השלום".

מסוק של חיל האוויר הישראלי טס מעל ועקב אחרי כל תנועה על הכביש לעזה. הטלוויזיה הישראלית סיקרה את נסיעתו של ערפאת גם ממסוק וכמוה שלוש רשתות טלוויזיה נוספות.

בדרך נראו מתנחלים מכפר דרום מניפים את דגלי מדינת ישראל, ועליה בה נאמר: "ירושלים איננה למכירה". כמה רוכלים ניצלו את היום והתכוננו לעסקים. הם מכרו תמונות של מנהיגם ודגלוני פלשתין. מעבר למחסום עמדו צעירי הנאם, שהביעו בפומבי התנגדותם לביקור, אותו הגדירו כבגידה. משפחת אבו טהא מרפיח הניפה דגל ענק של פלשתין, שנתלה מעל שני עמודים, ועליו כתוב "ברוך בואך למולדתך יא אבו־עמאר". מדי פעם הגיע למקום מפקד הכוחות הפלשתיניים הגנראל בריגדיר ראג'י ג'יבלי כדי לבדוק את פריסת כוחותיו בשטח. ערפאת הוקף במעגלים של שומרי ראש ושוטרים פלשתינאים, אשר מנעו מקהל המפגינים הנרגש גישה אליו. את פניו קיבל משמר כבוד של אנשי המשמר הלאומי הפלשתיני במדים לבנים שהעניקו לו בשקט. קבוצת צופים ניגנו את ההמנון וערפאת הגיע למעבר ולא התעכב לסקור אותו.

ילדה בשמלת כלולות

הוא אף לא התעכב ליד הסוכה שבה המתינו לו אלפי אישים, נציגים דיפלומטים זרים, אישים מטעם ערביי ישראל ונציגי האוכלוסיה הפלשתינית בשטחים. ביניהם היו פייסל חוסייני, חנאן עשראוי, אליאס פריג', אינתיסאר אל־וזיר "אום ג'יהאד" שנבחרה לשרה יום לפני כן ובין אישים ישראלים כמו אורי אבנרי וח"כ עבד אל־והאב דראושה.

שוטרים פלשתינאים הניפו את ראש אש"ף על כתפיהם על מנת שיראוהו לקהל מקבלי פניו. הוא נופף בידיו. לאחר מכן נכנס למכונית והוסע לעזה במהירות של 100 קמ"ש מבלי להתעכב בדרך. לפי התכנון הראשוני הוא היה אמור לומר כמה מלות ברכה עם כניסתו ולהתעכב מעט גם בעיר רפיח ובחאן יונס. אחריו השתרכה שיירה ארוכה של כלי רכב.

בעיר עזה החלו אנשים להתקבץ כבר בשעות הבוקר של יום שישי ליד "בית המועצה המחוקקת", שם הוכנה בימה על המרפסת הגדולה, והזמן שממנו עתיד ערפאת לשאת את נאומו. בכיכר "החייל האלמוני" שברחוב עומר אל־מוכתאר, הרחוב הראשי של עזה, בסמוך לבית המועצה המחוקקת, שטפו מוכרים אתנים את המדרכות ליד חנויותיהם. ילד קטן במדי גנראל פלשתיני הונף ע"י אביו אל על על מנת להציגו בפני צלמים. לא הרחק משם הסתובבה ילדה בשמלת כלולות לבנה.

בצהריים גבר זרם המגיעים אל הכיכר. צעירים רקדו דבקה פלשתינית וקראו קריאות לכבודו של ערפאת. ככל שחלף הזמן התמלא הרחוב באנשים שהחלו להידחק קדימה. מארגני האירוע לא הציבו גדרות משטרה או חבלים. שוטרים ואנשי ביטחון בבגדים אזרחיים, נערכו בכוח קטן יחסית לגודלו, וניסו להרחיק את הקהל הרב לאחור, אך נכשלו במשימתם. בהתקרב השעה שבה אמור היה ערפאת להגיע למקום, השוטרים איבדו את השליטה בקהל.

פרשים על סוסים וקבוצת נערי צופים שהוכנסו על מנת להתווה בין הקהל לבין רחבת מבנה המועצה נבלעו עד מהרה בהמון הנרגש. אף ירי של צרורות ארוכים מרובי הקלצ'ניקוב של השוטרים ואנשי הביטחון לא הרתיעו את תושבי עזה. "אם הם חושבים שיפחידו אותנו עם ירי, הרי שהם טועים טעות חמורה", אמר צעיר, מפעילי האינתיפאדה. "אנו הרי רגילים לכך". בלחץ ההמון הופלה הגדר המפרידה בין הכיכר לבין רחבת בית המועצה המחוקקת, וההמון מילא עד אפס מקום את החצר הפנימית של המבנה עד במת הכבוד עצמה. ארבעה מסוקים ומטוס קל חגו מעל. על כל גגות הבתים הצטופפו תושבים רבים.

גנראל נאסר יוסף השמיע דברי ברכה לערפאת וראש אש"ף התייצב ליד דוכן הנואמים, כשהוא לבוש מדים וכאפייה. הוא הרכיב משקפיים וקרא את נאומו מן הכתוב. לידו עמדו אינתיסאר אל וזיר ונביל שעת. כן ניצבו על הבמה רוב שרי מועצת הרשות הפלשתינית ונכבדים אחרים. ורדים הושלכו מהבמה אל הקהל.

ערפאת התקבל בשאגות נלהבות כשהרים בקול מספנים "וי" בידיהם. הקהל שאג: "ברוח הדם נפדה אותך אבו עמאר". נאומו של ערפאת הופסק פעמים בשאגות הקהל. זמן קצר לאחר תחילת נאומו התמוטט גג אזבסט של מבנה קטן, הצמוד לקיר במת הכבוד. שוטרים פלשתינאים וצעירים שעמדו על הגג נפלו וחלק מהם נפצעו.

[illegible]

במקום התפתחה מהומה רבתי. כיסאות נשברו וחלקם נעלמו, כמה עיתונאים נחבטו, ומצלמות נשברו. השוטרים הפלשתינאים, שלא מורגלים באירועים מהסוג הזה החדירו לכללות ועמם בעיתונאים. הם היכו כמה צלמים נועזים שניסו לצלם את ערפאת. השוטרים הקימו חומה צפופה ועבה מאוד כדי למנוע מההמונים להתקרב אל ערפאת. כמה צעירים פלשתינאים ירו באוויר ואחרים שרו "אבו־עמאר, אבו־עמאר". אחד הצלמים נרמס ונפצע, ודמעות זלגו מעיניו כי החמיץ את תמונת חייו. איש לא סייע לו כשביקש עזרה. ערפאת צעד כמה מטרים לעבר מרכז הרחבה, ולפתע ניסה לחזור למכוניתו, אך חזר בו והמשיך לצעוד עוד כמה מטרים כשכל העולם מנסה לצלמו — ללא הצלחה.

לפתע הונף הילד על כפיים, הרים ידיו, עשה את תנועת ה"וי" המפורסמת ואחר כך הורד וחזר במהירות למכוניתו — לאכזבת כל הנאספים. כל מי שחשב לראיין אותו — התאכזב, וכך גם הנכבדים הרבים, אף ששמרו על אישיק וחולל את המר [illegible] בתוך התבוך של כל העניין.

"בסך הכל אני מאוד מרוצה מביקורו של ערפאת", אמר דקות לאחר מכן פייסל חוסייני, "זו התחלה אחרת שבעצם מוכיחה לשני העמים את השלום האמיתי בשטח.

"זו התחלה של היחסים בין שני העמים, עכשיו צריך לבנות את המדינה הפלשתינית שלנו לצד המדינה היהודית. זה קצת קשה, קשה לערפאת, אבל עכשיו הוא יצטרך להוכיח את מנהיגותו ואני מאמין בה".

חוסייני הוסיף, כי "עובדה שחלק גדול מהאופוזיציה הפלשתינית, כולל מהג'יהאד האיסלאמי, הגיע הנה לברך את המנהיג. זה אמנם לא היה כמו שרצינו, אבל זה משביע רצון. יהיה טוב, אינשאללה", אמר.

בתום נאומו הוסע ערפאת למלון "פלשתין" שליד חוף הים בעזה. על חומת בטון בסמוך לשערי המלון עדיין התנוססה כתובת קיר: "ברכות לגיבורי עז אדין אלקסאם, חלוצי הג'יהאד המקודש בפלשתין, חמאס". את כל היומיים האחרונים הקדיש ערפאת לפגישות עם אישים רבים, ובהם גם נציגי האופוזיציה הפלשתינית.

בשעות הלילה של יום שישי כינס ערפאת לראשונה בשטחים את שרי מועצת הרשות הפלשתינית. הוא סיים את פגישתו האחרונה בשעה שלוש לפנות בוקר והתיישב להחליף רשמים עם מקורביו. בשעה ארבע וחצי הלך לישון.

אתמול בשעות הבוקר יצא ממלונו, לבוש מדים וכאפייה כמנהגו, וחצה את הכביש לעבר מבנה מפקדת שירות הביטחון המונע הממוקמת מול המלון. הוא שוחח שם עם מוחמד דחלאן, ראש השירות ברצועת עזה. כאשר הגיע מוחמד בסיוני, שגריר מצרים בישראל, לפגישה שנקבעה לו עם יו"ר אש"ף הכל למפקדת הביטחון ומשם יצאו השניים בצעידה אישית לעבר מלון "פלשתין", שם שוחחו קצרות.

בדרך למלון עטו על ערפאת צלמי עיתונות רבים שנדחקו על מנת לצלמו. שומרי ראשו דחקו אותם לאחור בכוח. ערפאת צעד לאטו לצד בסיוני והורה למאבטחיו לנהוג במתינות ולהניח לצלמים לצלמו. הוא חילק הנחיות לשוטרים ואמר "יא שבאב, הניחו להם לצלם וחזרו לאחור". בתשובה לשאלה הוא הסביר את פנייתו לשומרי ראשו באומרו: "אני אוהב ללכת עם אנשים ואינני אוהב שמירות".

אופוריה

בזה אחר זה הגיעו אתמול למלון אישים שונים, ובהם שרי הרשות הפלשתינית, אישים מקומיים ונציגים דיפלומטיים להיוועד עם ראש אש"ף. כן נפגש עם אנשי שמאל ישראלים, ובהם אורי אבנרי, וחברי כנסת ערבים. בין הבאים להיוועד עמו היו אינתיסאר אל וזיר, השרה לענייני הרווחה ברשות הפלשתינית, עבד אללה אפרנג'י, שגריר אש"ף בבון, חנא סניורה, עורך השבועון באנגלית "ג'רוזלם טיימס", עוד פאיז אבו רחמה מעזה ועוד. בשעות אחר הצהריים נערך שידור ראשון של "רדיו פלשתין" וכן נאום של ערפאת.

יועצו של ערפאת לענייני תקשורת, מרואן כנפאני, סיפר כי מנהיגו שרוי במצב רוח מרומם וכי הוא נפעם מעצם שהותו על אדמת פלשתין. "הוא חש ביטחון ונכבד כי בבואו לכאן חודש המגע הישיר בינו לבין בני עמו", אמר. אף ד"ר נביל שעת סיפר כי ערפאת שרוי בתחושת אופוריה ו"נעלמו כל סימני ההרדה אצלו. הוא חש שהוגשם רגע היסטורי".

ערפאת הילל את ילדי האבנים בג'באליה, "מחנה המהפכה"

מאת עמירה הס
סופרת "הארץ" ברצועת עזה

"הנה ברבר גלוויה: אולי ההסכם אינו לרוחם של כמה מכם", אמר אתמול יאסר ערפאת לקהל של אלפים בג'באליה, "אבל זהו ההסכם הטוב ביותר שיכולנו להשיג בנסיבות הקיימות בקהילה הבינלאומית ובעולם הערבי".

באומו בבית הספר פלוג'ה (קרית גת) במחנה הפליטים הגדול ביותר ברצועה היתה הזדמנות לערפאת לנהל כמעט דו־שיח של סיסמאות, חיוכים ומליצות לבביות עם האלפים שגדשו את חצר בית הספר. כפי שאמר, הוא בא לג'באליה כדי לכבד את "מחנה המהפכה, המחנה שבו התחילה האינתיפאדה".

"הנעצו הלום הודות לילדי האבנים. ברעב, בכאב ובסבל נבנה את חברתנו. מי שנלחם למען המולדת נלחם למען האלוהים". באמצע נאומו חג מעל בית הספר מסוק צבאי ישראלי, והקהל פרץ אז בקריאות קצובות: "אבו עמאר, אל דאבה, אנו אלה שנשתה את הדם" (כלומר: הדם של מי שיבוא להתקיפו). בעוד ערפאת עושה את דרכו לג'באליה ממלון פלשתין בעזה, דרך מחנה הפליטים שאטי ושכונת שייח רדואן, הלכה התמלאה הרחבה בג'באליה אנשים — בעיקר צעירים, בעיקר גברים.

סורגים, אחר כך שוטרים חמושים, רוכבי סוסים ושני אמבולנסים ניסו לשווא להרחיק את הקהל המשולהב מהכניסה לאגף הבניין שאליו היה אמור להגיע הרו"ר כדי לשאת את דבריו. כשהגיע לבניין, הפעם עם מספר שוטרים חמושים קטן מזה שליווה אותו שלשום, וכשעלה אל המרפסת לנאום, קידם אותו הקהל בקריאות "הנה הוא, הנה הוא" ואחר כך "ברוח הדם נפדה אותך, יא אבו עמאר", ו"ברוח הדם נפדה אותך פלשתין".

לדברי פעיל בכיר בפתח נאמר לערפאת שיציאתו זו לג'באליה מסוכנת, והוא ענה: "אם אפחד מהעם שלי, איני ראוי להיות נשיא". לצדו על המרפסת עמדו צמרת המשטרה הפלשתינית, ד"ר נביל שעת, האחראי על הביטחון המונע בעזה מוחמד דחלאן, האחראי על ענייני תקשורת מרואן כנפאני, וכמה מבכירי הפתח, וגם חבר הכנסת טאלב א־סאנע. ערפאת פנה אל הקהל והדגיש שהרשות הפלשתינית אינה של הפתח בלבד. הוא מנה את שמות כל הארגונים הפלשתיניים בשמותיהם: החמאס, החזית העממית, מפלגת העם, וכו', "שעל כולם להשתתף בנשיאת המשא הכבד שלנו".

הוא אמר שהאתגר עכשיו הוא לבנות את הרשות הלאומית כשלב לקראת הקמת מדינה עצמאית, וכי העם הפלשתיני לא יקבל את התכתיבים הכלכליים של המדינות התורמות והקהילה הבינלאומית. "עזה תחבוק את הבוחן", אמר, "וחאן יונס את טול כרם" עד שיגיעו לבסוף לירושלים המזרחית. אחרי נאומו בבית הספר הלך אבו עמאר לבקר אצל משפחתו של חלל האינתיפאדה הראשון, חאתם א־סיסי. קהל האלפים התפזר ללא הפרעות.

אירועים ומסיבות בקפה הבימה
הצגה מושלמת
• עד 300 איש • מגוון תפריטים • חניה בשפע
קפה תיאטרון הבימה
פתוח כל השבוע כולל שישי–שבת
[illegible]

This announcement appears as a matter of record only

The National Coal Supply Corporation Limited
(Incorporated in Israel with limited liability)

US$ 20,000,000

Secured Trade Related
Revolving Bill Discount Facility

Funds provided by

Banco di Napoli S.p.A.

United Mizrahi Bank Limited
London Branch

Banque Française Du Commerce Extérieur
London Branch

Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft
London Branch

Banca Nazionale Dell' Agricoltura
London Branch

MIZRAHI BANK

United Mizrahi Bank Limited
FINSBURY HOUSE, 23 FINSBURY CIRCUS, LONDON EC2M 7UB.
TEL: 071-628 7040. FAX: 071-588 3361. TELEX: 896654/5 UMB G.

February 1994

הסינדיקט אורגן ונוהל ע"י סניף לונדון של בנק המזרחי.

هكذا من الأصل

هكذا في الأصل

"אנחנו מעזה בדרככנו אל הר הבית, לשכם, לג'נין, לרמאללה, ומשם, לאחר חברון – לירושלים"

(עז). תמליל נאומו של יו"ר אש"ף יאסר ערפאת בעזה:

בשם האל הרחמן הרחום אנו מביאים ניצחון לשליחנו, אנו מביאים לשליחנו ניצחון, דברי הקוראן. אמת דברי אלוהים. בשם אללה הרחום, אנו מביאים ניצחון לשלידינו ולמאמינים בני עמי, אנשי עמי, בני עמי, בני שכונתי.

אחי, אחי אומר יאסין הלוחם, אחי העצירים, אחי האסירים והעצורים, אתם הפצועים שלנו, אחיותינו העצורות האהובות שלנו, זו האמהות והנשים האהובות של הנופלים, אלה שנפלו מבינינו.

ביום זה אנו עומדים, אחי, אהובי, בני עמי, בני שכונתי, הנה אנו נפגשים יחדיו על אדמת פלשתין בעזה המאבקת. ביום זה אני שולח ברכה חמה לכל העצורים, ובראשם השייח הגדול שלנו השייח אחמד יאסין. אכן אני אומר לכם ואני אומר לו היה שקט, היה בטוח אחי, הרי אנו אתך, אחמד יאסין, ולא ננוח ולא נשקוט אלא כאשר תעמוד לידינו כאן.

אחי, אחי, אולי כאשר אני מדבר על עניין העצורים ובתי המעצר, האחים והאחיות, ייתכן שחל עיכוב בשחרורם. אכן, התעכב שחרורם, אבל הסיבה היא שאנחנו סירבנו להתמקח על עצור או אסיר. אכן סירבנו להתמקח על אסיר או עצור – או כולם או שאנו מסרבים להתמקח. לכן, שאלת העצירים והעצורות היא שאלה בסיסית ביותר אלינו. לא ייתכן שנרגיש עידוד מבלי שהם יהיו בינינו ובתוך שורותינו.

"נבנה מחדש את מוסדותינו שהכיבוש הרס. עלינו להיות מאוחדים. אנו רוצים לבנות מולדת של אנשים חופשיים, שתהיה מולדת הדמוקרטיה והחופש והשוויון"

אחי, אחיותי, שכנתי, אני אומר לכם: כעת עלינו לשתוק. הנסיבות כופות עלינו יותר ויותר אחדות לאומית, אחדות לאומית. כעת האחדות הלאומית היא המגן שלנו, המגן של התהלוכה הזאת, המגן של העם הזה. לכן האיחוד, האחדות.

אנו כאן בעזה זוכרים את הנופלים של הר הבית. אנחנו כאן מעזה בדרכנו אל הר הבית ובדרכנו לשכם ולג'נין ולטול כרם, ולקלקיליה ולבית לחם, בית סאחור ובית ג'אללה ולרמאללה, ומשם, לאחר חברון – ירושלים, ירושלים, ירושלים, כדי שנתפלל שם יחדיו. הכמתנו לנופלים שנתפלל על נשמותיהם בירושלים, שהיא הקבלה הראשונה ששם הנביא מוחמד ושם נולד ישו. וכאן אני אומר לעם הישראלי: כאשר אנחנו מכירים במקומותיהם הקדושים בירושלים הקדושה, עליהם להכיר גם במקומותינו הקדושים, לנוצרים ולמוסלמים.

אחי, אהובי, אני אומר לעם הישראלי שחתמנו אתו דרך ראש ממשלתו שלום של אמיצים, אני אומר להם – שלום של אמיצים זקוק ליותר אומץ מצדנו כולנו כדי שנשמור עליו וכדי שיימשך. ועל השלום הזה אנו חייבים לשמור, על השלום שחתמנו בדיוק כפי שאמרנו: ואנו אומרים לנופלים הגיבורים: ההבטחה קיימת השבועה קיימת והשבועה אכן היא השבועה.

אחי, אהובי, בפנינו עכשיו תקופה גדולה, גדולה מאוד, ועבודה רבה, וכשאני אומר עבודה רבה אין זו סתם מליצה. אני מבטיח לכם שאנו זקוקים לעבודה מפושטת כדי שנבנה את הרשות הלאומית שלנו, הפלשתינית, ולאחר מכן את המדינה העצמאית.

מכאן, מאדמת פלשתין, האדמה שבה ברכנו, אני אומר לעולם, אני אומר לאחי המנהיגים הערבים, שאנו נעמוד בהבטחה, ההבטחה שלקחנו על עצמנו ביחד למען האומה הערבית שלנו, למען עתידה.

אחי, אני אומר לאחי שחיכו ולאחי בכוחות הביטחון הפלשתיניים: תודה לכם על המיבצע הזה ותודה על השירה הזאת ותודה על ההצגה הזאת; ואני אומר לאחי הנשיא חוסני מובארק שהגעתי יחד אתו עד רפיח: תודה, תודה, תודה.

ואני אומר גם לאחי מנהיגי המאגרב, לכולם תודה על הסיוע שהגישו למהפכה, וביחוד אוהבי התוניסאים ובראשם נשיא תוניסיה: תודה לך, אחי, תודה לאחי מנהיגי המאגרב.

אני אומר לאחי הערבים שאימצו את המהפכה הפלשתינית מהמאגרב עד מאוריטניה, עד אל-לידיה, עד לוב, עד מצרים וסודאן, עד תימן, עד עיראק, עד ירדן וסעודיה, שהעבירו את הכוחות הפלשתיניים לארצות המולדת. מכאן, בפניכם, אני שולח ברכותי הלבביות לילדי האבנים, לגיבורי האבנים. מכאן מעזה אני שולח אל הגדה, מפלשתין אני שולח את הברכה לדרום הלבנוני העומד איתן, וללבנונים ולפלשתינאים במחנות לבנון, אני מזכיר לכם שאנו מדברים על היחסים הבין-ערביים.

וכפי שאמרנו לכל אחינו שעוזר לנו בהיגוד ילדינו, אני אומר לאחינו בירדן, אני מזכיר להם ומזכיר למלך חוסיין את החלטת המועצה הלאומית. אחי, אני מזכיר לכם שלפנינו משימות גדולות, כדי שנבנה את המולדת הזאת. כן, נבנה את המולדת הזאת, נבנה את כל המוסדות שלנו, נבנה מחדש את מוסדותנו שהכיבוש הרס. עלינו להיות מאוחדים כאיש אחד. אנו רוצים לבנות מולדת של אנשים חופשיים, שתהיה מולדת הדמוקרטיה והחופש והשוויון: מולדת, מולדת בני החורין.

בשם האל הרחמן הרחום, אחי, אני שולח מכאן את הברכה הלבבית לכל אחינו הבאים ממדבר הנגב ועד הגליל, ואני מצטט את דברי האל מתוך הקוראן – שנעשה אנשים אלה מנהיגים בעמם. כן, כן, כן.

פרשנות / גיא בכור

נאום של התגוננות והסברים

פרשנויות והערכות רבות נשמעו ביומיים האחרונים בישראל בנוגע לנאומו של יו"ר אש"ף יאסר ערפאת בעזה. כל מלה ופסוק נדונו, כאילו היה זה נאום מתוכנן ומכלל פרוגראמה פוליטית ומצע רעיוני. רוב הפרשנויות עסקו בברכתו של ערפאת לערביי ישראל ובאזכורו את ירושלים.

למעשה לא היה נאומו של ערפאת מוכן ומנוסח מראש, ויו"ר אש"ף הרבה לאלתר במהלכו, עד שלעתים נפסק הרצף בין המשפטים. למשל, כאשר נוכחה אום ג'יהאד, שעמדה לצד ערפאת על הבמה, כי הנאום מתקרב לקצו וערפאת לא הזכיר עדיין את "ילדי האבנים", כלומר את הקהל שמולו עמד, היא פנתה אליו: "אבו עמאר! אבטאל אל חג'ארה" (אבו עמאר, גיבורי האבנים). מיד לאחר מכן בירך ערפאת את גיבורי האבנים, מושג כמעט אקדמי עבורו.

את הבריה של אום ג'יהאד קלטו היטב הרמקולים, ולכן שמעו אותם כל הנוכחים בכיכר. מיד אחר כך קרא לערפאת מישהו ממקורביו להזכיר את "אחינו מן הגדה המערבית", וכך היה.

לבסוף נשמעה מהבמה הדרישה לברך את ערביי ישראל, וכך עשה ערפאת, כמעט אוטומטית. המיקח והממכר על הבמה נקלטו היטב על ידי הרמקולים.

הנאום לא היה מסודר במיוחד, דוגמת הנאומים שערפאת יודע להכין, למשל בפני פורומים בינלאומיים או בדיונים של המועצה הלאומית הפלשתינית.

בנאום לא היתה פואטיקה מיוחדת, או תחושה של רגע היסטורי, אלא מקבץ של קלישאות פוליטיות בהן מרבה ערפאת להשתמש בכל נאום עסקי פשוט.

היה זה נאום שהופנה אל קהל יעד פלשתיני-עזתי, והוזכרו בו השייח אחמד יאסין ויתר העצורים והאסירים הפלשתינאים. אך במקום להלהיב, להרשים ולהטעין תוון, היה זה נאום של התגוננות והסברים. ערפאת הסביר מדוע השייח יאסין עדיין נמצא בכלא, מדוע לא שוחררו האסירים הפלשתינאים, מדוע קיימת חובה לשתף פעולה, מתי ידבר גם על ירושלים ועל יתר הערים בגדה, ובעיקר מדוע הרשות שלו עדיין לא מתפקדת, גם אחרי חודשיים ("אנו זקוקים לעבודה מפושטת").

היה זה נאום של פוליטיקאי שחי שנים רבות בגלות, נתון להשפעת מנהיגי צפון אפריקה, מצרים או סוריה וירדן. בעיקר אל המנהיגים הערבים האלה פנה ערפאת, שהשתמש בקודים המוכרים באירועים בין ערביים כאלה, כמו הברכה לדרום לבנון ("העומדת איתן") וכדומה. גם אל ישראל פנה ערפאת, באירוע אנתה בכוח פוליטי חוק, אך לא לאנשים הפלשתינאים הפשוטים, שבאו לקבל את פניו, והעברה זו בלטה מאוד בנאום.

בעיקר בולטת היתה העובדה שערפאת לא הזכיר אפילו פעם אחת את המלה אינתיפאדה, והתעלם כך כמעט לחלוטין ממאבקם ארוך השנים ומן הסבל הרב של אלה שבאו להריע לו בהמוניהם. אולי הוא ידע כי היתבאותו שוב בפלשתין היא הישג הנזקף כולו לזכות אנשי האינתיפאדה והאבנים, ולא לזכותו; כי להם הוא צריך להודות, ולא להפך. או שאום ג'יהאד שכחה להזכיר לו גם את זה.

שני מאבטחים של רשות השידור, אחד מהם חמוש באקדח, נעצרו בעזה למשך לילה

גל"צ: היה ניסיון התנקשות בערפאת. הטלוויזיה: בבל"ת

עשראווי. סייעה לשחרר

מאת עידית רוזנבלום
מפרית "הארץ" לענייני תקשורת

שני מאבטחים של רשות השידור נעצרו בערב שבת בעזה על ידי שירותי הביטחון הפלשתיניים, ושוחררו אתמול בבוקר לאחר התערבות ישראלית ופלשתינית.

המאבטחים, של רשות השידור הנלוו לצוות השידור בעזה. אחד מהם לא הפקיד את נשקו במחסום המעברון לפני הכניסה לעזה, כמקובל אצל המאבטחים המגנים של הרשות.

בסביבות 2 בצהרים שלשום ניגש איש שירותי הביטחון הפלשתיניים אל שני המאבטחים, שאבטחו את השטח ליד הירידה ממנה שידר הצוות בעזה, וביקש לבדוק את תיקיהם. כשגילה את האקדח שהחזיק אחד מהם, הוא ביקש ממנו להפקיד אותו בידיו, ואמר לו כי האקדח יוחזר לו בסוף היום בבית הממשל בעזה.

ב־8 בערב הגיע המאבטח לבניין הממשל, מלווה בחברו, ושם, כנראה בגלל אי הבנה, או בגלל השמועות על ניסיון התנקשות ביו"ר אש"ף יאסר ערפאת, נעצרו השניים.

דובר רשות השידור צבי לידר מסר כי היחס אל שני המאבטחים העצורים היה אדיב.

כשהתברר לצוות הטלוויזיה שהמאבטחים לא שבים, אנשיו דיווחו על כך לירושלים.

האחראי על האבטחה ברשות השידור, יאיר אלוני, המנכ"ל, מרדכי קירשנבאום, פנו אל אלוף פיקוד דרום מתן וילנאי, שפנה אל תא"ל יום טוב סמיה, מפקד כוחות צה"ל בצפון הרצועה.

בסיוע חנאן עשראווי ואנשי עוזרי־ את עצמו שוחררו לבסוף שני המאבטחים ב־3.30 לפנות בוקר.

ברשות השידור נמסר כי על פי ההסכם עם הפלשתינאים, מותר לישראלים בעלי תעודת זהות ישראלית ובעלי רשיון נשיאת נשק להסתובב עם אקדחים, ואפילו עם רובים, בשטחי האוטונומיה. "לא הפרנו את ההסכם בשום פנים ואופן", אמר הדובר לידר.

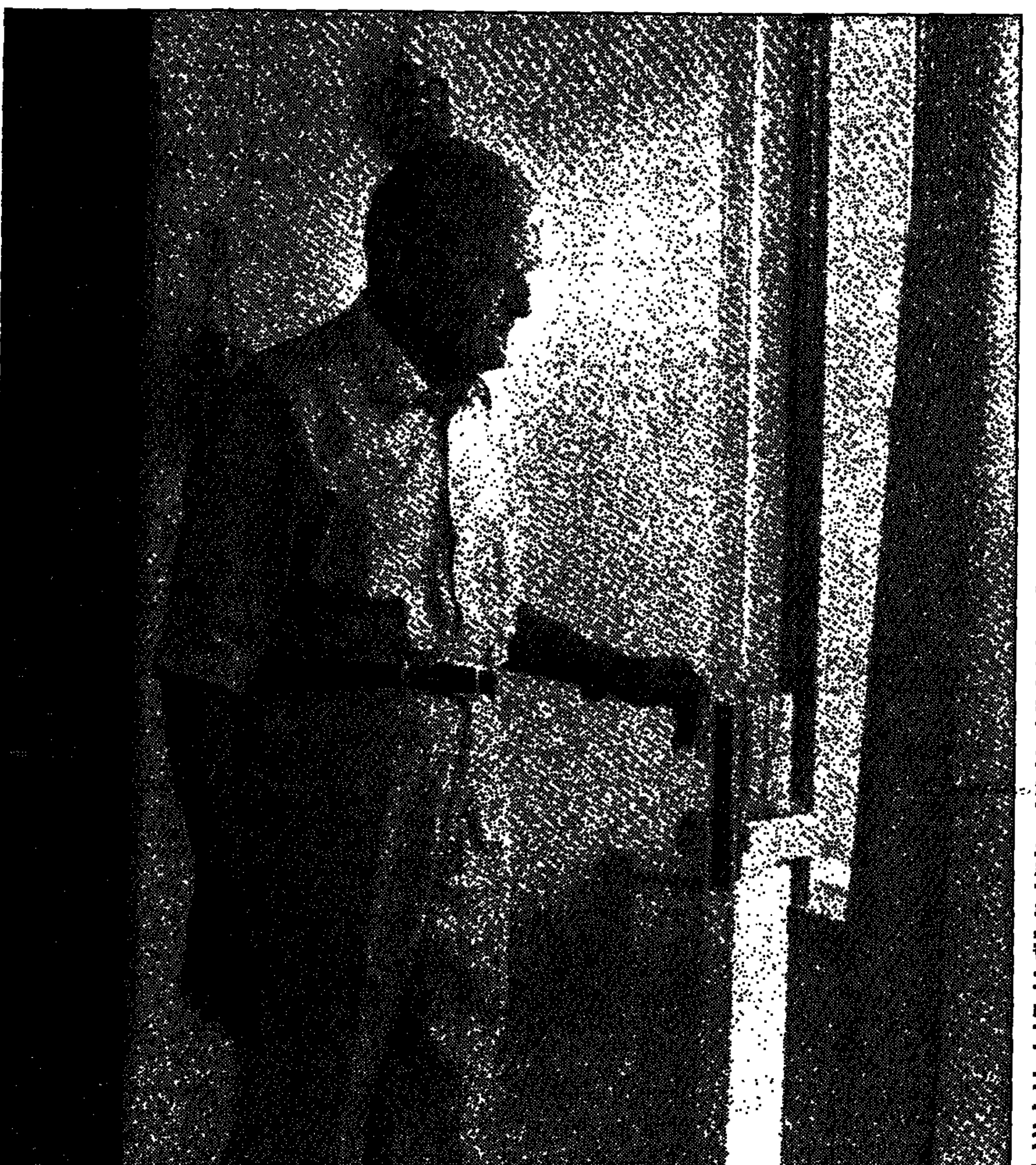
בזמן שיו"ר אש"ף ערפאת נאם בכיכר החייל האלמוני בעיר עזה ניסה צעיר ערבי להתנקש בחייו, אך הניסיון נכשל. כך נמסר בגלי צה"ל. בגלי צה"ל נמסר כי על פי עדויות של כמה נוכחים על הבמה בכיכר, התחזה הצעיר המתנקש לצלם עיתונות. והוא ברשותו מכשיר שנראה כמצלמה, אך בלל אקדח.

התחרות בין כלי התקשורת האלקטרוניים גברה בזמן ביקור ערפאת בעזה. קול ישראל והטלוויזיה הישראלית תקפו במשותף את גלי צה"ל, ששיתוף הפעולה בינה לבין ערוץ 2 הפכו אותם לאויב של רשות השידור.

עורך "מבט" בערוץ הראשון, רפיק הלבי, ניצב שלשום בערב בפני המצלמה בעזה ואמר, בנוגע לידיעה ששודרה בגלי צה"ל על ניסיון ההתנקשות בערפאת: "אני שם את ידיעתי המקצועית על כף המאזניים אבל אני אומר: בבל"ת".

ראש מחלקת החדשות בגלי צה"ל, גיל עומר, אמר אתמול בתגובה כי "מלכתחילה פרסמנו שהיה חשד לניסיון התנקשות בערפאת, ושליד הבמה נעצר אדם שברשותו אקדח. זו עובדה שאנחנו עומדים מאחוריה. הדגשנו שאין לנו אישור רשמי, אך היתה בידינו עדות של שלושה עדי ראייה. בדקנו את הסיפור עם גורמים בכירים, וקיבלנו אישור לכך".

בגלי צה"ל אמרו אתמול כי הדיווחים של קול ישראל והטלוויזיה הישראלית לידיעתם על ניסיון ההתנקשות "שברה קודים קולגיאליים".


ד"ר חיידר עבד א־שאפי בביתו בעזה. "ההתחייבויות שנטלנו על עצמנו מחייבות אחדות לאומית וחיים דמוקרטיים" תצלום: עזי קרן

עבד א־שאפי: הייתי מעדיף שערפאת יבוא בתנאי הסכם טובים יותר

"חמאס מגלה גמישות ומתחשב בעובדה שרוב העם תומך בתהליך השלום"

מאת יוסף אלגזי

"השמחה שלי על בואו של יאסר ערפאת לעזה מהולה בספקות גדולה בשל ההסתייגויות והספקות שלי מההסכמים שחתמו אש"ף וישראל; עם זאת, אני מתגבר לכך, שהפלשתינאים יחזרו בהם מההסכמים אלו ומההתחייבויות שנטלו על עצמם בהסכמים אלה". במלים אלה, הגדיר ד"ר חיידר עבד א־שאפי את תחושתו שעות ספורות לפני שקידם את פניו של יו"ר אש"ף בעיר עזה.

בדברו על קבלת הפנים הנלהבת שציפתה לערפאת מצד תושבי העיר עזה, אמר ד"ר עבד א־שאפי, "תמיד שובו של אדם לביתו ולמולדתו מעורר תחושה של אושר ושמחה. זו זכות יסוד של כל אדם. לשובו של ערפאת למולדת משמעות נוספת: אבו עמאר הוא יו"ר אש"ף, שהוא ההנהגה הפוליטית; בואו מחזק אצל האנשים את מידת האמינות שמעורר אצלם תהליך השלום, ואת ציפיותיהם למימוש זכויותיהם הטבעיות להגדרה עצמית ולהקמת מדינה פלשתינית עצמאית".

"איני יכול להפריז בחשיבות בואו של ערפאת לעזה, משום שהוא מגיע במסגרת הסכם שיש לי הסתייגויות וספקות גדולים, אם אמנם יוביל לשלום צודק"

אשר להרגשתו האישית, מודה ד"ר עבד א־שאפי, "אינני יכול להפריז בחשיבות בואו של ערפאת לעזה, משום שהוא מגיע לכאן במסגרת הסכם שיש לי הסתייגויות וספקות גדולים, אם אמנם יוביל לשלום צודק. הייתי מעדיף, שערפאת יבוא בתנאים טובים יותר. יחד עם זה, אני חייב לומר, שבואו של ערפאת מרמז על כך, שהסכמי אוסלו, ואשינגטון וקהיר, אולי בכל זאת יובילו, בהדרגה, לכינון השלום המיוחל. השמחה שלי מהולה במידה גדולה של ספקנות גדולה, דאגה, וחרדה".

לשאלה, מהו טיב היחסים בינו לבין ערפאת, מציין ד"ר עבד א־שאפי, כי את יו"ר אש"ף הוא הכיר מקרוב רק אחרי שהוטלה עליו המשימה לעמוד בראש המשלחת הפלשתינית לוועידת מדריד ולשיחות בוואשינגטון. לפני כן ההיכרות ביניהם היתה שטחית למדי. בספטמבר 1964 היה ד"ר עבד א־שאפי, שעמד בראש הפרלמנט של עזה, בין מייסדי אש"ף; בזמנו הסתייג ארגונו של ערפאת, פתח, מהקמת אש"ף, ולכן לא השתתף בהקמתו. אך בהמשך שינה את טעמו.

"במשך המשא ומתן בוואשינגטון", מדגיש ד"ר עבד א־שאפי, "היחסים שלי עם ערפאת היו טובים. נהגתי לבטא לפניו ולפני הנהגת אש"ף את דעתי בגילוי לב מוחלט".

זמן מה תיארו אמצעי התקשורת הישראליים את ד"ר עבד א־שאפי כמדינאי פלשתינאי ריאליסטי ופרגמאטי. אולם בהמשך, תוארו עמדותיו כנוקשות, והיו מי שכינו אותו "שמיר הפלשתינאי".

בתגובה, אומר עבד א־שאפי, "ההשוואה זו היא לחלוטין בלתי נכונה. אני בלתי מתפשר בעניין זכויותיו של העם הפלשתיני. שיחות ואשינגטון נתקעו משום סירובה העיקש של ישראל להקפיא לחלוטין את ההתנחלות בשטחים הכבושים, שהוגדרה על ידי הקהילה הבינלאומית כבלתי חוקית וכמכשול לשלום. משלחת ישראל בוואשינגטון סירבה לדון בהפסקת ההתנחלויות. כשהתרגזו הבריה, הם הטיחו בפנינו, 'האדמה הזו היא שלנו, אתם הפלשתינאים זרים בה ועליכם לשמוח שאנחנו סובלים את קיומכם בה'.

"כך התבטאו ראש המשלחת הישראלית, ד"ר אליקים רובינשטיין, והיועץ המשפטי שלה.

"אחרי אוסלו אמרתי לערפאת, כי דחיית ההכרעה בנושא ההתנחלויות אינה צעד נכון. אם בתקופת המעבר תקפיא ישראל את ההתנחלויות זה יהיה צעד חיובי מאוד, שיחזק את אמינות תהליך השלום, ואז אשוב לשולחן המשא ומתן".

לאחרונה דחה ד"ר עבד א־שאפי את הצעתו של ערפאת להיות חבר במועצת הרשות הפלשתינית. באותו זמן, הוא הסתייג מהחלטתם של אותם מנהיגים פלשתינאים בשטחים ממתנגדי ההסכמים שהחרימו את קבלת הפנים לערפאת, כמו למשל מי שהיה ראש עיריית שכם, בסאם אל שקעה.

"כל חורה מההסכמים תפגע בנו בצורה חמורה. אנחנו חייבים לקחת בחשבון את דעת הקהל הבינלאומית"

עבד אשאפי הסביר: "אני מתנגד לנקיטת עמדות־סירוב נוקשות, במיוחד אם הן אינן מלוות בהצגת אלטרנטיבות. למרות התנגדותי להסכמים, כולנו מוכרחים להתייחס אליהם כאל עובדה מוגמרת שאין לערער עליה. אם ערפאת ישאל את דעתי, אני אייעץ לו לא לסגת מההסכמים ומההתחייבויות הכרוכות בהם. כל חורה מההסכמים תפגע בנו הפלשתינאים בצורה חמורה.

"אנחנו חייבים לקחת בחשבון את דעת הקהל הבינלאומית. המחויבות הפלשתינית בעניין השלום היא עקרונית ואנחנו חייבים להדגיש זאת כל הזמן". ד"ר עבד א־שאפי מגלה, כי הוא פועל למען קידום עמדותיה של הנהגת אש"ף והאופוזיציה. "שעת חירום בה אנו חיים, ההתחייבויות שנטלנו על עצמנו בהסכמים והציפיות שתולה בהן עמנו – מחייבות אחדות לאומית, חיים דמוקרטיים והרחבת מעגל מקבלי ההחלטות".

בהתייחסו למדיניות הנקוטה בהדה על ידי אנשי ארגון החמאס, שאינם מסיתים לעימותים בקרב הפלשתינאים, בביצוע הסכם עזה ויריחו תחילה, אומר עבד א־שאפי, כי "חמאס נוהג בתבונה, מגלה גמישות פוליטית, ומתחשב בעובדה, שרוב העם תומך בתהליך השלום ותולה בו תקוות גדולות".

פרס: "הביקור הוא מימוש ההסכם; ישראל מברכת עליו"

(ע"ג). שר החוץ, שמעון פרס, קידם שלשום בברכה את ביקורו של יאסר ערפאת ברצועת עזה, ואמר כי יש בביקור משום מימוש הסכם השלום בין אש"ף וישראל. לדבריו, אין הביקור מסמן את הקמתה של מדינה פלשתינית, אלא את "לידתה של האוטונומיה הפלשתינית".

"הביקור הזה הוא מימוש ההסכם בין ישראל לאש"ף על הממשל העצמי ברצועת עזה וביריחו. אנו חתמנו על הסכם זה ברצינות, ואנו מעריכים את העובדה כי הוא הפך עתה למציאות", אמר פרס.

בתשובה לשאלה אם כינויו של ערפאת כנשיא אינו מהווה הפרה של הסכם השלום, אמר פרס כי "הוחלט באופן מיוחד שהוא ייקרא יו"ר ולא נשיא, אם כי המלה 'ראיס' בערבית משמעותה גם נשיא וגם יושב ראש. קיימת נטיה של הכנסה בטקסים, בחמולות ובביטויים. לא זהו הדבר הקובע. הדבר הקובע הוא שההתנחלויות נשארות במקומן, ושהאחריות לביטחון הישראלי היא בידינו".

שר החוץ אמר כי ישראל שבעת רצון מערפאת בשיתוף לשלום, למרות התבטאויותיו האחרונות והראשון בנאום ביוהנסבורג, בו קרא לג'יהאד לשחרור ירושלים. "המבחן הוא במעשים, ועד כה אלו נעשים בצורה טובה מאוד", אמר פרס. "עד עכשיו חייבים לומר שמכל המנהיגים הפלשתינאים, ערפאת, כפי שאומר הביטוי האנגלי, מוסר את הסחורה", הוסיף.

תחנת הרדיו "קול פלשתין" החלה לשדר מאולפן ביריחו

מנהל הרדיו הפלשתיני, רדואן אבו עיאש: "אנו אחד הגורמים הדרושים להקמת מדינה"

מאת עידית רוזנבלום
מפרית "הארץ" לענייני תקשורת

תחנת הרדיו של האוטונומיה הפלשתינית, "קול פלשתין", החלה לשדר אתמול לאחר ששרת התקשורת, שולמית אלוני, הקצתה לתחנה תדר משלה – 702 קילוהרץ בגל אם. השרה אלוני הנחתה את מנכ"ל בזק, יצחק קאול, לחבר את אולפן התחנה ביריחו אל משדר סמוך לעיר רמאללה.

"אחים האחיות על כל אדמת פלשתין, אתם שומעים את קולה של פלשתין", הודיע השדרן בשידור הראשון של התחנה, שהחלה לפעול אתמול ב־06:30 בבוקר, ותשדר מדי יום עד חצות.

המשדר שהועמד לרשות התחנה הוא משדר הגיבוי של רשת א', בעל הספק של 100 קילוואט. באותו מקום ממוקמים שני משדרים נוספים: משדר של 50 קילוואט של הרדיו בערבית ומשדר של 100 קילוואט של רשת ג' – כולם באיי אם.

"אנו אחד הגורמים הדרושים להקמת מדינה", אמר מנהל הרדיו הפלשתיני, רדואן אבו עיאש. לדבריו, תעבור התחנה לשדר מרמאללה עצמה, "לאחר שהאוטונומיה הפלשתינית תגיע לשלב מתקדם יותר".

בקול ישראל אמרו אתמול כי התדרים הסמוכים והשימוש במשדר גורמים לשיבושים חמורים בקליטת שידורי הרדיו בערבית ושידורי רשת ג'. דובר רשות השידור מסר כי הרשות תערוך בדיקות כדי לוודא באילו מקומות יש קשיי קליטה, ובימים הקרובים תגבש את עמדתה. "אם יתברר ששידורי קול פלשתין פוגעים באמנון המוד בשידורים בכלל וברדיו בערבית בפרט, נבקש ממשרד התקשורת למצוא פתרון לבעיה", אמר הדובר.

ממשרד התקשורת נמסר כי הפעלת קול פלשתין היא חלק מביצוע הסכם קהיר, על פיו תקצה ישראל תדרים לרדיו הפלשתיני, אולם תשמור על השליטה בתדרים.

"הקצאת התדר מחייבת שינוי מסוים בתדרים של רשות השידור, בעיקר לשידורי קול ישראל בערבית, אולם בשום פנים ואופן לא תגרום הפעלת הרדיו הפלשתיני להפרעה כלשהי באמצה לקול ישראל", מסר דובר המשרד.

שידורי קול ישראל מהרצועה, בעת ביקור ערפאת, שובשו כמעט לחלוטין בשל משדר לא ידוע שעלה על תדר התקשורת בין ניידות השידור של הרדיו מרצועת עזה לירושלים, ושידר מוסיקה ערבית. קול ישראל נאלץ להעביר את כל הדיווחים בטלפון, במקום להשתמש בניידות.

למנכ"ל חברתנו

סר זאב פרנקל

גאים על זכייתך בפרס התעשיה תשנ"ד־1994
ומאחלים לך ולכל המפעל
המשך שגשוג ושיתוף פעולה

לך מחיל אל חיל!

מההנהלה והעובדים - "תעל" - תעשיות עץ לבוד
קבוצת משמרות בע"מ

אל תהסס-פקסס
הפקסימיליה הנמכרת ביותר בארה"ב, עכשיו במבצע!
פקסימיליה brother
רק 398X6 ש"ח+מע"מ
דגם 370

רדיוטייפ סטריאו מתנה
קו טלפון חדש בחצי מחיר
המבצע בשיתוף בזק עד ה־15.7.94
המבצע בתוקף לכל דגמי הפקסים של ברדר.
עם brother עושים עסקים טובים!
אחריות ושירות: ברדר-רשף (ישראל) בע"מ
המחיר הכולל מע"מ 2,793 ש"ח

פקודת החברות
הודעה על קבלת החלטה מיוחדת
לפי סעיפים 25 ו־26 לפקודת החברות (נוסח חדש) התשמ"ג־1983
של
צים בבחומת קמס (בפירוק) 1993 בע"מ
ח.פ. 51-180288-6

אחד מבכירי החמאס: "שיבת ערפאת למולדת אינה שיבה גאה; הוא שילם מחיר יקר על חשבון עַמו"

תצלום: עדי קרן

אנשי החזית העממית באוהל המחאה בצומת נצרים. לאחר מו"מ התירה להם המשטרה הפלשתינית להניף דגלים שחורים מול שיירת ערפאת

מאת עמירה הס
סופרת "הארץ" ברצועת עזה

"שיבתו של ערפאת למולדת אינה שיבה גאה", אמר אתמול מחסן אבו עטא, מבכירי החמאס ברצועה וראש אגודת הצדקה האיסלאמית אר סלאח. "השיבה של כל פלשתינאי היא בזכות ולא בחסד, ואילו ערפאת שילם תמורת חזרתו מחיר כבד, על חשבון זכויות העם שלו". עם זאת אמר אבו עטא כי "לא הבנו כל הפגנות מחאה, משום שאיננו מתנגדים לשובו. לו רצינו, היינו כבר מפגינים נגד המשטרה. בואו אינו אלא חלק משרשרת של תהליכים, שבסופו של דבר יוכיחו מאליהם שהסכם קהיר הוא הסכם רע".

כשני תריסרים של אנשי החזית העממית הניפו דגלים שחורים כשעברה פמלייתו של ערפאת ליד צומת נצרים בדרך לעזה, במחאה על אי שחרורם של האסירים הפלשתינאים. במקום ניצב, זה שמונה ימים, אוהל מחאה של החזית העממית. המשטרה הפלשתינית התירה להניף את הדגלים השחורים רק לאחר משא ומתן, ולאחר שהמפגינים איימו להתנפל על הכביש אם לא תותר להם ההפגנה השקטה.

עד אתמול לא יצאה האופוזיציה ברצועה בהודעות רשמיות לגבי ביקורו של ערפאת. כמה מאנשי החמאס והחזית העממית קיבלו הזמנות להשתתף בטקסים הפומביים לכבוד ערפאת, אך לא נענו להן.

ככל הידוע, עד כה לא הוזמנו רשמית אנשי שתי תנועות האופוזיציה המרכזיות לפגישה מיוחדת עם יו"ר אש"ף. "תנועת החמאס סירבה להיפגש עם ערפאת מאז הסכם אוסלו", אמר אבו עטא, "והעמדה הרשמית מייצגת את עמדתנו". עם זאת, אמר כי לא יתנגד להיפגש עם ערפאת אם יוזמן באופן אישי.

ד"ר רבאח מהנא, מהנהגת החזית העממית, אמר אתמול כי עד כה העמדה הרשמית של ארגונו היא שאין להיענות להזמנה כזו, אם תגיע. לדבריו, ארגונו ימשיך בימים הקרובים בפעולותיו הציבוריות למען שחרור כל האסירים, ללא תנאי. ד"ר מהנא אמר כי ציפה שקבלת הפנים העממית לערפאת תהיה נרגשת יותר. לדבריו, מעידה התגובה המאופקת כי מעמדו של היו"ר בקרב העם אינו כפי שהיה לפני שלוש־ארבע שנים, וכי תושבי הרצועה מפוכחים באשר למגבלות ההסכם.

לעומתו, אמר אברהים אל יזורי, איש התנועה האיסלאמית, כי ציפה לתגובה מעין זו. "אנשים חשים שהכיבוש נשאר בעזה, וכי עד כה לא התחוללו שינויים מהותיים במצבם", אמר.

הבנה הדדית

מהתבטאויות של אישי חמאס שונים ברצועה ברור כי התנועה לא שינתה את עמדתה מאז העברת הסמכויות, אולם אינה מתכוונת להביך את השלטון העצמי בפעולות צבאיות נגד ישראל ובהתגרות ישירה בהתחייבויותיו.

"האתגר של החמאס כיום", אמר אבו עטא, "אינו בהתמודדות פוליטית ישירה עם השלטון, אלא בתחרות על מי יכול לשרת את העם טוב יותר מבחינה חברתית, חינוכית וכלכלית". לדבריו, "עד כה לא נעשו כל הסכמים בין השלטון והתנועה האיסלאמית, אך יש הבנה הדדית לא כתובה, והכל רוצים שיימשכו יחסי הידידות ושלא יהיו סכסוכים והתגשויות".

בינתיים מעדיפה החמאס להכות "עד שהסכם קהיר יוכח כפתרון־נפל, ואז, לגייס את העם לצדה. "אנחנו מאמינים בפשרות בינינו לבין הישראלים, אבל תמיד חושבים על מחיר הפשרה. אם המחיר הגיוני, אנחנו מסכימים, אבל המחיר ששילמנו כעת אינו הגיוני", אמר אבו עטא.

"הנביא מוחמד עליו השלום יצא ממכה בהיחבא ובמנוסה, כדי לשמור על עקרונותיו. אחר כך הכין צבא גדול ושב שיבה גאה למכה. היתה זו שיבתו של המנצח, ולא שיבה משפילה". כך פתח שלשום את דרשתו האימאם של מסגד בילאל ברפיח, שעה קלה לפני שנכנס ערפאת למעבר רפיח.

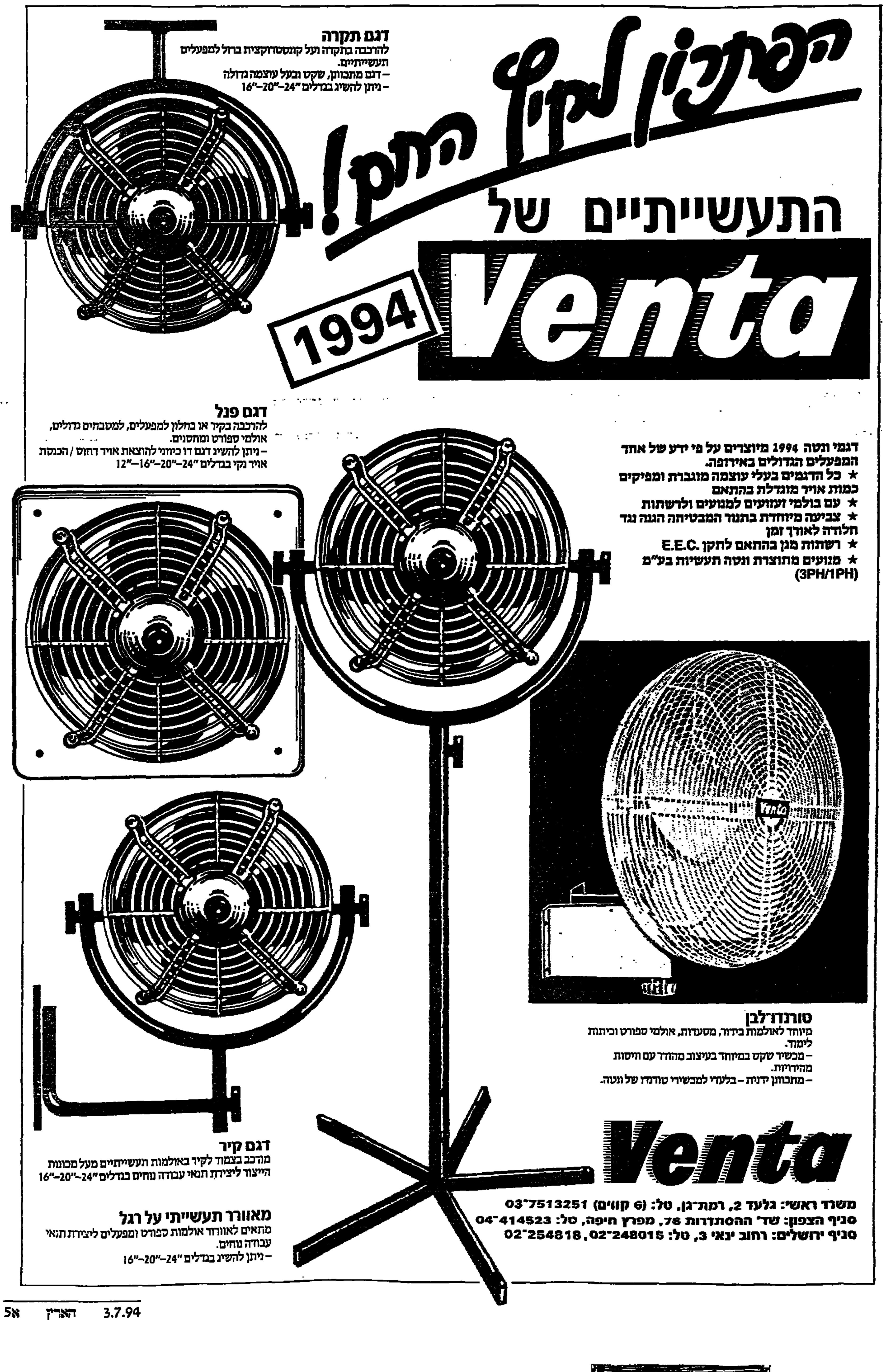
מג'יד אל לוקה, אימאם המסגד שבשכונת הפליטים תל א־סולטאן ברפיח, הוא מהאימאמים החשובים ביותר ברצועה. הוא התייחס לבואו של ערפאת רק בחמש הדקות האחרונות של הדרשה, שנמשכה כשעה. "עוד שעתיים יגיע המנהיג", אמר, "ואני קיוויתי שיגיע עוד קודם, כדי שהעיירות ינקו את הערים".

"השיבה אינה חשובה כלשעצמה", אמר אל לוקה, "תוצאותיה חשובות". הוא ביקש לשים קץ לתופעת השחיתות במינויים בממשל ובמשטרה, ומתח ביקורת על צירופם של אנשים "שהוכו בעבר בידי רעולי פנים" לכוחות המשטרה והביטחון.

במחנות הפליטים ובערי הרצועה לא הורגשה כל אווירת חג לקראת בואו של ערפאת. דגלים וכרזות נראו רק בכבישים וברחובות הראשיים, ובמחנות עצמם לא נראתה כל עדות לניסיון להפיח אווירה כזו מצד התושבים או ארגון הפתח.

"לו היתה לי עבודה, היה לי כסף לקנות דגל לכבוד ערפאת", אמר צעיר שהעדיף לשהות בים של רפיח, בזמן שערפאת עשה את דרכו למסוף. "בקושי יש לי שני שקל לנסיעה לים ועוד שקל וחצי לקפה קולה". לדבריו, לא הלך לכביש הראשי כדי לצפות בשיירת הנשיא, "כי חם, ומי יודע מה אראה, ובכלל לא בטוח שבמכונית יהיה ערפאת".

תומך פתח ברפיח אמר כי "אנשים מתעניינים יותר במשחקי המונדיאל ובהחזרה של מאראדונה. על זה מדברים כשיוצאים מהמסגד".



"הכול מברכים בן שחזר למולדת, אבל קיווינו שערפאת יהיה אחרון השבים"

בדרשת הצהרים במסגד פלשתין בעזה כלל לא הוזכר ביקורו של ערפאת

מאת דני רובינשטיין

מסגד פלשתין בעזה שוכן בקצה רחוב אל־וחדה, לא הרחק מבית החולים שיפאע. רואים ממנו את שולי מחנה הפליטים אל־שאטי. זהו אזור מגורים של מעמד בינוני, מרחק פסיעות אחדות משדרות עומר אל מוכתאר ומבנייני המשטרה והמינהל ששימשו את השלטון הישראלי.

בשנים האחרונות נוספו למסגד אגפים חדשים, והוא נראה לבן ונקי. על הצריח דגל פלשתיני שלרוחב הפס הלבן באמצעיתו הכתובת "אין אלוהים מבלעדי אללה" – זוהי התוספת של החמאס לדגל הפלשתיני.

ביום ששי בצהרים, לקראת בואו של יאסר ערפאת, נקבצו אל המסגד המתפללים הרגילים מהאזור. רובם צעירים בשנות העשרים והשלושים, מעט מבוגרים יותר, הרבה ילדים. נשים לא היו.

כאשר הגעתי למקום היה המסגד מלא, וישבתי בפתחו תחת סוכה. אט אט הגיעו עוד ועוד מתפללים, ומהמסגד הוציאו מחצלות קש ופרסו אותן על המדרכה וברחוב. הבאים הסירו נעליים, כרעו שתי כריעות ברכה למסגד, והמתינו לדרשת יום הששי. תוך זמן קצר התמלא הרחוב במחצלות ותנועת המכוניות בכביש נחסמה כמעט כליל.

הדרשן, כך אמרו לי, הוא פעיל חמאס ששוחרר לא מכבר מהכלא, ישנם רבים כמותו במסגדים של רצועת עזה.

> "קודם כל היה על ערפאת לדאוג לשובם של כל הפליטים והמגורשים, לשובם של שלושה מליון פלשתינאים הממשיכים לשבת בגלות"

הדרשה כולה ארכה כחצי שעה. ביקור ערפאת לא נזכר בה אפילו במלה אחת. חלקה הראשון הוקדש כולו להג'רה (הגירה) של הנביא מוחמד ממכה למדינה. ההגירה כראשית האיסלאם היא הגירה המסמלת שחרור, יציאה הכרחית מהבית והמקום והמגורים בגלל האמונה, והגירה למרחקים. "הגירה שהנה יציאה מחשכה לאור גדול", אמר הדרשן.

לבעל החנות שבפתחה ישבתי לא היה ספק כי הדרשן בחר בנושא ההג'רה כדי לפגוע בערפאת. לדבריו, ביקורו של ערפאת לא רק שאינו דומה כלל להג'רה, הוא מנוגד לה: "זוהי שיבה ולא הגירה, שיבה מביישת לעומת ההגירה המכובדת".

"כמובן שהכול מברכים בן שחזר למולדת, אבל קיווינו שערפאת יהיה אחרון השבים", חזרו בעל החנות ואחד המתפללים על דבריו של ד"ר מחמוד א־זהאר, מראשי החמאס ברצועה. מדוע אחרון? "מפני שקודם כל היה עליו לדאוג לשובם של כל הפליטים והמגורשים, לשובם של 3 מיליון פלשתינאים הממשיכים לשבת בגלות", כהודעת דובר החמאס.

לאחר מכן עבר הדרשן לדבר בנושאים פוליטיים. הוא תקף את ההסכם: "מדוע עזה ויריחו? מה עם ירושלים ושאר חלקי הארץ הכבושה, ומה עם כל פלשתין, מולדתנו הקדושה?" ככל שיכולתי לברר, נוסחה זאת חזרה על עצמה ביום ששי האחרון כמעט בכל המסגדים.

> במסגד אל־אקצא בירושלים העז הדרשן לברך במלים ספורות את בואו של ערפאת – ובאולם פרצה מהומה: "מה פתאום אתה מברך אותו? מי הוא?"

באל־אקצא בירושלים העז הדרשן, השייח פתחאללה סלוואדי, לברך במלים ספורות את בואו של ערפאת – ובאולם פרצה מהומה. קבוצה של צעירים התפרצה לעבר הזקן, מעשה מאוד לא מקובל בעת התפילה, והחלו לצעוק על השייח: "מה פתאום אתה מברך אותו? מי הוא? צלאח א־דין, השולטן זהר ביברס? (מגיבורי הצלבנים)", קראו.

האימאם אבו־סנינה שניהל את התפילה קם מיד להגן על הדרשן, הפסיק את הדרשה וקרא לקום מיד לתפילה. שאר המתפללים לא הגיבו.

במסגד פלשתין בעזה סיים הדרשן את דבריו בקטע ארוך במיוחד על האסירים שממשיכים לשבת בכלא. זה אולי הנושא המעיק יותר מכל על ביקור ערפאת בעיני הפלשתינאים, התמהים מדוע הוחלט לעשות צעד שיש בו כל כך הרבה סמליות חגיגית, בשעה שאלפי בנים ואחים עדיין כלואים. "חשבנו שהשייח מוחמד יאסין יעמוד בראש מקבלי פניו של ערפאת", אמרו חוגי החמאס בעזה.

המשפטים האחרונים של הדרשן בעזה כללו דברי ברכה, "לשוטרים ולחיילים הפלשתינאים, אחינו היקרים שעמם נפעל יחדיו למען העם והמולדת". שוב, אף מלה על ערפאת, כאשר מסביב דגלים וסיסמאות ברכה ואלפי תמונות ובכיכר המגלים, מרחק כמה מאות מטרים משם, מתחילים להיאסף אנשים לאירוע הגדול.

עקבתי אחרי היוצאים מהתפילה, רובם אכן יצאו לעבר בתי הקפה, המסעדות ודוכני המשקאות שהוצבו סביב לכיכר. רבים מהם אף התרגשו, מן הסתם, והריעו לערפאת תוך הדברים ששמעו במסגד.

חברי הרשות הלאומית הפלשתינית יתכנסו מחר ביריחו, לאחר השבעתם

מאת דני רובינשטיין

הרשות הלאומית הפלשתינית תתכנס לישיבת עבודה ביום שני ביריחו, לאחר שחבריה יקיימו טקס השבעה חגיגי. יאסר ערפאת אמור לשאת נאום פומבי גם כאשר יגיע ליריחו.

אליאס פריג', ראש עיריית בית־לחם, הממונה על התיירות והעתיקות ברשות הלאומית, אמר אמש כי הישיבה הראשונה של הרשות, שהתקיימה אור ליום אתמול, בערבה במלון פלשתין בעזה באווירה נוחה ולא פורמאלית.

בישיבה, שהחלה סמוך ל־11 בלילה והסתיימה אחרי השעה אחת לפנות בוקר, דיבר בעיקר היו"ר ערפאת, שסקר את המצב המדיני ואת הבעיות ובראשן העיכובים בהעברת הכספים לרשות. שאר החברים כמעט ולא דיברו. לאחר הישיבה נסעו פייסל חוסייני, סאיב עריקאת ושאר חברי הרשות מהגדה, חזרה לבתיהם.

בישיבה הראשונה השתתפו 14 חברי הרשות, שהיא מעין ממשלה זמנית של השטחים. נעדרו שלושה: יאסר עבד־רבו, הממונה על ההסברה והתרבות ברשות, סמיר רושה, האחראי על עבודה ופעלים, ואבו־עלא, שר הכספים והכלכלה.

מתוך שמונת חברי הרשות מחו"ל, באו חמישה – היו"ר ערפאת, אינתיסאר אל־וזיר (אום ג'יהאד), נביל שעת, יאסר עמרו, ומחמד זוהדי אל־נשאשיבי.

ערפאת מבקש שהרשות תפעל במתכונת של ממשלת אחדות לאומית ולכן הודיע על השארת ששה מושבים פנויים, לצירופם של נציגי האופוזיציה: שלושה לחמאס, מקום אחד לחזית העממית, אחד לחזית הדמוקרטית, ואחד למפלגת העם (הקומוניסטים לשעבר). מפלגת העם השתתפה בקואליציה של ערפאת (תוך הבעת הסתייגויות) עד לחתימת הסכם קהיר ואז הודיעו ראשיה שאינם משתתפים יותר במשא ומתן עם ישראל וביישומו.

ליריחו הגיע בסוף השבוע סולימאן אל־נג'אב, נציג המפלגה בוועד הפועל של אש"ף (שגורש ב־71) ובימיים האחרונים הוא נועד בכפר ג'יביה (ליד רמאללה) עם ראשי המפלגה בשטחים לדיונים על יחסיהם עם הרשות הלאומית. חסן עספור, שהשתתף במו"מ החשאי באוסלו והמשיך להשתתף בדיונים בקהיר, הוצא ממפלגת העם.

ואף שמפלגת העם קטנה יחסית, יש חשיבות לעמדתה, משום שבלעדיה הקואליציה של ערפאת מצומצמת מאוד וכוללת רק את נציגי הפתח, שני נציגים של "פדא" (פורשי החזית הדמוקרטית בראשות עבד רבו), נציג מארגונו של סמיר רושה, שלמעשה אינו קיים, ושני נציגים שנחשבים עצמאיים (אליאס פרייג' ומוחמד נשאשיבי).

על פי סקרי דעת הקהל שנערכו בחודשים האחרונים בגדה ובעזה התמיכה בארגונים אלה היא בסביבות 50%, ואפשר להגדיר את הרשות הלאומית כממשלת מיעוט.

עדיין לא נקבעו הסדרים לכינוסים קבועים של חבריה והכל מצפים לראות כיצד ינהג ערפאת. על פי הצהרותיו בעזה והדברים שאומרים עוזריו, הוא מתכוון לעבוד ולהתגורר בעזה וביריחו כבר בשבוע הבא. לרבים שבירכו אותו על הביקור הוא ענה שאין זה ביקור, אלא חזרה הביתה.

ערפאת עתיד אמנם לצאת ביום שלישי לכינוס בפאריס (לקבלת פרס מטעם אונסק"ו, שם ייפגש עם יצחק רבין ושמעון פרס), אבל לאחר מכן עליו לחזור לתוניס כדי לסגור את משרדו. אחד מעוזריו אמר שיום חמישי יהיה התאריך בו יגיע לכאן לשהות של קבע.

דברים ברוח דומה אמר ערפאת גם למזכיר האו"ם, בוטרוס גאלי, לפני ימים אחדים ובעקבות זאת הודיע גאלי כי גם האו"ם יעביר לעזה את מוסדותיו, המטפלים בעניני הפליטים. מדובר במשרדים הראשיים של סוכנות הסעד והתעסוקה, הפועלים כיום בוינה.

ברשות הלאומית קיים מתח מסוים בין הנציגים מהנהגת אש"ף שבאו מתוניס לבין אלה מהגדה ומעזה. בהופעות של ערפאת בעזה ניתן היה לראות לצדו שני דוברים: מרואן כנפאני, עוזרו מתוניס, וחנאן עשראווי מהגדה.

הבעיה המרכזית עמה צפויה הרשות להתמודד תהיה סמכויותיה המצומצמות. הרשות תפעל מצד אחד תוך הגבלות רבות שנקבעו בהסכם עם ישראל ומצד שני נותרו על כנם מוסדות אש"ף, ובראשם הוועד הפועל הפלשתיני, שהם מעל לרשות.

בכירים במשרדי המשלחת הפלשתינית (שחדלה להתקיים) במזרח ירושלים אמרו שכל הבעיות המוזכרות הם תאורטיים בלבד, כיוון שערפאת עושה במוסדות אש"ף כבתוך שלו וקרוב לוודאי שכך ינהג גם עם הרשות הלאומית.

هكذا من الأصل

ביקור ערפאת

מתנחלי כפר דרום היו נתונים תחת סגר, בעוד ערפאת ופמלייתו חולפים על פני ההתנחלות בכביש הראשי

מאת אמנון יוסף

"הנה עבר כמעט לידנו, במהירות עצומה", כך הגיבו שלשום בכפר דרום על מעבר השיירה של יו"ר אש"ף, יאסר ערפאת, סמוך מאוד לשער הכניסה להתנחלות. המתח הרב, ששרר בגוש קטיף, ובעיקר בכפר דרום, מאז נודע על דבר בואו של יאסר ערפאת, פג בתוך פחות משתי שניות, בעת שחלפה שיירת המכוניות שליוותה את ערפאת בדרכו לעזה.

מחוץ לגדר בכפר דרום, הוקם חפ"ק משותף לצה"ל ולמשטרה, ומשם רוכזה פעילות הכוחות. בתוך ההתנחלות הוקם חדר מצב של כוחות הביטחון. מאות חיילים וחיילות, שוטרים, ואנשי משמר הגבול, הובאו למקום, חלקם הגיע לפנות בוקר של יום שישי.

הכוחות הגדולים שפעלו בחום הכבד, ביקשו למנוע מהמתנחלים לחסום את הכביש בעת שערפאת יחלוף על פניהם. כזכור, איימו המתנחלים בגוש קטיף לא לתת לערפאת לעבור ליד כפר דרום, ואחרים אף איימו לירות עליו.

צה"ל והמשטרה נערכו למנוע כל שיבוש בתוכנית בואו של ערפאת לעזה. בצעד חסר תקדים שלא זכור כמותו, הכריז אלוף פיקוד דרום, מתן וילנאי, על אזורים נרחבים בתוך הקו הירוק כשטח צבאי סגור, האוסר על כניסתם של ישראלים לתחום זה. הצו הוצא כדי למנוע את כניסתם של אנשי הימין, שתיכננו להפגין ולחסום את הציר בין רפיח לעזה.

המחסום הצבאי משטרתי, הוקם בצומת גמה כ-9 ק"מ מקיבוץ כיסופים, הרבה לפני המחסום הצבאי בכיסופים, בציר המוביל לרצועת עזה, ולהתנחלויות בגוש קטיף.

כבר בשעות הבוקר החלה מערכת הביטחון למנוע את יציאת המתנחלים מגוש קטיף לעבר כפר דרום, הנמצא כ-5 ק"מ צפונית לגוש. בשעות הבוקר ניסו כמה מתנחלים מכפר דרום לחסום את הכביש, העובר כ-20 מטר משער ההתנחלות, למעבר כלי רכב של פלשתינאים לעזה. כוחות הביטחון פינו את המפגינים מהמקום.

תצלום: אלברטו דנקברג

ילדים ערבים תולים דגל פלשתיני בכניסה לכפר הנופש בגוש קטיף

התקרית הראשונה לאחר קבלת ההחלטה להטיל את הסגר על כפר דרום לא איחרה לבוא. אחד המתנחלים שהגיע לכפר דרום מצא שרשרת חיה של כוחות הביטחון בפתח הכניסה. המתנחל שהגיע במהירות כמעט פגע במספר חיילים, בתגובה הנחית אחד החיילים מכה על רכבו של המתנחל שיצא בחמת זעם מתוך רכבו כדי להכות את החייל. שוטרים ואנשי משמר הגבול מנעו זאת ממנו. "באת לשמור עלי ולא להכות אותי", זעק המתנחל לעבר החייל.

בשעה 9:45 בבוקר, הגיעו למקום אלוף פיקוד הדרום, מתן וילנאי, ומפקד כוחות צה"ל באזור, תא"ל דורון אלמוג לשיחה קצרה עם המתנחלים.

המתנחלים בכפר דרום השלימו את ההכנות שלהם לקראת הרגע שבו יעבור יאסר ערפאת ליד בתיהם. על גדרותיהם נתלו דגלי ישראל, ושלטים גדולים בהם נכתב בעברית, אנגלית וערבית "מוות לרוצח", "ערפאת=היטלר", "רוצח לך מכאן", "כאן זאת ארץ ישראל".

המתנחלים הפריחו מאות בלונים באוויר, וחלקם הגדול נחת אצל ילדי מחנה הפליטים דיר אל באלח, הנמצא מעבר לכביש. מנגד הניפו תושבי מחנה הפליטים את דגלי פלשתין, ותמונות של ערפאת. הצבא הזהיר למתנחלים לתלות שלטים על ציר נסיעתו של ערפאת.

מאז יום חמישי בשעות הצהריים נותקו כל קווי הטלפון לכפר דרום, ולטענת המתנחלים, הניתוק בא למנוע מהם לתכנן את פעולות המחאה שלהם. בשעות הצהריים של יום ששי, לאחר שהוחלט להטיל עליהם סגר, חזרו הקווים לפעול.

כ-200 מטר מכפר דרום, בתוך שטח האוטונומיה, הכינו התושבים של דיר אל באלח קבלת פנים מפוארת. כל האזור קושט, והדבר עורר את זעמם של המתנחלים בכפר דרום. על פי החלטה שהתקבלה בשעות הבוקר בין כוחות הביטחון הישראליים והפלשתיניים, הוחלט לסלול דרך שתעקוף את כפר דרום, כדי למנוע את מסע החזרה של עשרות אלפי החוגגים מתושבי רצועת עזה, אשר קיבלו את פניו של יאסר ערפאת במעבר הגבול ברפיח. בשעה 11 לפני הצהריים החלו כלים כבדים לסלול דרך עפר בין הזמנות של דיר אל בלח, בתום שעתיים של עבודה מאומצת של עובדים ישראלים, ופלשתינאים נסלל כביש למעבר. למקום הגיע מפקד משמר הגבול, ניצב יצחק אהרונוביץ, שעקב אחר העבודות.

לדעת הגורמים שהוליכו על הפעולה, מנעה הסלילה, כק"מ דרומית מכפר דרום, עימותים קשים, שעלולים היו לפרוץ בין עשרות האלפים הנלהבים, לבין המתנחלים. ליד כפר דרום הוחלט להחיר את מעבר השיירה אשר תוביל את ערפאת, ואת השוטרים הפלשתינאים.

ככל שקרבה שעת מעבר השיירה, הלך וגבר המתח הרב. כוחות הביטחון מנעו את הנסיעה בציר מצומת קטיף לכפר דרום. בשעה 15:20 ניתנה הפקודה למבצע. מפקד משמר הגבול, ניצב יצחק אהרונוביץ, הורה לחסום את שער הכניסה לכפר דרום בכלי הרכב של המשטרה, והורה לשוטריו לחסום בגופם את שער הכניסה שהיה ממילא נעול. מאות חיילים ושוטרים נעמדו מול השער. החיילים והחיילות תפסו עמדות על הגבעה מסביב לגדר הסובבת את ההתנחלות כדי למנוע כל הפתעה. יום קודם לכן איימו כמה מתנחלים לירות על מכוניתו של ערפאת. המתנחלים הורשו לעמוד מול החיילים, שפקחו עין עליהם.

בשעה 15:30 דווח למפקד הכוחות בכפר דרום על השיירה המתקרבת. המתח הלך וגבר. המתנחלים שיחררו לאוויר מאות בלונים, שרקו במשרוקיות והניפו את השלטים. ברמקול הודיע הכרוז בכפר דרום, על "הרגע הקשה שמתקרב". בשעה 15:33 הגיעה השיירה אל מול ההתנחלות ברעש צפירות כלי הרכב. השיירה חלפה במהירות עצומה. לדברי קציני משטרה שנכחו במקום, מהירות הנסיעה הגיעה ל-160 קמ"ש.

עדיין לא היה ידוע שבמכונית המרצדס לא ישב ערפאת. הוסר ההוראות של גורמי הביטחון אם עברה מכוניתו של ערפאת, נמשכה כ-5 דקות. אז, לפתע, דווח בקשר כי פמליית ערפאת מתקדמת וערפאת מנותק לשלום מגג רכבו לתושבים הרבים הממתינים בצדי הכביש. כק"מ לפני הגיעו לכפר דרום נכנס ערפאת בבהילות לתוך הרכב, כדי למנוע כל מגע בינו לבין המתנחלים.

בתוך שתי שניות הסיפור תם, וכוחות הביטחון נשמו לרווחה. בעת מעבר השיירה הניפו רבים מהשוטרים והשוטרים הפלשתינאים את נשקם, וסימנו את סימן ה-V לעבר המתנחלים. אחדים מהם המטירו קללות לעבר המתנחלים שהיו מעבר לגדר.

הסגר על כפר דרום לא הוסר בתום מעבר יאסר ערפאת, כוחות הביטחון הרבים נשארו לחסום את יציאת המתנחלים עד לשעה 18 בערב, סמוך לכניסת השבת.

בעת שבקעו זעקות ההתלהבות בכיכר החייל האלמוני בעזה – ישנה יריחו

קצין בכיר במשטרת יריחו: נהיה מוכנים, מכל הבחינות, בהתראה של שעה

מאת עמירה שגב

בשבת אחר הצהרים, פשטה השמועה שערפאת מתכוון לבוא לגיחה קצרה, באמצעות מסוק, בתוך כמה שעות, אך רחובות יריחו, המותשת מהחום הכבד, נשארו ריקים, אולי בשל העובדה שרדיו ירדן לא משדר שמועות שאין להן אישור רשמי, ורדיו פלשתין, שהחל לפעול בשבת בבוקר, מסתפק במוסיקה קלה ובהודעות על התדר שבו ניתן לקלוט את שידוריו. העיר הנקייה והמצוחצחת נראית, כמו בכל ימי הקיץ בשעות אלה של היממה, כמו עיר רפאים.

על הבמה שמול בית העירייה, שנוקה בימים האחרונים מעשרות הכתובות שהתנוססו על חזיתו, שורים בתורנות זוגות זוגות של שוטרים מיוזעים במדי תכלת כחול, דומים כמעט לגמרי לאלה של שוטרי משטרת ישראל. לצד הבמה, בכיכר המרכזית, פורשים סוחרים בגדים ססגוניים על מכוניות לוהטות, אבל לקוחות אין.

במרכז התקשורת שבמלון הישאם פאלאס, מחברים מחדש את קווי הטלפון והפאקס, שנותקו מרגע שהסתבר שערפאת יעניק את הבכורה לעזה ולא ליריחו, הנציגים של צוותי התקשורת הבינלאומית מגיעים טיפין טיפין, מחשש שהראיס ישנה את תוכניותיו בהחלטה של רגע.

ראשי המשטרה המקומית רגועים. הם קיבלו הודעה רשמית מבעיל שעת על יום שני בשעות הבוקר המוקדמות, "וגם אם יגיע קודם", אומר אבו־האני, קצין משטרה בכיר, "בהתראה של שעה, אנחנו מוכנים מכל הבחינות. הכל מסודר ומאורגן".

ביום ששי ב-2.30 אחר הצהרים, כשיאסר ערפאת הגיע למעבר רפיח, השליכו אנשי כפר אדומים צמיגים בוערים לכביש המוביל ליריחו. 40 מעלות חום, צחנה נוראה. ילדי היישוב בכובעים רחבים, מצוידים בדגלים ובקבוקי שתייה, התפזרו על הגבעה שמשני צדי הכביש ועל אי התנועה שבצומת ושרו לנהגים העוצרים "אנשים רעים באמצע הדרך".

כמה שעות קודם לכן השליכו אותם ילדים אבנים על המכוניות שהגיעו מכיוון ירדן והנהגים הערבים, למודי ניסיון, המתינו במרחק של 200 מטרים מהצומת בשורה סבלנית ארוכה. הנהגים הישראלים, לעומתם, איבדו מהר מאוד את הסבלנות. שלושה שוטרים במדי א' עומדים חסרי אונים מול אנשי היישוב שמדרדרים סלעים אל הכביש ומשליכים אליו מכל הבא ליד. "מה אתם רוצה שאני אעשה", אומר השוטר אדוארד האיב, "היס"מ (יחידת סיור מיוחדת) צריכים להגיע. זאת עבודה שלהם".

בחור גבוה בקסקט צהוב ופנים אדומות, מושך למרכז הכביש לוח ברזל ענקי, וסמל עם כתובה אדומה וגלילון מגיח אליו מתוך הפקק שמונה כבר כ-200 מכוניות. "תיזהר מאתנו", הוא אומר לו, "יש פה אנשים שלא היו הורש בכית". "אתה לא יהודי", צועק לו הגבוה עם הקסקט, "למה אתם הורסים לנו את ההפגנה". הסמל שותק ומתחיל לפנות את הכביש ומשאית יורדת הביבוני של מרזוב יהודה משלימה את המלאכה. "אש גדולה תצא מפה", זועק הגבוה עם הקסקט, "ותאכל את כל הארץ". שוטרי היס"מ מגבים אותו בעדינות ומשכנעים את תושבי כפר אדומים ללכת לקבל בשקט את השבת.

ב-3.30, כשממקלטי הרדיו של כלי הרכב הישראליים בוקעות זעקות ההתלהבות מכיכר החייל האלמוני בעזה, יריחו ישנה. המסעדות והמצודות ריקות מאורח, השוק הקטן שליד בניין העירייה נטוש, ותושבי העיר, אם הם צופים בשידור הישיר מעזה, עושים זאת מאחורי הקירות העבים של בתיהם.

במסעדת איברהים נמצא צוות טלוויזיה צרפתי משועמם. קולות הסירנות מעזה, שבוקעים מהרדיו במסעדה, מקפיצים אותם כל רגע החוצה לרחוב הריק. במרכז התקשורת שהתרוקן יושבים 10 שוטרים פלשתינאים חמושים וצופים בשידורי השידור הראשון, בשירים, ריקודים, הנפת דגלים וצעקות קצובות "ברוח ובדם נפדה אותך, יא אבו עמאר".

בחוץ, ברחובות הריקים, מתארגן מבצר של צעירים משכם, כח עזר למשטרה הפלשתינית. הם צועדים בחולצות טריקו בצבעי דגל פלשתין, לקול קריאות העידוד של השוטרים שיצאו ממרכז התקשורת וצעקות מפקדם שמאוד לא מרוצה מהביצוע.

לקראת הערב, מתחילים אנשי יריחו להגיח החוצה. המסעדות מתחילות להתמלא לאט לאט, ולמרות שהשמש עוד לא עברה את הרכס שמעל ודי ירדן מדליקים את שרשראות הנורות שמתוחות בין עצי האקליפטוס בכל העיר באדום לוהט. בעל מסעדת איברהים אומר שבערב ביריחו עוד יותר חם מאשר בצהרים כי האדמה זורקת למעלה את כל מה שהיא קלטה במשך היום. "כל כך הרבה זמן הוא חיכה", הוא אומר, "למה הוא לא בא כאביב או בסתיו? וכשהוא יבוא, לא ייצאו אליו בגלל החום". "ייצאו ייצאו, אבל למי יש כח להתלהב בחום הזה".

מסוכנות פ"יצ מוסיפה: עדיין לא ברור אם ערפאת יגיע מעזה ליריחו במכונית או במסוק. למרות שנמסר כי הוא יגיע לעיר ביום שני, ממשיך חוסר הביטחון להקרין באוויר. במטה הרשות הפלשתינית ביריחו מרחפת שמועה שערפאת ישנה שוב את תוכניתו ויגיע במוצאי שבת. שוטרים פלשתינאים עסוקים בקישוט בניין המטה: הם תולים שרשראות ודגלים פלשתיניים ומדביקים כרזות שעליהן דיוקנם של ערפאת ואבו־ג'יהאד, סגנו שנרצח באפריל 1988 בתוניס.

בכיכר המרכזית של העיר, הכינו פקידי העירייה פנסים שנתלו מעל בניין העירייה, משם ישא ערפאת את נאומו. כרזות ענק הכוללות שבחים לערפאת מתנוססות באוויר. עשרות אלפי פלשתינאים מצפים לערפאת במובלעת יריחו, שם מגיע החום ל-45 מעלות בצל. מגרש חניה ענק הוכן בכניסה למובלעת וצה"ל פינה את כל דרכי הגישה בגזרה המערבית.

צה"ל נערך לביקורו הצפוי של ערפאת ביריחו, מחר

מאת איתן רבין
סופר הצבאי של "הארץ"

צה"ל נערך לקראת האפשרות שיו"ר אש"ף, יאסר ערפאת, יבקר ביום שני ביריחו. כך מסר אתמול מקור צבאי בכיר.

המקור הבכיר הדגיש, כי עדיין לא ברור אם יחליט ערפאת לבקר ביריחו, אך צה"ל, המשטרה וכוחות הביטחון כבר ערכו את הסידורים הדרושים להגעתו לעיר ברכב או במסוק.

המקור אמר, כי אם ערפאת יחליט להגיע לעיר ברכב, יוכשר לשם כך ציר תנועה מיוחד, שייחסם ויתוגבר בכוחות גדולים של משטרה ומשמר הגבול.

בסוף השבוע הורו כוחות צה"ל לסגור את כביש מס' 90 לכניסת ישראלים. ההערכה היא, כי אם יבקר ערפאת ביריחו, יסגור צה"ל את כל צירי התנועה המובילים לעיר, כדי למנוע ממתנחלים ומאנשי ימין להיכנס לעיר.

מקורות צבאיים מסרו, כי צה"ל העמיד בכוננות כוחות גדולים, מחשש לחסימת צירי תנועה מרכזיים על ידי מתנחלים, סמוך ליריחו. המקורות הוסיפו, כי חיילות יועמדו בכוננות, לצורך פינוי נשים וילדים מקרב המתנחלים ביריחו, אם וכאשר יהיה בכך צורך.

לדברי המקורות, ידיעות על ביקור ערפאת נמסרות גם לוועדת הביטחון העליונה של צה"ל, בראשות יום טוב סמיה, אולם עד כה לא היתה כל התערבות של צה"ל או משמר הגבול בעת הביקור.

"זהו ביקור של ערפאת בעזה, לשם כך יש לו כוחות ביטחון פלשתיניים ולנו לא נותר אלא לעקוב אחר הביקור. אם וכאשר יבקר ערפאת ביריחו, ההיערכות שלנו תהיה יותר מאסיבית", אמר בכיר במטכ"ל.

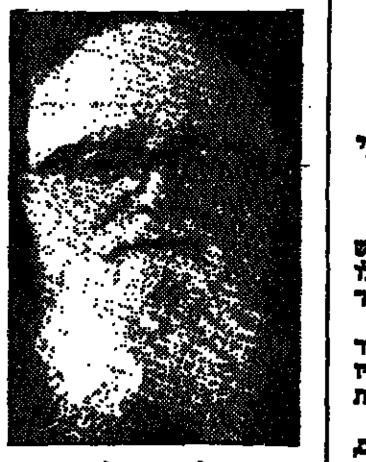
על פי הערכת צה"ל, ביקורו הצפוי של ערפאת ביריחו יחייב שיתוף ותיאום של כל גורמי הביטחון, הישראליים והפלשתיניים, וכבר בסוף השבוע התנהלו שיחות בנושא.

"הבעיה שלנו זה לא ביקורו של ערפאת ביריחו או בעזה, אלא הפגנות המתנחלים, והחשש הוא שייווצר עימות ביניהם לבין המשטרה הפלשתינית", אמרו בכירים במטכ"ל.

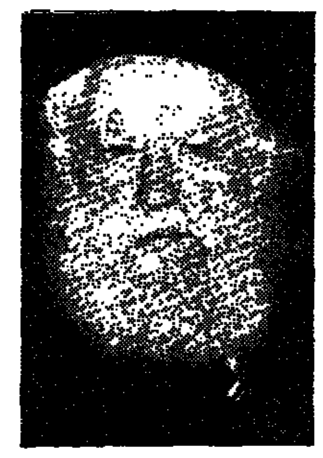
תצלום: מיקי קרצמן

ילד מטפס על עמוד החשמל בעזה כדי לצפות בנאומו של ערפאת

נתניהו: ערפאת בא כדי להקים מדינה



הרב ישראלי: אחראי לרצח אחינו



הרב שפירא: סכנה לארץ

מאת נדב שרגאי ועתים

"ערפאת הבהיר כאן בבירור, שהוא לא בא לעזה וליריחו, אלא להקים כאן מדינה ולנהל ג'יהאד", כך אמר יו"ר הליכוד, בנימין נתניהו, בתגובה על נאומו של ערפאת בעזה.

נתניהו טען, כי הממשלה מאפשרת לערפאת לבוא לכאן, ובכך נותנת לו לגיטימציה. "אין לי ספק שללא פעולות המחאה שלנו, היה ערפאת מגיע לירושלים בביקור זה".

נתניהו אמר עוד, כי ראש הממשלה, יצחק רבין, היה צריך לקרוא עתה לראשי האופוזיציה, "ולנסות להגיע להסכמה לאומית בסיסית, כי לא תיכון מדינה פלשתינית ביו"ש ולא תקום מדינה פלשתינית בקווי 67', וצה"ל – ולא צבא המחבלים – ישלוט בשטח".

אשר לפנייתו של ערפאת בנאומו אל עם ישראל, כי הוא מושיט יד לשלום, אמר יו"ר הליכוד, כי הוא אינו מאמין לאדם הזה, "שהוא שקרן מקצועי המשקר על כל צעד ושעל. אני הייתי מצפה לנאום אחר למנהיג ערבי. זה לא נאום פיוס, ולא מנהיג של פיוס", אמר.

יו"ר צומת, ח"כ רפאל איתן, הגיב לביקור של ערפאת ואמר כי, "הרוצח הנודע ביותר של העם היהודי מאז היטלר הגיע לישראל, וחבורה של יודנראט עומדת דום לכבודו".

ח"כ איתן ציין, כי לא הסכים להתראיין בשידורים חיים ברדיו ובטלוויזיה לקראת בואו של ערפאת, בגלל שאינו מעוניין להיות בתוך "החגיגה למען ערפאת".

לדבריו, "פרצופנו המתרפס מתגלה עכשיו בכל כיעורו, כאשר מלחכי פנכה בדרגות רשמיות שונות מתחרים על מקום קרוב לערפאת. בשבילנו, ובשביל כל אוהבי ארץ ישראל, זה יום שחור, המקרב את הקמת המדינה הפלשתינית שבירתה ירושלים", אמר.

איחוד הרבנים למען ארץ ישראל, בראשות הרב אברהם שפירא, הרב הראשי לשעבר, הרב משה צבי נריה (ראש ישיבות בני עקיבא) והרב שאול ישראלי (ראש ישיבת מרכז הרב), פרסם ביום ששי הודעה חריפה, ובה "מחאה נמרצת" על החלטת הממשלה "לאפשר לרב המרצחים ימח שמו, להניח את כף רגלו על אדמת ארץ ישראל".

"כפירה בעיקרי האמונה היהודית"

בגילוי דעת זה נאמר, כי "רוצח מתועב זה אחראי לרצח אחינו ואחיותינו, אנשים נשים וטף, חפים מפשע, רק בשל היותם יהודים. הוא זה המבקש להמשיך במלחמת ג'יהאד נגדנו, אחרי שיתבסס בארץ.

"אנו מוחים על כך שמתוך הסתרת האמת, ומתוך הסיוע לרוצח ובתביעת זכות השיבה למרעיה, מתגברת הסכנה למעמד ירושלים ולארץ ישראל כולה. אנו קוראים לציבור להביע את מחאתו ודאגתו על הידרדרות הממשלה והחולשות אחיזתנו בארץ ישראל ובירושלים, עיר הקודש", נכתב.

בכנס רבנים שהתקיים בירושלים, אמר הרב הראשי הספרדי לשעבר, הראשון לציון, הרב מרדכי אליהו, כי "דמם של ילדי מעלות זועק מן האדמה, ולא ייתכן שערפאת יבוא בתחום המצוי בשלטונה של ישראל, מבלי שיתן את הדין על מעשיו".

הרב שאר ישוב הכהן, הרב הראשי של חיפה וחבר מועצת הרבנות הראשית, קבע כי אין יהודי יכול להתחם על מסמך שיש בו משום ויתור על ארץ ישראל. "מי שמטיל ספק בזכותו של העם היהודי על ארץ ישראל וירושלים, כופר בעיקרי האמונה היהודית".

בשכונות החרדיות של ירושלים הופצו ביום ששי כרוזים בשם "המטה לשלמות ירושלים". בכרוזים נכתב בין היתר: "בביקורו של רב המרצחים לארצנו הקדושה, מעמידה הממשלה בסכנה מוחשית את ירושלים". האדמו"ר מגור והאדמו"ר מוויז'ניץ הביעו תמיכה עקרונית במחאה, אולם סירבו לחתום על הכרוז.

הרב אהרון סולובייצ'יק, ראש ישיבת בני אלחנן בארה"ב, והרב שניאור גוטניק, מחשובי הרבנים באוסטרליה, שיגרו ביום ששי פאקסים והודעות לקהילות יהודיות ברחבי העולם ובהם הוראה לרבנים לעסוק בדרשות השבת בבתי הכנסת במצב הביקור של ערפאת בארץ ישראל וכן להתריע נגד הסכנות שמביא עמו ההסכם בין אש"ף למדינת ישראל.

אבי פרחן: הפסדתי כסף רב מכך שאלוף הפיקוד מנע מישראלים להיכנס לרצועה

פרחן מתכוון להגיש תביעה משפטית נגד וילנאי

מאת אמנון יוסף

אבי פרחן, מראשי המתנחלים בצפון רצועת עזה, מתכוון להגיש תביעה משפטית נגד אלוף פיקוד דרום, מתן וילנאי, שלדבריו גרם לו נזקים כספיים כבדים, עקב הסגר שהטיל ביום ששי על כניסת ישראלים לתוך רצועת עזה.

ביום ששי, יום בואו של יאסר ערפאת לרצועת עזה, היה אמור להיפתח חוף שקמה ארז, שבחוף הים בעזה. לדברי פרחן, למקום היו אמורים להגיע מאות בני נוער כדי לחגוג את סיום הלימודים במסיבת דיסקו גדולה.

אבי פרחן ידע יום קודם לכן על החלטת אלוף פיקוד הדרום, להוציא צו שיאסור על ישראלים את הכניסה לתוך ההתנחלויות בעזה. פרחן שיגר מברק לאלוף וילנאי, ובו הביע מחאה על החלטתו, וביקש להתיר את כניסת הישראלים.

לדברי פרחן, כוחות הביטחון מנעו מכמה אוטובוסים שעשו את דרכם לחוף הים ארז, מלהמשיך בדרכם. "התחננתי לפני הקצינים במקום שיאפשרו את הכניסה, אך שום דבר לא עזר", אמר פרחן.

פרחן הגיע למחסום ארז ונעל את דלתות מכוניתו. לקציני צה"ל שהוזעקו למקום, הוא אמר שלא יתפנה עד שתשונה ההחלטה של האלוף, ותותר הכניסה לישראלים לתוך צפון הרצועה. לאחר משא ומתן עם קצינים במחסום ועם קצינים בכירים בפיקוד הדרום, הוחלט להתיר את כניסתם של הישראלים שביקשו לחוג בחוף הים.

ב-באפלו - מסעדת הבשרים, המטעמים והמעדנים החדשה בבעלותו ובניהולו של ערן ניצן, מציגים בפניך את המושג "אש על הבשר".

שב אצלנו על איזה סטייק עסיסי, שישליק פילה, צלעות כבש, חזה עוף או כל מעדן אחר על האש ותגלה לאיזה מגוון עשיר של טעמים וסגנונות אפשר להגיע בבשר. תתענג על מושט ופורל בים של טעמים. תהנה מסלטי הבית המשגעים - פטריות, חצילים, טחינה וחומוס בסלט של סגנונות.

אל תוותר על המרקים הטעימים, התוספות שעליהן אין צורך להוסיף והמנות האחרונות כמו שרק ב-באפלו יודעים להכין.

אם אתה אוהב לאכול טוב, בשר עם הרבה בשר ובמנות גדולות - באפלו הוא בדיוק המקום בשבילך.

באפלו - ארוחה בריאה כמו שור!

באפלו - מסעדה גריל בר, מרכז שטנר, רמת אביב ג', טל. 03-6413054, 6425837

קול המפיסם

רשימת חתונה בטולמנ'ס הדרך שלכם לזכות בירח דבש באיטליה

לרשימת החתונה בטולמנ'ס תמיד היו כל היתרונות: את המתנות שקיבלתם - אהבתם. נחסכו מכם הריצות להחליפן והאורחים יכלו לרכוש לכם מתנה יפה למעמדכם גם דרך הטלפון באמצעות כרטיס אשראי.

עכשיו גם הטבות נוספות לזוג המתחתן:
- תנאים מועדפים בתחילת דרככם במחלקת הרהיטים והכלים.
- זיכוי בסך 15% מערך המתנות שנרכשו עבורכם.
- כניסה להגרלת "ההרפתקה האיטלקית" הכוללת זוג כרטיסי טיסה לאיטליה וביקור במפעלי היוקרה ALESSI ו־CASSINA

פתוח במוצ"ש בהרצליה
19.30-22.00

wedding list

בטולמנ'ס זה נראה אחרת.

הרצליה פיתוח, מדינת היהודים 87 :09-544390 תל אביב. ה' באייר 72. 03-6053135: ספרץ חיפה. סקלף 5. 04-413729: ירושלים. הסדנה 4 תלפיות. 02-723223: פתוח רצוף 09.00-20.00

מאות מפגינים מהימין פיזרו סלעים ודוקרנים לאורך כביש ירושלים־יריחו בניסיון לחסום אותו לתנועה

מאת שלמה דרור ונדב שרגאי

הפגנות הימין בירושלים, שהתחילו ביום חמישי בלילה ונמשכו ביום שישי, לא זכו להצלחה כפי שתכננו המארגנים. בניגוד להצהרות ראשי מועצת יש"ע על 250 אלף מפגינים צפויים, מספר המשתתפים עמד על אלפים בודדים. בהפגנה המרכזית בכניסה לעיר, שהתקיימה ביום חמישי בלילה, השתתפו רק כאלף מפגינים.

יו"ר מועצת יש"ע, ישראל הראל, מסר ביום שישי לפני הצהרים, כי בעשרות ההפגנות ברחבי הארץ שארגנו המטות המקומיים ומטות השכונות ביום חמישי בלילה, השתתפו 50 אלף איש. ביום שישי, לעומת זאת, השתתפו בכל אחת משלוש הפגנות הימין בירושלים רק כמה מאות איש.

פעולות המטה המשותף לתנועות הימין שהתקיימו ביום שישי, גרמו שיבושי תנועה קשים בשלושה מוקדים בירושלים: בכניסה המערבית לעיר בשעות לפני הצהרים, בכיכר צה"ל מול חומות העיר העתיקה בשעות הצהרים, ולאורך כביש ירושלים־יריחו, בכמה נקודות, במשך שעות ארוכות מיום חמישי בלילה ועד יום שישי בצהרים.

קציני משטרה במחוז ירושלים הביעו אתמול שביעות רצון מהעובדה שקהל האלפים שלו ציפו, לא הגיע בסופו של דבר לעיר. המשטרה הציבה מספר שוטרים, הגדול ביותר מפי שניים ממספר השוטרים שהוצבו להפגנת התומכים לפני החתימה על ההסכם עם אש"ף בוואשינגטון. ואולם, בסופו של דבר התברר שהצהרות המתנחלים היו מופרזות, ורבים מהשוטרים נותרו ללא עבודה.

ביום שישי בבוקר זימן מפכ"ל המשטרה, אסף חפץ, יחד עם ראש עיריית ירושלים, אהוד אולמרט, פגישה עם ראשי המתנחלים. אולמרט וחפץ ביקשו מהמתנחלים שיפעילו את השפעתם כדי למנוע את שיבוש החיים בעיר. אולמרט טען, כי הוא מסכים לכל הפגנה פוליטית בירושלים, כל עוד היא נערכת במסגרת החוק וללא חסימת צירים ושיבוש חיי התושבים. המתנחלים לא השיבו באופן חד משמעי על הבקשות.

ואכן, באותו יום נמשכו ההפגנות וניסיונות חסימת הכבישים. עוד בשעה 3.00 לפנות בוקר נחסם כביש ירושלים־יריחו בידי מתנחלים ממישור אדומים, ממעלה אדומים ומהתנחלויות נוספות ביהודה, אשר הבעירו צמיגים בצומת מישור אדומים. הכביש נחסם בצומת מעלה אדומים, במישור אדומים, בכפר אדומים, במצפה יריחו, בקילומטר וחצי במורד הכביש ממצפה יריחו, וחסימה נוספת בגובה פני הים. בכל החסימות נטלו חלק כ־600 איש.

החסימה העיקרית היתה במצפה יריחו, שם שפכו המפגינים מלט מפי ערבל בטון ובמריות עפר גדולות, עד שהתקשה. במצפה יריחו פוזרו על הכביש הראשי, בנוסף למחסומים והסלעים, גם דוקרנים. כתוצאה מכך נוקבו צמיגי מכוניות של פלשתינאים, אשר עברו במקום. בשעה עשר בבוקר הובא למקום דחפור של צה"ל, שהחל בפירוק חסימת הבטון ובאיסוף הדוקרנים.

בכמה מקרים התפתחו התכתשויות בין המפגינים לפלשתינאים. כוח משטרה שהגיע למקום פיזר את ההתקהלות. המתנחלים גם הבעירו לאורך כביש ירושלים־יריחו מדורות ענק של צמיגים, במרכז הכביש. מכוניות כיבוי כיבו את האש, והמשטרה פתחה לתנועה את ציר הכניסה לירושלים. לפחות פעמיים נוספות, ניסו המתנחלים לחסום את הכביש, תוך שימוש במסמרות פלדה, צמיגים ומחסומי אבנים.

בכניסה לירושלים שוב התרכזו בשעות לפני הצהרים מאות מפגינים מהימין, בעיקר תושבי המאהל שהקימו מועצת יש"ע ומטה מאמץ מול משרד ראש הממשלה. המשטרה עצרה ארבעה מתנחלים, לאחר שכמה מאות מהמפגינים ניסו לרדת מהמדרכה ולחסום את הכביש. קודם לכן, שחררה המשטרה את 14 העצורים מהפגנות יום חמישי בלילה. וחצי שעה לאחר מכן התפזרו רוב המפגינים, ורק מעטים מהם נשארו על המדרכות.

בשעה 14.00 הגיעה קבוצה של עוד כמה מאות מיושבי המאהל לכיכר צה"ל, אל מול חומות העיר העתיקה. הם ביקשו לקיים מצעד רגלים על חומות העיר העתיקה, אולם המשטרה, לא אישרה זאת להם. המפגינים התיישבו על הכביש הראשי בצומת הטנאגת, וחסמו אותו לכמה דקות לתנועה, עד שהשוטרים פינו אותם ממנו בכוח.

בשעות הצהרים הגיעה גם קבוצת מתנחלים לשער יפו בעיר העתיקה. הם נשאו כרזות, וקראו ברמקול קריאות בגנות ערפאת ותהליך השלום. המספר הקטן של המפגינים לא ריפה את ידי המתנחלים. ואולם, כאשר ביקשו לעלות על חומות העיר העתיקה, גילו ששער הברזל נעול. ניסיונותיהם לשכנע את העירייה

20 אלף בכותל

לפתוח את השער לא נשאו פרי, והמפגינים התנקזו בצעדה מסביב לחומה, אשר הסתיימה ללא אירועים מיוחדים.

10,000 עד 20,000 איש הגיעו אתמול בצהרים לתפילת מחאה בכותל המערבי. ראשי המתנחלים טענו, כי ערפאת יגיע להר הבית, וכי הם לא מאמינים ליצחק רבין ולשמעון פרס. לדבריהם, ערפאת יובא דרך אחת הכניסות, או יונחת במסוק.

כבר ביום שישי טענו המתנחלים, כי צה"ל ערך ניסיון להנחית מסוק בהר הבית. עוד נטען שנערים של בה"ד 1 שהובאו לירושלים, מסרו כי קיימת אפשרות שערפאת יגיע לירושלים, ותפקידם יהיה לחסום את העיר עתיקה, ולמנוע בכוח את כניסת המתנחלים לאזור. הם גם דיווחו כי חטיבת הצנחנים בדרכה לעיר, מאותה סיבה.

עקב השמועות על הביקור הנשאי של ערפאת, עלה מספר המפגינים בהר הבית על הצפוי. רובם היו מתנחלים מעיר האוהלים, שעשו את הדרך ברגל ממשרד ראש הממשלה לכותל. במשטרה חששו במיוחד מפעולות המפגינים במהלך הדרך לכותל, משום שהיה ברור שבכותל לא ינסו המתנחלים לעורר מהומות, מפני קדושת המקום. המשטרה נערכה בכוחות מתוגברים, והוזרמה בובת ענק ברמות ערפאת.

התפילה עברה בשקט. ביציאה מהעיר העתיקה, ליד שער שכם, התגודדו כמה צעירים פלשתינאים, והתפתח ויכוח בינם לבין המתנחלים. כוח משטרה ומג"ב הפריד בין שתי הקבוצות.

בשכונת סעדיה בעיר העתיקה נגרם נזק לבית ערבי, כנראה בידי מתנחלים שנמלטו מהמקום. באותה שעה נעצר קטין, פעיל בתנועת כך, שניפץ חלון מכונית של תושב ערבי ברחוב דהלה רוזה.

עד שעות הערב אתמול, שיחררה המשטרה את כל העצורים מהפגנות של סוף השבוע, להוציא עצור אחד, שמעצרו הוארך לאחר שנלכד עם מכונית מסחרית, עמוסה בצמיגים שנועדו להפגנות.

נשיא המדינה, עזר ויצמן, פנה ביום שישי לאהוד אולמרט, וביקש ממנו לעשות הכל להרגעת הרוחות בירושלים. אולמרט השיב לנשיא, כי הוא פועל בתיאום עם המשטרה, וכי קרא למפגינים לנהוג באיפוק, ולא לחרוג מכללי המשחק הנהוגים במשטר דמוקרטי.

ביום שישי נפגש אולמרט עם שר המשטרה, משה שחל, והודיע לו כי העירייה לא תרשה להקים עיר אוהלים ליד שער שכם. הוא קרא לכל המפגינים שלא לבצע פעולות ליד הר הבית ביום שישי, כדי שלא להיגרר לחיכוכים עם הערבים. אולמרט המליץ בפני שר המשטרה, כי ההודעות הפומביות של העירייה והמשטרה ישמרו על טון נמוך. "הצהרות מופרזות על השתוללות הימין יוצרות אווירה שמולידה אלימות, ואילו הצהרות בטון נמוך ימנעו מצבים כאלה", אמר אולמרט.

תצלום: יואב לנר "פוי"

תומכי הימין בהפגנה בכיכר ציון בירושלים שורפים את דגל פלשתין ואת תמונת יאסר ערפאת

"עיר האוהלים" גדלה ביום ו', אך המתנחלים התאכזבו ממיעוט המפגינים

מכשיר הטלוויזיה נשאר כבוי ואיש לא האזין לרדיו בעת ששודר הביקור

מאת לילי גלילי

את הכרזה הגדולה "היכונו לביאת המשיח", המעטרת עדיין את אחד הבניינים המשיקים לרחבת הכותל, צריך היה להמיר בסוף השבוע ב"היכונו לביאת ערפאת". עד הרגע האחרון ממש, חששו המתנחלים – או שמא ציפו – כי ערפאת יגיע בכל זאת לירושלים, ויביא את המחאה לשיאה המיוחל.

עוד בבוקר השבת, חילקו בעיר האוהלים שהקימו המתנחלים ליד משרד ראש הממשלה, דף הוראות המטיל עליהם לא רק לבוא לתפילה בכותל, אלא גם להתפרס בכל השערים המוליכים לעיר העתיקה, כדי למנוע את כניסתו האפשרית של ערפאת דרך אחד מהם.

התנחלות נווה צוף בתורנות

משעות הבוקר של יום ו', שעות ספורות לפני בואו המתוכנן של ערפאת לעזה, תוגברו הכוחות בעיר המחאה אל מול קרית הממשלה. 36 ימים עומדים האוהלים באתר זה, כשיושביהם מתחלפים מדי שבוע על פי תורנות של ההתנחלויות.

ביום ה־36 נפל בחלקן של נווה צוף וחלב להיות התשתית למחאת המתנחלים. עד כניסת השבת עוברה "ההתנחלות" שלפתחו של משרד ראש הממשלה בעשרות אוהלים חדשים, אוהל נושק באוהל, עד כי לא נותר כמעט מעבר ביניהם. בית הכנסת המאולתר במקום, הרחיב את שורותיו, וחדר האורחים רוהט בכיסאות עודפים לקליטת הרבים שבאו לפקוד את האוהל בהזדהות.

חיים פוגל, מזכיר התנחלות נווה צוף, ישב בראש שולחן המזכירות, כבעל פונדק הנדרש לדחות עשרות פניות של קליינטים שאין הוא יכול לקלוט. "ערפאת עשה לנו שירות גדול", אמר. "כשדיברנו כאן שבוע נגד הממשלה, מעטים באו. כשערפאת עושה את הגימיק שלו, באים המונים. כשהחלפנו כאן לפני שלושה ימים את תושבי עפרה, דיברנו על העברת מקלות; עכשיו, זה הפך להעברת הסיבה".

בזה אחר זה, נאלץ פוגל להשיב ריקם עוד משפחות שביקשו להצטרף לסעודת השבת, או חיפשו מקום לינה באתר שעלה על גדותיו. 700 ארוחות חמות הובאו למקום משירותי הקייטרינג.

נשים מן ההתנחלויות עמדו וקצצו במטבח המאולתר כמויות אדירות של בצל להכנת כיבוד נוסף לאורחים. "הדמעות הן מהבצל, אבל זה מתאים למצב", גיחכה מישהי לעצמה

נשים מן ההתנחלויות, עמדו וקצצו במטבח המאולתר כמויות אדירות של בצל להכנת כיבוד נוסף לאורחים. "הדמעות הן מהבצל, אבל זה מתאים מאוד למצב", גיחכה מישהי לעצמה. עשרות משפחות מן הסביבה ומחוצה לה, הביאו מזון נוסף, והעמידו את בתיהן ומקלחותיהן לרשות המתנחלים. אפילו משלחת של יהודים מניו יורק הגיעה לאתר במסגרת "מבצע חיזוק", וחילקה למתנחלים סרטים ירוקים עם סיכת ביטחון, "להצמיד לדש בגדים עד שתיפול הממשלה הזאת".

העובדה שאותה שעה ממש, עשה ערפאת את דרכו אל תושבי עזה, לא באה לכדי כל ביטוי במאהל המחאה. מכשיר הטלוויזיה, המוצב במקום לצפייה בשידורי המונדיאל, נותר כבוי גם במשך נאומו של מי שאמור היה להיות העילה להפגנה הזאת. איש לא הקשיב לרדיו, ואיש לא רצה לדעת אם הוא בא, או מה הוא אומר. "המחאה שלנו היא לא נגד ערפאת, אלא נגד הממשלה הזאת; אני מרגיש בשואה מתקרבת, כמו שחשתי כילד ב־44", הסביר יוסי ברנון מנווה צוף, כשהוא סובב במאהל כשכובע סומבררו גדול לראשו. "אין לנו שום דבר עם ערפאת", הסבירה קבוצת נשים מנווה צוף, "הוא אומר את האמת. ראש הממשלה שלנו, משקר לנו. נגדו מכוונת המחאה".

בפתח הכניסה לאתר, ישב אותה שעה מתנחל על כיסא מעוטר בתמונתו של רבין ומעליה הכתובת "שקרן", ומכר לעוברים ושבים דגל ישראל, בו הוחלף הצבע הכחול בצבע שחור. מיד עם תום השידור מעזה, הגיע למקום רחבעם זאבי. הוא סבב בין האוהלים, טפח על שכם, והצהיר: "עכשיו אני מבין למה רבין התכוון כשאמר שיכבשו לו את קרית הממשלה. זה מה שאתם עושים כאן". אלא שגם בין המתנחלים לבין עצמם, שררה אכזבה מסוימת ממספר המצטרפים למחאה. מספרם הוכפל אמנם בהשוואה לשבועות הקודמים, אך עדיין לא היו אלו ההמונים שציפו להם. את האשמה תלו בעיתוי הביקור לשבת.

בחום הכבד ששרר בשבת, עשו המתנחלים את דרכם מאתר המחאה אל התפילה בכותל, גוררים עגלות ילדים במסע שארך יותר משעה וחצי

אבל גם בסוף שבוע זה, נראו חילונים מעטים בלבד בעיר האוהלים, שנותרה מאוזן של מתנחלים דתיים בלבד. דווקא מתנחלת דתית מנווה צוף, הביעה דעה חריגה. "הכי הרבה התביישתי שהרב בקשי־דורון פנה לערפאת למנוע חילול שבת. הפנייה הזאת, היא שיא ההכרה בערפאת. הכבוד העצמי הלאומי, יותר חשוב לי מחילול השבת".

תפילה בלי רמקולים ופוליטיקאים

מי שדאג לתיאום שעת הביקור לשעת כניסת השבת, שכח לטפל גם במזג האוויר. בחום הכבד ששרר בשבת, עשו המתנחלים את דרכם מאתר המחאה אל התפילה בכותל, גוררים עגלות ילדים במסע שארך יותר משעה וחצי. כעשרת אלפים איש, כפול מן המספר הרגיל בשבת, הגיעו לתפילה, שאווירתה העולצת עמדה בסתירה מוחלטת לעילה לשמה התכנסו שם. אולי בגלל השבת שמנעה שימוש ברמקולים והותירה את הפוליטיקאים בבית, נותר האירוע תפילת שבת רגילה, נטולה סממנים פוליטיים. רק קבוצה של תלמידים מישיבת "מרכז הרב" שירדה אל הכותל בשירת "ששון ושמחה", הניפה דגלי ישראל סמוך לקיר הכותל, והיוותה תזכורת רגעית לייחודו של המעמד.

מנכ"ל ועידת הנשיאים: "יהדות ארה"ב מתנגדת לביקור ערפאת בי"ם"

מאת גבי זהר

"יהדות ארה"ב מתנגדת לביקור ערפאת בירושלים, זהו ביקור פוליטי, שיש למנוע אותו", כך הצהיר בסוף השבוע מלקולם הונליין, מנכ"ל ועידת הנשיאים היהודיים בארה"ב, בכינוס שערך הפורום הישראלי במלון בני כרמל בזיכרון יעקב.

הונליין הדגיש כי "יהדות ארה"ב רגישה מאד לשאלת אחדות ירושלים" ואולם, למרות עמדתה "לא פנה לגוף זה ראש עיריית ירושלים או גורמים אחרים כדי לקבל את תמיכתה הפעילה של יהדות ארה"ב בנושא רגיש זה".

הונליין אמר עוד כי יהדות ארה"ב "אינה מתנגדת להתהליך השלום" כמו גם לביקורו של יאסר ערפאת בעזה, בשל היותה של עזה חלק מהאוטונומיה הפלשתינית.

יו"ר ועדת החינוך של הכנסת, ח"כ אברהם בורג, אמר בדברי תשובה למנכ"ל ועידת הנשיאים, כי עמדתו בעניין ביקור ערפאת "מטעית" הדגיש כי הפגנות הימין יביאו, בסופו של דבר, את יאסר ערפאת לירושלים. יחיאל לקס, מ"מ בפועל יו"ר ההסתדרות הציונית, אמר כי שאלת ירושלים מחייבת סולידאריות יהודית, אבל גם עניין שמירת אחדות ירושלים, צריך להיות על פי החוק.

רבין פסל הצעה שמפ' העבודה תארגן הפגנות־נגד בירושלים

מאת יהודה גל
מוסר "הארץ" לענייני מפלגות

ראש הממשלה, יצחק רבין, פסל הצעה כי מפלגת העבודה תקיים הפגנות־נגד להפגנות הימין בירושלים. גם מזכ"ל העבודה, ח"כ נסים זוילי, שלל את ההצעה.

זוילי אמר, כי אין להיגרר להפגנות סרק של הימין, ולהפוך זאת לעימות בין ימין לשמאל. לדבריו, הימין מתוסכל מכך שאינו מצליח לסחוף אחריו את הציבור, כמחאה על היציאה מעזה, ומנסה להסיט את תשומת הלב בטיעון כוזב שמעמדה של ירושלים נתון בסכנה.

"הציבור יודע כי חלוקת ירושלים לא עומדת כלל על הפרק, ומאמין לממשלה החוזרת ומצהירה שירושלים תישאר מאוחדת. הציבור ברובו לא קנה את כזבי הימין. ההוכחה הטובה ביותר לכך היא ההענות הדלה עד אפסית של חברי ליכוד בהפגנות הימין בירושלים", אמר זוילי.

"פקודת המבצע" של הנגבי

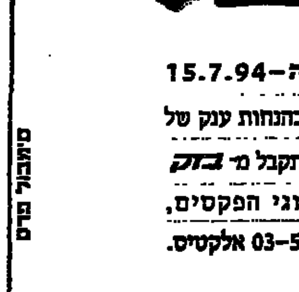
בכירים בסיעות הימין הביעו בסוף השבוע לגלוג על הפרסום הבולט שניתן ל"פקודת המבצע" הסודית, כביכול, שהכין ח"כ צחי הנגבי (ליכוד), לקראת האפשרות שיאסר ערפאת יבקר בירושלים. הם טענו, כי הליכוד אולי מצטיין בהכנת ניירות, אולם נכשל בביצוע, ואת אנשי הליכוד כמעט ולא רואים בהפגנות.

"מתנחלי השטחים, אנשי הציונות הדתית־לאומית ואחרים עושים את העבודה השחורה. ואילו ראשי הליכוד באים לקטוף את הקרדיט", אמר בכיר במפד"ל.

ואכן, ההיענות בסניפי הליכוד ברחבי הארץ, ובמיוחד בעיירות הפיתוח, לקריאה להצטרף להפגנות שנערכו בירושלים בימים האחרונים, היתה אפסית כמעט. המארגנים נאלצו לבטל הסעות שנועדו להביא מפגינים מהפריפריה לירושלים. דובר הליכוד, צבי האוזה, אמר כי מלכתחילה ברור היה לאנשי ליכוד רבים מרחבי הארץ לא יגיעו להפגנות בירושלים מפאת השבת.

ב"פקודת המבצע" שהפיץ ח"כ הנגבי נקראים אנשי הליכוד ונוטפי הימין האחרים להיערך לקראת "זוקרב על ירושלים". מטרת המבצע, על פי המסמך, היא "שיתוק מוחלט של החיים הרגילים בירושלים, חסימת הדרכי הגישה לעיר וקיום פעולות מחאה ב־46 ערים ברחבי ישראל".

שר המשטרה, משה שחל, התייחס למסמך של הנגבי, באומרו כי אינו מעלה על הדעת שגופים אחראיים יהיו שותפים לפעילות שיש בה חשד להתארגנות בלתי־חוקית ולהפרת הסדר הציבורי.



Fax?

בזק ואלקטיס במבצע משותף עד ה־15.7.94

הפקסים האיכותיים של RICOH ו־olivetti בהנחות ענק של

עד 550 ש"ח, בנוסף ל־50% הנחה שתקבל מ־בזק על קו הטלפון הנוסף. המבצע על כל סוגי הפקסים, גם על פקסים נייר רגיל. התקשר עכשיו: 03-5760540 אלקטיס.

אלקטיס — תקשורת ומיכון לעסקים מובילים

אל תהסס־פקסס — מהיר יותר, נוח יותר, זול יותר

חברת החשמל לישראל בע"מ
מכרזים

החברה מזמינה בזאת הצעות לביצוע עבודות כדלקמן:

מכרז מס' 94/1166 — שיקום ושיפוץ חזיתות מבנה תחנות הכח "רדינג" א'־ב' בתל־אביב.
לוח הזמנים לביצוע העבודה: תשעה חודשים.
רשאים לבצע את העבודה הנ"ל רק קבלנים רשומים בסיווג 100ג'־3, 131א'־4 אשר יוכיחו כושר ביצוע וניסיון בעבודות דומות וברשותם עובדים בעלי סיווג בטחוני מתאים.
מחיר רכישת המכרז – 1,170.- ש"ח (כולל מע"מ).

מכרז מס' 94/1149 — הרחבת תחנת משנה "פארק" ליד אילת - עבודות בניה אזרחית.
לוח זמנים לביצוע העבודה: שמונה חודשים.
רשאים לבצע את העבודה הנ"ל רק קבלנים רשומים בסיווג 100ג'־1 אשר יוכיחו כושר ביצוע ונסיון בעבודות דומות וברשותם עובדים בעלי סיווג בטחוני מתאים.
מחיר רכישת המכרז – 819.- ש"ח (כולל מע"מ).

מכרז מס' 94/2186 — אספקה והתקנת פיגומים תעשייתיים בתחנת הכח בחיפה.
התקשרות שנתית - אופציה של חברת החשמל להתקשרות של שנה עד שנתיים נוספות.
רשאים לבצע את העבודות הנ"ל רק קבלנים אשר יוכיחו כושר ביצוע ונסיון בעבודות דומות בהקפים גדולים, מאושרים ע"י משרד העבודה וברשותם עובדים בעלי סיווג בטחוני מתאים.
מחיר רכישת המכרז – 468 ש"ח (כולל מע"מ)

פרטים נוספים וטפסי המכרזים אפשר לקבל במשרדי אגף הבצוע, מחלקת מכרזים רח' החשמל 16, תל־אביב (קומה 11. טלפון 1 03-5678690) בין השעות 08:00-14:00 עד יום חמישי 7.7.94.

יש להמציא מסמכי רישום (מרשם הקבלנים, מע"מ וכד') בעת רכישת המכרזים

הגשת ההצעות במשרדנו בתל־אביב עד יום רביעי 27.7.94 שעה 13:00

אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא

משרד הבינוי והשיכון
רשם הקבלנים

ביטול רישומם של קבלנים בפנקס הקבלנים

תקנות רישום קבלנים לעבודות הנדסה בנאיות (קביעת ענפים וחלוקת ענפים לענפי משנה) תשנ"ג 1993 קבעו ענפי משנה נוספים לעבודות הנדסה בנאיות וכן שינו את סמל ענפי המשנה.

ענף 150 - "קונסטרוקציות ברזל ומסגרות" שונה ונקרא "קונסטרוקציות פלדה". הקבלנים המפורטים להלן לא המציאו ראיות על נסיונם בביצוע עבודות קונסטרוקציות פלדה במשך חמש שנים אחרונות כנדרש, ולכן רישומם בפנקס הקבלנים בוטל:

מספר רישום	שם הקבלן
4028	אחרוני יעקב
4046	אלומאייר בע"מ
4067	בסוב בע"מ
4112	גרשנוב חנה בע"מ
4159	משה אמיר ושות' בע"מ
4181	סולומצקי אהרון
4228	מבש מתכת ביש בע"מ
4246	מנדלברג יצחק
4248	הלפיד אולמה העשיות מתכת בע"מ
4255	מפעלי מתכת נצר סירני
4380	ורטיסי המחזור בע"מ
5171	קסוטי עבי מתכת בע"מ
5182	ברוך אליעזר
5621	מסגרית תובל סטמיסלבסקי
5648	תעשיות הגליל (ק. שמונה) בע"מ
5762	מתכת כ"ס אחים שהרבני
5815	פרנק חיים ובניו מפעלי מתכת בע"מ
5903	ברוך את מזרחי בע"מ
5919	תעטו ישעיהו
6064	נתנאל את מיכאל לעבי מתכת
6216	ברמפר זן
6228	חיש תרושת ברזל בע"מ
6280	מזר מוריס
6515	שוקרון ליאון
6520	מסגרית אורמאי
6788	אסולין חביב
6801	אל זו בע"מ
6911	כנף ארקיע נתיבי אוויר בע"מ
7065	האחים במט
7082	ביבי אליהו
7415	מתכת נס ציונה בע"מ
7510	דורון יעקב
7555	זייתון פואד

מספר רישום	שם הקבלן
7670	מלכא יעקב
7771	או.אר.אס בע"מ
7868	סקס כריים
8023	רוזנברג נפתלי
8056	ביסון ברוך
8327	מלכי אהרון
8415	עיני יוסף
8505	גריסורו צבי
8583	כהן מרסל
9030	ברזילי מרדכי
9114	דקר עבי מתכת ותיקון אניות בע"מ
9175	הפח העשיות מתכת בע"מ
10068	האחים אייזנקוט בע"מ
10251	איובי משה
10322	א.ש. הנדסה
10523	יהב מתכת בע"מ
10701	המרכז שייקה בע"מ
10919	המרכז מפעלי מתכת בע"מ
11097	האוזי אלי
11162	אביב מרדכי
11561	קנה חדר האחיד נכסים והשק' בע"מ
11702	שני אבי
11705	מתכת דיור (1988) בע"מ
11729	סלחוב רפאל
11839	חנה גרשנזן דרום (1987) בע"מ
11937	ממן עמרם
11953	מ.ממ.א.ב. אשדוד בע"מ
11954	הברזל אשדוד (1897) בע"מ
12291	יזהם עבודות מתכת (87) בע"מ
12351	בני וקירוי יבנה בע"מ
12445	מסגרית אחים דרוקר בע"מ
12505	ברסי בצלאל
12567	מתכת יעד י.ד. בע"מ

מספר רישום	שם הקבלן
12573	באשה עובדיה
12581	יעקבוביץ שלום מסגריה כללית בע"מ
12645	סעיד ניסן
12703	גבעתי אברהם
13002	כץ גד
13065	ויטר שמעון
13117	קדוש יצחק
13348	ששון יהודה
13600	אינדסטריד בע"מ
13658	י.ב.ב קונסטרוקציה ונגרות בע"מ
13732	ו.י.ב. תעשיות החשול בע"מ
13736	זדאני יוסף
13744	יסקן פקר מוצרים
13979	קסבי קולר
14095	תעשיות מתכת כ"ס אחים שהרבני 80
14175	אהרונוב שמואל
14187	חזיז ניסים יקותיאל
14214	ע.ע. רוזנברג בע"מ
14333	רמות הנדסת ותקשורת בע"מ
14511	אזהר אלי
14550	מימון את עזרי מתכות בע"מ
14603	צ.מ. מתכות דרום בע"מ
14683	קל רם יעקובוביץ בע"מ
14720	מ.ש. מלמה 1991 בע"מ
14760	מסגרית ראובן בע"מ
14819	לביא אורי מורג
14886	שאוקי אזריק מפעלי מתכת בע"מ
14985	שטרן זאב
15038	אחים חן מפעלי מתכת (1990) בע"מ
15090	פלך קך בע"מ
15198	אל קסיס בע"מ
15269	שותפות י.ב.ב קונסטי ושות' בע"מ
15326	פרנקן יצחק

על הקבלנים ששמותיהם מופיעים לעיל, נאסר לבצע כל עבודות הנדסה בנאיות, ואם בכלל זאת יעשו כן, יהיו צפויים לתביעה פלילית ולכל העונשים הקבועים בחוק.

ביטול ענפים

כן מובא בזאת לידיעת הציבור על ביטול ענף 150 - "קונסטרוקציות פלדה" לקבלנים הבאים מסיבות המפורטות לעיל:

מספר רישום	שם הקבלן
3006	המספנות המאוחדות עגן בע"מ
4061	אומר חברה להרכבת מפעלים בע"מ
4126	הארגז בע"מ
4139	אמר חטיר
4389	בר אמיתי בע"מ
4434	הרות בע"מ
5130	מתכת גל אל
5200	זנד הראל צורות לתעשיה בע"מ
5449	אמעם מושב עובדים בע"מ
5601	פודק יוסף
5658	גל אש שותפות למוצרי מתכת
5794	מפעלי מתכת השמל כפר בלום
6003	עבוד מזיף ותפיק
6024	סוב מתכת בע"מ
6078	כהן מרדכי
6121	וייצמן חיים
6185	וויס אנדרו
6358	מתכת והנדסה וולטש בע"מ
6451	זנו אליהו
6518	רוסטוני בע"מ
6798	עזרא נחום
6826	דידי בוגיד
6873	שיף מרכזות בע"מ
6984	שטורית משה
7312	איטני י.ב. וייטר בע"מ
7428	יזהר חדשה וקבלנית בע"מ
7557	שעל מושב שיתופי
7610	אשר נרין מבנים בע"מ

מספר רישום	שם הקבלן
7645	שמשטיק פרץ
7720	יהודה נורני ובניו
7932	בראוי ברוך
8014	סער הנדסה בע"מ
8161	הרמנס 1982 מהנדסים וקבי בע"מ
8400	אומנות מוצרי בניה בע"מ
8521	פלג יצחק
8567	פרץ שמשטיק בע"מ
8574	עוזי יעקב בנק ומתכת בע"מ
8683	גל שלמה
8827	מרכבה הנדסה בע"מ
8850	שעיה אריל
8942	אי מר תכנון והקמה בע"מ
9024	אוחנה ויטוריס
9105	קלנור בע"מ
9278	הצב עבודות צנרת בע"מ
10043	משה יצחק
10110	שמשטיק משה
10152	ברזילי משה
10220	מסגרית אחים מימון שות' רשומה
10223	לוי אלי
10279	לולוב אריה
10349	פסר עמי
10421	אברהם חיים ביאליק
10460	כהן יהודה
10549	מתן התקנות ושרותים (1985) בע"מ
10620	טייפון קבלנים בע"מ
10663	אוזרי שלמה

מספר רישום	שם הקבלן
11134	ניקולא את סעיד
11267	בסטכל בע"מ
11318	צמד צנרת מכלי דלק בנין בע"מ
11330	כהושתן תעשיות מעליות בע"מ
11465	ב. שיפוס מפעלי הנדסה בע"מ
11625	קורון הנדסת מיזוג אוויר בע"מ
11697	כח הירדן שרותים צנרן 1986 בע"מ
11955	הולצר אליהו
11958	עזרא נחום טאלי
12101	אגמרנק אהרון
12130	מראוק ריאד
12478	א.ש.ל. עבי מתכת ומזוג אוויר בע"מ
12486	ב. ב"ב תעשיות מתכת בע"מ
12685	אשואל יצחק
13081	מתכות באר שבע עורך בע"מ
13330	תבור חיים
13508	עוזד מיכאל
14272	כהן נתיבים תעופה בע"מ
14588	צדוק ציון
14728	הצ' אקולוגיה בע"מ
14735	עשת יעף הנדסה וסטלציות בע"מ
14737	בן אלי דוד
15010	בלאן מוריס
15030	דובינסקי אהרון
15058	א.א. מתכות (1985) בע"מ
15084	בן גל בניה אחזקה ושרותים בע"מ
15108	קורון תעשיות 1991 בע"מ
15259	ב.ב. הסקות הגליל בע"מ

נתן חילו
רשם הקבלנים

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

למרות מגבלות המו"מ עם ישראל, ערפאת ייחל לו שנים רבות

מאת גיא בכור

נראה כי האיש שטבע את האמרה "המהפכה ארוכת הטווח", יו"ר הוועד הפועל של אש"ף יאסר ערפאת, שדרש תמיד מבני עמו לגלות סבלנות, שכן הם יזכו לבסוף להתפלל בהר הבית, הולך להגשים בקרוב את חלומו, להתפלל בהר הבית. אלא שתהיה זו תפילה שונה מזו שתיאר לעצמו לפני 38 ו־40 שנים: תפילה בחסות הסכם שלום והתפייסות עם ישראל, השכנה הריבונית, ולא תפילה על חורבותיה של ישראל.

שלשום הגיע ערפאת לאוטונומיה בעזה, דרך מעבר רפיח, ובכך הוא בא"ץ תהליך מדיני שעשוי להביא גם להקמת מדינה פלשתינית ריבונית בשטחי 1967.

ערפאת, שהפך עוד בחייו לסמל לאומי פלשתיני בעבור בני עמו, בעבור העולם ולבסוף, מסיבות פרקטיות, גם בעבור ישראל, נולד ב־4 באוגוסט 29' בשם יאסר עבד אל רחמן ראוף ערפאת אל קודווה לבית חסייני. יום הולדתו נחשב כמו בלתי רשמי באש"ף.

ערפאת נולד בעזה או בקהיר, לשם היגרה משפחתו. אביו פתח בבירה המצרית חנות למסחר סיטונאי במזון, ובקומה שמעל גידל את חמשת ילדיו: הבכורה אנעאם, שגידלה בפועל את אחיה ג'מאל (שמת בפברואר 1989), חדיג'ה, פתחי ויאסר.

בראיון עיתונאי סיפר ערפאת כי הוא הצטרף בגיל צעיר לצעירי "האחים המוסלמים" במצרים, בעקבות אביו, שהיה פעיל בתנועה זו. הוא פעל במסגרת תא סטודנטי, שנשא את השם "אל עאספה", שמה בעתיד של הזרוע הצבאית של פתח. בראיון אחר שנתן, ערפאת לא הזכיר כלל את "האחים המוסלמים". הוא סיפר כי סייע להבריח נשק ממצרים לערבים בארץ ישראל.

לדברי ערפאת, ב־48' הוא יצא להילחם עם הצבא המצרי נגד היישוב כפר דרום, והפעיל שם מרגמות.

מאוכזב מן התבוסה הערבית הגדולה בארץ ישראל ומן הבריחה הפלשתינית הגיש ערפאת בקשת הגירה לשגרירות ארה"ב בקהיר, אך לא קיבל ויזה.

בגיל 21 החל ערפאת ללמוד הנדסה אזרחית במכללת פואד הראשון, לימים אוניברסיטת קהיר. הוא סיים עם ציונים בינוניים, שכן הקדיש את מרבית זמנו לעסקנות סטודנטיאלית.

בסתיו 51' נבחר ערפאת ליו"ר התאחדות הסטודנטים הפלשתיניים בקהיר. בשנת 56' החל פרק צבאי קצר בחייו: ערב מבצע קדש לבש ערפאת את מדי הצבא המצרי, והוצב, לדבריו, בדרגת מולאזם (סגן), לחטיבה פלשתינית, שתפקידה כדי לק מהצבא המצרי. לאחר הנסיגה הישראלית מסיני נשלח לפרק מוקשים.

> ערפאת גורש עד כה ממצרים, מירדן, פעמיים מלבנון, הסתכסך עם סוריה וגורש גם משם, עמד בכמה ניסיונות להתנקש בחייו, ויצא מכל אלה מחוזק יותר

את התנועה שהביאה לו את פרסומו, "חרכת א־תחריר אל־וטני אל פלשתיני" (פתח) הקים ערפאת הרחק ממצרים ומהמוקד הסכסוך היהודי־ערבי – בכווית. בדומה לפלשתינאים רבים אחרים, ערפאת היגר לאחר מלחמת 56' לכווית, הנסיכות העשירה ששימשה ליריים עבודות מיומנות. בחיפוש אחר עבודה, לערפאת הוצעה שם משרה ציבורית בתחום ההנדסה, ומאוחר יותר פתח שם עסק קבלני משלו, שנחל הצלחה.

בכווית פגש ערפאת צעירים פלשתינאים נוספים, כמו ח'אליל אל חסן, סלאח חלף (אבו איאד), חליל אל וזיר (אבו ג'יהאד), פארוק קדומי ואחרים.

את אבו מאזן (מחמוד עבאס) פגש בקטאר השכנה. כל אלה הגיעו בשנים 58'–59' כדי לייסד תנועת מחתרת פלשתינית חדשה.

בסיועם של חאלד אל חסן וסלאח חלף פיתח ערפאת את דוקטרינת "המאבק המזוין", שכבשה בעשור כמה שנים דור שלם של צעירים פלשתינאים. דוקטרינת המאבק המזוין קראה לנטילת נשק כתרופה לא רק כלפי ישראל, אלא גם כלפי חוסר האכפתיות של מדינות ערב לסוגיה הפלשתינית.

הזיקה בין הביוגראפיה של ערפאת לבין תולדות המאבק הפלשתיני בפתח ובאש"ף החלה בשלב מוקדם זה.

בשלב זה גם החל להירקם הדפוס על המנהיג ערפאת, שהוא עצמו דאג לטפח ולהזין, של מנהיג כריזמאטי ואיש העם, אביה של המהפכה הפלשתינית, קדוש מעונה שהקריב את חייו הפרטיים למען העניין הלאומי.

ביולי 62' יצא ערפאת לזמן קצר לאלג'יר העצמאית, שם קיבל דוכן מקומי תחת השם הבדוי עבד אל ראוף. אלג'יר היתה המדינה הערבית הראשונה שתמכה בפתח הצעיר.

ערפאת חזר לכווית והחל לארגן סניפים של פתח בסוריה, בלבנון וברצועת עזה.

מלחמת ששת הימים היתה מהלומה קשה לערפאת. כמה ימים לאחר שישראל כבשה את הגדה המערבית הצליח ערפאת להסתנן לשכם בגלל האוכלוסייה ששרדה בגדה. הוא פתח במבצע ארגון תאים חשאיים, בתקווה שאלה יתסיסו את האוכלוסייה המקומית נגד ישראל. בין הבריחה אז היה עבר אל עזין שאר הין ויואל אל קודדה.

יצוין כי אל קודדה שימש בחודשים האחרונים כחבר הוועדה האחרונה לשיחות קהיר וטאבה עם משלחת ישראל.

בלחץ שירותי הביטחון הישראליים, שעלו על עקבותיו, נמלט ערפאת לרמאללה, ומשם לירדן. קודם לכן הביאו אותו חברים ישראלים ערב אחד לתל אביב, לשיחה בקרב חוגי שמאל רדיקאליים.

באוגוסט 68' מונה ערפאת רשמית על ידי הוועידה הכללית של פתח שהתכנסה בדמשק כמפקד הכללי של כוחות אל עאספה. הוועידה התכנסה מיד לאחר השתלטות הארגונים הפידאיים ביולי 68' על מנגנוני אש"ף של אחמד שוקירי, ולאחר ההישג הגדול של פתח במבצע כראמה בירדן.

איש בפתח לא ערער אז על מנהיגותו של ערפאת. בפברואר 69', לאחר שהמהפכה הלבנה של פתח ויתר ארגוני ההתנגדות של אש"ף השלימה, מונה ערפאת ליו"ר הוועד הפועל של אש"ף, תפקיד בו הוא מחזיק גם כיום.

ערפאת גורש עד כה ממצרים, מירדן, פעמיים מלבנון, הסתכסך עם סוריה וגורש גם משם, עמד בכמה ניסיונות להתנקש בחייו, עמד במלחמה קשה מול צה"ל בלבנון, מול קרע חמור בתוך ארגונו פתח ומול קריאת תיגר פנימית של צעירי האינתיפאדה. מכל אלה יצא ערפאת מחוזק יותר.

חברי הזרם המרכזי באש"ף הביעו את הערכתם לערפאת גם בזמנים קשים. גם בעיצומה של תנועת המרידה בפתח, באמצע שנות ה־80, ידעו המורדים, שדרשו הנהגה קולקטיווית לאש"ף, כי ערפאת הוא אחד הנכסים החשובים של תנועתם, ולכן אין לדבר על הדחתו, למרות ביקורת אישית ואידיאולוגית שהיתה להם כלפיו.

הסיבה המרכזית לכך שערפאת נקלע, החל מ־74', להתנגשות מרירה עם פלגי השוליים באש"ף, היתה העובדה כי כבר בקרב הכתרתו כיו"ר אש"ף הוא נקלע למלכוד פנימי.

ערפאת, כמו כל חברות מייסדי פתח, לא היה איש צבא, אך המסר הצבאי נגד ישראל הביא לעלייה במעמדו.

מסר זה התנגד מהר מאוד כמסר כל יכול, שכן הזירות ארגוני ההתנגדות אל מעבר לגבולות ישראל הפריעו לישראל "בעקיצות יתושים שאינן הורגות" כדברי חאלד אל חסן.

אך לערפאת היה קשה לזנוח מהאידיאולוגיה הזו, שהעניקה אותו קיומה. כך קרה שערפאת, שלא היה איש צבא, דגל באידיאולוגיה כוחנית צבאית, שעל פי רוב ההערכות לא האמין בה, אלא כמנוף לתהליך פוליטי.

רק לאחר מלחמת יום כיפור פתח ערפאת את המאבק המדיני של אש"ף, תוך התמודדות עם אופוזיציה קולנית של ארגוני הסירוב הפלשתיניים.

חוסר יכולת ההכרעה בין הרעיונות המדיניים לבין הקריבות המרגנית, תופעה שפורשה בהסטת חוסר אמינות, נמשכה עד לפרוץ האינתיפאדה בשטחים, שעוררה בערפאת חשש מאיבוד רסן ההנהגה במחנה הפלשתיני. אז הוא העז להכריע, כאשר במועצה הלאומית הפלשתינית ה־19, בשנת 88', הכיר אש"ף ברעיון חלוקת ארץ ישראל ובהחלטות מועצת הביטחון 242 ו־338 – הכרה למעשה בעצם קיומה של מדינת ישראל. באותה הזדמנות הוכרז על הקמת מדינה פלשתינית עצמאית, וערפאת מונה לנשיאה.

בנובמבר 91' נישא ערפאת לראשונה בחייו לסוהא א־טאוויל, בתה של העסקנית הפלשתינית הנוצריה רימונדה טאויל. לערפאת אין ילדים.

לאחר תמיכה כושלת בנשיא עיראק סדאם חוסיין במלחמת המפרץ, תמיכה אישית שהסבה לארגונו הפסדים כספיים ודיפלומטיים רבים, נאלץ ערפאת לתמוך מבחוץ במשלחת פלשתינית שהודרכה מראשים מהשטחים בשיחות מדריד עם ישראל.

במשך שנתיים עשה ערפאת כל שביכולתו כדי למנוע ממשלחת אנשי השטחים להתקדם ולהותיר את ארגונו ואותו בחוץ, למרות שלבאורה הוא תמך בהם.

הגלה נמשכת זו הוכתרה בהצלחה, כאשר ממשלת העבודה פתחה אתו ועם אנשי ארגונו בתוניס במשא ומתן ישיר חשאי על ממשל עצמי מוגבל בשטחים לתקופת מעבר.

המשא ומתן הוביל להסכם אוסלו ולחזרתו של ערפאת בסוף השבוע לעזה. בחזרתו התמנה ערפאת ליו"ר הרשות הלאומית הפלשתינית, גוף השלטון ברשות הפלשתינית העצמאית ברצועת עזה וביריחו.

המשא ומתן עם ישראל, למרות מגבלותיו, היה הדבר לו ייחל ערפאת שנים רבות. ערפאת רואה בהסכם אוסלו התחלה ברורה של מדינה פלשתינית עצמאית בשטחי הגדה המערבית ורצועת עזה, שבירתה מזרח ירושלים.

תצלום: אי־פי

ערפאת מנופף ממכוניתו המאובטחת זמן קצר לאחר שנכנס לרצועה דרך מסוף רפיח

בן דודו של ערפאת: הוא אבי העם הפלשתיני ועליו לדאוג לכולם, ולא רק לקרוביו

בשנות הכיבוש שמרה המשפחה על פרופיל נמוך

מאת יוסף אלגזי

מוסא אל־קודואה, בן 33 מעזה הוא בן דודו של יו"ר אש"ף, יאסר ערפאת. שלשום בביקורו של ערפאת בעיר, הוא הבהיר, כי מעולם לא פגש את בן דודו.

משך כל שנות הכיבוש הישראלי, שמרו הוא וקרובי משפחתו האחרים של יאסר ערפאת, על פרופיל נמוך מאוד. יש לשער, שהם חששו להיות נרדפים. גם היום, כשכבר לא רואים חיילים ישראלים בעיר, סירבו רבים מהם לפגוש עיתונאי ישראלי, ולשוחח עמו על ביקור ערפאת.

"בשר מבשרו"

אל־קודואה, נשוי ואב לשניים הסכים להתראיין, אך להצטלם הוא סירב בתוקף. הוא ויאסר ערפאת הם בני דודים מצד האב ומצד האם גם יחד. אל־קודואה ומשפחתו הענפה חיים זה 50 שנה בשכונת אל־רימאל. בביתם לא הורגשה תכונה מיוחדת לקראת בואו של ערפאת. "אהיה מאושר מאוד, אם הגורל יאפשר לי, כמו לכל אחד מבני העם הפלשתיני, לראות אותו", הוא אומר.

"אבו עמאר מתייחס לכל בני העם הפלשתיני כאל קרוביו, כאל בניו ובנותיו, כאל בשר מבשרו. נשמח לארח אותו בביתנו, אך אם חובותיו כלפי העם ימנעו ממנו לבקר אצל המשפחה בבית שלנו, נבין זאת. אבו עמאר הוא אבי העם כולו ועליו לדאוג לכולם ולא רק לקרוביו".

בנו של מוסא, גיהאם בן הארבע, מגלה עניין רב בדוד הדגול, "אפילו יותר מאשר בני המשפחה המבוגרים. הוא מתלהב מאוד בכל פעם שהוא רואה את אבו עמאר בטלוויזיה".

רחשי אהדה לארגון

"במשך כל 27 שנות הכיבוש הישראלי", אומר אל־קודואה, "לא נעצרתי ולו פעם אחת, ולא היה לי כל קשר עם השלטונות הישראליים. לא הייתי חבר בפתח ולא השתתפתי בפעילות אש"ף. עם זאת בלבי רחשתי אהדה לארגון".

אל־קודואה הוא בנו הבכור של גיהאם ערפאת אל־קודואה, שעבד כפקיד בעיריית עזה. לפני עשר שנים יצא האב לגמלאות, והבן, שלמד הנהלת חשבונות באוניברסיטה בקהיר, תפס את מקומו.

בתוקף תפקידו בעירייה, נוהג אל־קודואה לבקר לעתים קרובות בת"א ולערוך בה קניות עבור העירייה. "היחסים ביני לבין בעלי העסקים הישראלים עמם אני בא במגע הם קורקטיים ומבוססים על תועלת הדדית", הוא אומר.

פינוי ההתנחלויות

אל־קודואה תומך בהסכמים שנחתמו בין אש"ף וישראל, אך ממהר להוסיף, כי הוא חושש מכישלון יישומם. הוא אומר, כי "כל עוד הישראלים לא יפנו את ההתנחלויות, לא יקום שלום אמיתי. ההתנחלויות יביאו רק אסונות. אינשאללה נתגבר על המכשולות ויכון שלום".

למרות ספקותיו לגבי העתיד, מאושר אל־קודואה מפיגוני עזה, "בפעם הראשונה לאחר שנים ארוכות הוסר העוצר על העיר שלנו. סוף סוף אנחנו יכולים לטייל ברחובות בערב בחופשיות, לטייל לאורך החוף ולבלות עד גם בשעות הקטנות של הלילה", הוא אומר.

"כולנו עם אחד"

אל־קודואה אומר, כי "העובדה שבהרצה משתחררים אנשים מבתי הכלא, ואחרים, לאחר היעדרות של שנים בנכר שבים למשפחותיהם ולבתיהם, גורמת לנו אושר וסיפוק. אינשאללה ישתחררו כולם מבתי הכלא וישובו כל בני הפזורה הפלשתינית לבתיהם בפלשתין, אנשים פשוטים ומנהיגים כאחד".

אל־קודואה לא מתרגש מהאופוזיציה שקיימת לבן דודו ולהסכמים עליהם חתם. "כל עוד האופוזיציה אינה עוברת את גבול המותר וההגיוני, היא דבר טבעי וחיובי. לחמאס הזכות להחזיק ולהתנגד להסכמים כל עוד אינה פוגעת במתנגדיה. כולנו עם אחד", הוא מסכם.

"תשרין" הסורי בכותרת ראשית: "ערפאת בעזה תוך גינוי פלשתיני והגנה של ישראל"

"א־שרק" הלבנוני: עדיף שערפאת היה מת, וכך היה מעביר לדורות הבאים מסר של התמדה במאבק

מאת גיא בכור
כתב "הארץ" לענייני ערבים

"לשובו של ערפאת לעזה חשיבות הקשורה להורתם של בני עמנו לארצם, להיסטוריה שלהם ולאומתם, לפיכך זהו יום המשתייך לימי שמחה. אולם השמחה אינה מושלמת, כי היא באה על חשבון ויתורים הנוגעים לארצם, להיסטוריה, לאומה". כך אמר אתמול עבדאללה שאמי, דובר תנועת הג'יהאד האיסלאמי.

לדברי שאמי, ההתנחלויות, סידורים משותפים לישראלים ולפלשתינאים, שליטה של ישראל במעברי הגבול, בגבולות ובאוויר – "אלו גורמים משמחים בימים אלה".

איברהים רושה, אחד מדוברי תנועת החמאס ברבת־עמון, אמר, כי "ביקור ערפאת בעזה אינו מהווה כבוד עבור הפלשתינאים. הוא הורס את שאיפותינו להורות ניצחון לפלשתין המשוחררת.

"שיבה זו רחוקה מאוד משיבתם של משוחררים או מנצחונם של לוחמים. ביקור זה נערך לאחר מתן רשות מטעם שלטונות הכיבוש, והוא נערך תחת כיסוי תקשורתי של הכיבוש". עם זאת הוסיף רושה, כי החמאס לא יפריע לביקור באזורי השלטון העצמי.

התגובות לביקור שהגיעו מדמשק, לעתים מארגונים שהשמיעו את דעתם ברבת־עמון או בשטחים, חריפות הרבה יותר. כך, למשל, הודעת החמאס מדמשק קיצונית יותר מהודעת של הארגון בירדן.

בהודעת החמאס מדמשק נאמר, כי "הביקור הוא ציון דרך שחור נוסף בהיסטוריה הפלשתינית, והעם הפלשתיני יאבק עד אין סוף כדי לבדוק אותה".

"ביקור של חרפה והשפלה"

עוד נאמר בהודעה, כי "אין זה משנה איך מוצג ביקורו של ערפאת – אי אפשר להציג תבוסה כניצחון".

"תקוותנו היתה שכניסת ערפאת לפלשתין תהיה יקרה ותבטא את פרי המאבק של עמנו לגירוש הכובש, אולם ביקורו היום הוא ביקור של חרפה והשפלה מאחר שהוא נעשה בצל הכיבוש ובצל כידוני המשפילה של ערפאת בפני ממשלת האויב ורצונה", נאמר בהודעה.

עוד נמסר בהודעת החמאס, כי תוכניתו של ערפאת לקבל רשות מישראל ולהתפלל במסגד אל־אקצא בירושלים המכורה "משמעותה מתן אישור לכיבושה של ירושלים על ידי ישראל".

ארגון הג'יהאד האיסלאמי של פתחי שקאקי, שמרכזו בדמשק, מסר, כי "העם הפלשתיני נדהם מהביקור ומגנה אותו. אנחנו נמשיך להגיב לכיבוש הישראלי על ידי מאבק המוני".

(עיד ע"צ). ממשלת סוריה מתעלמת עד כה מביקורו של ערפאת ברצועת עזה, ונמנעת מלהגיב עליו.

עם זאת, כלי התקשורת הסוריים התייחסו לביקור, וחידשו את הביקורת על הסכמי שלום נפרדים עם ישראל. בתקשורת הסורית הבליטו הודעות ארגונים קיצוניים העויינים את צעדי השלום של ערפאת.

"ערפאת בעזה, תוך גינוי פלשתיני והגנה מחלטת של ישראל", כתב העיתון הסורי "תשרין" בכותרת הראשית אתמול.

לדברי העיתון, "הישראלים מדרבים בעסקאות נפרדות ובשיחות חשאיות, כדי לגרור את הצד הערבי לוויתורים נוספים כדי לבצע את הנוסחה של שלום תמורת שלום בתוספת להכרה הערבית בישראל, לפני כינון השלום", כתב העיתון.

"עדיף שערפאת לא היה חוזר", כתב "א־שרק", עיתון לבנוני היוצא בביירות, "אתמול המנהיג של המהפכה חזר, אולם ללא מהפכה. המנהיג של השחרור חזר, אולם ללא השחרור".

"עדיף שערפאת היה מת בביירות, ברבת־עמון או בתוניס, וכך היה מעביר לדורות הבאים מסר של התמדה במאבק בגבוה, שאותו איבד בתחלה תה שאותה בו להגל שובו".

ברבת־עמון כתב "ג'ורדן טיימס", כי "יהיה קשה מאוד בשביל אדם הרגיל להעביר את מרב זמנו באוויר להתיישב ולמצוא עצמו מעורב בניהול השוטף של ענייני המדינה".

לטענת ה"ג'ורדן טיימס", "יהיה גם קשה למינהל שלו ולבני עמו אם הוא ימשיך בדילוגים שלו בין בירות העולם וישאיר את המשימה של בניית מולדת לאנשים פחות ראויים".

כלי התקשורת המצריים בירכו את מצרים על התפקיד שמילאה בתהליך השלום, שאיפשר את שובו של ערפאת לרצועה.

"קבלת הפנים לערפאת בעזה היתה אירוע היסטורי", כתב "אל אהבר", "תקוות בני העם הפלשתיני, לזכות בחזרה בארצות ובזכויותיהם האבודות, הפכו עתה להיות עניין של זמן". לדברי העיתון, "בעת הזאת, לאחר חצי מאה, לציין מחדש את גבולותיה של פלשתין על מפת המזרח התיכון".

העיתון הסעודי הלבנוני "א־נהאר" אמר, כי "לא משנה מהו שטח האדמה שערפאת זכה בה, הוא גדול מספיק כדי לאפשר לפלשתינאים לחזור למפת ההיסטוריה, ולא להיות עם שנעלם".

נשיא מצרים, חוסני מובארק, אמר כי שובו של ערפאת ביום שישי לעזה יתרום להמרצת תהליך השלום במזרח התיכון.

"תהליך השלום יתקדם באופן משמעותי לאחר ביקורו של ערפאת, שיעזור לשיקום האמון בין הפלשתינאים לישראלים", אמר מובארק לעיתונות המצרית בשדה התעופה אל־עריש, לאחר יציאתו של ערפאת לעזה.

מובארק הוסיף, כי לאחר שהרשות הפלשתינית תתחיל בניהול האוטונומיה, יוסרו המכשולים האחרונים העומדים עדיין בדרכו של תהליך השלום.

"להרוג את ערפאת"

מנהיג אל־מוקרה, לשעבר מפקד פתח בלבנון, קרא ביום שישי לפלשתינאים להרוג את ערפאת.

"כל הפלשתינאים שרגש הכבוד מפעם בלבם חייבים לפעול כדי להרוג את ערפאת, מפני שהוא עשה מעשה הנוגע לכל העניין הערבי", הכריז אל־מוקרה בפני כתבים במחנה עין אל־חלווה ליד צידון.

תצלום: אי־פי

קצינים פלשתינאים בלבוש אזרחי אוחזים ברובי קלצ'ניקוב בהמתינם לבואו של היו"ר ערפאת לעזה

סגן השר צאדק: ערפאת ביקש שערביי ישראל ימשיכו להיות גשר לשלום עם הפלשתינאים

צאדק הגדיר את שידורי הטלוויזיה בישראל "בלתי אמינים ועוינים". התנועה האיסלאמית בישראל החרימה את קבלת הפנים: "האסירים עדיין נמקים בכלא"

מאת יוסף אלגזי וגבי זהר

"בפגישה שהיתה לי עם יאסר ערפאת במלון 'פלשתין' בעזה, הוא העלה על נס את התפקיד החיובי שמילאו עד כה הערבים בישראל בעשיית השלום וביקש מאתנו להמשיך להיות גשר לשלום ולהבנה בין ישראל והפלשתינאים", מסר אתמול סגן שר החקלאות, ח"כ ואליד צאדק.

מאות מישראל באו

ח"כ ואליד צאדק נמנה עם חברי המשלחת של האוכלוסייה הערבית שקידמה את פניו של יו"ר אש"ף בהגיעו לרפיח וישבה על במת המכובדים בעצרת הרבבות שנערכה לכבודו בעיר עזה. בראש המשלחת, שכללה את חברי מזכירות ועדת המעקב העליונה של האוכלוסייה הערבית, עמד ראש עיריית שפרעם ויו"ר ועד ראשי הרשויות הערביות, איברהים נימר חסיין. מאות ערבים אזרחי מדינת ישראל הגיעו באוטובוסים לעזה והשתתפו בקבלת הפנים לערפאת. חברי התנועה האיסלאמית בישראל החרימו את הטקסים.

ח"כ ואליד צאדק התחייב מהשידורים בטלוויזיה הישראלית והגדירם "בלתי אמינים ועוינים". "אנחנו ישבנו על הבמה. ערבים אזרחי מדינת ישראל היו בתוך הקהל. טבעי היה, שערפאת יברך את הערבים האלו שבאו מהגליל והמשולש", ציין סגן שר החקלאות. "ערפאת התייחס אל חברי הכנסת ואל סגני השרים כאל בכירים של מדינת ישראל. גם אותם יהודים ישראלים, עיתונאים, אורחים וסקרנים שהיו בזמן קבלת הפנים של ערפאת בעזה התקבלו על ידי התושבים בכבוד ובאהדה".

סגן שר הבריאות, ח"כ נואף מסאלחה, שאף הוא פגש אישית את ערפאת, ציין את קבלת הפנים הספונטנית החמה לה זכה ערפאת, את שיתוף הפעולה ההדוק בין זרועות הביטחון הפלשתיניות והישראליות ואת העצמת הכוח של פתח ושאר התנועות הפוליטיות התומכות בתהליך השלום.

בהתייחסו למה שראה, הדגיש ח"כ מסאלחה, "אינך חייב להיות מומחה בכלכלה כדי להיווכח עד כמה התשתית ברצועת עזה הרוסה לחלוטין. יעברו שנים עד שניתן לבנות תשתית חדשה וראויה. התושבים מודאגים מהמצב הכלכלי החמור ומקווים שישראל תתרום את חלקה בהגדלת מספר רשיונות העבודה לתושבי הרצועה". לדבריו, ישראל סיפקה 53,000 רשיונות עבודה, אך עד כה רק כ־40,000 מנצלים אותם.

"לא ביקור – שיבה"

דובר התנועה האיסלאמית בישראל, כמאל ריאן, המשמש גם כיו"ר המועצה המקומית כפר ברא שבמשולש, הסביר את החלטת תנועתו, להחרים את קבלת הפנים ליו"ר אש"ף, בכך שיאסר ערפאת הסכים לבוא לעזה עוד לפני ששוחררו אלפי אסירים ועצורים פלשתינאים. "איננו יכולים להשתתף בשמחה הכללית כאשר עשרות נשים ומשפחות פונות אלינו במכתבים ומתלוננות על הסבל ועל הכאב שלהן ושל יקיריהם הנמקים בבתי הכלא", אמר, "בנוסף, הפריעה לנו מאוד העובדה ששני הצדדים, הישראלי והפלשתיני, הגדירו את בואו של ערפאת לעזה וליריחו כ'ביקור'. בעינינו זה אינו 'ביקור', אלא 'שיבה' הביתה, למולדת. אנחנו נשמח ונברך על בואו של ערפאת כאשר יחזור לבוא את ולהימצא", הדגיש ריאן.

מחמוד שריח, עיתונאי מנצרת, אומר כי "ערביי ישראל פירשו אתמול את דברי ערפאת שבירך את 'האחים הערבים מהגליל והנגב' בנאומו בעזה, כהמשך של יו"ר אש"ף לברך את כל המדינות הערביות ובמקביל את ערביי ישראל, שנאבקו יחד עם כוחות הדמוקרטיה הישראלית למען השגת השלום ומתן ישות עצמאית לפלשתינאים".

צאדק: התקבלו באהדה

"ערביי ישראל", מוסיף שריח, "יישארו אזרחים נאמנים למדינה ויאסר ערפאת יודע זאת. הוא לא רמז בדבריו על ניסיון לראות בערביי ישראל והגולנים מתוכה משום שמוז המדינה הפלשתינית העתידית. לכל אחד מהצדדים יש קיום ארצות, גם לפלשתינאים וגם לערביי ישראל ועובדה היא שבמהלך שבע שנות האינתיפאדה נשאר הציבור הערבי בישראל שקט ושומר חוק".

מבוכה ובלבול בנצרת

אישים שונים בנצרת אמרו אתמול כי במצב החדש שנוצר חל בלבול מסוים בתפיסת ערביי ישראל את עצמם. לדבריהם, ביקורו של ערפאת, שחיזק את תחושת האחדות עם התושבים הפלשתינאים בשטחים, הגביר אצל רבים את תחושת המבוכה לגבי השאלה כיצד להגדיר את עצמם: כ"ערבים ישראלים" כפי שהיה מאז קום המדינה, או כ"ערבים פלשתינאים ישראלים" ואולי "פלשתינאים ישראלים".

ערבים בנצרת העריכו אתמול כי המבוכה הזאת תימשך לפחות עד שתתגבש הזהות המדינית הפלשתינית. להערכתם, תעבור הזהות זאת שלושה שלבים: תחילה, שלב האוטונומיה, השלב השני – ישות פלשתינית עצמאית והשלב השלישי – מדינה פלשתינית עצמאית שתוקם בגבולות 67'. חוסיין סלימאן, ראש מועצת משהד, אמר אתמול כי יהיה אשר יהיה עתידה של הישות הפלשתינית, ערביי ישראל היו באים בסוף השבוע בשתי עמדות עיקריות: האחת, שבאמונתם לא הוטלה בספק מאז קום המדינה ועמדה במבחן הישראלי, ומנגד היא עמדה גם במבחן הפלשתיני.

סלימאן חבר בוועד ראשי המועצות המקומיות הערביות, הוסיף: "אנחנו סבלנו יותר מכל, והיינו בין הפטיש לסדן, נתונים בין הנאמנות למדינה שלנו ולעם שלנו. הוכח שאיננו גיס חמישי ויותר עם זאת, משמשים גשר אמיתי לשלום בין ישראל לפלשתינאים. הביקור הזה נטע בכולנו תקווה גדולה לפתיחת דף חדש בין ישראל לפלשתינאים. הרגשה שבא הקץ לשפיכות דמים שארכה 100 שנים בין הערבים הפלשתינאים לבין עם ישראל. אנחנו מבורכים על הביקור ההיסטורי ומקווים באמת שהתחיל עידן חדש".

מזכ"ל חד"ש, מוחמד בריקה, אמר בסוף השבוע כי חד"ש רואה בביקורו של ערפאת חלק משמעותי בתהליך השלום, ביקור המסמל את המודרך בשלום מלא על בסיס של הקמת מדינה פלשתינית כשבירתה מזרח ירושלים. בחד"ש תקפו את הבנות הימין והמתנחלים נגד הביקור.

בשבת יצאה משלחת של מאות רים ונוסעים ערבים להיפגש עם ערפאת וגם הבוקר מתכוונת משלחת של ערביי ישראל לצאת לעזה או ליריחו לאותה מטרה.

הצרפתים יצאו מגדרם לנוכח ביקור ערפאת, והאמריקאים צפו במשפטו של סימפסון

מאת ניצן הורוביץ, שליח "הארץ" בצרפת, ומאת סופר "הארץ" בוושינגטון

"בואו של יאסר ערפאת לרצועת עזה מאשר את הצלחת המשא ומתן והדיפלומטיה בכלל", כך אמרה אתמול דוברת הבית הלבן, די־די מאיירס, בתגובה אמריקאית רשמית יחידה על ביקורו של ערפאת בשטחי האוטונומיה. מאיירס הוסיפה כי ארה"ב רואה חשיבות בבואו של ערפאת וסבורה כי עליו "לעזור לפלשתינאים להתקדם לקראת שלטון עצמי בפעם הראשונה בהיסטוריה שלהם. ערפאת יכול להועיל בתהליך זה".

דוברת הבית הלבן שבה והדגישה את תמיכת הנשיא קלינטון בתהליך השלום והזכירה את ביקורו הקרוב של מזכיר המדינה, וורן כריסטופר, במזרח התיכון ב־17 ביולי. "מובן מאליו שהנשיא יעשה את כל שביכולתו כדי להביא לשלום כולל במזרח התיכון באמצעות תהליך זה", אמרה מאיירס.

ביקורו של יאסר ערפאת בעזה נדחק לשולי הרשתות בארה"ב, עקב הסיקור הנרחב לו זכה הדיון המקדמי במשפטו של שחקן הפוטבול או־ג'יי סימפסון. מבין שלוש הרשתות הגדולות, העבירה רק רשת סי־בי־אס בשידור חי את תמונות הביקור של ערפאת בעזה וגם היא קיצרה את המשדר לכדי כ־20 דקות, בשל פתיחת הדיון בבית המשפט בלוס אנג'לס. אילו התעכב ערפאת עוד חצי שעה בדרכו לשטחים, לא היה ביקורו זוכה לסיקור כלל, כיוון שכל רשתות הטלוויזיה בארה"ב העבירו משך כל היום את מהלך משפטו של או־ג'יי סימפסון בשידור ישיר.

עם זאת, זכה ערפאת לתמונות גדולות ולכתבות בעמודים הראשונים של העיתונים המרכזיים בארצות הברית.

מנהיגי אירופה וכלי התקשורת ברחבי היבשת יצאו מגדרם כדי לתאר ולהלל את ביקורו של ערפאת בעזה, שזכה כאן לכותרות במגנון "הניצחון של ערפאת", "פסטיבל בעזה", "תהילה בגדול".

העיתונים היומיים ויומני החדשות בטלוויזיה בכל מהדורות אירופה הקדישו לביקור ערפאת כתבות נרחבות, שסיקרו את דרכו בהנהגת אש"ף, את המו"מ לשלום, ואת הציפיות מרקיעות השחקים השוררות בשטחים לנוכח הביקור.

כלי התקשורת הביאו קטעים נרחבים מנאומו של היו"ר שלשום בעזה, והכתבים הרבים בשטח הדגישו את אווירת האופוריה. "ההיסטוריה רושמת שיאים ושיאים", כתב "לה פיגארו" במאמר מערכת נרגש. "גם אם מוקשים רבים עוד מצויים בשטח השנים האחרונות תקיים לשובו עטור הניצחון של ערפאת אל ארמונו". הדגשי של ערפאת בעניין ההליכה לירושלים הורגשו והובלטו, אם כי כתבי הרשתות באמצו כי בינתיים למה שערפאת רוצה לאחר ישראל, אין בכך קריאה בעלת מסר מדיני מיידי, אלא הדגשה נוספת של ראש אש"ף לקשר הפלשתיני החזק לירושלים, "ובכך אין כל חדש".

בהודעות הרשמיות של משרדי החוץ השונים, ללא יוצא מן הכלל, הובעה שמחה רבה על הביקור ותקווה שהביקור יתרום לתהליך השלום.

עם זאת באופן בלתי־רשמי, מעריכים גורמים מדיניים כי ההתלהבות הבלתי מוגבלת שיצר הביקור תחייב את צמרת אש"ף, ואת ערפאת בראש ובראשונה, להעביר את הפעילות לכינונה של הרשות הפלשתינית ובמיוחד לשיפור המצב הכלכלי כדי להמחיש לתושבים את ההטבות המעשיות של השלום. "אחרי פסטיבל שכזה, עלולה לבוא התפכחות מכאיבה, כאשר התושבים יווכחו לדעת שמלבד הניצחות והדגלים לא חל שינוי ממשי באורח חייהם", אמר דיפלומט מערבי בכיר.

דפנה הדרי, סופרת "הארץ" בבריטניה מוסרת מלונדון: אמצעי התקשורת בבריטניה הקדישו בסוף השבוע מקום נרחב לכיסוי ביקור ערפאת בעזה. "בניגוד לממשלת, רק 20,000 איש קידמו את פניו של ערפאת בעזה, וכאשר נאומו התארך, מאות מהם עזבו את המקום", כתב ה"אינדיפנדנט".

רשתות הטלוויזיה נתנו מקום מרכזי לכיסוי בואו של ערפאת לעזה, ובכל העיתונים הרציניים קיבל העניין כותרות ראשיות.

מחבל דקר את בני הזוג סקורי בשנתם, בביתם בקרית נטפים; מצבו של הבעל קשה, של האשה בינוני

המחבל נכנס לבית דרך דלת לא נעולה, השאיר את הסכין מאחור ונמלט. התושבים טוענים שהצבא מפקיר את ביטחונם

מאת שלמה דרור, עדנה אריהזר וסוכנויות הידיעות

מחבל ערבי שנכנס ביום שישי לפנות בוקר ליישוב קרית נטפים שבשומרון, פצע בדקירות סכין את בני הזוג חנה ויורם סקורי שישנו בביתם. יורם (30) נפצע באורח קשה, וחנה (29) נפצעה באורח בינוני. המחבל הצליח להימלט.

התמוטט במפתן הבית

המחבל חדר ליישוב קרית נטפים שבסביבות אריאל ב-3.30 לפנות בוקר.

הוא נכנס לבית דרך דלת שלא היתה נעולה. המחבל דקר את יורם כמה פעמים בחזה, בבטן, בסנטר ובגבו. יורם יצא מהדירה בניסיון להזעיק עזרה והתמוטט במפתן הבית. אחד השכנים ששמע את הקריאות רדף אחר המחבל, וירה לעברו כמה יריות. המחבל, כאמור, נמלט.

בני הזוג פונו לבית החולים בילינסון בפתח תקוה. מצבו של יורם מוגדר קריטי. הוא הגיע לבית החולים לאחר שאיבד הרבה דם. בבית החולים קיבל כמה עירויים.

נשקפת סכנה לחייו

יורם נותח על ידי צוותים מומחים בתחום כירורגיית כלי דם, אף, אוזן וגרון ואורתופדיה. לאחר השלמת הניתוחים הועבר ליחידה לטיפול נמרץ. הוא מחוסר הכרה ומונשם באופן מלאכותי. מבית החולים נמסר, כי למרות מאמצי הרופאים נשקפת סכנה לחייו.

מצבה של חנה מוגדר בינוני. היא נפצעה בכתפה ובידה ועברה ניתוח לאיחוי קצות העצבים וכלי הדם באמת היד, שנקרעו עקב דקירת סכין.

צה"ל פתח בסריקות והקים מחסומים באזור

כוחות צבא הגיעו ליישוב קרית נטפים, פתחו בסריקות והקימו מחסומים באזור. עקבות המחבל הובילו לכיוון הכפרים בדיא ובאני חסן, הסמוכים ליישוב. הסכין ששימשה את המחבל נמצאה סמוך למקום האירוע.

מיד לאחר הפיגוע הגיעו למקום אלוף פיקוד המרכז, אילן בירן, ומפקד כוחות צה"ל ביו"ש, האלוף שאול מופז. התושבים טענו בפני בירן ומופז, כי הצבא מפקיר את ביטחונם.

לטענת התושבים, מאז הסכמי השלום חלה ירידה במצב הביטחון וזו הפעם הראשונה שמחבלים עוברים את גדר היישוב ונכנסים לבית במטרה להרוג את דייריו.

צעדים נוספים

האלוף בירן הבטיח שאמצעי הביטחון באזור יתוגברו וינקטו צעדים נוספים לאבטחת היישוב.

לבני הזוג סקורי ארבעה ילדים: שלוש בנות ובן, בני 10, 7, 5, ו-2. לבית המשפחה הוזעקו עובדים סוציאליים כדי להגיש את הטיפול לארבעת הילדים.

הבית בקצה היישוב

ביישוב 60 משפחות, והוא נמצא בשטח השיפוט של המועצה האזורית שומרון. בית משפחת סקורי נמצא בקצה הצפון מערבי של היישוב והוא הקרוב ביותר לכפר באני חסן.

קצין הביטחון של המועצה האזורית אריאל, מנחם גולדין, טען כי לפני כשנה התנהה מחזה ליד הבית הפעם אחת הוצתו בלוני גז.

הפגנת מחאה

כמה עשרות מתושבי קרית נטפים הפגינו ביום שישי במחאה על הפיגוע בכביש חוצה שומרון, הנמצא במרחק של כ-200 מטרים מהיישוב. בזמן ההפגנה ניסו המפגינים לחסום את התנועה.

כ-200 מילדי קרית נטפים כונסו במועדון במרכז היישוב לשיחה עם פסיכולוגים ועובדים סוציאליים.

ראש המועצה המקומית אריאל, ח"כ רון נחמן, אמר כי היישוב קרית נטפים לא מגודר וכי כל מחבל יכול להיכנס לכל אחד מן הבתים, באין מפריע. לדבריו, זו פעם ראשונה שמחבל ביצע פיגוע בתוך בית פרטי באזור זה.

"צפוי עימות ישיר"

"כל דרישותינו ממשרד הביטחון לבנות גדר מסביב ליישוב לא נענו", אמר נחמן. לטענתו, משרד הביטחון הורה שלא לפעול בשטח ולא לעשות בו שום שינוי.

"הערבים משתוללים. בעתיד המצב יחמיר וצפוי עימות ישיר בין ערבים ליהודים", אמר נחמן. לדבריו, עד היום לא בוצעו שום תוכניות למיגון היישובים.

"היישוב פרוץ לחלוטין"

לטענתו, ראש הממשלה ושר הביטחון, יצחק רבין, מרמה את התושבים. "הפיגוע התבצע מפני שעד היום, למרות הבטחת ראש הממשלה, היישוב פרוץ לחלוטין", אמר נחמן.

תצלום: רז פיינר

בני משפחה מבקרים את בני הזוג סקורי המאושפזים בבית החולים בילינסון

הארגון הימני "חרב דוד" הודיע כי הוא אחראי לרציחתו של תושב סילואן

בני משפחתו של הקרבן: זמן קצר לפני שנרצח נראה במכוניתו מתנחל

מאת שלמה דרור

משטרת ירושלים פתחה בחקירה מקיפה לבירור נסיבות רציחתו של עיד אברסניה, 31, תושב סילואן שבמזרח ירושלים. גופתו נמצאה שלשום בבוקר בתוך מכונית ביער ירושלים, כשהיא מנוקבת בכדורים. במשטרה לא מוציאים מכלל אפשרות, שמדובר ברצח על רקע לאומני. הארגון הימני "חרב דוד" קיבל עליו את האחריות לרצח.

שלשום, בסביבות השעה שבע בבוקר, הבחין עובד של מסוף הדלק בגבעת שאול במכונית פז"ו 505, שסטתה לתעלה לצד הכביש היורד ליער ירושלים. הוא גילה בתוכה את גופת הנהג, עדיין חגורה בחגורת הביטחון, מנוקבת בכדורים.

מחקירת המשטרה עולה, כי הנרצח הוא עיד אברסניה, תושב סילואן, אב לארבעה ילדים, שהתפרנס מהסעת פועלים במכוניתו. החקירה העלתה, כי הוא נורה מטווח קצר בראשו ובחזהו, כנראה בנשק אוטומטי מסוג גליל או אם-16. החוקרים משערים שהרוצחים ירו בו ואחר כך דרדרו את המכונית לצד הכביש. גופתו הועברה למכון לרפואה משפטית באבו כביר.

מהחקירה עולה עוד, כי לאברסניה אין עבר פלילי או ביטחוני והוא לא היה משתף פעולה. כמה מבני משפחת אברסניה, שמונה לדברי אחד מבני המשפחה, נרצחו בטבח במערת המכפלה.

המשטרה בודקת

בני משפחתו טוענים, כי מישהו שהכיר אותו ראה מתנחל נוסע עמו במכוניתו, כשעה לפני שגופתו התגלתה.

שעתיים אחרי שפורסמה הידיעה על הרצח הגיעה למערכות העיתונים הודעה מארגון חרב דוד, שאנשיו מזוהים עם אנשי "כך". "אנחנו לוקחים על עצמנו את האחריות לחיסול הערבי כולק מהמאבק נגד הסכם השלום ובואו של רב הרוצחים יאסר ערפאת לירושלים", נאמר בהודעה.

במשטרה בודקים את ההודעות. ניסיון העבר מעיד, כי ארגוני הימין קיבלו על עצמם כמה פעמים אחריות למעשי רצח, שבסופו של דבר התברר שבוצעו על רקע פלילי. במעשים שבהם ארגוני ימין כן היו מעורבים – ההודעות לעיתונות הגיעו לפני שדבר הרצח התברר, ולפעמים גם לפני שהרצח בוצע.

למשל, הידיעה על הכוונה לזרוק רימון לשוק הקבצנים בירושלים הגיעה לסופר "הארץ" כעשר דקות לפני שהרימון נזרק. למרות זאת במשטרה לא מוציאים מכלל אפשרות שלאומנים יהודים רצחו את אברסניה, בין השאר גם משום שאף ארגון פלשתיני לא הודיע על רציחתו בגלל חשד לשיתוף פעולה.

בסילואן משוכנעים שאברסניה נרצח בידי יהודים. את העיתונאים המגיעים למקום, מכוונים לבית ה"שהיד". בן דודו, מוחמד אברסניה, אומר שרק יהודים יכלו לרצוח אותו. "הוא היה אדם מאוד דתי, התפלל חמש פעמים ביום", מספר אברסניה, "ביום ששי קם בשעה חמש, התפלל ויצא לעבוד. בשעה שש ראה אותו חבר מהשכונה במוסררה, מחכה לפועלים. פתאום בא מתנחל וביקש שיבוא לעבוד אתו. אחרי שעה מצאו אותו מת ביער יאסין (יער ירושלים).

"זה בן אדם שמה שחשוב לו זה רק אשתו וארבעת ילדיו. הוא לא השתתף בהפרות סדר, לא הרים אבן בחיים שלו על שוטר או חייל. הוא לא היה בן אדם שהולך לבית קפה או עם פושעים. כל מה שעניין אותו היה המשפחה. הוא עבד כמו חמור כדי להביא פרנסה", אומר אברסניה.

סקר: 60% תומכים בהמשך הדו־שיח עם אש"ף; גדלה ההתנגדות להתנחלויות

את הסקר ערך מרכז בגין־סאדאת למחקרים אסטרטגיים שבאונ' בר־אילן

מאת שרון שדה

60% מהציבור הישראלי תומך בהמשך הדו־שיח עם אש"ף, חרף ההצהרות האחרונות של ראש אש"ף, יאסר ערפאת, בנוגע למעמד ירושלים ורצונו במדינה פלשתינית. כך עולה מנתוני סקר דעת קהל שערך מרכז בגין־סאדאת (בס"א) למחקרים אסטרטגיים באוניברסיטת בר־אילן. הסקר בוצע על ידי "מודיעין אזרחי" בין התאריכים 29 במאי ל-14 ביוני, והוא הקיף 1,149 מרואיינים יהודים.

מהסקר עולה, כי התמיכה בהסכם עם אש"ף גדלה מ-36% בסקר הקודם (שנערך בדצמבר 93') ל-39% בסקר זה. 25% מהנשאלים עדיין מתלבטים אם לתמוך בהסכם.

במקביל גדל באופן משמעותי מספר המתנגדים להתנחלויות: בדצמבר 93' התנגדו 26.2% מהציבור, וביוני 94' – 33.8%. יחד עם זה, הנסיגה מעזה לא הגבירה את התמיכה בממשלת רבין, ומאז דצמבר שנה שעברה ירדה התמיכה במפלגת העבודה ב-1.4% והגיעה ל-24.5% בלבד. במשך תקופה זו, לא הצליחה האופוזיציה לנצל את המצב לטובתה: התמיכה בליכוד ירדה מ-29.8% בדצמבר 93' ל-25.4% ביוני.

בנוגע למשא ומתן עם סוריה התברר, כי רק 5% תומכים בוויתור על כל רמת־הגולן תמורת שלום עמה, אך התמיכה בנסיגה חלקית עלתה מ-35.9% במארס 93' ל-45.5% בסקר זה. למרות ההודעות בדבר התקדמות בשיחות הדו־צדדיות, יותר ממחצית מהציבור הישראלי אינו צופה שהסכמים עם סוריה או עם הפלשתינאים יפתרו את הסכסוך הישראלי־ערבי.

מנהל מרכז בס"א, פרופ' אפרים ענבר, התייחס לנתוני הסקר וציין, כי עולה שהמגמה היונית בדעת הקהל הישראלית נמשכת ומתחזקת, וכי רבין מוביל את הישראלים אל עמדות שלא זכו לתמיכה בעבר. "הציבור הישראלי עייף מהסכסוך, והעדר אופוזיציה שתציג חלופה ברורה, רבין יכול להמשיך בתהליך המדיני".

עשרות יישובים ביו"ש אינם מגודרים בגלל מחלוקת בין המתנחלים וצה"ל

מזכ"ל יש"ע: התעוזה בפיגוע בנטפים היא תוצר מוחלט של חולשת הממשלה

אריאל: שלב חמור בטרור

העצני: הביקור פחות משמעותי

מאת נדב שרגאי

עשרות יישובים ביהודה ושומרון אינם מגודרים בגלל מחלוקת בין המתנחלים וצה"ל, באשר למיקום המדויק של הגדר, כך מגלה בשיחה ל"הארץ", מזכ"ל מועצת יש"ע אורי אריאל, בעקבות הפיגוע החמור בנטפים שבשומרון. מערכת הביטחון הקצתה 116 מליון שקל לגידור היישובים ולהתקנת אמצעי ביטחון נוספים למיגונם, לקראת כינון האוטונומיה. אריאל מגלה כעת כי מרכיב הגידור באמצעי המיגון האלה, כמעט ולא מומש בגלל המחלוקת.

מועצת יש"ע גורסת כי הגדרות צריכות לעבור על גבול השיפוט של היישוב ולהקיף גם את הקרקעות והאזורים הכלולים בתוכניות המתאר המאושרות של היישוב, כולל אזורים לא בנויים, ואילו בצה"ל אומרים, כי ההוראה שקיבלו מתייחסת לגידור, סמוך לבתים האחרונים של היישוב, ולא מעבר לכך. התוצאה היא, כפי שאומר אריאל, שרבים מהיישובים לא מגודרים.

אריאל אמר ביום ששי, בתגובה על הפיגוע בנטפים, כי מדובר בשלב חמור במרוד נגד האוכלוסיה היהודית בשטחים. "זאת הפעם הראשונה שמחבל חודר לתוך יישוב יהודי ופוגע באנשים במשכבם. התעוזה הזאת היא תוצר מוחלט של החולשה שמפגינה ממשלת ישראל של היום, שדרכה היא דרך ההתקפלות והנסיגה לכל אורך הדרך. שחרור המחבלים הסיטוני, שבתוכם נמצאים אנשי אש"ף, אנשי פתח, אנשי חמאס ואנשי ג'יהאד איסלאמי, מעודד את שובם של המחבלים לטרור ומצמיח טרוריסטים חדשים, שמביאים שחרור משתלם".

אריאל צופה כי הטרור, בעיקר מצד ארגוני הסירוב, אשר בינם לבין אש"ף קיימת הבנה סמויה בבחינת יד אחת אוחזת בזרוע ויד אוחזת במשא ומתן, יימשך. "ממשלת ישראל", טוען אריאל, "מתעלמת מההתכוונות הזאת. ערפאת ואש"ף אינם מגנים את הטרור, לעתים מעודדים אותו ולעתים אפילו נוטלים בו חלק. האמנה הפלשתינית לא בוטלה עד היום וכל הדיבורים בעניין זה של ראש הממשלה הם מס שפתיים".

חבר מועצת יש"ע, בני קצובר, אומר גם הוא כי הפיגוע מבטא שלב חדש בתעוזת הטרור. "זאת תוצאה מהחולשה שמקרין הצד הישראלי, המשחרר מחבלים־רוצחים ומאבד את שארית כושר ההרתעה, שעדיין היה בידיו. לצערי, עלינו לצפות המשך פיגועים ברמת תעוזה כזאת, ואף יותר מכך. אם ממשלת ישראל לא תעצור את תהליך ההידרדרות במהירות, דם יהודי יוסיף להישפך ברחבי הארץ".

אליקים העצני, העומד בראש המטה לסיכול תוכנית האוטונומיה, אמר כי בשל ביקור ערפאת, התקבלה בחוסר תשומת לב מספקת העובדה שמדובר בפיגוע מסוג חדש, וזאת על רקע תשומת הלב הציבורית שמתרכזת כולה בביקור ערפאת. "ייתכן, אומר העצני, שבפרספקטיבה, ובמבט היסטורי לא כל כך רחוק, יתברר שהפיגוע הקשה בקרית נטפים, הרבה יותר משמעותי מאשר בואו של ערפאת, וזאת לטווח ארוך".

העצני סובר כי הפיגוע בנטפים פותח פרק חדש ביחסים בין המתנחלים והערבים בשטח. עד עכשיו, הוא אומר, התנהלו העימותים בין המתנחלים לבין השלטונות או בין המתנחלים לבין טרוריסטים. "אנחנו טרם טעמנו את הטעם של מלחמת אזרחים, כלומר של יהודים בערבים ולהפך. כל יהודי נגד כל ערבי, והגם הטוטלית. תודה לאל שטרם ידענו זאת", אומר העצני, "אבל אני חושש שממשלת ישראל מביאה עלינו בזה דרגה גם את האסון הזה".

תצלום: עודי קרן

מלון "פלשתין" על שפת ימה של עזה. במלון זה מתגורר יאסר ערפאת ובו נערכות רוב פגישותיו

עתירה לבג"ץ למנוע מעיריית ירושלים מתן סיוע לפעולות הימין נגד ביקור ערפאת

מאת משה ריינפלד, כתב "הארץ" לענייני משפט

בית המשפט הגבוה לצדק יחליט מחר בעתירה, שהגישו שלושה חברי מועצת עיריית ירושלים, ענת הופמן, ופזיל רז, משה רז, לחייב את ראש עיריית ירושלים, אהוד אולמרט, ואת ששת סגניו, להפסיק את הסיוע לפעולות הימין נגד ביקורו של יו"ר אש"ף, יאסר ערפאת.

העותרים דורשים מאולמרט וסגניו לכסות מכיסם הפרטי את כל ההוצאות שכבר הוצאו מכספי העירייה למטרה זו.

העותרים גם דורשים מבג"ץ להוציא צו ביניים, שיאסור על ראשי העירייה לנקוט פעולות סיוע, עד הפסיקה בעתירה.

השופט התורן בבג"ץ, אליעזר גולדברג, הורה ביום ששי להעביר את הדיון בעתירה להרכב של שלושה שופטים. בהרכב שנקבע יישבו נשיא בית המשפט העליון, מאיר שמגר, והשופטים אליעזר גולדברג ומישאל חשין.

הופמן ורז טוענים, באמצעות עו"ד אברהם גל, כי בחודש האחרון החלו אולמרט וסגניו לפעול נגד המהלכים המדיניים של הממשלה, ובין היתר נתנו סיוע למפגיני הימין שהגיעו לירושלים.

לדבריהם, פעילות אולמרט וסגניו נעשית תוך ניצול מתקני העירייה, על חשבון משלמי המסים, תושבי ירושלים.

העותרים מזכירים עשרות אלפי כרוזים שהופצו בירושלים נגד מדיניות הממשלה, בחתימת ארגון הנקרא "אזרחים למען ירושלים", ומציינים כי על הכרוזים מתנוסס סמל העירייה ומופיע בהם מספר הטלפון של סגן ראש העירייה שמואל מאיר (מפד"ל).

הופמן מציינת בעתירה, כי היא הגישה שאלה בנושא זה לאולמרט, אך ישיבת מועצת העירייה, שבה היה אולמרט אמור להשיב על השאלות, בוטלה במפתיע בהוראת ראש העירייה, "בשל גודש האירועים הבלתי צפויים", כלשונו.

בעתירה גם נטען כי העירייה מספקת מים על חשבון הציבור את המפגינים המתרכזים זה כשבועיים מול בנייני הממשלה בגבעת רם, במחנה אוהלים מאולתר.

לדברי העותרים, העירייה גם מעלימה עין מהעובדה שמפגינים "מושכים" חשמל, באמצעות חיבורים מאולתרים, בלא לשלם עבורו.

"ניצול קופת הציבור"

בעתירה נטען כי ניצול קופת הציבור והמתקנים ציבוריים לקידום יעדים פוליטיים אינו חוקי וחורג מכל מה שהיה נהוג עד כה, הן מבחינת היקפו הכמותי והן מבחינת מגמתיותו הפוליטית הצרה והחד־כיוונית.

העותרים אומרים, כי אולמרט וסגניו – שכולם מקבלים מהעירייה משכורות מלאות, דמי אחזקת רכב ותשלומי הוצאות – פועלים זה יותר משבוע, בשעות עבודתם בעירייה, במטה משותף של ארגוני הימין, כדי לארגן פעולות מחאה והפגנות.

לשם כך הם עושים שימוש בכלי רכב שהציבור מממן את אחזקתם, בטלפונים ובמכשירי פאקס השייכים לעירייה, במשרדים של העירייה, וכדומה.

לדבריהם, מתברר, בין היתר, כי סגן ראש העירייה, מאיר פרוש, מסיעת יהדות התורה, התמנה לעמוד בראש מטה ההסברה של ארגוני הימין, והוא עושה זאת ממשרדו ועל חשבון עבודתו.

סגן אחר, משולם עמית, מסיעתו של אולמרט, נבחר לרכז את פעילות ההפגנות נגד בואו של ערפאת, ולתאם בקשר עם מפלגות האופוזיציה ותנועות אידיאולוגיות אחרות למטרה זו.

בפרסומים בעיתונים לא הכחיש עמית כי המטה המשותף של גופי הימין פועל ממשרדי העירייה, אך הצדיק זאת ואמר, כי זה היה המצע שעליו התמודד בבחירות.

סגן נוסף, אורי לופוליאנסקי, מסיעת דגל התורה, הופקד על קשרי החוץ של המטה, והסגן יגאל עמדי, נציג הליכוד בסיעת אולמרט, הופקד על הקשר עם השכונות.

בשבוע שעבר התקיימה בעירייה ישיבה בהשתתפות אולמרט וסגניו. בתום הישיבה אמר מאיר: "נבעיר את ירושלים כדי שכל הארץ תבער". באותה ישיבה השתתפו גם פעילים פוליטיים ממקומות אחרים בארץ, ובהם אהרן דומב מקרית ארבע ודוד אלחייני מבקעת הירדן, ותיאמו פעולות מחאה אלימות במקביל לפעולות בירושלים, כגון הטלת מצור על יריחו באמצעות חסימת כבישים בסלעים.

העותרים אומרים, כי פירוש הדבר שאולמרט ואנשיו נותנים שירותים ומקציבים כספים גם לצורך פעילותם של מפגינים מחוץ לירושלים.

אולמרט אף פרסם מודעות גדולות בעיתונים היומיים והמקומיים על חשבון העירייה, טוענים העותרים, ובהן קרא לתושבים להצטרף לעצרת המחאה שנערכה אמש בכיכר ציון בעיר.

"לא זכור תקדים לכך שראש עירייה עשה שימוש בכספי ציבור כדי לארגן ולעודד הפגנות נגד הממשלה בנושאים פוליטיים השנויים במחלוקת בציבור בכלל", נאמר בעתירה.

העותרים טוענים, כי החוק אוסר על עירייה להיות כלי שרת בידי גוף פוליטי. לדבריהם, אמנם אולמרט וחבריו נמנים עם האופוזיציה בכנסת, אך אין להם זכות וסמכות לעשות שימוש בכספי העירייה, בציודה או ברכושה כדי לקדם מטרות פוליטיות.

לעצמאים ובעלי עסקים
פקסס 03-496119 וקבל חינם תוכנת הדגמה
חישובית זהב
תוכנה להנהלת חשבונות וניהול עסק
הנהח"ש חד-צדדית וכפולה • השבוניות • בנקים • לקוחות/ספקים • מלאי
אלפי משתמשים · קלה ושושה להפעלה · מאושרת ע"י מס-הכנסה
המחיר החל מ- 350 שקל כולל מע"מ
אוטוסופט
רח' הרוגי מלכות 7 תל-אביב טל' 03-6471486

אוניברסיטת תל-אביב
מכון גולדה מאיר לחקרי עבודה וחברה
ערב עיון לציון הופעת הספר:
גולדה
צמיחתה של מנהיגה
בהוצאת "עם עובד"
יתקיים ביום שלישי, כ"ז בתמוז תשנ"ד, 5 ביולי 1994,
בשעה 6.00 אחה"צ, באולם 003, אגף פולאק, ק"ק,
בנין נפתלי, אוניברסיטת תל-אביב
הנחייה: שמעון אביזמר, יו"ר הועד המנהל של מכון גולדה מאיר
פתיחה: פרופ' משה סמיונב, מנהל מכון גולדה מאיר
דברים: מר שלמה הלל, יו"ר עולמי של קרן היסוד
על הספר: פרופ' אריה גלוברזון, ראש צוות המחקר
מתדיינים:
פרופ' אניטה שפירא, דיקן הפקולטה למדעי הרוח, אוניברסיטת ת"א
פרופ' יונתן שפירא, מופקד על הקתדרה לסוציולוגיה פוליטית ע"ש וינברג, אוניברסיטת תל-אביב
פרופ' יוסף גורני, החוג לתולדות עם ישראל, אוניברסיטת ת"א
– הציבור מוזמן –

מדינת ישראל
נציבות שירות המדינה
קו פתוח
נציב שירות המדינה יקיים קו טלפוני פתוח לציבור, בנושא:
"הרפורמה בשירות המדינה"
יום רביעי, כ"ז בתמוז התשנ"ד (6.7.94), בין השעות 17.00 עד 18.00.
המעוניינים להתקשר יפנו בתאריך הנ"ל לטלפונים מס':
02-705112
02-705113
02-705114

התזמורת הסימפונית תל אביב
TEL AVIV SYMPHONY ORCHESTRA
תגיגת קיץ
בסימפונית תל-אביב
3 כוכבים בקונצרט אחד
מנצח
איתי טלגם
סולנים:
נבל: יוליה סברדלוב
צ'לו: צבי פלסר
חליל: איל עין הבר
בתכנית:
דביסי – "מחולות קודש וחול" לנבל ולתזמורת מיתרים
שומאן – קונצ'רטו לצ'לו ולתזמורת
גלוק – "מחול הרוחות הטובות" לחליל ולתזמורת
שמינד – קונצ'רטינו לחליל ולתזמורת
מיו – "השור על הגג"
הקונצרט יתקיים ביום רביעי, 13 ביולי בשעה 21.00
עיריית תל-אביב-יפו

هكذا من الأصل

תצלום: גדי קבלו, "מעריב"

חברי ארגון הנכים הפלשתיני בפגישה עם ערפאת. כרבע מ-800 חברי הארגון נפצעו בהיתקלויות עם חיילי צה"ל באינתיפאדה

נכים פלשתינאים שנפצעו באינתיפאדה נפגשו עם ערפאת בעזה; דורשים סיוע כלכלי

(ע"צ). כ-20 פלשתינאים בכיסאות גלגלים, שנפצעו באינתיפאדה, נפגשו אתמול בעזה עם יו"ר אש"ף, יאסר ערפאת, לאחר שהמתינו יותר משעה מחוץ למלון פלשתין, בו שהו אנשי ההנהגה הפלשתינית.

"אמרתי להם לפלס את דרכם בכוח", אמר האלד אבו זייד, ראש ארגון הנכים של עזה, שאנשי הביטחון סירבו בתחילה לאפשר לו להיכנס גם למלון.

"הנכים העבירו לנשיא ערפאת מכתב הדורש סיוע כספי, סיוע במציאת מקום מגורים, מציאת עבודה, טיפול רפואי הולם ואפשרות לניהול חיים סבירים", אמר אבו זייד. לדבריו, הבטיח ערפאת כי יפעל לסייע לארגון.

כרבע מ-800 חברי ארגון הנכים נפצעו בהיתקלויות עם חיילי צה"ל במהלך האינתיפאדה.

בן אליעזר שוחרר מבית החולים לאחר צנתור; מצבו טוב

מאת נחמה ונחמן

שר הבינוי והשיכון, בנימין בן אליעזר, שוחרר אתמול מבית החולים הדסה עין כרם, ונמסר שמצבו טוב. בן אליעזר אושפז במוצאי שבת שעברה בגין אירוע בלבו. הוא עבר צנתור ושכב ביחידה לטיפול נמרץ וביחידה הפנימית. בן אליעזר ינוח כמה ימים בביתו, ולאחר מכן ישוב לעבודה סדירה.

סגן השר גולדמן דורש לאסור השתתפות חיילי יחידות הסדר בהפגנות

מאת ירח טל

סגן שר החינוך, ח"כ מיכה גולדמן, הודיע ביום שישי כי ידרוש לנקוט אמצעים נגד חיילי ישיבות הסדר ובנות שירות לאומי, שישתתפו בהפגנות הימין. גולדמן פנה אל הרב ברון, המתאם בין ישיבות ההסדר למערכת הביטחון, ואמר כי על פי החוק, מעמדם של חיילי ישיבות ההסדר הוא כמעמד חיילי הצה"ל ולכן אסורה עליהם השתתפות בפעילות פוליטית ובהפגנות, כל עוד הם משרתים בצבא.

לדברי גולדמן, הרב ברון הודיע לו כי ינחה את חיילי ההסדר להימנע מליטול חלק בהפגנות.

גולדמן פנה גם אל הרב צפניה דרורי, ראש העמותה להיחנך בעם, המאגדת את הבנות הדתיות, שבשירות לאומי, ודרש אף ממנו לאסור על המשרתות בשירות לאומי ליטול חלק בהפגנות פוליטיות של הימין והשמאל כאחד. גולדמן אמר כי במקרה זה לא קיים חוק האוסר על הבנות הללו להשתתף בהפגנות פוליטיות, אבל ציין כי איסור זה הוא פועל יוצא, המתחייב מהחוזה הקיים בין משרד החינוך לבין העמותות המאגדות את הבנות בשירות לאומי.

משרד החינוך מעסיק 2165 בנות בשירות לאומי בתפקידים שונים במערכת החינוך ומעמדן והתנהגותן הכיתתית הוא כשל מורות חיילות. גולדמן אמר כי בחוזה החדש, האמור להיחתם עם העמותות, ייכנס לכלול סעיף שיאסור במפורש על הבנות בשירות לאומי להשתתף בהפגנות ובכל פעילות פוליטית בעודן בשירות.

אתמול בפסטיבל / אורי קליין

מגמתיות לא נעימה

שני הסרטים הישראליים העלילתיים הארוכים שפתחו בסוף השבוע את תחרות וולגין איכסגט. "קפה עם לימון", שביים על ידי לאוניד גורביץ, מביא את סיפורו של שוקו ווסי נודע שעלה לארץ יחד עם משפחתו, ומתקשה למצוא בה את מקומו. גורביץ עצמו ביים כמה סרטים במולדתו רוסיה, ועלה לארץ לפני כשנתיים. היותה זו הזדמנות להחדיר לקולנוע הישראלי קול חדש, אך היא הוחמצה. הסרט סובל קודם כל מתלושה תסריטאית והצריך טוב להביע תמיהה שהקרן לעידוד סרטי איכות, שתמכה בו, לא הבחינה בכך.

העלילה עקרית מאוד, והגיונה מפוקפק. הדמויות משורטטות בשטחיות והסרט נוטה למגמתיות לא נעימה. מרבית הישראלים שמופיעים בסרט הם קריקטורות שהתנהגותן גסה ונבזית. השיא הוא האשה הישראלית, שמיוצגת על ידי מורה, שאותה מגלמת ברוריה אלבק, שאופן תיאורה גובל בהוצאת דיבה.

אבל בעיקר שאין בסרט שום התבוננות: לא על המולדת שנעזבה והעיקר לא על הארץ החדשה אליה הגיעו גיבורי הסרט. תיאור המקום הוא סתמי וגדוש בקלישאות. גורביץ כנראה עדיין לא ראה כלום.

הטיפול בבעיות הקליטה של עולים שטחי אף הוא, ויש בו רגעים רבים של חוסר אמינות מקוממת. קשה לדעת למי הסרט מיועד: אולי בעיקר לעולים שרוצים שיאשרו להם את חששותיהם הבסיסיים ביותר לגבי המקום אליו הם הגיעו.

"סיפור שמתחיל בלוויה של נחש", שביימה דינה צבי ריקליס על פי ספרה של רונית מטלון סובל אף הוא מבלות תסריטאית וקלנועית. זהו סיפורם של שני ילדים, שמתגוררים במושב במרכז הארץ ועוברים תקופה לא קלה: היחסים בין הוריהם מעורערים ואביהם (משה איבגי) נעלם בכל פעם להרפתקה כלכלית מפוקפקת אחרת. בנוסף לכך גם נעלמת כלבתם, והם יוצאים לחפש אחר שניהם בתל-אביב.

יש לנו הרגשה שאת הסרט הזה ראינו כבר. התומרים מוכרים מדי, השתרוגנות העלילתיים צפויים, וצבי ריקליס איננה מצליחה להעניק להם צביון יחודי ומפתיע. ניסיונה להעניק לחלק מהאירועים נפח פיוטי והלומי גובל אף הוא בבנאלי ואין בו די דמיון ותעוזה.

זהו סרט ילדים שמעניק לקהל היעד שלו מעט מדי. גיבורת הבטייה של צבי ריקליס ליצור סרט קטן וצנוע. אך נטייה זו מביסה אותה בסופו של דבר הצביעות אינה הופכת לפשטות מרגשת. גם כאן חסרה ההתבוננות שתעצב את המציאות של הסרט בצורה מפתיעה ומקורית והתייחסותה של צבי ריקליס למציאות זו היא קורקטית ובמעט מתוקה.

תצלום: ידין קרמנסקי

תומכי הימין מפגינים בכיכר ציון בירושלים אתמול בלילה. ב-22:00 היו בכיכר כ-5000 איש. קצין משטרה: אם כך יימשך – רבין במצב טוב; חצי שעה אחריו הגיעו רבבות

הרמטכ"ל מבקר בסין; סגנו, האלוף שחק, ממלא את מקומו

מאת איתן רבין, מסורו הצבאי של "הארץ"

הרמטכ"ל אהוד ברק מבקר בסין, על פי הזמנת הרמטכ"ל הסיני. זהו ביקור ראשון מסוגו. בתחילה העלתה אפשרות כי הרמטכ"ל ידחה שוב את ביקורו, בגלל ביקור יאסר ערפאת ברצועת עזה, אך לאחר התייעצויות, החליט הרמטכ"ל לצאת לסין. סגן הרמטכ"ל, אלוף אמנון שחק, ממלא את מקומו של הרמטכ"ל.

ביקורו של רא"ל ברק בסין הוא המשך לביקורו של ראש הממשלה ושר הביטחון בסין שנערך לפני כארבעה חודשים. בעקבות ביקורו של רבין והידוק הקשרים בין שתי המדינות, הוזמן גם הרמטכ"ל לסין.

בביקור, שיחול רשמית היום, ייפגש רא"ל ברק עם שר ההגנה, עם הרמטכ"ל ועם מפקדי הזרועות בצבא הסיני. כן יבקר רא"ל ברק בתעשיות הביטחוניות, ובבסיסי הצבא הסיני ויעמוד מקרוב על התעצמותו. אל הרמטכ"ל נלווה גם נספח צה"ל בסין, אל"מ משה מרום. בעת נחיתתו בסין התקבל הרמטכ"ל הישראלי בטקס צבאי מלא ברחבת משרד ההגנה בבייג'ינג. הוא סקר משמר כבוד של הצבא ותזמורת סין.

כבר בסוף השבוע שוחח רא"ל ברק עם הרמטכ"ל הסיני. ההערכה היא כי בשיחות יעלה ברק את הסתייגויותיו מהקשרים הצבאיים המתהדקים בין סין לבין מדינות הנמצאות במצב מלחמה עם ישראל. בתום ביקורו יזמין רא"ל ברק את הרמטכ"ל הסיני לביקור גומלין.

פלילים

● **מואשמים בהתחזות לשוטרים ובשוד בתי בושת.** עובדות ולקוחות בבתי בושת בתל-אביב נפלו קרבן למעשי שוד של שני צעירים, אשר התחזו לשוטרים. כך נטען בכתב אישום שהוגש לבית המשפט המחוזי בתל-אביב נגד יורם פנחס, בן 33, ושמשון סעד, בן 34, מתל-אביב. השניים מואשמים בשוד מזוין, כליאת שווא, התחזות כעובד ציבור, נשיאת נשק והסגת גבול. לטענת התביעה, שדדו השניים עובדות ולקוחות בבתי בושת, בהציגם עצמם כשוטרים העורכים חיפוש ברירות. נטען, כי פנחס וסעד היו מצוידים באקדחים, סכין, אזיקים, מכשיר קשר ותעודה הדומה לתעודת מינוי של שוטר. הם התנהגו בצורה מאיימת, ואחד מהם אף הצמיד אקדח טעון ודרוך לרקתה של אחת העובדות בבית הבושת. (ע)

● **90 אלף שקל נגנבו מסוכנות קטנועים.** אלמונים חדרו לסוכנות קטנועים בתל-אביב, עקרו כספת שבה היו 90 אלף שקל, ונמלטו אתה מהמקום. הפריצה אירעה, ככל הנראה, בלילה שבין יום חמישי ליום שישי. בעלי הסוכנות גילו את דבר הפריצה והגניבה בהגיעם למקום ביום-שישי בצהריים. הם דיווחו על כך למשטרה, אשר פתחה בחקירה. (ע)

מחלוקת בין

(סוף מעמוד א1)

בעריכת הבחירות בשטחים ופריסת צה"ל מחדש בגדה ידחה.

לקראת הפגישה בין רבין ופרס לערפאת, מתעוררת מחלוקת בין ישראל לאש"ף על לוח הזמנים להמשך השיחות וליישום ההסדר. בישראל דוחים את הדרישות הפומביות שהציגו הפלשתינאים ליישום השלבים הבאים בהסדר.

במסיבת עיתונאים שערך ביום שישי בלילה במלון "פלשתין" בעזה הציג ערפאת את עיקרי היעדים המדיניים שלו ואת ציפיותיו. הוא הביע את תקוותו שישראל תפרוס מחדש את כוחות צה"ל בגדה כבר בחודש אוגוסט הקרוב, כדי שתתאפשר עריכת בחירות כלליות למועצה המחוקקת של הממשל הפלשתיני בשטחים כבר באוקטובר.

ערפאת הדגיש כי האתגר הגדול העומד עתה בפני הפלשתינאים הוא לבנות ולפתח את הממשל הפלשתיני עד כינונה של מדינה פלשתינית דמוקרטית חופשית ולקומם את "ההריסות שהשאיר אחריו הכיבוש הישראלי".

מקורות מדיניים אומרים שהדרישות לפריסה מחודשת של הצבא עד אוגוסט ולהשלים באוקטובר את העברת הסמכויות האזרחיות בגדה, אינן מעשיות.

בריון שקיים רבין בסקרו הערוצים השונים שבהם ייעד המו"מ עם אש"ף:

● העברת הסמכויות האזרחיות: ישראל מציעה להתחיל מיד בדיונים על העברת הסמכויות בחמשת התחומים שנקבעו בהסכם העקרונות – בריאות, חינוך, רווחה, תיירות ומסי ישיר. אחרי העברתן, יחל הדיון על העברת סמכויות נוספות.

בריון נאמר כי הפלשתינאים עדיין מתקשים בהפעלת הסמכויות האזרחיות בשטחי עזה ויריחו שכבר עברו לידיהם, ויש להם בעיות מימון קשות. לכן הוחלט שלא להאיץ את מסירתן של סמכויות נוספות.

הבעיה העיקרית הכרוכה ביישום העברת הסמכויות, תהיה קיומן של שתי רשויות שיפעלו בשטח במקביל, הרשות הפלשתינית והמינהל האזרחי.

● המשך יישום הסכם עזה ויריחו: בהסכם עזה ויריחו נותרו סעיפים שעדיין לא בוצעו, כמו הקמת הנוכחות הבינלאומית בשטחים אלה, שתמנה 400 משקיפים. רבין הבטיח לערפאת לדון גם בהצבת שוטר פלשתינאי על הגשר, הגדלת שטח יריחו ומינוי מנכ"ל פלשתינאי למסוף ברפיח, אבל הודיע שלא יוותר בעניינים אלה.

הדיונים על הסכם עזה ויריחו ייערכו כרגיל מקצועי נמוך, בוועדות הקישור הצבאית האזרחית הפועלות בשטח, ובלי מעורבות של דרגים מדיניים.

● כינוס הוועדה המרובעת: ישראל מוכנה להוציא מיד מכתבי זימון לוועדה המשותפת עם אש"ף, ירדן ומצרים. ועדה זו אמורה לדון בנושאים בעלי עניין משותף ובראשם החזרת עקורי '67 לגדה ולרצועה. ישראל דורשת שהוועדה תתכנס בדרג של שרי החוץ.

● בחירות: הדיונים על עריכת הבחירות בשטחים החלו כבר, ואמורים להימשך, במסגרת שיחות השלום הדו-צדדיות בוואשינגטון. שיחות אלה הופסקו בפברואר ומועד חידושן אינו ברור.

מקורות מדיניים אמרו, כי הדיון בבחירות ייעשה רק לאחר הדיונים בהעברת הסמכויות בגדה. עם זאת, נראה שישראל לא תתעקש אם הפלשתינאים יבקשו להעתיק את השיחות על הבחירות לאזור ולהוציאן ממסגרת השיחות בוואשינגטון.

● היערכות צה"ל מחדש: הסכם העקרונות קובע שערב הבחירות צריך צה"ל להתפרס מחדש בגדה, מחוץ למרכזי האוכלוסייה הפלשתינית. רבין החליט שההיערכות תנובש רק לאחר השגת הסכם על הבחירות.

בריון ביום שישי השתתפו לצד רבין ופרס, בין השאר, גם השר יוסי שריד, מנכ"ל משרד החוץ, אורי סביר, היועץ המשפטי של משרד החוץ, יואל זינגר והאלופים אמנון שחק ודני רוטשילד.

בצה"ל ובכוחות הביטחון נערכים לקראת אפשרות ביקורו של ערפאת ביריחו, המתוכנן ליום שני. בכיר במערכת הביטחונית אמר אמש כי ייתכן אף שערפאת יקדים את ביקורו להיום, בתיאום עם ישראל.

לדברי הבכיר התיאום עם ישראל הכרחי כיוון שאם ערפאת יעבור מהרצועה ליריחו במטוס הוא חייב לקבל אישור מתאים ואם הוא יסע במכונית הוא זקוק לאישור תנועה בתוך שטח ישראל.

גרעון אלון מוסר: סיעות הקואליציה והאופוזיציה הכריזו על גיוס כללי לקראת הדיון בשלוש הצעות אי האמון בממשלה שיהיו מחר במליאת הכנסת, בשל ביקורו של ערפאת בעזה וביקורו הצפוי מחר ביריחו.

פקודת החברות
הודעה על קבלת
החלטה מיוחדת
לפי סעיפים 25 ו-26 לפקודת החברות
(נוסח חדש) התשמ"ג-1983
של
צבם בנמנות קפם בניים
ח"פ 51-173256-2
הובה מתכבדת בזה למסור הודעה כי ביום 27.6.94, באסיפה כללית שלא מן המנין, התקבלה ההחלטה הבאה על שינוי תזכיר החברה כהחלטה מיוחדת:
1. להוסיף סעיף 2 לתזכיר כדלקמן: ד'. "החברה רשאית לעסוק בעיסוק וניהול שכונים וקלאיים".
2. לפרסם בשני עיתונים יומיים את קבלת ההחלטה כנוסח.
3. לדווח לרשם החברות על ההחלטה.
יו"ר האסיפה

הודעה לציבור
בדבר פרסום תשקיף של

להק סנונית - קרן נאמנות צמודה

ניתנת הודעה בהתאם לסעיף 23 לחוק ניירות ערך התשכ"ח, על פרסום תשקיף בדבר הצעה לציבור של מספר בלתי מוגבל של יחידות בערך נקוב של 0.001 שקל חדש כל יחידה, בתעודות השתתפות רשומות על-שם בנות 100 יחידות לתעודה, או כפולה של 100 יחידות, במחירי יחידה משתנים כמפורט בפרק 2 בתשקיף.

היחידות המוצעות

הצעה במחיר מופחת

החל מ-1.7.94 משעה 8.30 ועד 31.7.94 בשעה 11.00, או בשעה מאוחרת יותר, כאמור בסעיף 1.3.6 בתשקיף, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי, כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 0.25%.

הצעה רגילה

החל מ-31.7.94 משעה 11.00 ועד 30.6.95 בשעה 11.00, או בשעה מאוחרת יותר, כאמור בסעיף 1.3.6 בתשקיף, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי, כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 1.5% או פחות.

הקרן הינה קרן פתוחה.

מדיניות ההשקעות

עפ"י המדיניות הנוכחית, תשקיע הקרן לפחות 75% מסך נכסיה באגרות-חוב של המדינה מכל סוג.

הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה בניירות-ערך זרים הנסחרים בחו"ל.

על כל שינוי במדיניות ההשקעות הנוכחית, יגיש מנהל הקרן דו"ח מיידי ויפרסם הודעה לפחות בשני עתונים יומיים בשפה העברית, המופצים בישראל, שבעה ימים מראש.

הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה באופציות (OPTIONS) על אופציות ועל גורמי הסיכון הכרוכים בהשקעה בהן, ראה ע"מ 11-12 בתשקיף.

הרכב ההשקעות בממוצע, של הקרן בשנה האחרונה, שנסתיימה ב-31.3.94 (לפי ההחזקות בסוף כל חודש), היה כדלקמן:
באגרות-חוב ממשלתיות כ-75%
באגרות-חוב בלתי צמודות (מק"מ) כ-10%
באגרות-חוב נסחרות ו/או צמודות מט"ח כ-9%
במזומן כ-5%
מנהל הקרן אינו מתחייב על שעורי השקעה אלה בעתיד.

שכר מנהל הקרן והנאמן

על-פי הסכם הנאמנות, מנהל הקרן והנאמן זכאים לקבל יחד שכר שנתי השווה ל-2.2% משווים השנתי הממוצע של כלל נכסי הקרן.
כל עוד לא יוחלט אחרת ע"י מנהל הקרן (בהסכמת הנאמן) נקבע שכר מנהל הקרן והנאמן יחד בשיעור של 1.1% מהשווי השנתי הממוצע של כלל נכסי הקרן (ראה סעיפים 6.7 ו-6.8 בתשקיף).

פרטים על השינוי במחיר הפדיון בהשוואה למדדים אחרים:

	השינוי ב-% בשנה שנסתיימה ביום 31 במרץ	
	1994	1993
מחיר הפדיון של היחידות	11.1	10.3
מדד אג"ח ממשלתיות	11.0	12.4
מדד המחירים לצרכן	9.6	10.8

עותקים מהתשקיף ומהיתר רשות ניירות-ערך לפרסומו הוגשו לרשם החברות.
עותקים מהתשקיף ניתן להשיג בכל סניפי בנק אמריקאי ישראלי בע"מ ואצל חברי הבורסה לניירות-ערך בתל-אביב.
בקשות להזמנת היחידות ניתן להגיש במקומות האמורים לעיל.
הודעה זו אינה מהווה הצעה לרכישת יחידות הקרן.

הנאמן: **בנק המזרחי המאוחד בע"מ.**
מנהל הקרן: **להק - ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ.**
1 ביולי 1994

להק ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ

638-20-20 לוח העיר מי שלא זוכר - לא מוכר!

קשר ישיר
לפרסום מודעות
177-022-7575
מספר אחד קשר ישיר לכל העיתונים

בצער רב אנו מודיעים על פטירתה של

ד"ר **ברכה ופנר**

היקרה באדם

הלויה תתקיים מחר יום שני כ"ה תמוז תשנ"ד 4.7.94
בשעה 11.30 לפנה"צ בבית העלמין בחולון.
נפגשים ליד השער הראשי הצפוני.

אבלים:
אחיה וגיסתה: יהודה ואסתר כהנא וב"ב
אחותה וגיסה: יוכבד וד"ר יעקב אברהמיים וב"ב
וכל בני המשפחה

לפחות פעם בשנה אתם נזכרים
שיש צורך לטפל בענין.
במצבות שלייפשטיין (1940)
מחלקה לשיפוץ וחידוש מצבות יקיריכם
טל: 03-6476177

בצער רב אנו מודיעים על פטירתה של
אמנו וסבתנו

הני כהן

שנפטרה בשיבה טובה

הלוויה תתקיים היום, יום ראשון,
כ"ד בתמוז, תשנ"ד, 3.7.94, בשעה 15.30
בבית הלוויות סנהדריה, ירושלים

המשפחות האבלות: כהן, בורלא ויונתן

למשפחת בכר
משתתפים בצערכם במות יקירכם

איל בכר

ידידיכם
במכון תערובת
אמבר

לירון והמשפחה

אתכם באבלכם

דורית ודני
אורלי ונוחי
פיליס ומיכאל
ענת וסטיב
עירית ודני

אהובנו

יעקב גורן

איננו

ההלוויה תתקיים היום, יום ראשון, כד' בתמוז, תשנ"ד,
3.7.94 בשעה 17.00 בבית העלמין בבנימינה.

השבעה ברח' רזיאל 18, רמת חן

רחל, נעמה ונועם גורן

העבודה ורם עשויות לחתום עד יום ג' על הסכם חלקי

תידחה ההכרעה בשאלת מינויו של הברפלד

מאת יהודה גל
סופר "הארץ" לענייני מפלגות

מפלגת העבודה ורם עשויות לחתום עד יום שלישי בראשי תיבות על הסכם קואליציוני חלקי בהסתדרות. כמה סוגיות שלא תושג לגביהן הסכמה, ובראשן שאלת מינויו של חיים הברפלד לממלא־מקום המזכ"ל, יידחו להכרעה לאחר ועידת ההסתדרות שתתקיים ביום שלישי. בוועידה ייבחר המזכ"ל הנוכחי, חיים רמון, וכן מוסדות ההסתדרות – המועצה, הוועד הפועל והוועדה המרכזת.

צוות מצומצם מטעם העבודה ורם, שבו חברים עוזי ברעם ונסים זוילי מצד העבודה, וחיים רמון ויוסי שריד מצד רם, לא הצליח גם ביום שישי להגיע לסיכום בסוגיות שנותרו במחלוקת, אם כי הושגה התקדמות מעטה. שני העניינים המרכזיים שלגביהם לא הושגה הסכמה הם ראשות האגפים בהסתדרות שהעבודה תקבל לידיה, ושאלת ממלא־מקום מזכ"ל ההסתדרות. העבודה תבעה לקבל לידיה ארבעה מכלל עשרת האגפים בהסתדרות, אשר שניים מתוכם הם אגפים בכירים – האגף לאיגוד מקצועי והאגף לארגון, משאבי אנוש ומועצות פועלים.

רם מתנגדת להפקיד בידי העבודה את שני האגפים הללו, ובתחילה הסכימה כי רק האגף לארגון יימסר לעבודה, ואילו ראשות האגף לאיגוד מקצועי תימסר לח"כ עמיר פרץ מרם. בדיון בצוות המצומצם ביום שישי הגמישו נציגי רם את עמדתם, והסכימו כי לעבודה יינתן לבחור באחד משני האגפים הבכירים. נציגי העבודה אמרו כי ישקלו את ההצעה, אולם הציגו, בכל מקרה, תנאי להסכמה: מינוי איש עבודה כממלא־מקום יו"ר האגף הבכיר השני. נציגי רם הסכימו לתנאי זה.

הערכה היא כי העבודה תבחר בראשות האגף לאיגוד מקצועי, ואז יתמנה נציג מטעמה לתפקיד ממלא מקום יו"ר האגף לארגון. במקרה כזה עלולות להתעורר מחלוקות פנימיות ברם, שכן עמיר פרץ תובע לעצמו את ראשות האגף לאיגוד מקצועי.

השאלה השנייה שנותרה במחלוקת נוגעת לדרישת העבודה ליצור תפקיד חדש בהסתדרות – ממלא־מקום למזכ"ל. רם תסכים לדרישה זו בתנאי שחיים הברפלד לא יתמנה לתפקיד זה, ובתנאי שימונה ממלא־מקום נוסף מטעם רם.

היום אמורים נציגי מפלגת העבודה להשיב על הצעת רם לבחור בין שני האגפים הבכירים, ורם תשיב בסוגיית ממלא־המקום למזכ"ל. לא מן הנמנע כי לא תושג הסכמה בסוגיות אלה, וההכרעה בהן תידחה.

בשעות הצהריים היום יתכנס מרכז העבודה כדי לבחור את נציגי המפלגה לוועד הפועל של ההסתדרות ולמועצת ההסתדרות. 30 נציגי העבודה לוועד הפועל ייבחרו בבחירה חשאית, ואילו 170 נציגי העבודה במועצת ההסתדרות נכללים ברשימה מוסכמת, אשר מרכז המפלגה יתבקש לאשר בהצבעה גלויה.

בישיבת המרכז היום לא ייבחרו תשעת נציגי העבודה לוועדה המרכזת (מתוך 23), אולם ייתכן כי תיערך הצבעה לגבי השיטה שבה ייבחרו הנציגים. בעבודה קיימת מחלוקת בשאלת הדרך שבה ייבחרו הנציגים לוועדה המרכזת ולתפקיד ממלא־מקום מזכ"ל ההסתדרות – על ידי ועדה מסדרת או על ידי מרכז המפלגה.

עוזי ברעם (מימין) ונסים זוילי יוצאים מישיבה עם נציגי רם. העבודה ורם חלוקות עדיין בשאלת מינוי ראשי האגפים

גינקולוגים ממרוקו ותוניסיה בין הבאים לכנס בינ"ל בנושא לידה בירושלים

מאת ענה אריחור
ורחל לוינשטיין

הכנס הבינלאומי הראשון ללידה ייפתח היום בירושלים. בכנס, שיימשך ארבעה ימים, ישתתפו כ־100 רופאים גינקולוגים מרדימים, מיילדות ואחיות מ־49 ארצות בעולם, בהן מרוקו, ותוניסיה.

יזם הכינוס, פרופ' דני וינשטיין, הסביר כי הנושאים שיועלו בכינוס הם, בין השאר, הבטחת לידה של עוברים בריאים, זירוז לידה, נחיצותה של מיילדת והשפעות נפשיות של הילודות. בכנס יציגו מומחים מארה"ב ומאירופה את החידושים בנושאים השונים, וכמו כן ידונו על השפעת סמים ואלכוהול על האם והעובר, לחץ דם וסכרת בהריון.

בכנס אחר, צפו כ־60 רופאים גינקולוגים בארבעה ניתוחים גינקולוגיים שנערכו בבית החולים יוספטל באילת, והועברו בשידור חי לאולם האירועים במלון "רויאל ביץ'" באמצעות ניידת שידור של בזק.

הניתוחים בוצעו בארבע נשים ישראליות על ידי צוות מנתחים בכירים, בראשות פרופ' פיליפ ברוס מאוניברסיטת U.C.L.A בלוס־אנג'לס, במסגרת כנס שאותו ארגן ד"ר אילן לחמן, מנהל המחלקה הגינקולוגית באילת.

הניתוחים בוצעו בשיטה חדשנית – היסטרוסקופיה – המאפשרת ניתוח גינקולוגי המיועד לאבחון ולטיפול במומים בתוך הרחם, ללא צורך בפתיחות הבטן והרחם.

הסנאט דחה יוזמת חקיקה שמטרתה לסכל השתתפות אמריקאית בכוח שלום בגולן

סוריה מאשימה את רבין בניסיון להכשיל את מאמצי כריסטופר לפרוץ את הקיפאון במו"מ עמה

מאת סופר "הארץ" בוואשינגטון

הסנאט של ארצות־הברית דחה ביום שישי, ברוב מוחץ, הצעה למנוע השתתפות של חיילים אמריקאים בכוח שמירת שלום ברמת הגולן.

את ההצעה העלה הסנאטור הרפובליקאי הנרי ולופ, המסיים השנה את תפקידו. ולופ ביקש להכניס תיקון לחוק תקציב הפנטגון, שימנע הצבת חיילים אמריקאים בעת שלום ברמת הגולן.

מקורות בוואשינגטון טענו כי ולופ העלה את ההצעה לאחר שקיבל פניות מארגונים יהודיים אמריקאים המזוהים עם הימין. ארגונים אלה מנהלים מערכה למניעת שיתוף חיילים אמריקאים בכוח שלום בגולן.

במשך יום שישי ניסה הממשל למנוע מהסנאטור ולופ להעלות את הצעתו להצבעה ומנהיג המיעוט הרפובליקאי בקונגרס, בוב דול, ביקש מוולופ להעלות את הצעתו כהצבעה הצהרתית בלבד ולא כתיקון לחוק פעולות משרד ההגנה.

ולופ דחה את הפניות והעלה את הצעתו להצבעה במליאת הסנאט ביום שישי בלילה. ההצעה נפלה ברוב של 67 סנאטורים מול שלושה תומכים בלבד.

מזכיר המדינה וורן כריסטופר, שהופיע בשבוע שעבר בוועדת החוץ של הקונגרס, הבהיר כי שאלת הצבת חיילים אמריקאים ברמת־הגולן אינה עומדת עדיין על הפרק וכי, בכל מקרה, תובא לדיון בקונגרס, כשתהפוך לרלוואנטית.

לפני שבוע, ניסה הסנאטור הרפובליקאי תד קקרן להעלות הצעה דומה לזו של ולופ, אולם חזר בו ברגע האחרון. קקרן אף פירסם הודעה בה נאמר כי הוטעה על ידי גורמים שונים ולא היה מודע לכך שהצעתו מנוגדת לעמדת ישראל.

מאמר שהתפרסם אתמול ב"ניו יורק טיימס", טען כי זה חודשים מגייסים ארגונים יהודיים קיצוניים, יחד עם תומכי הליכוד בארצות הברית, לגייס חברי קונגרס להתנגדות להצבת חיילים אמריקאים בגולן.

סגן שר החוץ יוסי ביילין, שביקר השבוע בארצות־הברית, אמר כי מי שעומד מאחורי המסע למניעת שיגור חיילים אמריקאים לגולן הם "גורמים המתנגדים לתהליך השלום". עם זאת, העריך ביילין כי הליכוד לא שותף לכך, בשל "הרמה הנמוכה של הטיעונים".

(ע"ה, ע"צ). סוריה האשימה אתמול את ראש הממשלה, יצחק רבין, בניסיון להכשיל את מאמציו של כריסטופר לפרוץ את הקיפאון בשיחות השלום בין סוריה לישראל.

העיתון הרשמי בשפה האנגלית "סוריה טיימס" כתב כי הערותיו של רבין מן השבוע שעבר לפיהן ישראל יכולה להמשיך ולהישאר ברמת הגולן עוד 27 שנה, לא יהיה בהן כדי לסייע לעניין השלום.

"ראש הממשלה הישראלי חייב היה לסלול את הדרך לביקורו הבא של כריסטופר באזור, על ידי הכרזה חדשה שישראל שינתה את מדיניותה נגד השלום, אולם ההפך קרה. רבין השמיע הודעה מדינית חדשה ובה הכריז על המשך החזקת רמת הגולן אפילו לעוד 27 שנים ואף הציע להוסיף כספים לצה"ל במקרה שלא ייחתם שלום עם סוריה תוך שנה או שנתיים", הוסיף העיתון.

עיתון בדרא"פ: המוסד קשור ברצח שלישי של סוחר במרכיבי נשק כימי

יוהנסבורג (ע"ת). השבועון הדרום אפריקאי "סנדיי טיימס" קשר בכתבה שפרסם בסוף השבוע את המוסד להירצחם של שני אנשי עסקים בדרום אפריקה, אשר לפי החשד מכרו חומרים כימיים לארצות במזרח התיכון לשימוש בהרכבת כלי נשק להשמדה המונית.

השבועון המשיך את הסיפור שפרסם לראשונה בשבת שעברה וציטט מדבריו של חוקר בכיר, קולנל צ'ארלס לנדמן. לפי כתבת העיתון, אמר אותו חוקר כי הוא מאמין שהמוסד היה מעורב ברצח אלאן קייג'ד, בריטי שהיגר לדרום אפריקה, וברצח דרום אפריקאי בשם ויינאנד ואן וייק.

קייג'ד הוכה למוות במכשיר קהה לפני שלוש שנים ביוהנסבורג ואן וייק נרצח בקייפטאון באפריל שעבר. ואן וייק, מהנדס כימיה שנהג לנסוע בכל רחבי המזרח התיכון, הוכה למוות בחדר מלון, לאחר שהודיע בשיחת טלפון לבוא לפגישה במלון זה. שני האנשים היו מעורבים בייצור כימיקלים והשבועון טען כי הם סיפקו כימיקלים לשימוש בייצור נשק גרעיני וביולוגי.

סעטות העיתון כבר נדחו על ידי שגרירות ישראל בדרום אפריקה וגם משטרת דרום אפריקה התנערה מדבריו של החוקר לנדמן. "האיש יצא לשליחות פרטית משלו", אמר דובר המשטרה.

"סטאר" ציטט את המשטרה כאומרת כי ייתכן שממשלתה הקודמת של דרום אפריקה או סוכני הביטחון שלה התייחסו בסלחנות למעשי הרצח. המשטרה סברה כי היא סבורה שקייג'ד נרצח משום שהוא שלח למדינות ערב כימיקלים שניתן להשתמש בהם לצורכי מלחמה.

שגריר ישראל בדרא"פ, אלון ליאל, אמר: "יש לנו הרגשה שמישהו מנסה להצביע על המוסד כאשם ברציחות, במטרה להוביל את החקירה למבוי סתום. אנו סבורים כי לו היו למישהו ממצאים המוכיחים הקשר את ישראל למקרים אלו, השגרירות שלנו היתה שומעת על כך ישירות".

ישראל ודרא"פ קיימו שיתוף פעולה הדוק בשנות משטר האפרטהייד, שעה שרוב העולם בודד את פרטוריה. דון לאנג, סוחר נשק לשעבר, שהיו לו ידיעות על הירצחו של קייג'ד, נמצא בשבוע שעבר מת בדירתו בדרבן, לאחר מה שנראה כהתאבדות.

מקורב ללאנג אמר כי לסוחר הנשק היה ידוע על קשר בין ישראל לבין הירצחו של קייג'ד, לפני שלמשטרה נודע על כך. המשטרה פתחה מחדש את החקירה על מותו של לאנג, אך אמרה כי אין לה כל סיבה לחשוד שמדובר במשהו אחר פרט להתאבדות.

שירות המודיעין הלאומי של דרא"פ אמר כי לא נודע לו דבר על מעורבות של המוסד בהתנקשות בקייג'ד, עד לשבוע שעבר, כאשר המשטרה פרסמה את חשדה בנושא.

פקידים בכירים במשרד המשפטים של דרא"פ אמרו כי ככל הנראה הם יפתחו בהליכי הסגרה עם ישראל, אם המשטרה תציג עדויות מוצקות שיתמכו באשמותיה.

עמיתו של לאנג אמר כי סוחר הנשק היה מעורב במכירת ארטילריה דרום אפריקאית מסוג G-5 לעיראק בשנות ה־80 והכיר את מרען הנשק הקנדי ג'ראלד בול.

בול, שסייע לעיראק לפתח את "תותח העל", נרצח בבלגיה לפני ארבע שנים. סבורים כי המוסד אחראי למעשה רצח זה.

אשה נהרגה וארבעה נפצעו, בהם תינוק, בתאונות דרכים בסוף השבוע

מאת אמנון יוסף ועתים

אשה אחת נהרגה, וארבעה נפצעו, בהם תינוק, בתאונות דרכים שאירעו בסוף השבוע.

כוכבה שלמה, בת 23, מבאר־שבע נהרגה ועוד שניים נפצעו בתאונת דרכים שאירעה ביום שישי אחר הצהרים בכביש שבין קיבוץ סעד לצומת מגן. התאונה אירעה בקרבת מושב שובה. משאית, בה נהג מאיר שויל מתרצ'יה ומכונית פרטית, בה נסעו שלושת הנפגעים, התנגשו חזיתית. נהג המכונית הפרטית ונוסע נוסף, דוד דנגור מחולון, נפצעו באורח קל ופונו לבית החולים סורוקה בבאר־שבע. הגורם לתאונה הוא סטייה מנתיב הנסיעה מצד נהג המכונית הפרטית.

רכבת נוסעים פגעה ביום שישי בצעירה ובתינוק, בשכונת בקעה בירושלים. הצעירה, שהוליכה עגלת תינוק, נפצעה באורח בינוני כאשר חצתה את המסילה. התינוק נפצע באורח קל. רכבת הנוסעים היתה בדרכה מתל־אביב לירושלים. הפצועים הועברו לבית החולים הדסה עין־כרם. בוחני אגף התנועה של משטרת ירושלים בודקים את נסיבות התאונה.

ב־40 תאונות דרכים שאירעו בשבוע שעבר נהרגו 11 בני אדם, 5 מהם הולכי רגל. ארבעה מן ההרוגים היו ילדים. בתאונות אלה נפצעו קשה 36. המשטרה שללה השבוע רשיונות של 344 נהגים שעברו עבירות תנועה חמורות בדרכי הארץ.

גלי גת, בת 6, נדרסה למוות בקרן הרחובות מהליבר והעצמאות בהרצליה. היא קפצה לפתע לכביש ונהג הרכב, בן 19, לא הספיק לבלום.

יהושע חיים שורץ, בן 8, שרכב על אופניו בקרית טלזסטון ליד ירושלים נפגע מגלגלי אוטובוס אגד בקו 185. שלושה ימים נאבקו הרופאים להציל את חייו, אך נכשלו.

ג'וליה באורוב, בת 13, עולה מקווקאז שהתגוררה באתר הקרוואנים בגדרה, נהרגה בתאונת דרכים חזיתית ליד קיבוץ אור הנר. נהג הרכב, בן משפחת הילדה, איבד שליטה על ההגה, הרכב סטה ממסלול נסיעתו, התנגש בעמוד תאורה ונהדף לעבר משאית שנסעה במסלול הנגדי. ארבעה בני משפחה אחרים נפצעו קשה, נהג המשאית נפצע קל.

בכביש חוצה שומרון נדרס השבוע למוות נער בן 15 מהכפר דג'ייב. זהותו לא נמסרה.

בני משפחה, שהאזינו לשידור בקול ישראל, באו וזיהו את גופת יקירם אליהו שמשוילי, בן 60, מאור יהודה שנדרס למוות בתאונת פגע וברח שארעה ביום רביעי בכביש גהה ליד צומת מסובים. הרכב הפוגע, כנראה מסוג פורד, התנכך לאורך 30 מטרים בגדר הבטיחות בצד הדרך לפני שפגע בקשיש שביקש לחצות הכביש.

ברחוב הרצל ברחובות נפצע קשה ביום חמישי שלום בשארי, בן 83, משעריים מפגיעת רכב שהמשיך בנסיעה. שכנים שמעו את החבטה והזעיקו את מד"א המשטרה. ראש לשכת התנועה במרחב השפלה, רב פקד ישראל שלום, מסר שלא היו בשטח ממצאים שסייעו לאתר את הרכב הפוגע.

בית המשפט לתעבורה בתל־אביב גזר השבוע 8 חודשי מאסר בפועל ועוד 8 חודשי מאסר על תנאי למשך שלוש שנים על בוריס אלאייב, בן 43, מתל־אביב. הוא נמצא אשם בנהיגה תחת השפעת אלכוהול וגרימת תאונה. רשיונו נשלל ל־5 שנים.

בששת החודשים הראשונים של 1994 נהרגו בתאונות דרכים בכבישי הארץ 299 בני אדם – 36 הרוגים יותר מאשר בתקופה המקבילה בשנת 1993.

פרס יוצא לאוזבקיסטאן; ידון בשיתוף־פעולה בין התעשיות האוויריות של 2 המדינות

שר החוץ ישהה 4 ימים באוזבקיסטאן וטורקמניסטאן

מאת זוהר בלומנקרנץ

שר החוץ, שמעון פרס, ידון בביקורו באוזבקיסטאן בשיתוף פעולה בין התעשיות האוויריות של שתי המדינות. פרס, שיגיע היום לאוזבקיסטאן, יבקר גם בטורקמניסטאן. יתלוו אליו מנכ"ל התעשייה האווירית, משה קרת, ונציגי משרד החוץ, ומשלחת כלכלית מישראל.

על־פי התוכנית יקבע בתום הביקור וצוות כלכליות משותפות לישראל ולכל אחת משתי המדינות, שיגבשו דרכים לשיתוף פעולה.

גם אפשרויות למתן ויחסים כלכליים עם אוזבקיסטאן בתחום ההקלאי ייבדקו. לטורקמניסטאן יש משאבים שמעניינים את ישראל, כמו נפט וגז.

עניין שיתוף הפעולה של התעשיות האוויריות היה אמור להידון בביקורו של שר המסחר של אוזבקיסטאן בישראל, אך הביקור הזה נדחה.

פרס התכוון לקיים את הביקור למרות הצבעת אי האמון בממשלה, הצפויה בתחילת השבוע בכנסת – משום שביקורים קודמים של מדינאים ישראלים לא יצאו אל הפועל, ונוצר חשש שאם גם הביקור הנוכחי יבוטל, היחסים הדיפלומטיים בין ישראל לשתי המדינות היו נפגעים.

חשיבות היחסים עם אוזבקיסטאן וטורקמניסטאן הורגת מתחומם הכלכלי. שתי המדינות הן רפובליקות מוסלמיות ושוכנות על גבול איראן.

שר החוץ יבקר גם בקהילה היהודית באוזבקיסטאן, שהיא הגדולה ביותר באסיה התיכונה ומונה 55 אלף יהודים.

הקהילה היהודית באוזבקיסטאן מורכבת משתי קבוצות, שאין ביניהן כל שיתוף פעולה. קבוצה אחת כוללת את היהודים שהגיעו מאיראן ומאפגניסטאן לטשקנט, סמרקאנד או בוכארה ודוברים פרסית. הקבוצה השנייה מורכבת מיהודים אשכנזים, שהגיעו מאירופה.

שר החוץ והמשלחת הכלכלית ישהו בשתי המדינות ארבעה ימים. לאחר מכן יטוס פרס לפאריס ויצטרף שם לראש הממשלה לפגישה עם ראש אש"ף, יאסר עראפאת.

רופא זוכה מאשמת ביצוע מעשה מגונה; השופט: "המתלוננת מלאה בפנטאסיות"

מאת משה מובאל

"זהו עולמה הפנימי של נערה בת 17, שכמעט סיימה את תהליך התבגרותה, מלאת פנטאסיות מיניות ואהדות, ואולי זה מסביר את העלילה שהעלילה על הנאשם". כך קבע בשבוע שעבר שופט בית משפט השלום בתל־אביב, יצחק בראו"ן, הזהלים לזכות רופא שיניים מאשמת ביצוע מעשה מגונה.

בראו"ן אסר לפרסם את שמו של הרופא, מומחה לטיפולי שורש וגרעצה באוניברסיטה, כדי למנוע ממנו עגמת נפש נוספת.

בכתב האישום נטען, כי ב־10 בפברואר '91 הגיעה נערה בת 17 לטיפול שורש במרפאה הפרטית של הנאשם, הנמצאת בתל־אביב. בשעה שישבה על כיסא הטיפולים, גיפף אותה הרופא ונגע בה במקומות אינטימיים.

לפי כתב האישום, הנאשם לחש באוזנה של הנערה כי תקבל אישור לבית הספר, רק אם ידו "לא מרגיזה ולא קרה".

המתלוננת סיפרה בבית המשפט, כי הנאשם ביצע את המעשים המיוחסים לו כבר בביקורה הראשון במרפאה. לדבריה, בעדותה היא לא אמרה דבר לאסיסטנטית של הרופא מכיוון שהיתה "נסערת רגשית ובטראומה". במשפט העידו גם אחותה התאומה של המתלוננת ואמה.

הנאשם, באמצעות עו"ד דן קאול, כפר בכתב האישום וטען כי מדובר בעלילה.

עו"ד קאול טען, כי המתלוננת, אחותה ואמה קיבלו מהמשטרה את צילום העדויות שלהן, והן עיינו בהן ותיאמו עמדות במסדרון בית המשפט, לפני שנקראו להעיד. בעדותן בפני השופט הוזו השלוש כי עיינו בעדויותיהן שניתנו במשטרה.

הסניגור הציג בפני בית המשפט את ספרה של ד"ר אילנה אלי, העוסק בפסיכולוגיה של טיפול שיניים ובקשר שבין תופעות פחד וחרדה לכאב ולהתנהגות בעת טיפול שיניים.

ד"ר אלי קבעה בספר, כי תגובות הפחד מטיפולי שיניים יכולות לגרום לתגובות פסיכולוגיות כמו דיכאון, תחושת אשם, מחשבות הרסניות, והפרעות בשיפוט וכו'.

"מצוקה בשל ציפייה לכאב"

בנימוקי הכרעת הדין קבע השופט, כי עדותה של המתלוננת היתה בלתי אמינה והציפה סתירות פנימיות. לדבריו, "המתלוננת התפתלה על דוכן העדים והמציאה בדיה על בדיה".

בסיכום דבריו קבע השופט, כי "המתלוננת היתה במצוקה בשל הציפייה לכאב – במצוקה בשל הקרבה הפיסית אל הרופא, במצוקה עקב החדירה לפה – ואני קובע כי תגובותיה מביאות אותי למסקנה, שבמצב הנפשי בו היתה נתונה, פירשה כל מעשה כבעל קונוטציה מינית".

חילופי אש בין צה"ל וצד"ל לבין מחבלים בדרום לבנון

מאת איתן רבין וסוכנויות

התקלות בין כוח צה"ל לבין מחבלים מחיזבאללה אירעה אתמול באזור הגבול בדרום לבנון, כך נמסר ממקורות ביטחוניים בצידון. לדברי המקורות, סוללות התותחים של צה"ל הגיבו בהפגזות על ריכוזים של מחבלים באזור איקלים אל־תופאח מזרחית לצידון.

טנקים של צה"ל פתחו באש על עמדות מחבלים מחוץ לאזור הביטחון בדרום לבנון ביום שישי, כך מסרו מקורות ביטחוניים. הטנקים ירו פגזים לעבר עמדות המחבלים בגבעות שממערב לכפר הכוסר. לא ידוע אם היו נפגעים בהתקלות אלה.

הודעות בעניין
תכנון ובנייה

עיריית חיפה – משרד מהנדס העיר
הועדה המקומית לתכנון ולבניה העיר חיפה
רחוב ביאליק 3, חיפה
טלפון מספר – 04-356887
הודעה עלפי סעיף 149, לחוק התכנון והבניה תשכ"ה־1965
ניתנת בזה הודעה כי הוגשה בקשה על־ידי: שם הבקשה הבין לאשר תבנית בניה ל־2 בניינים, ברח' הדר הים 195 חלקה 66 בגוש 10747.
הבקשה כרוכה בתוך ההקלות הבאות:
1. קווי שנה בניה מעל למותר.
2. בליטות למרווחים צדדיים.
3. תוספת קומה בבניין התוכנן בסכום קומת עמודים.
4. הקלה לירידה לחניה במרווחים צדדיים, בגובה 4.5 מ' מעל פני הקרקע הטבעית.
אפשר לעיין בבקשה בשעות לפישות והיישוי על הבניה בתיק בנין, שמספרו 613/93/01 בבנין העיריה, רחוב ביאליק 3, חיפה, בימים: ב' וביום ה' – 08:00–11:30 ו־17:00–13:00.
המעונין להגיש התנגדות לבקשה, יגישנה לפי הכתובת דלעיל, תוך שבועיים מיום פרסום הבקשה.
ד"ר י. רום
מהנדס העיר

עיריית חיפה – משרד מהנדס העיר
הועדה המקומית לתכנון ולבניה העיר חיפה
רחוב ביאליק 3, חיפה
טלפון מספר – 04-356887
הודעה עלפי סעיף 149, לחוק התכנון והבניה תשכ"ה־1965
ניתנת בזה הודעה כי הוגשה בקשה על־ידי: פילבנק בעמ לאשר שינוי לתבנית באושרת בבנין ברח' יקנעם 74 אחוזה צמנית, בגוש 10799 חלקה 12 ובחדש 12079.
הבקשה כרוכה בתוך ההקלות הבאות:
1. תוספת שתי יחידות דיור בבניין.
2. שני כיווני להניה בבקום אחת לפי תכנית.
3. בליטה למרווח צדדי עד גבול המגרש לקוד חניה סגורה.
אפשר לעיין בבקשה בשעות לפישות והיישוי על הבניה בתיק בנין, שמספרו 853/92/001 בבנין העיריה, רחוב ביאליק 3, חיפה, בימים: ב' וביום ה' – 08:00–11:30 ו־15:00–17:00.
המעונין להגיש התנגדות לבקשה, יגישנה לפי הכתובת דלעיל, תוך שבועיים מיום פרסום הבקשה.
ד"ר י. רום
מהנדס העיר

הועדה המקומית לתכנון ולבניה, חדרה
הודעה עפ"י סעיף 149 (1) לחוק התכנון והבניה תשכ"ה־1965
ניתנת בזה הודעה, כי הוגשה לועדה המקומית לתכנון ולבניה חדרה בקשה לשנות איחוד וחלוקה על חלקה 36/4 בגוש 10041 ברחוב מדרש חדרה.
תוספת של 6% בנייה בנוסף לשטח הבנייה המותר.
כל מי שיש לו התנגדות להבנות החתור הנ"ל במקום זה, רשאי להגיש לועדה המקומית לתכנון ולבניה – חדרה, רחוב הלל יפה, את התנגדותו המנומקת בכתב ולעיין בתכניות המוגשות.
התנגדויות תתקבלנה בתוך 14 יום מתאריך פרסום הודעה זו והצגתה לדיון בפני הועדה הנ"ל.
תיק: 6334
בקשה: 94044
בתנאי להב
ראש העיר
יו"ר הועדה המקומית לתכנון ולבניה חדרה

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה–1965
מרחב תכנון מקומי מעלה הגליל
הודעה בדבר אישור תכנית המהווה שנוי תכנית מתאר מקומית
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 117 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה–1965 בדבר אישור תכנית, המהווה שנוי תכנית מתאר מקומית הנקראת: "תכנית מספר ג/6009" המהווה שינוי לתכניות הבאות: מתאר מס' 344
השטחים הכלולים בתכנית ומקומם: ישוב מגדל שמס
עיקרי הוראות התכנית: קביעת השימושים לייעודי השטחים הדרושה לצורכי ציבור.
הודעה על הפקדת התכנית פורסמה בי"פ מספר 3814 תשנ"א עמוד 495 בתאריך 13.11.90.
התכנית האמורה נמצאת במשרדי הועדה המחוזית צפון ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ובניה מעלה הגליל וכל המעונין רשאי לעיין בה, בימים ובשעות שבמשרדים האמורים פתוחים לקהל.
אפרים קרינלר
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ובניה
מחוז הצפון

הועדה המקומית לתכנון ובניה "לודים"
נמסרת בזה הודעה לפי סעיף 149 לחוק התכנון והבניה תשכ"ה־1965
כי הוגשה למשרדי הועדה המקומית הנ"ל בקשה להקלה בגוש 6856 בחלקה 41 ישוב גנות ע"י השטח הדרוש לבנית הבקשה. במהקצה לתוספת הקלאית לבניית אוסם ציוד לבניה.
את ההתנגדויות אפשר להגיש למשרדי הועדה לודים רח' הרצל 1 רמלה תוך 14 יום מתאריך פרסום הודעה זו.
ע. לאהל
יו"ר הועדה

הועדה המקומית לתכנון ולבניה "יסבא המקמכים"
נמסרת בזה הודעה לפי סעיף 149 לחוק התכנון והבניה תשכ"ה 1965,
כי הוגשה למשרדי הועדה המקומית "יסבא המקמכים" בנית עליה, בקשה להקלה בתיק מס' 30/94 בגוש 16877 חלקה 14/85/1 בנית ההקלה בגודל המגרש, ובגודל בניה בקשת קומת קרקע בית קרקע.
את ההתנגדויות אפשר להגיש למשרדי הועדה המקומית הנ"ל רח' כרמל 5 בבית עליה תוך 14 יום מתאריך פרסום הודעה זו.
גאון לאוניך
יו"ר הועדה

מדינת ישראל
חוק התכנון והבניה תשכ"ה־1965
מרחב תכנון מקומי בתייה
הודעה בדבר הפקדת שינוי תכנית מתאר
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה־1965 כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז המרכז ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה בתייה מופקדת תכנית מפורטת שינוי תכנית מתאר הנקראת תכנית 6223 שינוי לתכנית מתאר מס' 851 ותכנית במבנים הנהלה איחוד בניה נהריה, ביחד עם השינוי המוצע. ואלה הם השטחים הכלולים בתכנית: גוש 18171 חלקה 96.
עיקרי התכנית: תוספת שתי יחידות דיור בקומת הקרקע, והגדלת הבניה על הגג, שנו בשטח הבניה מ־93.5% ל־120% בחלקה הנ"ל.
כל המעונין בשינוי התכנית רשאי לעיין בו ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל. כל המעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי שינוי התכנית, וכן מהנדס הועדה המקומית בתחום התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי תוך חודשיים מיום פרסום של הודעה זו בעיתונות להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.
את ההתנגדות יש להגיש בכתב בצירוף תצהיר ומסמכים ברוח לתביעת התובע על ידי עורך התנגדות את הקובעה הכלולה היא כמתבקשת.
תאריך: כ"ו ניסן תשנ"ד
1.5.94
עמירם קלקני
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה – מרכז

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה–1965
מרחב תכנון מקומי מרום הגליל
הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה־1965 כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז הצפון ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ובניה מרום הגליל מופקדת תכנית מפורטת הנקראת: "תכנית מספר ג/8202".
השטחים הכלולים בתכנית ומקומם: ישוב מסעדה גוש 14454 חלקות 1, 5, ח"ח 12, 14; גוש 14454 ח"ח 2, 13; גוש 14455 חלקות 1, 19, 12; ח"ח 1, 11; גוש 14456 חלקות 6, 10; גוש 14456 ח"ח 1, 3, 8, 11; גוש 14457 ח"ח 10, 12, 14.
עיקרי הוראות התכנית:
א. תיחום שטח הישוב.
ב. קביעת אזורים ועקרונות קיעוק לשימושים שונים בתחום התכנית.
ג. קביעת הוראות בתוך הנוספות בנוגע לבינוי.
ד. הגדרת רשת דרכים למגוון השימושים.
הייעוד הבין הותר להגביל שטח המעלה לכל יחידה.
כל מעונין רשאי לעיין בתכנית, בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל. כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי התכנית, וכן כל הזכאי לכך על פי סעיף 100 לחוק, רשאי להגיש התנגדות תוך חודשיים מיום פרסומה של הודעה זו בעיתונות, למשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז צפון קרית הממשלה נצרת עילית 17000 טל: 06-508508 והמגיש ימציא העתק ההתנגדות למשרדי הועדה המקומית, מרום הגליל מורום הגליל צפת 13910 טל: 06-789581.
התנגדות לתכנית לא תתקבל ולא תידון אלא אם כן הוגשה בכתב בפירוט הנמקות ובלוויית תצהיר המאמת את העובדות שעליהן היא מסתמכת.
אפרים קרינלר
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ובניה
מחוז הצפון

חוק הליכי תכנון ובניה (הוראות שעה), התשנ"ן–1990
חוק התכנון והבניה, התשכ"ה–1965
מרחב תכנון מקומי מעלה נפתלי
הודעה בדבר הפקדת תכנית המהווה שנוי תכנית מפורטת
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 5 (1) לחוק הליכי תכנון ובניה (הוראות שעה), התש"ן–1990, ובהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה–1965, כי במשרדי הועדה לבניה למגורים ולתעסוקה, במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה מחוז צפון ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה מעלה נפתלי מופקדת תכנית המהווה שנוי תכנית מפורטת הנקראת: תכנית מספר ג/בת/192 המהווה שינוי לתכניות הבאות: מפורטת מס' ג/2193, 2415/3.
השטחים הכלולים בתכנית ומקומם: ישוב: מעלות־תרשיחא
גושים 18380, 18378
עיקרי הוראות התכנית:
א. קביעת ייעודי קרקע ותכליות בתחום התכנית.
ב. קביעת מערכת הדרכים והחניות.
ג. קביעת הוראות בניה בשטחי התכנית.
ד. חלוקה למגרשים.
ה. קביעת הוראות בדבר עיצוב השטח.
ו. קביעת הוראות בדבר שמירת איכות הסביבה.
כל מעונין רשאי לעיין בתכנית, בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל. כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי התכנית, וכן כל הזכאי לכך על פי סעיף 100 לחוק, רשאי להגיש התנגדות תוך שלושים יום מיום פרסומה של הודעה זו בעיתונות, למשרדי הועדה לבניה למגורים ולתעסוקה, למשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז צפון קרית הממשלה נצרת עילית 17000 טל: 06-508508
התנגדות לתכנית לא תתקבל ולא תידון אלא אם כן הוגשה בכתב בפירוט הנמקות ובלוויית תצהיר המאמת את העובדות שעליהן היא מסתמכת.
אפרים קרינלר
יו"ר הועדה לבניה למגורים ולתעסוקה
מחוז צפון

עיריית מעלות־תרשיחא
הועדה המקומית לתכנון ולבניה מעלות
הודעה עלפי סעיף (1)149 לחוק התכנון והבניה תשכ"ה־1965
ניתנת בזה הודעה, כי הוגשה לועדה המקומית לתכנון ולבניה מעלות בקשה למתן הקלה בגוש 6375 חלקה 75 מגרש 13 ברח' ביבר יל. מס' 47 ת.ב. 513 לפי תכנית המתאר החלקה הנ"ל נמצאת באזור מגורים ג' בו מותר לבנות בין מרתף בן 4/3 קומות על קומה מפולשת 150%.
בקשה בעלי הזלקה היא להוסיף להם הקמת בנין בן 5 קומות על קומה מפולשת וחדרים על הגג.
כל מי שיש לו התנגדות לבקשה הנ"ל, יואיל להגישה לועדה תוך 15 יום מפרסום הודעה זו.
ביורא לב
יו"ר הועדה המקומית לתכנון ולבניה מעלות

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה־1965
מרחב תכנון מקומי מבוא העמקים
הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה־1965 כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז הצפון ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ובניה מבוא העמקים מופקדת תכנית מפורטת הנקראת: "תכנית מספר ג/7771".
השטחים הכלולים בתכנית ומקומם: ישוב ריינה: גוש 17510 ח"ח 19.
עיקרי הוראות התכנית: שנוי יעוד מחקלאי למגורים ויעוד, התווית דרך שרות.
כל מעונין רשאי לעיין בתכנית, בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל. כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי התכנית, וכן כל הזכאי לכך על פי סעיף 100 לחוק, רשאי להגיש התנגדות תוך חודשיים מיום פרסומה של הודעה זו בעיתונות, למשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז צפון קרית הממשלה נצרת עילית 17000 טל: 06-508508 והמגיש ימציא העתק ההתנגדות למשרדי הועדה המקומית, מבוא העמקים כרמל 28/5 נצרת עילית 17000 טל: 06-578587.
התנגדות לתכנית לא תתקבל ולא תידון אלא אם כן הוגשה בכתב בפירוט הנמקות ובלוויית תצהיר המאמת את העובדות שעליהן היא מסתמכת.
אפרים קרינלר
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ובניה
מחוז הצפון

חוק התכנון והבניה, התשכ"ה–1965
מרחב תכנון מקומי באר שבע
הודעה בדבר הפקדת תכנית המהווה שנוי תכנית מפורטת
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה – 1965 כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז הדרום ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ובניה באר שבע מופקדת תכנית המהווה שנוי תכנית מפורטת הנקראת: "תכנית מספר 5/03/119/48" המהווה שינוי לתכניות הבאות: 5/03/119/42.
השטחים הכלולים בתכנית ומקומם: ישוב באר שבע, שכונה ה'
גוש 38180 ח"ח 49, 104, 105.
עיקרי הוראות התכנית: יצירת מסגרת תכנונית להקמת מרכז מסחרי זה ובתוך ע"י שינוי ייעוד קרקע וקביעת מגבלות בניה והוראות הדרוש בנישה.
כל מעונין רשאי לעיין בתכנית, בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל. כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי התכנית, וכן כל הזכאי לכך על פי סעיף 100 לחוק, רשאי להגיש התנגדות תוך חודשיים מיום פרסומה של הודעה זו בעיתונות, למשרדי הועדה המחוזית לתכנון ובניה, מחוז הדרום באר שבע ת.ד. 68 באר־שבע 84100 טל: 07-296414 והמגיש ימציא העתק ההתנגדות למשרדי הועדה המקומית, באר שבע ת.ד. 15 באר שבע 84100 טל: 07-463666.
התנגדות לתכנית לא תתקבל ולא תידון אלא אם כן הוגשה בכתב בפירוט הנמקות ובלוויית תצהיר המאמת את העובדות שעליהן היא מסתמכת.
שלום דניגו
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ובניה
מחוז הדרום

לפנינה ושמואל פרג
ברכות לנשואי הבן
הארץ

עיריית תל־אביב־יפו
אגף מחשוב ומערכות מידע
מכרז פומבי מספר 52/94
לרכישת מחשב מרכזי (MF)
בארכיטקטורת ES/390
דיסקים בטכנולוגיה מתקדמת
ו־הסבה למערכות הפעלה ESA
המועד להגשת הצעות למכרז הנ"ל נדחה מה־6/7/94 ל־13/7/94
כנס ספקים יערך ביום שני, 4 יולי 1994, בשעה 15:30, בבנין העיריה בקומה 5 חדר 509 (ספריה).

מכרז פינוי פסולת
רשות העתיקות מזמינה בזאת לקבל הצעות מחיר לפינוי פסולת בהיקף של כ־25 אלף קוב באזור טבריה.
המעוניינים להשתתף במכרז זה מתבקשים לטלפן למשרדי רשות העתיקות ־ 02-292623/601/609, על מנת לקבל בפקס מפרט כללי ודף למילוי הצעת המחיר, המשתתפים יתבקשו להמציא אישורים מתאימים.
סיור באתר יערך בתאריך 5/7/94 בשעה 14.00 מקום המפגש - כניסה למלון חוף גיא, טבריה.
עמירם אורבלי
ראש אגף רכב

קרן קימת לישראל
משרד החינוך, התרבות והספורט
מרכז ההסברה
טקס הקדשת
פארק עליזה ומנחם בגין
ליד מושב מבוא־ביתר
יהיה ביום חמישי, כ"ח בתמוז תשנ"ד (7.7.94), בשעה 15.30
בתכנית:
דברים:
יו"ר בפועל של ההסתדרות הציונית העולמית, מר יחיאל לקט
יו"ר דירקטוריון קק"ל, מר משה ריבלין
ראש עיריית ירושלים, ח"כ אהוד אולמרט
יו"ר תנועת הליכוד, ח"כ בנימין נתניהו
מר יעקב מרידור
טקס ההקדשה
מנחה: מר שלמה אריאב, סגן יו"ר דירקטוריון קק"ל
הציבור מוזמן
לפרטים נא להתקשר:
גב' אוה אביזמר 02-291331, גב' ג'וזיאן זאבי 03-5261113, גב' אתי אזולאי 04-664341/2

هكذا من الأصل

הסנאט בארה"ב דחה את ההצעה להסיר את חרם הנשק מעל בוסניה

וושינגטון (רויטר). בצעד המוגדר על ידי פרשנים פוליטיים כניצחון חשוב לנשיא ארה"ב, ביל קלינטון, דחה שלשום הסנאט את ההצעה להורות לנשיא להסיר את חרם הנשק מעל בוסניה – צעד שנועד לאפשר למוסלמים להגן על עצמם ולהילחם באמצעים טובים יותר.

בית הנבחרים הצביע ברוב של 244 לעומת 178 בעד ההצעה להורות לקלינטון להסיר את החרם. אם גם הסנאט היה מאשר את ההצעה, ואם הקונגרס היה מאשרר זאת באופן סופי, היה הדבר מאלץ את קלינטון להטיל וטו על תקציב ההגנה, או לחילופין, להסיר את חרם הנשק.

בהצבעה של 50–50 דחה הסנאט הצעה להקצות 263 מיליארד דולר לתקציב ההגנה בשנה הבאה. בהצעה זו נכללה ההצעה הנוגעת להסרת החרם מעל בוסניה. הצבעת תיקו בסנאט מובילה לנפילת ההצעה. הנציגים ביוזמים בין בית הנבחרים לבין הסנאט חייבים עתה לגבש פשרה להצעה של בית הנבחרים לתקציב ההגנה.

קלינטון ויועציו הבכירים ניהלו מסע שדולה טלפוני בין הסנאטורים במטרה לדחות את הצעת התקציב. הם טענו, כי הסרת החרם תנפץ את מאמצי השלום הנעשים כעת בבוסניה, ותעודד את המוסלמים ללחום במקום לנסות להגיע לשלום. "אנו רואים בכך אישור למדיניותו של הנשיא בבוסניה", אמרה דוברת הבית הלבן, די די מאיירס, בתגובה להצבעת הסנאט.

יו"ר ועדת הכוחות המזוינים בסנאט, סאם נאן, דמוקרט מג'ורג'יה, אמר כי סביר שהאו"ם ובעלי הברית של ארה"ב לא יסייעו לארה"ב לאכוף את התוכנית הגרעינית של צפון קוריאה, אם ארה"ב תקרא תיגר על החרם שהטיל האו"ם. אך התומכים בהסרת החרם אמרו, כי לאו"ם יש התחייבות מוסרית לחמש את המוסלמים בבוסניה – זאת בהתחשב בעובדה שארה"ב אינה שולחת חיילים אמריקאים לבוסניה.

סרייבו (רויטר). האו"ם מסר אתמול כי כוחות הסרבים־בוסנים פתחו במתקפת־נגד סביב נתיב אספקה ששני הצדדים במלחמת האזרחים נלחמים על השליטה עליו, וגרמו אבדות כבדות לכוחות הממשלה הבוסנית.

כוחות הסרבים, בחיפוי ארטילריה ותגבורת מרגמה, הדפו את צבא ממשלת בוסניה, שרוב חייליו מוסלמים, ליד זאבידוביצי שבצפון־מרכז בוסניה, הקרבות שככו אתמול בבוקר. כך אמר לכתבים דובר כוחות האו"ם בבוסניה, אריק שאפרון. לדבריו, במערב המדינה פתחו כוחות הממשלה במתקפה חדשה סביב בוגינו, והקרבות גברו.

סילאיידז'יץ דוחה את תוכנית "קבוצת הקשר"

מנהיגי הסרבים והמוסלמים מתחו שלשום ביקורת על תוכנית השלום של "קבוצת הקשר" הבינלאומית, לפני שאף ראו את גירסתה הסופית. ממשלת בוסניה אמרה, כי היא לא תקבל את התוכנית לחלוקת המדינה, ואילו הסרבים־בוסנים התייחסו בביטול למפה, המציעה חלוקת טריטוריה שבידיהם, והגדירו אותה כ"בלתי אפשרית".

ראש ממשלת בוסניה, הארים סילאיידז'יץ, אמר בהתייחסו לתוכנית השלום כי ממשלתו לא תקבל את חלוקת המדינה וכי האולטימטום שהציגה "קבוצת הקשר" שגיבשה את המסמך, רק יגרום להארכת המלחמה.

16 הרוגים ויותר מ-20 פצועים בהתפוצץ פגזי מרגמה בשוק המרכזי בקיגאלי

הכוחות הצרפתיים מתפרסים בדרום רואנדה; חשש מעימות חזיתי בינם לבין המורדים

קיגאלי (רויטר). עובדי סיוע מסרו, כי 16 אנשים נהרגו ולפחות 21 נפצעו אתמול כאשר פגזות מרגמה ששיגרו המורדים ברואנדה פגעו בשוק המרכזי בקיגאלי, באזור בירת רואנדה הנתון בשליטת המורדים.

התקפה, שבוצעה אתמול בבוקר, היתה הפגיזה מסוגה שנועדה על העיר בארבעת הימים האחרונים, כחלק מהניסיונות של מורדי החזית הפטריוטית של רואנדה להביא לכניעתם של תומכי הממשלה בעיר.

ביום חמישי נהרגו ארבעה אנשים משלושה מטחי מרגמה שהתפוצצו ליד השוק. המורדים נוהגו באחרונה לעשות פגיעות בקרב אזרחים.

"אזור מוגן" או נסיגה צרפתית

חיילים צרפתים התפרסו באזורים שבשליטת הממשלה בדרום רואנדה והגבירו בכך את החששות לעימות קרוב עם המורדים, המתקדמים במהירות בכל המדינה. המורדים אומרים, כי יתמודדו בנחישות מול כל ניסיון של צרפת להתערב במלחמת האזרחים.

צרפת פנתה אתמול בערב לאו"ם וביקשה שיאפשר לה להכריז על "אזור הומניטרי מוגן" ברוב דרום-מערב רואנדה כדי שניתן יהיה להגן על האוכלוסיה האזרחית, במקרה של אי-כיבוד מיידי של הפסקת אש. במכתב ששיגר שגריר צרפת באו"ם, ז'אן-ברנאר מרימה, למזכ"ל האו"ם, בוטרוס ראלי, מציין השגריר את רגישות המצב המדיני, כי אם לא יוקם ה"אזור המוגן" בתמיכת הקהילה הבינלאומית, תיאלץ צרפת לסגת במהירות משטח רואנדה.

צפייה מתקפה בבוטארה

גומא, זאיר (רויטר). דובר צבאי אמר כי החיילים הצרפתים, הפועלים לדבריהם במטרה להגן על אזרחים מפני התקפות המורדים, הגיעו לגיקונגורו שבדרום המדינה וימשיכו משם אל העיר בוטארה – השנייה בגודלה ברואנדה. הוא לא מסר פרטים נוספים על ההתקדמות האחרונה ב"מבצע טורקיז", שהחל ב-23 ביוני.

קציני צבא צרפתים דיווחו שלשום, כי הם עומדים מפני מתקפה גדולה של המורדים בבוטארה. אזרחים רבים החוששים ממתקפה זו עקרו ממקומות מושבם. עובדי סיוע אמרו, כי הצבא הצרפתי מקווה שעם כוחותיו של כוחותיו בגיקונגורו, כ-25 ק"מ צפונית מערבית לבוטארה, תרתיע את המורדים מלהמשיך בהתקדמותם. צרפת טוענת, כי מטרתה היא להגן על אזרחים מפני הישנות מעשי הטבח, בעיקר טבח של בני המיעוט משבט טוטסי על ידי כוחות הממשלה וכוחות מיליציה משבט הוטו התומכים בממשלה.

צרפת שבה והדגישה, כי היא ניטראלית במלחמת האזרחים וכי כוחותיה לא יוצבו בין המורדים לבין כוחות הממשלה. אך עובדי סיוע אמרו כי פריסת החיילים הצרפתים בגיקונגורו וניסיונם לעבור לבוטארה כדי להגן על אזרחים הגבירו את החשש מפני קרב ישיר שעשוי להתחולל בין הכוחות הצרפתים לבין המורדים.

שלשום פינו הכוחות הצרפתים 20 בני אדם, כולל 16 נזירות, מבוטארה לעיירה בוקאבו שבמזרח זאיר.

יוזמה צרפתית תמוהה

צרפת התגייסה לפעולה עצמאית משולבת – הומניטארית־צבאית – להפסקת מעשי הטבח ברואנדה. "זוועת הרציחות ומצוקת הנמלטים הורדות גם ללבבות הנוקשים ביותר", אמר שר החוץ, אלאן ז'ופה, שהטיל את כל משקלו האישי למען "מבצע טורקיז".

אולם בצד התגובות המהירות את הקו ד'אורסה לימי הגדולים, כאשר צרפת נהגתה ממעמד של מעצמה עולמית והיתה גורם מוביל בפעילות בזירה האפריקאית – יש במבצע כמה נקודות המעלות השר כבר ביחס למניעים ודרכי הביצוע, הטומנות בחובן סכנות רבות:

● ראשית, למרות השדיות ההומניות בעבר והמדיניות הריכית כלפי שבט טוטסי, צרפת היתה בעלת בריתו הקרובה של הנשיא המנוח הבייאריאמנה, סיפקה נשק רב, ואימנה את צבאו. עד לפני פחות משנה שהו חיילים צרפתים ברואנדה במסגרת שיתוף פעולה זה. כיום שבים אותם חיילים כ"משכיני שלום". אמינותה של צרפת ברואנדה היא בשפל המדרגה, עד כדי כך שנפוצו שם שמועות כי המבצע נועד להיטול עזים ומסמכים שעלולים "להפליל" את צרפת בעתיד.

● שנית, "החזית הפטריוטית של רואנדה" המורכבת בעיקר ממורדי הטוטסי אך גם ממתנגדים פוליטיים מבני ההוטו, השתלטה כבר על שני שלישים משטח המדינה לאחר קרבות קשים עם מיליציות ההוטו וחיילי הממשלה שהיו אחראים לרבית מעשי הטבח. החיילים הצרפתים התפרסו באזור שנותר בשליטת הצבא, ונוכחות זרה זו נתפסת, בעיני המורדים ובעיני הצבא, כאפשרות האחרונה להדוף את מתקפת "החזית הפטריוטית". משום כך מתנגדים המורדים בתוקף לפעולה הצרפתית, עניין ההופך את סיכויי הצלחתה לקלושים למדי.

● שלישית, ההחלטה הצרפתית להתערב בסכסוך הדמים התקבלה חודשים מאוחר מדי. כבר לאחר ההתנקשות בחייהם של נשיאי רואנדה ובורונדי בתחילת אפריל היה ברור שעומדת להתחולל שחיטה בעלת ממדים שטרם נראו כמותם. אולם צרפת תמכה, כידוע, בצמצום דראסטי של חיילי האו"ם המוצבים ברואנדה. משום כך נראה "מבצע טורקיז" כניסיון לחפות על התנהגות פאריס בסכסוך.

● לבסוף, בסיס המבצע הצרפתי הוא במזרח זאיר, והתמורה לשיתוף הפעולה מחזור הרודן מובוטו אחר כבוד "למשפחת העמים", וזאת לאחר ניסיונות רבים ליצור לחץ בינלאומי על משטרו.

ניצן הורוביץ

ששה ניסיונות הצתה בוצעו ביומיים נגד חברת האחזקות שבבעלות ברלוסקוני

שר המשפטים האיטלקי: ניסיון לערער הממשל

רומא (רויטר). הצתות כלי־רכב השייכים לחברת האחזקות סטנדה שבבעלותו של ראש ממשלת איטליה, סילוויו ברלוסקוני, ביזוקה אתמול בגמה שנראה כניסיון הצתה, השישי בתוך יומיים נגד חברה זו.

קציני כיבוי אש בבדיקה בעיירה סמפיר פאוטאניה שבסרדיניה אמרו, כי אדם בלתי מזוהה הצית אש בארגזו הולצות במחסן של הסופרמארקט של רשת סטנדה בעיירה זו. "אין ספק שמדובר בניסיון הצתה", אמר רוקו פידיסי, הקצין התורן במרכז מכבי האש של סמפיר פאוטאניה.

חמש חנויות של סטנדה היו מטרות לניסיונות הצתה ביום שישי ברומא, בפירנצה וברשיה שבמרכז המדינה ובמודנה ופרמה שבצפון.

שר המשפטים, אלפרדו ביונדי, אמר כי התקפות הן ניסיון ברור לערער את ממשל ברלוסקוני. "מישהו מנסה לפגוע בממשלה ובשריה".

פיננאינווסט, חברת האחזקות השייכת לאימפריית התקשורת, הקמעונאות והשירותים הפיננסיים של ברלוסקוני, מחזיקה ב-75% מהבעלות על סטנדה. שריפות פרצו בארבעה בניינים של סטנדה בעיר קטאניה שבמזרח סיציליה וסביבה, בתחילת 1990. באחת מהן נהרסו שלוש קומות של המטה המקומי של החברה. המשטרה הטילה על המאפיה את האחריות למעשה.

פיני באל־עלמיין

אלכסנדריה (רויטר). פקידים בכירים מסרו כי המנהיג הניאו־פאשיסטי האיטלקי, ג'יאנפראנקו פיני, המסייר כעת במזרח התיכון, ביקר אתמול באתר הקרבות אל־עלמיין שבצפון אפריקה.

פיני, שהלל סערת רוחות באפריל כשטען, כי הדיקטטור בניטו מוסוליני, ששלט באיטליה בימי מלחמת העולם השנייה, היה המדינאי הגדול ביותר במאה ה-20, ביקר בבתי הקברות הצבאיים שבהם נטמנו גופותיהם של אלפי חיילים גרמנים, איטלקים וחיילי בעלות הברית.

ביקורו אתמול היה חלק ממסע שהוא מקיים במזרח התיכון יחד עם מאות מתומכיו, כשהוא משייט על סיפון הספינה אקילה לאורו, ספינת הנוסעים שנחטפה בידי מחבלים פלשתינאים ב-1985.

המפלגה הקומוניסטית לשעבר באיטליה בחרה מנהיג חדש

מאת חולדה ליברנומה

פירנצה (מיוחד ל"הארץ"). מאסימו ד'אלמה נבחר ביום ששי בערב כמזכיר המפלגה הדמוקרטית של השמאל PDS (הקומוניסטית עד 1989) במקומו של אקילה אוקטו, שהתפטר בעקבות כישלון מפלגתו בבחירות לפרלמנט האירופי ב-12 ביוני והכישלון בבחירות הכלליות בסוף מארס. ה-PDS היא המפלגה השנייה בגודלה בפרלמנט האיטלקי, ועומדת בראש חזית השמאל.

ביום ראשון שעבר נקראו 106 סניפי המפלגה ברחבי איטליה לבחור בין מאסימו ד'אלמה, סגנו של אוקטו ויו"ר הסיעה הפרלמנטרית של מפלגתו לשעבר, לבין ולטר ולטרוני, מזכיר מערכת יומן המפלגה "אוניטה" המייצג את התומכים בשינוי מדיניות וארגון המפלגה.

ולטרוני – דמות פוליטית חדשה יחסית – זכה במשאל באמון רוב הסניפים. אבל חסידי ד'אלמה טענו שלפי תקנון המפלגה, זכות ההצבעה הבלעדית היא של חברי הוועד הפועל המורכב מ-461 איש. כך ניצח ד'אלמה בהצבעה החשאית ברוב גדול.

נשיא אלבניה לשעבר, ראמיז אליה, נדון לתשע שנות מאסר

טיראנה (ע"צ). נשיא אלבניה לשעבר, ראמיז אליה, המנהיג הקומוניסטי האחרון במדינה זו, הורשע אתמול בבית משפט בטיראנה בגין שימוש לרעה בסמכותו והפרת זכויות האדם ונדון לתשע שנות מאסר.

אליה, בן 68, כפר בכל האשמות נגדו והאשים את ממשלת אלבניה ואת נשיאה, סאלי ברישה, בהעמדתו למשפט פוליטי. תשעה נאשמים אחרים, כולם אנשי ממשל בכירים במשטר הקומוניסטי, שהועמדו לדין יחד עם אליה, נדונו אף הם ונגזרו להם תקופות מאסר בין 3 ל-9 שנים.

אליה היה אחד מן האידיאולוגים במשטרו של הרודן האלבני אנוור הוג'ה, ששלט באלבניה במשך יותר מ-40 שנים. עם מותו של הוג'ה ב-1985 ניסה אליה להקים מחדש את המשטר הקומוניסטי המתפורר תוך יישום כמה רפורמות ליבראליות. אליה הוליך לקיום בחירות רב־מפלגתיות ראשונות באלבניה, אך הובס בבחירות במארס 92' על ידי ברישה.

התחדשו הקרבות בדרום תימן; הצלב האדום: תושבי עדן יישארו ללא מים תוך 48 שעות

עדן (ע"צ). 24 אזרחים נהרגו ויותר מ-100 – בהם 20 ילדים – נפצעו אתמול ושלשום, עם חידוש הקרבות בין כוחות צפון תימן ודרומה. שלשום בבוקר, כמה שעות לאחר ששני הצדדים הסכימו על הסכם הפסקת אש – החלו כוחות הצפון, הצרים על עדן, להפגיז את הכוחות המגינים על העיר.

קציני צבא בעדן אמרו כי הקרבות התמקדו באזור דאר־סעד, צפונית לעיר, משם ניסו כוחות הצפון להתקדם לעבר מרכז העיר. "כרגיל, כוחות הצפון הפרו את הפסקת האש והם מפגיזים את דאר־סעד בעוצמה רבה", מסר אחד המקורות. על־פי הידיעות, החלו כוחות הצפון להפגיז בשעות הבוקר המוקדמות את שדה התעופה. מהצפון לא הגיעו כל ידיעות על הקרבות.

שלשום פנתה המועצה הנשיאותית של דרום תימן בקריאה דרמטית לקהילה הבינלאומית "להציל את עדן". "רבעים שלמים בעדן עולים באש", נאמר בהודעת המועצה.

הצלב האדום מזהיר, כי המצב בעדן יהפוך לבלתי נסבל תוך 48 שעות אם אספקת מי השתייה לעיר לא תחודש. מומחה התברואה של הצלב האדום, סטפאן סאנוק, מסר כי מאז יום שלישי, כשתחנת השאיבה הפסיקה לפעול, החלו חצי מיליון תושבי עדן להשתמש במי בארות, שתפוקתן אינה מספיקה לכל האוכלוסייה.

בלילה שבין יום חמישי לששי נחתם במוסקווה בין שר החוץ של צפון תימן, מוחמד סאלם באסנדווה, לבין תת־מזכ"ל המפלגה הסוציאליסטית בדרום, סאלם סאלח מוחמד – הסכם הפסקת אש. הפרתו היא האחרונה בשורה של הפרות הסכמים בין הצדדים, שהתמוטטו כמה שעות לאחר שנחתמו.

מזכ"ל האו"ם, בוטרוס ראלי, אמר כי הוא מאוכזב מהמשך הקרבות בתימן. ראלי הזכיר "פעם נוספת למנהיגים התימנים את האחריות המוטלת עליהם כלפי העם התימני" ואמר כי "אי אפשר להניח לאוכלוסיית עדן למות בצמא. על הקרבות להיפסק מיד, וללא כל תנאי", אמר.

ז'ירינובסקי לאחר תאונת דרכים בה היה מעורב: מדובר בניסיון התנקשות

מוסקווה (איי־פי וע"ג). מנהיג המפלגה הליבראל־דמוקרטית הרוסית הלאומנית, ולאדימיר ז'ירינובסקי, יצא ללא פגע מתאונת דרכים בה היה מעורב בלילה שבין יום חמישי לששי. המשטרה מסרה, כי היתה זו תאונת דרכים שגרתית, אך ז'ירינובסקי טען בראיון לטלוויזיה הרוסית כי מדובר בניסיון התנקשות.

בהודעת המשטרה מיום ששי נאמר, כי התאונה אירעה כאשר מכונית נוסעים יצאה מכביש צדדי ונכנסה למסלול בו נסעה שיירתו של ז'ירינובסקי במהירות של 100 קמ"ש, בדרכה ממוסקווה. מכונית משטרתית שנסעה בראש השיירה התנגשה במכונית "מוסקוויץ'" שהגיחה מן הכביש הצדדי וכן במכונית "וולגה", בה נסעו שומרי הראש של ז'ירינובסקי. בהודעת המשטרה נאמר, כי גמלאי שנסע במכונית המוסקוויץ' הועבר לבית החולים עם זעזוע מוח ופצעים נוספים.

המפלגה הליבראל־דמוקרטית יצאה מיד בהודעה לפיה היתה זו התקפה טרוריסטית וכי "טרוריסט אחד נהרג ואחר נעצר".

4th OF JULY CELEBRATION

הנך מוזמן לחגיגות יום העצמאות במיטב המסורת האמריקנית

תפריט: ברבקיו בורגר/עוף + חינם, בירה חופשית מהחבית.

מחר, כל היום ברשת מסעדות

NEW YORK NEW YORK

ניו־יורק ניו־יורק

תל-אביב
רח' אבן גבירול 30, טל. 03-6951541

הרצליה
בית מרכזים, רח' משכית 5, טל. 09-546470, 546496

ראשון-לציון
יקניון הזהב, רח' דוד סחרוב טל. 03-9616838

שינויים ושיפורים בקווי אגד

החל מ-4.7.94

עם תחילת הקיץ והחופש הגדול בוצעו שינויים בלוחות הזמנים ובמסלולים של קווי אגד ברחבי הארץ, על מנת לשפר את השרות ולהתאימו לצרכי ציבור הנוסעים. הנוסעים מתבקשים להתעדכן ולהחליף את לוחות הזמנים שבידיהם בלשכות המודיעין.

להלן השינויים הבולטים:

■ **שרות לחופי הרחצה**
יופעלו קווי שרות לחופי הרחצה בכל ימות השבוע ב: חיפה, קריות, פרדס חנה, חדרה, נתניה, כ"ס, הרצליה, חולון וראשל"צ (לוחות זמנים ומסלולי הקוים - במקומונים).

■ **קווי אילת**
הרחבנו את שעות הפעילות בקווי אגד לאילת וממנה. התווספה נסיעות נוספות לאילת מ: חדרה (דרך נתניה), צומת רעננה (דרך פיוני), ראשל"צ (דרך רחובות), אשדוד ובאר-שבע.

■ **הארכת שעות הפעילות בלילה מהתחנה המרכזית החדשה בת"א.**
הקוים המופעלים להלן יופעלו עד השעה 24:00:

201 לרחובות	369 לב"ש	501 להרצליה ורעננה
245 [illegible]	405 לירושלים	561 לכפר-סבא
314 לאשדוד	475 ללוד	601 לנתניה

אזור דרום

קו 301 - אשקלון - ת"א
התווספה שתי תחנות איסוף בכפר ביליו וברחובות, הרצל ע"י המשטרה.

קו 371 - באר שבע - ת"א
התווסף תחנת איסוף בגדרה הרצל/וייצמן.

קוים 400, 446
התווסף תחנת הורדה במחלף הראל לכיוון ירושלים.

קו 471 מת"א (מסוף 2000) לרעות ומכבים
התווסף נסיעה בימים א'-ה' בשעה 15.45.

קו 601 - ת"א - נתניה
התווסף תחנת איסוף ברח' המסגר 68 בת"א לאחר גמר פעילות קו 605 בלילה.

קו 602 - ת"א - נתניה
התווספה שתי תחנות איסוף בת"א: דרך נמיר/יהודה המכבי ודרך נמיר/איינשטיין.

קוים 600, 601, 602, 605 ת"א - נתניה
תועבר התחנה ממסוף 2000/דרך נמיר - למפרץ הדרומי בדרך נמיר.

קוים 74, 86, 270, 274, 454, 464
תועבר התחנה בדרך נמיר/מסוף 2000 למפרץ הצפוני.

קו 200 ת"א - רחובות
יפסיק פעילותו במוצ"ש ובמקומו יפעל קו 201.

בני ברק

קוים 315, 316, 352, 466, 618, 400
ישנו מסלול נסיעתם בבני-ברק.
מסלול הנסיעה החדש מקניון רמת-גן וגבעתיים לבני ברק עד חזון איש 36 - ללא שינוי. ממשיך דרך חזון איש/דבורה הנביאה, חזון איש/עזרא, עזרא 31 וממשיך באותו מסלול. (תחנה מבוטלת: נחמיה 26).
מכיוון גבעת שמואל לבני-ברק באותו מסלול עד עזרא 2. ממשיך דרך עזרא 42, עזרא/חזון איש, חזון איש 67 וממשיך באותו מסלול (תחנה מבוטלת: נחמיה 23)

כפר סבא

קו 10 - למגדלי הים התיכון
ישנה מסלול, הקו יעבור דרך קניון ערים בשני הכיוונים.

קו 564 - תל-השומר - כ"ס
התווסף תחנת איסוף בצומת כפר-סבא.

קו 570 - תל-אביב - הוד השרון
התווספה תחנות איסוף: 1. צומת ירקון 2. נווה נאמן.

חדש קו 532 - תל-אביב - רמת השרון וקדמה
מסלול הקו: תחנה מרכזית חדשה, המסגר, דרך נמיר, צומת גלילות, צומת הכפר הירוק, רמת השרון.
בימים א'-ה' בשעות: 15:45, 16:15, 16:45, 17:15.
ימי שישי בשעות: 12:15, 12:45, 13:15.

חולון

קו 94 - ת"א - נווה ארזים
מסלול הקו יוארך עד קרית שרת.
מסלול הקו: במסלול הרגיל עד נווה ארזים, רח' ירמיהו וממשיך דרך המשביר, המלאכה, מרכז קרית שרת, ימית 2000 וחוזרה במסלול זהה.

קו 95 - אזור - חולון
מסלול הקו יוארך עד לחוף הים בראשל"צ למשך החודשים יולי/אוגוסט.

ראשל"צ

חלופה חדשה לקו 393 ראשל"צ-אילת
הקו יעבור דרך נס ציונה, גדרה, רחובות.
ימים א'-ה' בשעות: 06:30, 24:30.
ימי שישי בשעה: 06:30.
ניתן להזמין מקומות מראש.

רחובות

קו 174 - יאסוף נוסעים ברחובות לתחנת הרכבת ברחובות.
קוים 174, 201 - תתווסף תחנה ברחובות טשרניחובסקי /מזרחי לכיוון ת"א.
קו 200 - מכפר גבירול ומקרית משה לת"א ישנה שילוט לקו מס' 238.
קו 200 יפסיק פעילותו במוצ"ש ובמקומו יופעל קו 201.

אשדוד

תופעל חלופה בקו 033 מרובעים י', י"ג, לאזור התעשיה בשעה 07:20.
קוים 015, 214 - תוספת תחנה ברח' ירושלים/גרשום בשני הכיוונים.

חדש קו 368 - באר-שבע - אשדוד- באר-שבע
מסלול הקו: באר-שבע, צומת קמה, קרית גת, צומת מלאכי, צומת בני דרום, אשדוד וחזרה במסלול זהה.
מב"ש ביום ה' בלבד, בשעות: 14:30, 15:30, 16:30, 17:30.
מאשדוד: בימים א'- ה' בשעה 07:45 בלבד

באר-שבע

חדש קו 054 - ב"ש - מושב נבטים וחזרה
מב"ש: ימים א'-ה' בשעות: 14:00, 17:00.
ימי שישי בשעה: 14:00.
מנבטים: ימים א'-ו' בשעה: 08:15.

חלופה חדשה קו 352 - אופקים - בני ברק
מסלול הקו: אופקים, נתיבות וממשיך במסלול הרגיל לבני ברק.
ימים א'-ה' בשעה: 15:00. חזרה מבני ברק בשעה 22:00.
ימי שישי בשעות: 11:00-מנתיבות, 14:00-מאופקים.
מוצ"ש בשעה: 21:30.

חדש קו 318 - קרית גת - בני ברק
מסלול הקו: קרית גת, צומת מלאכי, גדרה, צומת ביל"ו, רמלה, צומת בית דגן, צומת תל-השומר, בני-ברק, קניון רמת-גן, בני ברק/רכבת.
בימים א'-ה': בשעה 09:00 מקרית גת, בשעה 13:30 מבני-ברק.

ערד

קו 441 - ערד - ירושלים שינוי מסלול
הקו יסע עד צומת שוקת ללא שינוי, ימשיך לצומת להבים ולירושלים במסלול קו 446 דרך צומת מלאכי.

קו 389 ת"א - ערד
התווסף תחנת הורדה בתל-ערד.

אזור ירושלים

חדש קו 405 מעלה אדומים - ת"א
דרך רמות, גבעת זאב.
ימים א'-ה' בשעה 06:30.

חדש קו 449 ירושלים - אופקים
במוצ"ש בשעה 21:45 יצא האוטובוס משכונת גאולה ובשעה 22:00 מתחנה מרכזית ירושלים לאופקים.

אזור צפון

גוש משגב

הפעלת קו 175 מחיפה לגוש משגב
דרך עיבלין בשעה 16.00. במקום קו 170 שבוטל

צפת

קו 846 גוש משגב - ת"א, דרך כרמיאל
שינוי זמני נסיעה: הוקדמה הנסיעה של 06:00 לשעה 05.30.

רמת-ישי

קו 338 ממגדל העמק
הקו יכנס לרמת- ישי בימים א'-ו' בשעה 06:35

עכו מזרח

קוים 262, 362 - שכונת בן גוריון-ספיר
התווספה תחנת איסוף והורדה בשני הכיוונים על כביש עכו-צפת

חיפה

קוים 3א', 31א', 43א'
יופעלו בימים א'-ו' לחוף הים (חוף דדו).

פרטים נוספים ולוחות זמנים מפורטים בלשכות המודיעין של אגד ובמרכזי המידע (מידע על קוים בינעירוניים בלבד):
ירושלים 02-304555, ת"א 03-5375555, חיפה 04-549555.

אגד התנועה של המדינה

הארץ
כלכלה

יום ראשון 3.7.94 | העורך נחמיה שטרסלר

רבין ידון בהקצאת חצי מיליארד ש' לשיווק בחו"ל

מאת אבי שורבט

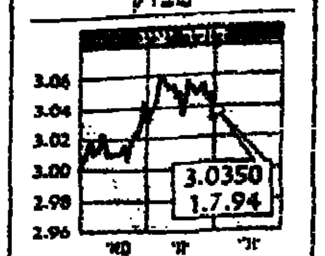
ראש הממשלה, יצחק רבין, ייוועד היום עם שר התעשייה והמסחר, מיכה חריש, וידון עמו בבקשת חריש להקצות חצי מיליארד דולר לקידום השיווק בחו"ל, על פי המלצות ועדת הורביץ. המדובר בהקצאת כספים למימון הלוואות ארוכות טווח ולמתן ערבות מדינה לחברות המבקשות לרכוש מערכי הפצה וייצור בחו"ל.

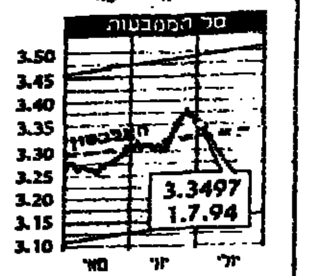
בפגישה שתתקיים היום ישתתפו גם שר האוצר, אברהם שוחט, מנכ"ל משרד התעשייה והמסחר, יוסי שגיב ויו"ר הוועדה, אלי הורביץ. המלצות הוועדה קובעות כי מפעלים וחברות שהיקף פעילותם עולה על 20 מיליון דולר בשנה יהיו זכאים להלוואות ארוכות טווח לתקופה של 15–20 שנה, בהיקף של 60% מההשקעה המתוכננת. המערכת הבנקאית תקצה את ההלוואה כאשר 75% ממנה יהיה בערבות מדינה והיתרה בערבות בנקאית.

בנוסף המליצה הוועדה לתמוך ביצואנים ישראלים המשתמשים במרכזי הסחר הישראליים בחו"ל, כאשר כמודל ישמש מרכז הסחר הישראלי ברוטרדם שבהולנד.

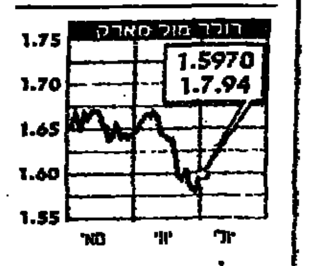
עוד המליצה הוועדה על הקמת מועצה לסחר שתגבש תוכניות בתחום סחר החוץ הישראלי ותפעל ליישומן.

מבזק





בעולם



הדולר התאושש מעט לעומת המטבעות החשובים האחרים. שערי החליפין בניו יורק:
מארק – 1.5970 – 0.6%-
לי"ש – 1.5375 – 0.44%-
ין – 98.67 – 0.03%-

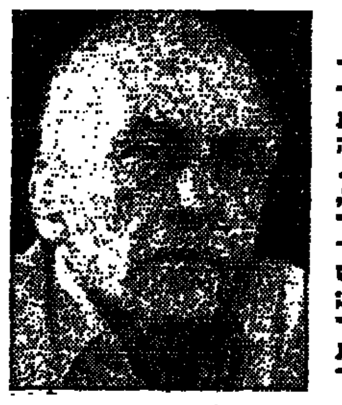
"הטבות פרישה" בעלות של 10 מ' ש' הובטחו להברפלד ו–7 בכירים נוספים

המבקר בלומנטל: להסדרים אין תוקף ללא אישור הנהגת ההסתדרות החדשה

מאת חיים ביאור

הוועדה למינהל בהסתדרות, בראשות מאיר גת, אישרה הטבות פרישה גבוהות למזכ"ל ההסתדרות היוצא, חיים הברפלד ולעוד שבעה בעלי תפקידים בכירים בהסתדרות.

כפי שפורסם ביום ששי ב"הארץ", אישרה הוועדה למינהל פנסיות גבוהות לגזבר ההסתדרות ארטור ישראלוביץ, העומד לפרוש החודש ולעבור לרשות הנמלים והרכבות; וכן לגיורא עיני, יו"ר סיעת המערך בהסתדרות ויו"ר המחלקה המשפטית בה, שהחליט להתפטר בעקבות המהפך הפוליטי בהסתדרות.


הברפלד. 70% מהמשכורת

גת. ממהר

ב–3–2 השבועות האחרונים התכנסה הוועדה למינהל שלוש פעמים לפחות, בפעם האחרונה ביום חמישי שעבר. בנוסף להברפלד, אישרה הוועדה פנסיה בשיעור 70% מהמשכורת האחרונה גם למאיר גת, המכהן גם כיו"ר האגף למינהל ולכוח אדם בהסתדרות, למזכיר איגוד הימאים שלמה אביטן שהיה מראשי מפלגת העבודה בבחירות להסתדרות, למזכיר הסתדרות המהנדסים יצחק רז, למזכיר הסתדרות האקדמאים במדעי החברה והרוח, יעקב אוניקובסקי ולדובר האגף לאיגוד מקצועי, דן עמישלם המכהן, גם כמזכיר איגוד העיתונאים בשירות הציבורי.

בעוד שעיני וישראלוביץ ייהנו מתנאי הפנסיה המשופרים החל מיולי (לגבי עיני) ואוגוסט (לגבי ישראלוביץ), הרי הברפלד ו–7 הבכירים האחרים ייהנו מהטבות אלה רק במידה שיחליטו לפרוש מההסתדרות. כל אחד מהם יוכל לקבל את הפנסיה מיד לאחר הפרישה, למרות שטרם מלאו להם 65 שנה. לאחר הגיעם לגיל 65 ישולמו להם הפנסיות הרגילות מקרן הגמלאות של עובדי ההסתדרות. עלות הטבות הפרישה לשמונת הבכירים עד הגיעם לגיל 65 היא כ–10 מיליון שקלים.

הברפלד ושבעת הבכירים הגישו בקשה לוועדה למינהל לקבלת ההטבות האמורות. הברפלד עצמו, הוא בן 63 ולפיכך יוכל ליהנות מתנאי הפרישה המיוחדים תקופה קצרה יחסית. יצוין שכמה בכירים אחרים בהסתדרות, כגון שאול בן שמחון, אפרים זילוני ויוסף קרא, נמנעו מלפנות לוועדה.

גורמים בהסתדרות הביעו בסוף השבוע תרעומת על כך שהוועדה למינהל כונסה באחרונה כמה פעמים, בעוד שלפני הבחירות לא זומנה תקופה ארוכה. אותם גורמים תמהו על תנאי הפרישה המשופרים של שמונת הבכירים. לדבריהם, זו שערורייה שעובדים מן השורה נאלצים להמתין, לפי החוק, עד גיל 65 כדי לקבל פנסיה, בעוד קבוצה זו זוכה לתנאי פרישה משופרים.

מבקר ההסתדרות, נפתלי בלומנטל, אמר אמש בתגובה כי תנאי הפרישה שאושרו לבכירים "אינם הוגנים, גם אם אין מדובר בעבירה על החוק". הוא אמר כי השבוע יבהיר לראשי האגפים בהסתדרות כי תנאי הפרישה הללו לא ייכנסו לתוקף אם לא יאושרו בידי ההנהגה החדשה.

אלביט תרכוש את השליטה בפיברוניקס תמורת 8 מ' ד'

מאת אבי שורבט

אלביט תרכוש את השליטה בחברת פיברוניקס בכ–8 מיליון דולר. בעליה של אלביט הציעו לבעלי המניות בפיברוניקס לרכוש מהם את השליטה בפיברוניקס בעסקה של החלפת מניות.

דירקטוריון פיברוניקס אישר את ההצעה לאחר עיון בחוות דעת כלכלית של חברת הברוקרים האמריקאית, אופנהיימר ושות', שכתבה את כדאיות ההצעה לבעלי המניות של פיברוניקס. אלביט הציעה לבעלי המניות של פיברוניקס לרכוש את מניותיהם בתמורה למניות אלביט, כשכל בעל מניות יקבל מניה אחת של אלביט תמורת 20 מניות פיברוניקס.

כתבה על אלביט בעמוד 5ג

נשיא אלביט, עמנואל גיל, אמר כי רכישת השליטה בפיברוניקס משתלבת באסטרטגיה העסקית של אלביט, של חדירה לשטח התקשורת בכלל ולשטח התקשוב בפרט.

בעליה של פיברוניקס פעלו בחודשים האחרונים לאיתור משקיע אסטרטגי או שותף עסקי, לאור הפסדיה הכבדים בשנתיים האחרונות. החברה הציגה הפסד של 2.8 מיליון דולר ברבעון הראשון של '94 והסבירה זאת בירידה בביקוש למוצרים הישנים והמסורתיים שלה.

במקביל העניקה אלרון, שהיא החברה האם של פיברוניקס ואלביט, 2.5 מיליון דולר ברבעון הראשון השנה לפיברוניקס, כחלק מתשלום מקדמה על הגדלה עתידית בהון המניות.

אלביט הציגה ירידה חדה ברווחיה ברבעון הראשון של '94: 21 מיליון שקל, לעומת 35.6 מיליון במקביל. ההכנסות ממכירות: 473 מיליון שקל, לעומת 359 מיליון בתקופה המקבילה.

אלביט קיבלה רק 12 מ' ד' מעסקת ההשבחה של מטוסי המיג עם רומניה

מאת שרון שרה

התשקיף אלביט שפורסם בסוף השבוע, מציין שעד כה הניבה עסקת ההשבחה של מטוסי מיג 21 רומניים הכנסות של 12 מיליון דולר בלבד.

ב–מאי '93 הודיעה אלביט כי זכתה בעסקה רב־שנתית להשבחת המטוסים בכ–300 מיליון דולר. אך בהודעתה לעיתונות לא ציינה כי באותו זמן הובטחה קבלתם של כ–12 מיליון דולר בלבד; כי היא הסכימה לתת לרומנים אשראי ספקים במשך שלוש שנים; ולפרוס את התשלומים כדי להקל עליהם במימון העסקה.

מסחר דו צדדי במטבע חוץ – החל ממחר

מאת צבי זרחיה

ממחר תופעל שיטת מסחר דו צדדית במט"ח כפי שמתקיים בשוקי המט"ח הבינלאומיים.

מדיניות שער החליפין תתנהל בתחום הניוד האלכסוני הנהוג כיום. בנק ישראל אינו מבטל בשלב זה את שיטת המסחר הרב־צדדי והיא תיוחד לעסקות קטנות יחסית.

בשיטה הדו צדדית, ייקבע שער החליפין בין הבנק ללקוח בעת ביצוע העסקה. השערים ייקבעו במשך כל שעות העסקים במט"ח, ושער החליפין ישתנה במשך היום תוך התחשבות בשערי מטבע שונים בעולם באותו זמן.

בביקוש ובהיצע למט"ח של עסקות בשווי 100 אלף דולר ויותר ייקבע השער בין הבנק ללקוח בעת קשירת העסקה. בעסקות בשווי 100 אלף דולר ופחות, השיטה לקביעת השער נתונה למשא ומתן בין הבנק ללקוח.

גילרמן: הפלשתינאים עלולים להיגרר לכלכלה לאומנית

מאת זהר בלומנקרנץ

חשש הפלשתינאים כי ישראל תשתלט עליהם מבחינה כלכלית, עלול להוביל ליצירת כלכלה לאומנית בשטחי האוטונומיה. כך אמר בסוף השבוע נשיא איגוד לשכות המסחר, דני גילרמן.

לדבריו, השקעה בפרויקטים ראוותניים כמו נמלי תעופה, ים ותחנות כוח תגרע מהשקעה בתשתיות לבריאות ולהעלאת רמת החיים.

יומן

התחייבות ביש

רבין. חוסר הבנה

ראש הממשלה יצחק רבין כיבד באחרונה את קהיליית העסקים והכלכלה במספר הצהרות בנושאים שבהם אינו מרבה להתבטא. עקב ריבוי ההצהרות הן לא זכו לתהודה הראויה. אחת ההצהרות שזכתה להתעלמות כמעט מוחלטת עוסקה בבורסה לניירות ערך. וכך אמר רבין ביום ו' לפני תשעה ימים:

"...אני לא מציע לאף אחד לעסוק במיסוי הבורסה. כל עוד אני ראש ממשלה, זה לא יקרה. אפשר להוריד את הנושא מסדר היום. בורסה זה לא קזינו אלא מוסד להשקעות מחושבות".

ההיה זה פרי הגותו האנאליטית של רבין בענייני שוק ההון – או תוצאה של ייעוץ שקיבל? במקרה הראשון צריך לומר לו שהגותו זקוקה לתגבור לימודי; במקרה השני – שיחליף יועץ. כך או כך, זו הצהרה אומללה לפי תוכנה, ולפי עיתויה כמוה כהזמנה לחידוש השפל במהלך הלוויה.

מי שהאמין עד סוף '93 כי הפעילות בבורסה נורמלית ותקינה – דומה שרוב העוסקים בנושא במעש ובמלל האמינו בכך – מבין עכשיו כי טעה חמורות. ככל שהבורסה תפחה התבררה ביתר שאת חומרת מחלתה. אחת הסיבות שהבורסה היתה (בניגוד למה שחושב כנראה ראש הממשלה) היתה בקזינו ולא מוסד להשקעות מחושבות, היא העדר מיסוי רווחי הון. לו היה מיסוי כזה, מדד המשתנים לא היה מגיע ל–256, אבל גם לא צולל תוך חודשים אחדים בכ–100 נקודות. המסקנה ברורה: מי שרוצה שוק הון בריא חייב לצדד במיסוי רווחי הון, שיעמיד את הפעילות בשוק ההון במעמד שווה לכל פעילות כלכלית אחרת במשק.

ראש הממשלה לא חייב להסכים בכל דבר עם בנק ישראל (כך למשל בענייני הריבית), אבל במה שנוגע לשוק ההון, מומלץ שיקרא את דברי הד"ר דוד קליין, חבר ההנהלה הבכירה של בנק ישראל, במסמך שפירסם מטעם הבנק לפני זמן קצר:

"...מעל לכל אלה מרחף משטר המס אשר מעודד פעילות ספקולטיווית במניות בבורסה של תל אביב, יחסית לפעילות בנכסים פיננסיים אחרים בתיק של הציבור; מפלה לטובה סוגים של משקיעים מוסדיים יחסית לאחרים (כגון קופות גמל לעומת בנקים); ומפלה לטובה סוגים מסוימים של ניירות ערך זרים לעומת אחרים... משטר מס זה הינו אחד העיוותים הקשים המשפיע לרעה על השווקים הפיננסיים של ישראל, גורם לתנודות יומיות בלתי סבירות בשערי המניות בבורסה של תל אביב, יוצר מדי פעם תנועות הון חריפות הגורמות לתנודות מיותרות בריבית ובשערי החליפין, והוא פוגע בסופו של דבר במשקיע ובמשק".

יכול להיות שמאחורי ההצהרה של רבין עומד הרצון של פוליטיקאי לשאת חן בעיני המשקיע, אבל בין אם זו כוונתו, ובין אם כוונתו להיטיב עם המשק בכללותו – ההתחייבות למנוע הטלת מס על רווחי הון בבורסה היא התחייבות ביש, שתפגע גם במשקיע וגם במשק, והיא נובעת מחוסר הבנה. אף פעם לא מאוחר ללמוד והשונה החוזר בו יסולח.

אברהם טל

ועדת הדירקטוריון לנכסים של חברת חשמל תדון בערעור על הקמת בית משרדים חדש בחיפה

המערער: תחשיב ההנהלה מוטעה

מאת עמירם כהן

ועדת הדירקטוריון לנכסים בראשותו של השופט לשעבר, דן כהן, תדון השבוע בערעור של דירקטור לשעבר בחברת החשמל, בני שרון, על החלטת מליאת הדירקטוריון להקים בניין משרדים חדש לחברה בחיפה.

לפני כשנה החליט דירקטוריון חברת החשמל לאשר הקמת בניין משרדים חדש בחיפה בשטח 50 אלף מ"ר, שירכז את כל אגפי החברה בעיר. על פי תחשיבי ההנהלה, מגיעה עלות הקמת המבנה לכ–110 מיליון דולר.

שרון טוען כי תחשיב ההנהלה באשר לגובה החיסכון שיושג מריכוז הפעילויות במקום אחד לעומת הפיזור כיום – מופרז. להערכתו, תחשיבי ההנהלה המעריכים את עלות הנסיעות, הטלפונים, והתרוצצויות חוסר היעילות ב–50 מיליון דולר – אינם נכונים.

אם יתקבל ערעורו של שרון בוועדת הנכסים, תקיים מליאת הדירקטוריון דיון חוזר על הקמת הבניין.

יו"ר הדירקטוריון, עדי אמוראי, אמר כי אם יוכח שקיים פער של 10% עד 15% בין עלות הבנייה לחיסכון שיושג כתוצאה מריכוז הפעילות במקום אחד – יצדד בהקמת המבנה החדש.

בנק איגוד הקים מערך הדרכה עצמאי לעובדים

מאת מרית גילת

בנק איגוד חנך בסוף השבוע מרכז הדרכה עצמאי חדש. מהנהלת הבנק נמסר כי הקמת המרכז מהווה חלק ממדיניות בנק איגוד להתנתק מבנק לאומי ולהבטיח עצמאות ארגונית ועסקית. כזכור, הקבוצה בראשות שלמה אליהו רכשה את השליטה בבנק איגוד במאי '93.

מרכז ההדרכה פועל באמצעות מדריכים מקצועיים מבין עובדי איגוד וכן מדריכים חיצוניים. המרכז שבמגדל שלום, כולל אולמי כנסים, כיתות לימוד וספרייה מרכזית.

בנק איגוד החל להעביר קורסי הדרכה באופן עצמאי כבר בקיץ '93 וערך עד כה 19 קורסים והרצאות בהם השתתפו כ־400 עובדים. הבנק מקיים בימים אלה משא ומתן עם האוניברסיטה הפתוחה לפתיחת קורסים אקדמאים לעובדי הבנק.

צווארון לבן / צבי הראל

מכתב תלונה אינו הוצאת דיבה

תביעת דיבה שהוגשה על־ידי מפקח בכיר במס הכנסה נגד הממונה עליו, פקיד שומה 5 תל־אביב, הסתיימה בתקדים: בית המשפט הורה למחוק את התביעה עוד לפני בירור הטענות

משפט דיבה נדיר באופיו, הנוגע לבעלי תפקידים בכירים ביותר במס הכנסה, הסתיים לפני שבוע בבית משפט השלום בתל־אביב. נדירותו של המשפט, שהתנהל לפני השופטת הילה גרסטל, נובעת משני טעמים עיקריים: אין מדובר במקרה שטופל באמצעי התקשורת, אלא בתביעת דיבה בעקבות מכתב תלונה ששיגר פקיד שומה 5 בתל־אביב, חיים אקרם, לנציב מס הכנסה הקודם, משה גביש. התלונה הוגשה נגד שאול נחום, מפקח בכיר במשרדי פקיד השומה, עליו היה אקרם אחראי.

הטעם הנוסף לנדירות התביעה קשור בפן המשפטי: זו הפעם הראשונה שמשפט דיבה בישראל הוגש על־ידי עובד מדינה נגד הממונה עליו, ונמחק בשלב הטענות המקדמיות. ההחלטה נומקה בסעיף בחוק לשון הרע הנוגע לפרסומים מותרים. סעיף זה נועד להדוף תביעות דיבה אזרחיות או פליליות עוד בטרם נכנס בית המשפט לבירור העובדות הנטענות על־ידי הצדדים.

התובע הוא שאול נחום, מפקח בכיר במס הכנסה. בשנים '84–'92 עבד נחום בפקיד שומה 5, כאשר אקרם היה הממונה עליו. בנובמבר '93 הגיש תביעת דיבה, ותבע מאקרם פיצויים בסכום כולל של 188 אלף שקל. פרקליטו, עו"ד גרשון כהן, טען בתביעה כי ביולי '90 פנה מרשו בכתב לנתבע והתריע בפניו על אי־סדירות נוהלים לגבי תיקים שהיו בטיפולו של הנתבע ושהועברו על־ידיו לטיפולם של אחרים. עו"ד כהן הוסיף, כי פניית מרשו בכתב אל אקרם באה לאחר כמה פניות בעל־פה.

> לטענת נחום, התובע, בעקבות הנזיפה ובקשותיו של אקרם להעבירו מתפקידו, נאלץ לנהל מאבק ממושך לטיהור שמו

מכתב התביעה ניתן ללמוד כי התובע טוען שפקיד השומה התנכל לו בגלל אותו מכתב. בסוף '91 שלח אקרם מכתב תלונה לנציבות מס הכנסה, מכתב שכלל סדרת האשמות. להלן עיקרי התלונה נגד נחום:

א. דיווחים על יציאה בתפקיד ואי התייצבות במקום הביקורת על פי הרישום בטופס היציאה בתפקיד.

ב. אי הגעה למשרד בתום הביקורת, וזאת גם כאשר הביקורת נמשכה שעה או שעתיים בלבד.

ג. שידור דו"חות ביקורת ללא אישור הרכז האחראי בסיום הטיפול, כמתחייב על־פי הנוהלים.

ד. רמת תפוקה נמוכה ונקיטת סחבת בתיקים בהם התבקש התובע לטפל בדחיפות.

ה. סירוב למלא את הוראות הממונים עליו.

מכתבו של אקרם לנציב מס הכנסה נשא את הפרי לו קיווה. נציב מס הכנסה נזף בנחום. עוד תבע פקיד השומה להעביר מתפקידו את התובע בגלל תפקודו הלקוי, לטענתו, ו"יצירת יחסים עכורים עם הממונים עליו".

מוזר: אין זיקה בין הנזיפה להעברה

גביש. אקרם חייב היה לדווח לו

נחום הועבר למשרדי פקיד שומה 2. לטענתו, בעקבות הנזיפה ובקשות פקיד השומה שגרמו להעברתו מתפקידו, נאלץ לנהל מאבק ממושך ומייגע לטיהור שמו, מאבק שהיה כרוך בהוצאות עו"ד, נסיעות רבות על חשבונו בעיר ומחוצה לה, ואף פגישות עם ח"כים.

סכום הפיצויים (188 אלף ש') פוצל לרכיבים הבאים: פגיעה בשמו הטוב – 75 אלף ש'; אי קידום בדרגה – 23 אלף ש'; הפסד פרמיה – 27 אלף ש'; הפסד שעות נוספות – 18 אלף ש'; הוצאות שונות – משפטיות, נסיעות, פגיעה בשעות הפנאי ועוגמת נפש – 45 אלף ש'.

בכתב ההגנה טען פקיד השומה, כי התביעה אינה אלא "היטפלות חסרת יסוד של התובע אל הנתבע שהיה ממונה עליו ופעל כחוק ובתום לב לטובת השירות הציבורי". פרקליטו של אקרם, עו"ד מיכי מוזר, הדגיש כי הנתבע היה חייב, ובוודאי היה רשאי, לשלוח את מכתב התלונה לנציב מס הכנסה, הממונה עליו. מעבר לכך, טען מוזר, התובע לא טרח להביא לבית המשפט את החלטת נציבות תלונות הציבור במשרד מבקר המדינה, שקבעה כי אין לבטל את הנזיפה שנזף נציב מס הכנסה בתובע. עוד ציטט מוזר את ממצאי נציבות תלונות הציבור, כי "אין קשר בין ההחלטה לנזוף בך להחלטה על העברתך. הנזיפה התייחסה לנושאי משמעת ואילו העברתך היתה בגין תפקודך והיחסים העכורים שנוצרו".

עוד לפני שהחל שלב ההוכחות במשפט הגיש עו"ד מוזר בקשה למחוק את התביעה מחוסר עילה. לבקשה זו נענתה לפני שבוע השופטת גרסטל. עו"ד מוזר התבסס על סעיף 13 (9) לחוק לשון הרע.

סעיף זה עוסק בפרסומים מותרים (מכתב התלונה, במקרה זה. צ.ה.) המבטלים עילות למשפט. וכך קובע הסעיף: "פרסום שהמפרסם חייב לעשות על פי דין או על פי הוראה של רשות המוסמכת לכך כדין, או רשאי לעשות על סמך היתר של רשות כאמור, לא ישמש עילה למשפט פלילי או אזרחי".

עו"ד מוזר הוסיף, כי על פקיד השומה היתה מוטלת החובה להתלונן על התובע לפי תקנון שירות המדינה (התקשי"ר) הקובע כי "עובד אשר אינו מבצע את עבודתו בצורה מניחה את הדעת, או שאינו מקיים הוראות או נוהל שעליהם ניתנה לו הוראה כדין, חייב הממונה על אותו עובד להעיר לו על כך ולנקוט בצעדים לתיקון המצב. במקרה הצורך יודיע על כך לאחראי".

> על אקרם, הנתבע, מוטלת חובה לדווח לנציב מס הכנסה על ליקויים שנמצאו, לטענתו, הגם שייתכן כי טעה או הוטעה

בפתח נימוקיה כתבה השופטת, כי אינה מקבלת את טענתו של פרקליט התובע, כי הדרך הבלעדית להגשת תלונה על נחום היתה בפתיחת הליך משמעתי. השופטת הבהירה כי ההליך המשמעתי אינו בא במקום החובה המוטלת על פקיד השומה להגיש תלונה.

לדברי השופטת, כתב התביעה לקוי בכך שלא פורטו בו המילים המפורשות המהוות את עילת התביעה ולא צורף כל מכתב או מסמך בו מצויות מילים אלו. "אין די בטענה", כתבה השופטת, "כי הנתבע האשים את התובע האשמות שווא. אם היה פגם זה לבדו, ניתן היה לרפאו על־ידי תיקון כתב התביעה, אך מאחר שכאמור קיבלתי את טענת הנתבע כי הפרסום הוא פרסום מותר, אני מורה על מחיקת התביעה מחוסר עילה".

אחת המסקנות העולות מהחלטת השופטת היא כי על אקרם מוטלת חובה לדווח לנציב מס הכנסה על ליקויים שנמצאו, לטענתו, הגם שייתכן מצב שבו יתברר כי המתלונן־הממונה טעה או הוטעה. מסקנה זו מתיישבת עם אמירתה של השופטת, שבה היתה מילת המפתח "לטענתו". וכך כתבה: "לנתבע (אקרם) היתה חובה לדווח לנציב מס הכנסה על הליקויים אותם גילה, לטענתו, בעבודתו של התובע". התובע חויב בהוצאות משפט בסכום כולל של 3,000 שקל.

DARCOM
חיים חדשים בתקשורת
שרותי טלפון ופקס מוזלים לחו"ל
CallingCard
הקוד האישי לשיחות בינ"ל מכל מקום בעולם
קווי נל"ן בינלאומיים
VideoConference
ישיבות ומפגשים בינלאומיים בוידאו
להזמנות ולפרטים על מגוון השירותים הנוספים העומדים לרשותכם התקשרו לדארקום:
טל' 03-5777-555 פקס 03-5777-577

هكذا من الأصل

פויכטונגר תעשיות בע"מ – בצמיחה

החברה כתה ב-50% מהיקף מכרז חברת חשמל לאספקת מנתקי עומס. סיכוייה לזכות במכרזים נוספים של חברת החשמל טובים – מה שעשוי להקפיץ אותה מדרגה נוספת בתהליך הצמיחה. לדברי ההנהלה, הנכס העיקרי הוא התשתית האנושית

פויכטונגר נוסדה ב-1954 על ידי אשר פויכטונגר ז"ל והולה את דרכה כשותפות, שב-1959 הפכה לחברה. בספטמבר 1982 פירסמה החברה תשקיף להנפקת ניירות ערך לציבור, במסגרתו גייסה כ-63 אלף שקל בנובמבר 1982. מאז ועד היום לא הנפיקה החברה לציבור. ב-1993 הוקצו למנהלים ועובדים בכירים בחברה מניות מסוג 1, שהן 4.44% מהון החברה בדילול מלא. המניות למנהלים חסומות לחמש שנים. לחברה שני סוגי מניות, 1 שקל ו-5 שקל.

פויכטונגר נמנית כיום עם החברות המובילות בארץ והיא אחת הגדולות בתחום החשמל התעשייתי. החברה עוסקת בייצור והתקנה של לוחות חשמל מסוג מתח גבוה ונמוך; ייצור והתקנה של מערכות בקרה האוטומציה משובצות מחשב; אביזרי אינסטלציה חשמליים; התקנות של מערכות בקרה במפעלי תעשייה ובמוסדות ציבוריים; הספקה והפצה של ציוד חשמלי, בקרה ומכשור המיוצר במפעלי החברה או המיובא מחו"ל.

לדברי מנהליה, הנכס העיקרי של החברה הוא התשתית האנושית שלה. החברה מתגאה במצוינות הן בתחום המקצועי והן בתחום האישי וביחסי אנוש טובים מאוד בין ההנהלה לעובדים ובין העובדים לבין עצמם.

החברה שוקלת גיוס הון מהציבור בשנה הקרובה באמצעות הנפקת חברות בנות. תמורת ההנפקה תשמש לפיתוח וקידום עסקיה הקיימים ולרכישת חברות, הן כאלה שהן בתחילת דרכן והן חברות פעולות. החברה נמצאת כבר במגעים בנושא, אשר תוצאותם עדיין לא ברורה.

תחומי פעילות ומתחרים

בעקבות התרחבות הפעילות, ארגנה הפעילות במבנה חטיבתי לפי ארבעה מגזרים: 1) החטיבה האלקטרומכנית, העוסקת בלוחות חשמל ובקרה, בקבלנות אלקטרומכנית ובציוד מיתוג. 2) חטיבת הבקרה והאלקטרוניקה, העוסקת בבקרה תעשייתית, בקרת אש וביטחון ובתוכנה ואלקטרוניקה. 3) חטיבת הסחר, העוסקת בשיווק מוצרי חשמל ובקרה ובהפצה וטכנולוגיות. 4) החטיבה הבינלאומית, העוסקת בחו"ל בתחומי הפעילות הנ"ל.

● החטיבה האלקטרומכנית מייצרת לוחות חשמל ובקרה, בעיקר כאלה ה'תפורים' לפי דרישות הלקוח. בתחום זה מעריכה החברה כי חלקה בשוק מסתכם בכ-30%. ההכנסות מחטיבה זו מהוות יותר מ-50% ממחזור ההכנסות הכולל.

● חטיבת הבקרה והאלקטרוניקה מבוששת תהליכי ייצור במפעלים. במסגרת זו מחשבה החברה את נמל אשדוד. חברת אפקון, המנהית על חטיבה זו, מייצגת בלעדית בארץ כמה חברות בינלאומיות מובילות בתחום (ראה הרחבה על אפקון בהמשך). בחטיבה זו נכתבו גם כמה תוכנות מדף, בעיקר לבקרה על תהליכי ייצור. להערכת החברה, בתחום הבקרה היא שולטת על כשני שלישים מהשוק. ההכנסות מחטיבה זו מהוות כ-25% ממחזור הפעילות הכולל.

● חטיבת הסחר – במסגרת חטיבה זו, מייבאת החברה את כל חומרי החשמל הנחוצים לקבלן ומפיצה את הציוד המיוצר גם לסיטונאים וללקוחות אחרים. כמו כן, מייצגת החטיבה חברות מחו"ל בפרויקטים תעשייתיים שונים. ב-1993 היו ההכנסות מחטיבה זו כ-18% ממחזור ההכנסות, לעומת כ-16% ב-1992.

● החטיבה הבינלאומית – החטיבה כוללת חברה בהולנד, שהוקמה לפני כ-20 שנה ומאפשרת לעבוד עם מדינות פרו־ערביות. חברת אפקון ארה"ב הוקמה ב-1987. היא סבלה באחרונה מהמיתון הנמשך בארה"ב ולכן צברה הפסדים. החברה עברה תהליך התייעלות והחלה להרוויח ברבעון הראשון של 1994.

שיעור המכירות בחו"ל של פויכטונגר הגיע ב-1993 לכ-7% מהמחזור. מוצריה אינם ייחודיים בעולם, למעט בנושא תוכנה ואלקטרוניקה – ולכן אין החברה רואה פריצה גדולה ביצוא. רוב היצוא הוא לניגריה, בה יש לה חברה בת.

מתחריה העיקריים של פויכטונגר הם קבוצת אלקו (על חברותיה השונות, ניסקו־ארדן ועשורות קבלנים קטנים, מפעלי לוחות ויבואנים קטנים.

אפקון – חברה בת

את פעילותה של חברת אפקון, השייכת לחטיבת הבקרה והאלקטרוניקה של החברה, יש לבחון בשלושה מישורים: 1) מישור הנציגות הפעילה – החברה מייצגת בארץ באופן בלעדי כמה חברות בינלאומיות מהמובילות בתחומן בעולם. כמו כן מהווה החברה מפיץ מורשה של יבמ למחשבים תעשייתיים. 2) יכולת החברה לתפור פתרונות לצרכי הלקוח, תוך התבססות על מוצרי החברות אותן היא מייצגת. 3) פיתוח עצמי של 'תוכנות מדף'.

שני המישורים הראשונים שותפים לאותה מטרה עסקית, והיא תפיסת פלח גדול ככל האפשר בשוק המקומי. שיתוף הפעולה ההדוק בין החברות בקבוצת פויכטונגר מאפשר לאפקון לתת פתרונות במגוון רחב של נושאים. חשוב לציין, שאת יכולת החברה לתפור פתרונות לפי דרישות, מצפיפות ניתן גם לשווק בחו"ל.

המישור השלישי, של פיתוח מוצרי מדף, עומד בפני עצמו ומיועד בעיקר לשוק הישראלי שהוא קיטב וגניש, אך מופנה גם לשוק העולמי שהוא גדול הרבה יותר ואטרקטיווי מאוד.

אפקון מיישמת, בתחומי פעילותה והתמקצעותה בשיווק והתקנות, את האסטרטגיה העסקית המוצהרת כיום על הלקוח: אספקת פתרונות מהירה וכוללת. בהיבט זה, החברה מציגה חזית מוצקה עם תשתית טובה של כוח אדם, פריסה גיאוגרפית, מלאי מספק ומעבדת שירותים.

מכרזי חברת החשמל

לפני כמה ימים נודע, שחברת החשמל הודיעה לפויכטונגר, שבכפוף להשוואת מחירים למחירי הצעת חברת אלקו, היא תעניק לחברה 50% מהיקף המכרז לאספקת מנתקי עומס. סך המכרז הוא כ-18.5 מיליון דולר. פויכטונגר הודיעה בימים אלה, כי תקבל את תנאי חברת החשמל (אשר אחד מהם הוא הורדת מחיר המכרז בכ-1%) ותספק את מנתקי העומס. אספקת כרבע מכמות המנתקים תיעשה כבר השנה והיתרה ב-1995.

בניגוד לאלקו תעשיות, שחברת החשמל היא לקוח עיקרי שלה, בפויכטונגר מגיעות המכירות לחברת החשמל להיקף של כ-5%–9% ממחזור בלבד. הזכייה במכרז מנתקי העומס, הזכייה אפשרית במכרזים נוספים עליהם מתמודדת החברה, עשויים להגדיל את היקף המכירות לחברת החשמל.

חברת החשמל נמצאת בעיצומה של תוכנית השקעות מאסיווית. על־פי הערכות, יסתכמו השקעות חברת החשמל בעשור הנוכחי בכ-10 מיליארד דולר. להערכת הנהלת פויכטונגר, חלק ההשקעות המהווה את השוק שיעמוד מולה יסתכם בכמה מאות מיליוני דולר. פויכטונגר עדיכה וממשיכה להיערך לקבלת עבודות נוספות מחברת החשמל. בין היתר הקימה החברה מפעל חדש בב"ש, אשר זכה במעמד של מפעל מאושר ויקנה לחברה הטבות מס.

תג לקוחותיה האחר של החברה הוא גדול מאוד. בין הלקוחות הגדולים ניתן למנות את כימיקלים לישראל, בתי הזיקוק, נשר, משרד הביטחון, מפעלי ים המלח, רשת הנמלים והרכבות. רוב הכנסות החברה – כ-90% – מקורם בזכייה במכרזים. היתרה מקורה בהזמנות ישירות מלקוחות, שלא על־פי מכרזים.

מתחרה עיקרית – אלקו

אחת ממתחרותיה היותר בולטות של פויכטונגר היא אלקו. לפני יותר משנה הפכה אלקו, בראשותו של גרשון זלקינד, לבעלת עניין בפויכטונגר. אלקו מחזיקה כיום כ-12.5% מהון החברה וכ-17.6% בכוח ההצבעה. אלקו היא בעלת מניות פסיווית בחברה. אין בין שתי החברות שיתוף פעולה הדדי. נהפוך הוא – למרות החזקת אלקו בפויכטונגר, קיימת תחרות קשה ביניהן.

ניסיונות ההשתלטות של אלקו על פויכטונגר החלו כבר ב-1974. למשפחת המייסדים בפויכטונגר אין שליטה בחברה ומכאן ההזדמנות להשתלט עליה. אולם, משפחת המייסדים, יחד עם עובדים בכירים ויחד עם חברה בת המחזיקה בכ-10% מהון מניות החברה האם, מהווים יותר מ-51% מזכויות ההצבעה בחברה.

בתחילת 1992 היו שמועות לפיהן יצא גרשון זלקינד למאבק שליטה עם המייסדים בפויכטונגר. מחיר מניות החברה עלה ועלה בתקופה המדוברת, שכן ציבור המשקיעים אהב 'ללכת' עם זלקינד. יש לציין, כי בעבר רכשה אלקו את אלקטרה והשתלטה על קבוצשטיין אולה. אולם כדי להשתלט על פויכטונגר חייבת אלקו לעמוד במבחן החוק להגבלים עסקיים ולקבל אישור מהממונה. להערכת הנהלת פויכטונגר, אישור כזה לא יינתן, מה גם שבעלי השליטה בפויכטונגר אינם מוכנים, כנראה, למכור את מניותיהם. נציין, כי אישור כזה לא ניתן לאלקו בעת שניסתה לרכוש את מעלות בחשמל.

תוצאות עסקיות

ההכנסות גדלו בשנים האחרונות בשיעור שנתי של 15%–20%. ב-1993 הסתכמו ההכנסות בכ-285 מיליון שקל, לעומת 171 מיליון ב-1992 ו-148 מיליון ב-1991. הכנסות הרבעון הראשון של 1994 מעידות על המשך מגמת הצמיחה. ב-1993 רשמה החברה הכנסות שמקורן במכרזי חברת החשמל בכ-18 מיליון שקל, המהווים כ-9% מהמחזור.

חלק מהכנסות החברה מקורו בעמלות שהיא מקבלת בתוקף היותה נציגה ומשווקת בארץ של כמה חברות מהמובילות בתחומן בשווקים העולמיים. העמלות נרשמות נטו, כחלק ממחזור ההכנסות הכולל, ולכן ניתן לומר, כי מחזור ההכנסות מוטה כלפי מטה.

פויכטונגר רושמת את ההכנסותיה לפי שיטת התקדמות העבודות. עבודות שבהן שיעור הביצוע נמוך מ-50% ליום הדו"ח, נרשמות בסעיף עבודות בביצוע במאזן על־פי עלות, ולא נזקפו בגינן רווח. בגין עבודות ששיעור ביצוען גבוה מ-50% ייזקף רווח יחסי (הפסד צפוי נרשם ללא התחשבות בשיעור הביצוע). ההכנסה בגין פרויקט תירשם רק עם סיום הוצאות חשבון ללקוח בגינו. יש פרויקטים המבוצעים בשלבים והכנסה בגינם נרשמת בסיום כל שלב ושלב.

שיעור הרווח הגולמי גדל ב-1993 וברבעון הראשון של 1994 לכ-24%, לעומת כ-21% בשנים 1992 ו-1991. התוספת השולית בעלויות החברה לגידול בהכנסות היתה נמוכה יחסית, ומכאן ההתייעלות העלייה בשיעורי הרווח. גם בשיעור הרווח התפעולי נרשם גידול ישה והוא הסתכם ב-1993 בכ-7%, לעומת 4% ב-1991 ו-1.5% ב-1991.

לחברה יש התחייבויות צמודות דולר של כ-25 מיליון שקל לסוף 1993. ההלוואות נושאות ריבית דולרית של 5.5%. לפיכך, הוצאות המימון תלויות, בין היתר, ביחס בין השקל לדולר בתקופת הדו"ח. החברה הקטינה את הוצאות המימון שלה ב-1993 והן הסתכמו בכ-2.7 מיליון שקל לעומת 4.8 מיליון ב-1992. לדברי ההנהלה, נכון לימים אלה, ההתחייבויות ירדו בהיקפן, על־אף הגידול במחזור העסקים.

ב-1993 רשמה פויכטונגר הוצאת מסים בשיעור גבוה יחסית, של 58%. השיעור הגבוה נבע מאי זקיפת מסים נדחים בגין הפסדי החברה הבת בארה"ב. ברבעון הראשון של 1994 כבר נרשם שיעור מס נורמלי של כ-39%. עם תחילת הפעלתו של המפעל המאושר בבאר־שבע, יקטן שיעור המס של החברה באופן יחסי.

הרווח הנקי לרבעון הראשון של 1994 הסתכם בכ-4 מיליון שקלים, לעומת 0.3 מיליון ברבעון המקביל אשתקד, ולעומת 5.1 מיליון שקלים בכל שנת 1993. הרווח ל-1993 כולל בתוכו הפסד של כ-5 מיליון שקלים מהחברה הבת בארה"ב. לאחר תקופת התייעלות בחברה בחו"ל, היא עברה לתוצאות מאוזנות ואף רשמה רווח קטן ברבעון הראשון של 1994. ניתן לראות כי החברה הגדילה בתקופות אלה את רווחיה והקיים לאין שיעור.

יחסיה הפיננסיים של פויכטונגר טובים. היחס השוטף הסתכם ב-1.8, היחס המהיר ב-0.75 ויחס ההון עצמי לסך מאזן בכ-40%. תזרים המזומנים מפעולות הוא חיובי והסתכם בכ-8 מיליון שקל ברבעון הראשון.

ב-1993 חל גידול של כ-26% במלאי, לכ-43 מיליון שקל. המלאי מורכב ממלאי חומרי גלם וממלאי עבודות בביצוע. מלאי חומרי הגלם גדל בכ-3.8 מיליון שקל לעומת 1992, ומלאי עבודות בביצוע גדל בכ-3.5 מיליון שקל. הגידול במלאי נבע, באופן טבעי, מהגידול בפעילות. מחזור המלאי נשאר ללא שינוי ומסתכם בכ-3.8 חודשים.

לחברה שני סוגי מניות: 1 שקל ו-5 שקל. מניותיה עלו ב-12 החודשים האחרונים בשיעור ניכר. מניית ה-5 עלתה בכ-122% ומניית ה-1 עלתה בכ-51%. יש לציין, כי בחודש האחרון ירדו שני סוגי המניות בכ-10%. מניית ה-5 היא היותר סחירה מבין השתיים. מניית ה-1 היא מניית שליטה ולכן, באופן טבעי היא פחות סחירה. הפער בין מחירי המניות עומד, נכון ליום 28.6.94, על כ-22%.

נכון ליום 28.6.94 נסחרות מניות החברה במחירים כדלהלן: מחיר מניה 1 – 4498, מחיר מניה 5 – 3681. על פי מחירים אלה, שווי השוק של החברה הינו 122 מיליון שקל. החברה נסחרת לפי מכפיל 13.7, ביחס לתוצאות ארבעת הרבעונים האחרונים; ולפי מכפיל 7.6, ביחס לתוצאות הרבעון הראשון של 1994. כשהוא מנוכה שנתית, יחס שווי שוק להון עצמי מסתכם בכ-2.6.

סיכום

פויכטונגר בנתה לעצמה במשך השנים יכולות טובות וקבוצה טכנית טובה, שבזכותם זכתה במכרזים לעברות בארץ ובחו"ל. במסגרת הפרויקטים האלה זכתה החברה לעתים תכופות גם בהזמנות חוזרות מלקוחות שביצעה עבורם עבודות במסגרת מכרזים.

1993–1992 היו שנים של השקעות מאסיוויות במשק, בשל אשפרית השלום שליוותה את הפעילות במשק, ועקב רווחיות גבוהה יחסית של החברות, השקיעו האחרונות סכומים נכבדים בפיתוח והתייעלות. השקעות כאלה משפיעות ישירות על פויכטונגר. אכן, החברה מראה גידול נאה בהכנסות וברווח. כיוון שפעילותה היא בשלבים היותר מתקדמים של ההשקעות, תורגש הנאות בחברה בגין אותן השקעות במשק גם ב-1994 וכנראה שגם ב-1995.

להשקעות בתשתית הכללית במשק השלכות מיידיות על החברה. כך, למשל, פיתוח תשתית הרכבות והתחבורה בכלל, פיתוח תשתיות המים על ידי מקורות, המשך השקעות חברת החשמל ועוד – כל אלה יעזרו לפויכטונגר להמשיך ולצמוח.

נראה כי סיכוייה של החברה לזכות במכרזים נוספים של חברת החשמל, בסדר גודל דומה לזה שזכתה בו לאחרונה, הם טובים – מה שעשוי להקפיץ אותה מדרגה נוספת בתהליך צמיחתה. לצד החברה יעמדו, כאמור, הכוח האנושי שלה, איכות מוצריה ורמת השירות.

הכותבת היא רואת חשבון

דו"ח רווח והפסד באלפי ש"ח מותאם למרץ 1994

	1-3/94	1-3/93	1993
הכנסות	59.1	49.5	205.8
עלות המכר	44.4	40.5	157.2
רווח גולמי	14.7	9.2	48.6
שיעור רווח גולמי	25%	19%	24%
הוצאות הנהלה וכלליות	7.6	8.4	33.7
רווח תפעולי	7.1	0.8	14.9
שיעור רווח תפעולי	12%	2%	7%
הוצאות (הכנסות) מימון	0.7	(0.2)	2.7
הכנסות (הוצאות) אחרות	0.1	—	(0.2)
רווח לפני מס	6.5	1.0	12.0
הוצאות מס	2.5	0.7	7.0
שיעור מס	39%	69%	58%
רווח לאחר מס	4.0	0.3	5.0
רווח ממימוש נכסים	—	—	0.1
רווח נקי	4.0	0.3	5.1

מאזן ליום 31.3.94 באלפי ש"ח מותאם

רכוש שוטף	86.0	התחייבויות שוטפות	47.8
השקעות	3.1	התחייבויות לזמן ארוך	14.2
רכוש קבוע	25.5	עתודות	5.7
		הון ועודפים	46.9
	114.6		114.6

30 מפעלי התעשייה הקיבוצית דחו הנפקות שתוכננו ל-94'

מאת עמירם כהן

כ-30 מפעלי התעשייה הקיבוצית, שהתכוונו להנפיק מניות לציבור ב-94', דחו את ההנפקות המתוכננות בגלל המצב בשוק ההון. מנכ"ל איגוד התעשייה הקיבוצית, עודד בריש, אמר ל'הארץ' כי כ-30 המפעלים, המצויים בשלבים שונים של הכנות להנפקה, לא ינפיקו השנה, אלא אם יתחולל שינוי מהותי בשוק ההון ברבעון השלישי והרביעי של השנה.

לדברי בריש, לעומת מכפיל ממוצע של 20, שבו הונפקו מניות המפעלים הקיבוציים ברבעון הרביעי של '93, המכפיל הממוצע הרלוונטי להנפקות היום הוא 10. מכפיל זה אינו כדאי כלכלית, להערכת המפעלים הקיבוציים, כדי למכור בו מניות לציבור. בסך הכל הנפיקו ב-'93 שמונה מפעלים וב-'92 אחד.

במעט כל המפעלים הקיבוציים נסחרים בבורס ושיעור הירידה במחירי מניותיהם (כ-55%) דומה לירידה בשיעור הממוצע של כלל התעשייה הנסחרת ברשימה זו.

בהתייחסו לבעיית הצמיחה אמר בריש, כי השנה הבנה עם האוצר והבנקים, העשויה להביא לחידוש הצמיחה בתעשייה הקיבוצית. לדבריו, קיימת הבנה לפיה בהסדר המשלים המתגבש כעת בתנועת מושבים, הוסדר שנועד לטפל בחוב הבלתי מוסדר בגובה של כ-5 מיליארד שקל של התנועות הקיבוציות, יש לטפל גם בעניין הצמיחה.

התנועות הקיבוציות הבהירו לאוצר, כי לא ייתכן פתרון בעיית החוב ללא פתרון מקביל בעניין ההשקעות לצמיחה. התנועות הקיבוציות יעמדו על כך, שבכלל הסדר לבעיית החוב יימצא גם מקור לחידוש הצמיחה. אחת האפשרויות היא כי בכלל הסדר להחזרת קרקעות בין מנהל מקרקעי ישראל לקיבוצים יבואו לידי ביטוי השקעות לצמיחה. מאז 88' לא הושקעו במפעלי התעשייה הקיבוצית השקעות מעבר לכיסוי הפחת ואף פחות.

נפגע בתאונת דרכים תובע 15 מ' ש' ממגדל

(ע). עומר כחיל מטייבה הגיש ביום ו' תביעה לביהמ"ש המחוזי בת"א בסך 15,143,288 ש"ח מ'הסנה' באמצעות 'מגדל', שקיבלה על עצמה את התחייבויות הסנה מאז, שהוא בפירוק. התובע טען כי ב-16.2.93 נהג ברכבו מטייבה לניצני עוז. לפתע סטה נהג מכונית פרטית לנתיבו ופגע ברכבו, שהיה מבוטח ע"י הסנה. התובע נפצע קשה והוא מרותק כיום לכסא גלגלים.

אנשים ועסקים

בראיאי. הרעיף שבחים

אמזלג. 56 מיליון פרנקים רווח

רובינשטיין. דחו את טענותיו

קליבר גדול יותר

עו"ד מנחם רובינשטיין מייצג את חיים ברנר, המואשם בהוצאת חשבוניות מס פיקטיוויות בסכום של כארבעה מיליון שקל. הואיל וברנר טען כי ההודאות שגבו ממנו חוקרי מע"מ היו שלא כדין והתנהל משפט זוטא בפני שופט בית משפט השלום בתל אביב, השופט יצחק בראיאי, שדן בשאלת קבילות ההודאות. השופט דחה את טענותיו של הסניגור וקבע כי ההודאות נגבו כדין.

עם זאת הרעיף השופט בוחד לשונו מחמאות לרוב על הסניגור, בסמכון מרחוק לכך. השופט כתב על עו"ד רובינשטיין כי הוא "בעל קליבר יותר גדול מאשר משה דראק" (עורך־הדין שייצג את הנאשם מתחילת החקירה). במקום אחר כתב כי הסניגור הוא "עו"ד מעולה, מנוסה, משכנע בהצגת השאלות בחקירתו הנגדית היא מרווה (...)".

אבל, התובעת בתיק, עו"ד מיכה זמיר, שאת טענותיה קיבל השופט, לא קיבלה מחמאות בגוף ההחלטה.

צבי הראל

תעמוד לימינם

שרת התקשורת, שולמית אלוני, נפגשה בסוף השבוע עם ועד עובדי בזק, לראשונה מאז נכנס לתוקפו הרישיון הכללי החדש. השרה הבטיחה לעובדים שתעמוד לימינם בפתרון בעיות זכויות הפנסיה שלהם.

חבר הוועד, שמעון נחמת, אמר שהפגישה התנהלה ברוח טובה, ואולם "לא בטוח שתביא את הישועה". לדבריו, הוועד ביקש לקבל את פרוטוקול הישיבה כדי לכנס את המוסדות המתאימים ולהתייעץ עם כלכלנים. "בינתיים אנחנו לא יודעים", הבטיח.

עירית רוזנבלום

נשים מעדיפות מתנה גברים רוצים הנחה

יותר גברים מנשים מעדיפים לקבל הנחה בשיעור של 10% מערך הקנייה על פני מתנה ששווה 20% מערך הקנייה. כך עולה מסקר שערכה חברת טלסקר על פי הזמנת רשת סופר־פארם. בסקר השתתפו 500 נשאלים, 250 נשים ו-250 גברים, והשאלה שנשאלו היתה: אם היית קונה באחת מרשתות השיווק קנייה בשווי של 100 שקלים או יותר, והיו מציעים לך לבחור בין הנחה של עשרה שקלים לבין מתנה ששווה ערכה היא 20 שקלים, מה היית מעדיף? 47% מהגברים ורק 33.6% מהנשים השיבו שהיו מעדיפים הנחה; 56.8% מהנשים ורק 45.3% מהגברים השיבו שהיו מעדיפים מתנה.

עתה יצאו מנהלי הסופר־פארם במבצע חדש, בו כל מי שיקנה ברשת מוצרי קוסמטיקה של לנקום והלנה רובינשטיין ב-199 שקל או יותר יקבל בעלי התעודלות מבד מתוצרת "קדס".

לאה פורת

מהיום מכירות סוף עונה

מכירות סוף העונה מתחילות היום בחנויות ההלבשה רבות. בכל מחלקות האופנה במשביר לצרכן הנחות של 25% ויותר; ברשת קסטרו עד 50%; בסטפאנל – 20% ויותר, ועל בגדי ילדים הנחות של 35%; בהניגבן הנחות של 20%–50% וברשת לאודל בכן העיר בתל־אביב מוצעים כל הפריטים בהנחות של 20%–50%.

לאה פורת

ההסתדרות מטעה את העובדים

ארגון סוחרי ירושלים המליץ לסוחרים למהר ולשלם את דמי ההבראה לעובדים לפני ה-1 ביולי, כדי למנוע את תוספת התשלום שלהעלאת דמי ההבראה השנה.

מדי שנה נקבע גובה דמי ההבראה בהסכם בין ההסתדרות הכללית לבין לשכת התיאום של הארגונים הכלכליים, ושרת העבודה והרווחה נוהגת להוציא צו הרחבה להסכם. מועד העלאת דמי ההבראה הוא 1 ביולי מדי שנה. עד היום לא נחתם הסכם בין הצדדים. מועצת מפעלי ירושלים הפיצה במקומות העבודה חוזר חדש, לפיו דמי ההבראה הם 200 שקל ליום. דמי ההבראה עד היום, ללא חשבונית מס, הם 141.03 שקל ליום. כאשר העובר מציג חשבונית, דמי ההבראה הם 165 שקל ליום.

מנכ"ל ארגון סוחרי ירושלים, אברהם בירנבאום, אמר אמש כי "ההסתדרות מטעה את העובדים. למפעלים הוצא חוזר לפיו ההסכם במגזר הציבורי בעניין דמי ההבראה חל לכאורה גם על המגזר הפרטי, ואין זה נכון. במגזר העסקי טרם הוסכם על גובה דמי ההבראה ולכן גם לא הוצא צו הרחבה".

זהר בלומנקרנץ

טיפול נמרץ באריאל

המועצה המקומית אריאל וחברת נ.מ.ל.י – ניידות טיפול לב ישראל, חנכים היום מוקד רפואי למתן שירותי חירום רפואיים וטיפול נמרץ. הקמת המוקד התאפשרה הודות לתרומתה של משפחת מוסקוביץ מפלורידה, שרכשה ניידת טיפול נמרץ עבור אריאל.

עדנה אירדור

התאוששות כלכלית במועדוני הים התיכון

רשת מועדוני הים התיכון בעולם הודיעה בחצי הראשון של השנה רווח נקי של 56 מיליוני פרנקים צרפתיים, לעומת שני מיליון פרנק בתקופה המקבילה אשתקד. ג'קי אמזלג, מנכ"ל מועדוני הים התיכון בישראל שמסר אתמול נתונים אלה, ציין כי מדובר בהתאוששות כלכלית גדולה של רשת המועדונים.

אילן שחורי

מינויים

● יוסי ויוצר מונה לסמנכ"ל מלון שרתון תל־אביב.

● סנ"צ פרוי הרשקוביץ מונה ליועץ אגד לענייני תאונות דרכים, פיגועים ושמירה.

WINDOWS WORLD

INFOTech'94

Computers & Communications Expo

סתיו, מרכז הקונגרסים ימים ג' ד' 1-2/11/94

10,000 מנהלים ומקצוענים במשק מוזמנים

לתערוכה הבינ"ל ה-IV

למחשבים ותקשורת

בואו לראות ולהציג את כל המחשבים התוכנות והפתרונות

בחלונות WINDOWS WORLD '94

בתקשורת ארגונים LAN '94 & NETWARE

בתקשורת המונים Business/INFO '94

בעסקים AS/400 Open for Business

באימג'ינג Electronic Imaging '94

במולטימדיה MultiMedia & CD

אל: אנשים ומחשבים רח' ... פקס 03-5251665 תערוכה INFOTech 1-2/11/94

✓ כן! אני מעוניין להשתתף כמציג בתערוכת המחשבים, התוכנות והפתרונות של המדינה

☐ אני רוצה להרצות בנושא ____

☐ שילחו לי תוכנית מפורטת של הכנסים המתוכננים

שמי ____ תפקידי ____ פקס ____

טל ____ חברה ____ כתובת ____

עו"ד רוח

שירותי המעגל למרכזון (מאז 1962)

בכל הקשור ברשם החברות

רשום חברות חדשות רשומים

במחשב הרשם + מידע ממחשב

מרכז כלל חדר 1227 מוסמך

לאזורי רשם החברות ירושלים

טל' 02-248989

פקס 02-256202

קבל יותר ממכשיר הפקס שלך!

הפוך אותו לסורק (SCANER) או מדפסת עם FAXCONVERTER

Trio Information Systems עשתה זאת שוב

מכשיר הפקס שלך, לא יחזור לעולם למה שהוא היה עם Faxconverter

Trio Fax"Converter הוא מכשיר נישא זעיר, קל לחיבור לכל מכשיר פקס. לסרוק מסמכים למחשב, פשוט הזן מסמך כלשהו כולל טקסט או גרפיקה למכשיר הפקס, וה-Faxconverter יעביר את התמונות והטקסט ישירות למחשב שלך.

להדפיס מסמכים, החלף החיבורים ושלח הדפסה למכשיר הפקס.

• מתאים ביותר למחשבים נישאים.

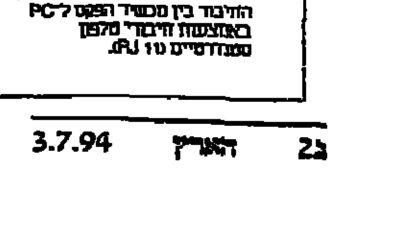
תכונות נוספות:

משקל קל 90 גר' (ללא סוללות).

גודל פיזי 8.5 ס"מ x 6 ס"מ x 3 ס"מ.

בשימוש עם תוכנת OCR עוזר בבניית מערכת ניהול מסמכים.

המכשיר משמש כמיתולפון לקו טלפון ומאפשר למודמים להם דרוש קו כוח.



החיבור בין מכשיר הפקס ל-PC באמצעות חיבורי טלפון סטנדרטיים מסוג RJ 11.

אימוסטקו בע"מ

סוקולוב 99 ב', הרצליה 46380

טל' 09-584214, פקס 09-583957

צרכנות

עורכת לאה פורת

השמאים פשטו עם שחר

חור בכיס / אברהם טל

זה לא כבר קבלתי ממינהל מקרקעי ישראל – כרגיל בעונה זו – שובר לתשלום דמי החכירה בגין דירת המגורים לשנת 1994. במבט ראשון התשלום נראה לי גבוה במקצת. כאיש מסודר, השומר קבלות, לא התקשיתי לברר כמה שילמתי בשנה שעברה למינהל מקרקעי ישראל בעד הזכות לגור בדירה שקניתי בכספי טוב לפני שנים רבות. השוואת הסכומים הראתה שלא טעיתי: הסכום הנדרש השנה היה גבוה כ-172% לעומת הסכום ששילמתי אשתקד.

זכרתי שהמינהל נהג להעלות את דמי החכירה משנה לשנה על פי מדד המחירים לצרכן. ב-1993 היו דמי החכירה גבוהים ב-10% מב-1992. נכון שיש האטה באינפלציה אבל לא ב-172%.

עיון בפתק שצורף לשובר התשלום פתר את התעלומה. נאמר שם, כי במהלך שנת החכירה נוצרו הבדלים בגובה דמי החכירה שמשלמים חוכרים באותו בניין, גם אם הדירות שוות בגודלן, ולכן "הוחלט לקבוע שיטה אחידה לקביעת דמי החכירה ומניעת הבדלים בדמי החכירה".

סכום החיוב, כך נאמר שם, יהיה מכפלה של שטח הנכס ברוטו בשני פרומיל (0.2%) "בלבד" מערך קרקע מבונה לפי מיקום הנכס. "כתוצאה מכך דמי החכירה לדירתך הגדילו השנה בהשוואה לשנה הקודמת". זה מורגש בהחלט.

עוד נאמר, כי אין בהעלאה זו פגיעה בזכויותי על פי חוזה החכירה, "שכן דמי החכירה ששולמו עד כה היו נמוכים בצורה מהותית מה מתחייב על פי החוזה". מה שנאמר כאן הוא, בעצם, "תגיד תודה שרק השנה ניגשנו לעשות סדר בענייניך".

לכן יכול להיות שהייתי משלם ושותק, אבל בינתיים קיבלתי מכתב נזעם מיורם ושושנה ארלשטיין מירושלים, שגם הם "חוכרים בלתי מוגנים" (כלומר, חייבים בדמי חכירה שנתיים), והחשבון שלהם לא גדל ב-172%, אלא ב-373%: כלומר פי 4.7 לעומת 1993, ומתבטא בסכום נכבד בהחלט: 679.77 שקל. זה כבר סיפור אחר. התקשרתי עם מירון חורש, מנהל אגף משאבים במינהל מקרקעי ישראל, וביקשתי שיסביר לי מה קורה כאן.

מהסבר שלו, שההבדלים בגובה דמי החכירה בדירות דומות נוצרו מסיבות היסטוריות ובגלל טעויות של פקידים. המינהל הפעיל בשנה האחרונה מוצה שמאים, שפשטו על כ-200 אלף דירות בבניינים שבהם יותר מארבע דירות והעריכו הערכה מחודשת את הקרקע. ההערכה שימשה בסיס לשומה חדשה, לפי 0.2% מהשווי. לדברי חורש, המינהל לא מיצה בזה את זכותו לפי החוזים לגבות דמי חכירה גבוהים בהרבה – עד אחוז שלם משווי הקרקע, אף שהאוצר רוחץ בו לעשות כן (דמי החכירה המלאים הם 5% משווי הקרקע; מאחר שבחוזה החכירה שילם החוכר בדרך כלל בעד 80% מהקרקע, נותרו 20% ב"בעלות" המינהל, ו-5% על יתרה זו הם אותו אחוז).

כחלופה לגביית דמי חכירה מלאים המינהל מתכנן מבצע היוון – שיאפשר לכל משתכן לסלק את מחויבותו השנתית בדמי חכירה בתשלום גלובלי, ולהיפטר אחת ולתמיד משוברי התשלום השנתיים. בבוא הזמן – כנראה בעוד שנה – נראה אם העסקה כדאית.

כתוצאה מההערכה מחדש, כרבע ממספר הדירות שבהן מדובר (220,000) ישלמו יותר דמי חכירה, כרבע ישלמו פחות, ורוב השאר ישלמו אותו דבר. עד עכשיו שמעתי רק על בעלי דירות שנדרשו לשלם יותר; אשמח לקבל הודעות מקוראים שיצאו מן המבצע הזה ברווח.

עוד עניין חשוב במבצע ההערכה "התגלה" כמה רבבות בעלי דירות שלא היו רשומות כלל במחשבי המינהל. ולא שילמו מעולם דמי חכירה. בני מזל? ומנית בלבד. לאלה נשלחו חשבונות על דמי חכירה לשבע שנים, רטרואקטיווית. מקבצה זו, הכוללת קשישים רבים ודיירי שכונות מצוקה, הגיעו מאות רבות למינהל. עקב כך התקבלה החלטה מיוחדת במינהל: בעלי דירות שאינם מסוגלים לעמוד בתשלום יידרשו לחתום על הצהרה, שבה הם מכירים בחוב ומתחייבים לסלק אותו "לכשירווח" (הביטוי של חורש), או לכשימכרו את הדירה. כך ינהג המינהל גם במקרים אחרים של מתקשים בתשלום.

הנה הסדר אנושי מאוד, אבל גם בעייתי מאוד: איך ולפי מה קובעים מי מסוגל ומי לא מסוגל לעמוד בתשלום, והאם בידי גוף כמינהל מקרקעי ישראל כלים לקבוע זאת? יש לי הרגשה שהמבצע הנוכחי ייתן הרבה פרנסה למשרד מבקר המדינה.

אחרי שקיבלת הודעת תשלום – איך אפשר לברר את סבירותו? פשוט מאוד: מחלקים את דמי החכירה (לא כולל מע"מ) ב-0.2, והתוצאה משקפת את שומת הקרקע שעליה הדירה בנויה. האם זה סביר, לפי המידע שבידך על שווי דירתך? בדרך כלל אומרים, שהקרקע מהווה שליש משווי הדירה: באזורים יוקרתיים הקרקע מהווה מרכיב גבוה יותר משווי הדירה, באזורים פחות מבוקשים – מרכיב קטן יותר.

לראשונה ציין המינהל השנה את שטח הדירה במ"ר על שובר התשלום. כדאי לבדוק אם הנתון מתיישב עם הידוע לך.

חומש אומר, כי המינהל יודן בכבד ראש בכל ערעור על הערכת שווי הקרקע שיגיע למשרדיו. הערעור אינו דוחה את חובת התשלום (שברוב המקרים נקבע לאמצע חודש זה).

עשיתי ניסיון ראשון לערער (לא פורמלית) בשמם של יורם ושושנה ארלשטיין. לפי החישוב שלי, שומת הקרקע שעליה עומדת דירתם בת 106 מ"ר ברחוב נווה שאנן, ירושלים, היא 340 אלף שקל – נתון שהיה נראה לי מוגזם. חומש בדק את התיק והודיע לי, לצערם של בני הזוג ארלשטיין, שהשומה בדוקה והמצאה סבירה שכן שכונת המגורים שלהם נמצאת במקום הנחשב ליוקרתי ביותר בירושלים, ומחירי עסקות הנדל"ן הנעשות שם הם בהתאם.

רוב התלונות והערעורים על השומות החדשות מגיעות מאזורים כאלה.

בג"ץ ידון בנושא הפורמלדהיד

דין פרוטה / לאה פורת

ביום רביעי אמור בית המשפט העליון בשבתו כבית משפט גבוה לצדק לדון בעתירתם של שלושה גורמים נגד שר התעשייה והמסחר, מכון התקנים הישראלי וסקציית הרהיטים בלשכת המסחר. עילת העתירה: התקנים הישראליים המגבילים את כמות הפורמלדהיד בלוחות שבבים (סיבית) ובלוחות אמדיראק.

לצרכן ול-15,000 העובדים בתעשיית הרהיטים יש עניין רב בעתירה שכן היא נוגעת לבריאותם. מחקרים רבים מוכיחים, כי הפורמלדהיד הוא חומר החשוד כמסרטן וגם גורם לגירויים ולתגובות אלרגיות.

הפורמלדהיד, המצוי בדבקים שבהם משתמשים בייצור הלוחות, נפלט בצורת גז חסר צבע ובעל ריח חזק. כל הארצות המתקדמות בעולם הגבילו את הכמות המותרת בלוחות. גם בישראל יש תקנים מגבילים, אף שהם אינם מחמירים כמו התקנות באירופה.

נגד התקנים האלה יצאו העותרים, איגוד יצרני מוצרי עץ ורהיטים בישראל (שליד התאחדות התעשיינים), רהיטי רגבה בע"מ ורובל"ה רהיטי מודרני בע"מ. העותרים מבקשים מבית המשפט לתת צו על תנאי, שיורה למשיבים לנמק: 1. מדוע לא ייקבעו תקנים רשמיים בנוגע לכמות הפורמלדהיד או פטור בר מיצוי לחומרי גלם שהם מיוצרים והרהיטים המיובאים לישראל? 2. מדוע לא יבוטל מעמדם הרשמי (המחייב, ל"פ) של אותם סעיפים בתקנים הישראליים המתייחסים לכמות הפורמלדהיד בלוחות שבבים ולוחות אמדיראק? 3. מדוע לא יושווה מעמדם של רהיטים מיובאים למעמדם של חומרי גלם מיובאים המשמשים לייצור רהיטים בארץ?

במלים אחרות, העותרים מעוניינים לבטל את המעמד הרשמי של הסעיפים הנוגעים לפורמלדהיד, או לחלופין להחילם גם על רהיטים מוגמרים. כיודעים שיש קשיים טכניים ואחרים להחיל את התקנים על רהיטים מוגמרים, ברור שהכוונה האמיתית שלהם היא לבטל את התקנים הרשמיים לחומרי גלם (לוחות).

המשיבים, וכן עמותת מפעלי חומרי הגלם לתעשיית הריהוט והבנייה, שהצטרפה למשיבים, הכינו תצהירי תשובה ובהם נימקו מדוע יש לדחות את העתירה. בנימוקים הרבים שצוינו: החלת התקנים בדבר פליטת פורמלדהיד על חומרי גלם שמהם מייצרים רהיטים בארץ מונעת ייצור רהיטים מחומרי גלם מסוכנים; החלת התקנים על רהיטים מוגמרים מורכבת מאוד מפני שקשה לבדוק רהיט שלם במעבדה וגם לא מעשי לפרק אותו לשם כך; גם בחו"ל אין תקנים לריהוט שלם; אין זה נכון לבטל תקנים שהם לטובת הצרכן, גם אם הם חלים רק על חלק מהמוצרים: אם בכל זאת תימצא דרך לבדוק רהיטים שלמים או לפחות חלקי ריהוט, מן הראוי להחיל גם עליהם את התקנים בעניין פורמלדהיד. לא נותר אלא לצפות לפסיקת בית המשפט.

תיקון

בכתבה "חמאה או מרגרינה" שפורסמה בשבוע שעבר נפלה טעות בטבלה בקשר לכמות חומצות שומן "טראנס". מה שנכון למרגרינה צוין בקשר לחמאה, ולהיפך. הנה הנתונים הנכונים: במרגרינה שיעור חומצות שומן טראנס 17%-25%, ובחמאה 2%-7%.

האוטובוס יצא באיחור

תלונה

אי עמידה בלוח הזמנים של אוטובוסים בחברות התחבורה הציבוריות היא הפרה של תנאי הרישיון המאושר על ידי המפקח על התעבורה, אבל רק מעטים יודעים זאת ורק יחידים נוקטים צעדים של ממש כשהאוטובוסים מאחרים. אחד מאלה הוא ד"ר חיים לוטם מעומר. במשך תקופה מסוימת הוא היה נוסע מדי יום ראשון בשעות הערב בקו 370 מתל אביב לבאר שבע, ושם לב שנהגי היציאה של האוטובוסים מרציף תל אביב אינם סדירים.

באחד הערבים הגיע לתחנה כ-20 דקות לפני מועד היציאה של האוטובוס; בתחנה כבר המתינו כמה נוסעים. רק סמוך לשעה 20:40, הזמן המיועד ליציאת האוטובוס לפי לוח הזמנים, נכנס האוטובוס לתחנה והתחיל להעלות את הנוסעים. האוטובוס נשאר במקום גם כשהגיע הזמן לצאת. כעבור כמה דקות העיר לוטם לנהג שעליו לצאת לדרך. על כך השיב הנהג כי הוא פועל על פי הוראות הסדרן. בסופו של דבר יצא האוטובוס לדרך בשעה 21:00, כלומר, באיחור של 20 דקות.

לוטם שלח תלונה למשרד התחבורה, ב-1 בפברואר 93'. כעבור חודשיים קיבל העתק מהפניית תלונתו לעו"ד ג' הרדי, מנהל יחידת התביעות במשרד התחבורה. רק כעבור שנה, במארס השנה, התקיים המשפט בבית משפט השלום בתל אביב. הנהג הורשע ונקנס בסכום של 2,500 שקל.

בין 50 ל-500 שקל

פערי המחירים הגדולים של תכשירי הלחות בארץ נובעים מגורמים שונים שאינם קשורים בהכרח באיכותם. בחירת התכשיר המתאים צריכה להיעשות בשיטת "ניסוי וטעייה" ומומלץ להתחיל במוצר הבסיסי והזול

מאת צילה שני

תעשיית הקוסמטיקה בעולם מגלגלת כ-10 מיליארד דולר בשנה, 50% מהם ממכירות בשמים ו-50% ממכירת מוצרי איפור וטיפוח. בישראל נאמד שוק הקוסמטיקה ב-100 מיליון דולר, כ-15–17.5 מיליון דולר מהם ממכירת תכשירי לחות – ככל הנראה המוצר הפופולרי ביותר מבין תכשירי הטיפוח. בשנים האחרונות עלתה איכות תכשירי הלחות, ולדברי דורית וידבסקי, עוזר מנכ"ל לשיווק של קבוצת אינטרביוטי, השיפור הוא תוצאה של השקעות של מיליוני דולרים שחברות הקוסמטיקה הגדולות משקיעות במחקר ובפיתוח. מיקי שסטוביץ, מנכ"ל חברת היבוא "ש. שסטוביץ בע"מ", אומר כי ניכרת מגמת עלייה בביקוש לקרם לחות בתוספת מסנני קרינה או קרם הגנה.

החברות המובילות בתכשירי הטיפוח בארץ הן אינטרביוטי, יבואנית הלנה רובינשטיין, לנקום, וישי, לוריאל, אלן בטריקס, והמשווקת של מוצרי חברת אדריס המקומית; ש. שסטוביץ בע"מ, יבואנית סיסלי, סטנדל, דקלאור ו-No.7; אדי קוסמטיקה, יבואנית אסתי לאודר וקליניק; גדלן; אלפא המייבאת את אליזבת ארדן, שאנל ודיבנשי; רגשר – פאין ואודלן; נורית – כריסטיאן דיור, לנקסטר וגינה ריצ'י; רבלון; דיפלומט – קלרינס; מדי לין – רוק; ליליה – יובנה; אגים – קליין; דנס קוסמטיקס ולון.

קרם לחות מכיל ביסודו מולקולות מים ותמציות שמן. מקובל לחשוב שככל שהחברה משתמשת ביותר חומרים טבעיים או בכמות גדולה יותר של חומרים פעילים ומשקיעה יותר במחקר ובפיתוח, מחירי התכשירים שהיא משווקת יקרים יותר. צריך לזכור, אומר ד"ר יואל קנים, ביולוג וכימאי קוסמטי, כי לא ניתן לייצר מוצר טוב במחיר נמוך, אך לא כל המוצרים היקרים הם טובים בהכרח. הם יקרים בגלל מוניטין, אריזות מעוצבות, הוצאות גדולות על פרסומת, או מדיניות של יצרן המחליט פתאום כי הוא רוצה להיכלל ברשימת היצרנים היוקרתיים.

תכשירי הלחות משווקים בצורת תחליב, קרם או ג'ל. לדברי ד"ר קנים, יעילותו של תכשיר הלחות אינה תלויה בצורה שהוא מופיע בה, אלא בטיב המרכיבים וריכוזם. בניגוד למה שחושבים, התכשיר אינו תורם לחות לעור, כי אם משאיר על העור שכבה דקה של חומרים היגרוסקופיים (סופגי מים), הסופחים מים מהאוויר ומהעור עצמו, תופסים ויוצרים את שכבת הלחות שעל העור. יעילות התכשיר היא איפוא פונקציה של יעילות הספיגה של סוג החומרים, ריכוזם, ומשך הזמן שהם מסוגלים לשמור על שכבת הלחות. תכשיר לחות טוב צריך לספק לפחות שש שעות של לחות. יש תכשירים המספקים לחות למשך זמן כפול ויותר, ויש כאלה שאינם מספקים את המינימום.

לרוב ההבטחות כי קרמים המועשרים בחומרים למיניהם יכולים לעצור את תהליך ההזדקנות אין ביסוס מדעי. רוב המוצרים הקוסמטיים אינם מסוגלים לחדור לדרמיס (השכבה האמצעית בעור), ואין שום דרך לעצור את ההזדקנות

בדיקת יעילות התכשירים יכולה להיערך במעבדה בלבד, טוען ד"ר קנים, אבל יש כמה דברים ברשימת מרכיבי המוצר, שעל הקונה לשים לב אליהם, כדי לדעת באיזה תכשיר לבחור. הבעיה היא שלא כל החברות מסמנות את המרכיבים אף שצו התמרוקים מחייב זאת, וגם אם מפרטים את המרכיבים קשה לקרוא את הרשימה הארוכה הכתובה באנגלית.

למי שבכל זאת מעוניין לדעת על פי מה לבחור תכשיר, ד"ר קנים מסווג את התכשירים על פי יעילותם. הקבוצה הראשונה – תכשירי לחות אלמנטריים המכילים פרופילן, גליקול או גליצרין, או חומצות אמינו, או מינרלים שהם כולם מרכיבי לחות קלאסיים אלמנטריים המספקים לחות לכמה שעות. לרוב תכשירים אלה הם גם הזולים ביותר, והם מתאימים לעור רגיל עד יבש או לעור שמן (כשהם מופיעים בצורת ג'ל).

תכשירים טובים יותר הם אלה המכילים מרכיבים אשר מגבירים את אפקט הלחות ועוזרים להתחדשות תאי העור כמו חומצה היאלורונית (Hyaluronic Acid) וגליקוזאמינוגליקן (סוג של חלבונים המחוברים לסוכר). הקרמים האלה יקרים יותר, אך גם יעילים יותר.

תכשירי הלחות היעילים ביותר הם אלה המכילים גם ליפוזומים (חלקיקים מוליכים), וכמו מרכיבי לחות ומסנני קרינה בריכוז גבוה למניעת הנזק שגורמות קרני UVA ו-UVB. הליפוזומים גורמים שחרור איטי של מרכיבי הלחות מהם ועקב כך מתקבל מוצר שיעילותו נשמרת שעות רבות. בתכשירים אלה מכניסים לרוב גם מרכיבים אנטי אוקסידנטים, אשר מפחיתים את הנזק הנגרם לעור, ומרכיבים המתאימים על תיקון תאי העור.

לדברי ד"ר קנים, אורך חיי המדף של קרם אמור להיות לפחות שנתיים מתאריך הייצור, אך רוב התכשירים יפים לשימוש בתוך חמש שנים ומעלה. עם זאת, יש לשים לב שהתכשיר לא התפרק ואם התפרק, הוא נעשה מימי או משנה צבע וריח. למרבה הצער, החוק אינו מחייב את היצרנים לציין תאריך ייצור וגם לא תאריך תפוגה.

בעת האחרונה הופיעו בשוק תכשירים המכילים חומצות אורגניות ממקור טבעי, בדרך כלל מפירות, מצמחים, או מחלב. החומצות הללו, חומצות אלפא הידרוקסי, גורמות קילוף שטחי של עור הפנים, ויעילותן פחותה, ככל הנראה, מיעילותו של רטין A או מקילוף העור באמצעות חומצה טריכלורואצטית, המשמשים שניהם לקילוף עדין של עור הפנים ועוזרים לחידוש תאי העור. במסגרת סדרות המוצרים המכילות חומצות אלה הוציאו החברות גם קרמים ליום, המכילים נוסף על חומצות, מרכיבי לחות של קרם יום. תכשירי אלפא הידרוקסי אמורים לצרוב את העור, ומשרד הבריאות אישר ריכוז של עד 8% חומצות אלפא הידרוקסיות בתמרוקים. כשהרכב החומרים שבהם נכון, הצריבה חלשה ותהליך התיקון של העור אטי. תכשירים אלה אינם מומלצים לבעלות נימי דם בעור הפנים, או לבעלות עור יבש במיוחד.

מאחר שמידת הצריבה היא גם פונקציה של שיעור החומצה ההידרוקסית בעור, נשאלת השאלה מדוע אין מציינים את שיעור החומצה על האריזה. מנהלת מדור תמרוקים במכון לביקורת ותקנים של חומרי רפואה במשרד הבריאות, נירה אלקלעי, אומרת כי צו התמרוקים מחייב לציין את המרכיבים אבל לא את האחוזים.

ד"ר משה לפידות, רופא עור בכיר במרכז הרפואי ביילינסון בפתח תקוה, סבור כי לרוב ההבטחות שקרמים המועשרים בחומרים למיניהם יכולים לעצור את תהליך ההזדקנות אין ביסוס מדעי. לדבריו, רוב המוצרים הקוסמטיים אינם מסוגלים לחדור לדרמיס (השכבה האמצעית בעור), ואין שום דרך לעצור את ההזדקנות. עקרונית, הוא אומר, קרם הלחות מעניק לעור מראה רענן יותר, אך הוא אינו יכול להעלים קמטים כפי שמבטיחות לנו דיילות היופי בדלפקי המכירה. מי שחושב שאפשר להעלים קמטי צחוק טועה, שכן אלה נוצרים עמוק בעור.

עם זאת, התכשירים המתקדמים יעילים בטיפול בקמטי התייבשות. תפקידו של קרם לחות הוא לשמן את העור *מזה ולמנוע התנדפות נוזלים מזה*. טיפול קוסמטי עקבי עשוי גם לרענן את העור וגם לשפר את התחושה. אבל כשהעור מזדקן, מסביר ד"ר לפידות, כל התשתית התומכת בו, אשר מכילה סיבים של קולאגן ואלסטיקה, משתנה, ועקב כך נוצרים הקמטים.

מלבד הגיל, גם החשיפה לשמש משפיעה על הזדקנות העור, ויש לזכור כי קרם הלחות אינו תחליף למסנני הקרינה המגינים מקרני UVA ו-UVB. לדברי ד"ר לפידות, כדי להגן על הזדקנות העור, נדרשת הימנעות אקטיווית מחשיפה לשמש, ולעתים מומלץ להשתמש בתכשירים נוספים כמו ויטמין A, או בתכשירים המשמשים לקילוף עדין של עור הפנים (רק בהשגחת רופא). את מסנן הקרינה יש למרוח לפני השימוש בתכשירים אחרים ולהמתין 20 דקות. רק לאחר מכן אפשר למרוח קרם לחות ותכשירי איפור. כיוון שיכולת הספיגה של העור מוגבלת, עדיף שיספוג תחילה את מסנן הקרינה.

בנוגע לבחירת התכשיר הנכון, ד"ר לפידות ממליץ על שיטת "ניסוי וטעייה". מנסים כמה תכשירים עד שמוצאים את התכשיר שהמרקם והתחושה שלו הם הנוחים ביותר. את הניסוי, לדבריו, צריך להתחיל עם תכשיר בסיסי – תכשיר לחות בלא תוספת מיוחדת – של חברה ידועה. אם ההרגשה טובה אפשר להמשיך להשתמש באותו תכשיר לאורך זמן. אם מחליטים לעבור להשתמש בתכשירים עם תוספות, יש לדעת שלעתים השינוי בהרכב יכול לגרום חוסר נוחות, או גירוי בעור.

לדעת ד"ר לפידות כל אשה יכולה לדעת אם יש לה עור יבש או שמן, ואם אינה בטוחה היא יכולה לפנות לרופא עור, או לקוסמטיקאית מוסמכת. לדבריו, חשוב שהמוצר יהיה של חברה גדולה ואמינה בשוק המקומי, או הבינלאומי, ויש להיזהר מיצרנים אנונימיים ולא מוכרים. כדאי גם לזכור שאין תכשיר אחד שהוא טוב לכל הנשים, ואפילו הן בעלות אותו סוג עור.

על הטענות בדבר המחירים הגבוהים של מוצרי הקוסמטיקה בארץ, אומר מנכ"ל קבוצת אינטרביוטי, משה בז'ז'נסקי, כי המיסוי הגבוה והעובדה שישראל היא שוק קטן הם אחראים מהסיבות לכך. מחירים הגבוה של חלק מתכשירי הטיפוח בארץ מעורר את השאלה מדוע לא נהוג בישראל – כמו במדינות אחרות – לחלק דוגמיות של המוצרים היקרים, כדי שיהיה אפשר "לנסות ולטעות" בלי להשקיע מאות שקלים במוצר שאולי לא יהיה אפשר להשתמש בו. על כך משיב מיקי שסטוביץ, כי גם על דוגמיות וטסטרים חל מיסוי מלא. "אולי העיתונות תוכל לעזור לנו לבטל את רוע הגזרה", הוא אומר.

תצלום: דב פייר

אפשר להשתמש בתכשיר לאורך זמן, אבל מעבר לשימוש בתכשיר חדש עלול לגרום לגירוי בעור

שם התכשיר	היצרן והארץ	תכולה במ"ל	מחיר בשקלים
אסימה סרניסים מכיל חומצה היאלורונית ושמנים פרפלידים	גרלן צרפת	30	698.00
פרפורמנס פלואיד	הלנה רובינשטיין צרפת	50	147.00
טרנאראונד	קליניק בלגיה	50	219.00
הידרטיב	לנקום צרפת	50	207.00
RM2 על בסיס אצות ים	סטנדל צרפת	50	265.00
קרם לחות + תמציות הבצלות	סיסלי צרפת	50	239.00
רזיליאנס קרם לחיזוק האלסטין	אסתי לאודר בלגיה	50	389.00
NO.7 לחות + תמצית ליפוזום טבעית	בוטס אנגליה	30	143.00
מינראל קרם לחות על בסיס ליפוזומים	דנס קוסמטיקס	50	118.00
קרם לחות HA (חומצה היאלורונית)	לון ישראל	50	89.00
Oil of Ulay נוזל לחות	פרוקטר אנד גמבל אנגליה	50	80.00
אבסולוט	רבלון צרפת	50	96.90
סקינרג'י קרם לחות מנעשב	קליין ישראל	50	43.40
קרם לחות אלוורה	תיא ישראל	50	30.95
קרם לחות אקילאנס	וישי צרפת	50	124.69
ליפו הידרוסנס	רוק	50	94.69
קרם רב תכליתי	ד"ר מלומד ישראל	250	27.40

תכשירים המכילים חומצות אלפא הידרוקסי

שם התכשיר	היצרן והארץ	תכולה במ"ל	מחיר בשקלים
Soin du Temps	דקלאור צרפת	50	257.00
פרואישן קרם מועשר	אסתי לאודר בלגיה	50	398.00
קרם אלפא גלו	ד"ר פישר ישראל	50	120.00
אלפא הידרוקסי לחות	קליין ישראל	50	49.50
אלפא טריס כדי שופ	ד"ר פישר ישראל	75	39.95

רשימת התכשירים נבחרה על ידי מחלקת התמרוקים במשביר לצרכן, דיזנגוף סנטר

מארה"ב, מאירופה ומישראל

טעמים / דניאל רוגוב

האמריקאים אוהבים מאוד גרגרי יער, אך מתוך ארבעים זנים ויותר, שאפשר למצוא בארצות הברית, רק שניים – המוצית והאוכמניות – מקורם ביבשת אמריקה הצפונית.

המוצית (Cranberries) צומחת רק במסצ'וסטס, באורגון ובוויסקונסין. כבר לפני שנים היה הפמיק, תמוצית כתושה מעורבבת עם בשר צבי מיובש ושומן מומס, אחד המאכלים החביבים על האינדיאנים בצפון אמריקה. האמריקאים מצאו שימושים מתוחכמים יותר לפרי הנפלא הזה, שצבעו אדום מבריק, וטעמו מתוק וחמוץ כאחד. השימוש המסורתי ביותר במוצית הוא כתוספת לתרנגול הודו או לירך חזיר בחג ההודיה ובחג המולד, אבל אפשר להגישה גם עם מאכלים רבים כמו עגל, עוף, חזיר או דגים, ולהכין ממנה מבחר קינוחים ואפילו משקאות משיבי נפש.

בשנים האחרונות היה אפשר לרכוש את המוצית משומרת רק ב"רוטב אמריקאי" שבערך בכל שנה ברשתות השופרסל וההיפרכל, אבל עכשיו אפשר למצוא על המדפים כל השנה. הפרי, מתוצרת "אושן ספריי קרנבריס", משווק בשתי צורות. האחת – "רוטב קרנברי", שבעצם אינו רוטב, אלא מחית פירות המוצית בתוספת סירופ תירס ומים. בצינון ה"רוטב" נעשה מוצק יותר, כמו ריבה, ונהוג להגישו קר מאוד ופרוס. מקובל אמנם להגישו לצד בשר, אבל אני מעדיף להניח פרוסה דקה של רוטב קרנברי על כריך עגל או בקר קר. הצורה השנייה היא פירות המוצית שלמים בסירופ תירס ומים, כך שהמרקם נשאר מתוסס והטעם המצבעי. בשני המוצרים אין תוספים מלאכותיים, ואפשר להתענג על טעמה הטבעי של המוצית. שתי הגרסאות משווקות בקופסאות שימורים של 454 גרם, ומחירה של כל קופסה הוא 5.50 שקלים. התמורה לכסף מצוינת.

מוצרים נוספים של אושן ספריי המשווקים בישראל עכשיו הם מיץ קרנברי ומיץ קרנאפל, תערובת של מיץ המוצית ומיץ תפוחים. שני המשקאות הקיציים והמרוויים האלה משווקים בבקבוקות יפות של 946 מ"ל. המחיר, 9.90 שקלים, גבוה מעט, אך לדעתי, המוצרים הטובים האלה בהחלט שווים את הכסף. אפשר גם לקנות מיץ מרוכז באריזת קרטון של 250 מ"ל ולהוסיף מים, וזה יעלה 5.90 שקלים לקופסה.

עוד מוצר מיובא מאמריקה הוא אוכמניות בר משומרות של חברת "דיימן", המשווקות בשתי גרסאות. האחת, אוכמניות בר שלמות, שהן אמנם טעימות, אבל מעט מתוקות מדי, בגלל הסירופ העשוי ממים ומסוכר. אף שהאוכמניות המשומרות זולות יותר מהאוכמניות הטריות הנמכרות אצל הירקנים (8.35 שקלים לקופסת שימורים של 454 גרם), אמשיך להעדיף את הפירות הטריים המוצקים והחלקים, הטובים יותר לאכילה. לעומת זאת, את הגרסה האחרת, מלית פאי מאוכמניות בר, יש בהחלט לבחון. זוהי תערובת של אוכמניות, מים, סוכר, עמילן, מיץ לימון ומעט מאוד מלח, ואם יוצקים אותה לקלתית ואופים בתנור מתקבל פאי מוצק וטעים מאוד. במחיר כ-10.50 שקל לקופסה של 595 גרם, אני ממליץ על המלית.

גבינות אירופיות

שמו של השופרסל עולה שוב הפעם בגלל הגבינות שהרשת מייבאת עתה מצרפת, משוויץ, מדנמרק ומהולנד. אף שרשתות השופרסל וההיפרכל כבר ייבאו גבינות בעבר, זהו המבחר הטוב ביותר עד כה. אני אבחר באמנטל ההולנדית והגרייירה מעט מחלב פרה, ובטילסיטר המעודנת, החצי קשה – שתיהן שווייצריות; בגודה ההולנדית, גבינה לבישול וגם לאכילה, ובקממבר הצרפתית "שטאליה נורמאן" העשויה הנגימוחה. תכולת השומן בגבינות האלה היא 30%-50%. הן נפלאות עם יינות יבשים, אדומים או לבנים, ולאחר הפתיחה אפשר לאחסנן במקרר שבועיים-שלושה, בתנאי שעוטפים אותן בנייר כסף.

המחירים סבירים: 66 שקל לק"ג אמנטל, 77 שקל לק"ג טילסיטר, 45 שקל לגודה ו-13.90 שקל לחבילה של 250 גרם מהקממבר המועדפת עלי. יש לשקול בחיוב גם את הגבינות פון לבק (13.90 שקל ל-220 גרם), סן פולן במחיר 52.90 שקל לק"ג וברי ב-68.90 שקל לק"ג. אבל גם, התאכזבתי מגבינת אמנטל בסגנון רקלט המעובדת, אבל כמעט את כל האחרות כדאי לנסות.

עוגיות צרפתיות

אחרי שמאות בשנים נהנינו ממעדנים צרפתיים, בהם עוגיות מדלן ספוגיות ומריפת חמאה, עוגיות אובלייה בטעם לימון ורקיקי שקדים פריכים, קשה להבין איזה שד נכנס פתאום על הצרפתים לייצר עוגיות בנוסח אמריקה. יהיו הסיבות לכך אשר יהיו, החברה הידועה "לו" הוציאה לא כבר לשוק שלושה סוגי עוגיות אמריקאיות למהדרין: שוקו צ'יפס עם נוגט, שוקו צ'יפס בטעם שוקולד טרפל ושוקו צ'יפס עם אגוזי פקאן. אלה מוצרים טבעיים לגמרי, המכילים רק קמח, חמאה, שוקולד, סוכר, אגוזים, ביצים, חלב, חומרי אפייה, מלח, שומן צמחי ווניל, והם טובים בכל שיכולות להיות עוגיות תעשייתיות. העוגיות פריכות וטעמן טבעי, וייהנו מהן ילדים וגם מבוגרים. צריך רק להיזהר מתכולת הקלוריות הגבוהה, כמעט 90 קלוריות בכל עוגייה השוקלת 16 גרם. אריזה של 12 עוגיות שוקלת 200 גרם ומחירה 9.30 שקלים.

קבב "רומני" וקונפיטורות מישראל

ולסיום שני מוצרים מקומיים: האחד, קבב בקר רומני, המכונה גם "מיטיטיי", ידוע בעולם כולו במרקם המוצק, בטעם השום העז ובכמות הפלפל השחור המשמש להכנתו. המוצר שהוציאה זוגלובק בשם זה אינו מצטיין אף לא באחת מהתכונות האלה. אפילו אחרי טיגון או צלייה בגריל עד שהקציצות מושחמות ופריכות מבחוץ, הבשר בפנים (בתוספת חלבון צמחי, פוספטים ועמילן) נשאר רך, כמעט מתפורר, וכלל לא מוצק, ואם כי נעשה שימוש בתבלינים, אי אפשר לחוש כאן בשום או בפלפל. הקבב הזה אמנם אינו דומה "לדבר האמיתי", אבל הוא קל להכנה וטעים להפתיע, ואני מנחש שהוא ימצא לו קהל אוהד, בעיקר בקרב ילדים ומתבגרים. המחיר סביר: 8.50 שקלים ל-500 גרם (12 קציצות קבב).

עוד מוצר מקומי הוא קונפיטורות טבעיות מתוצרת מפעל העמק שבכפר תבור. הקונפיטורות מצוינות הן על טהרת הסוכר והפרי, ורי הולימון. שלא כרוב הריבות והמרמלדות שחברות גדולות יותר מייצרות, אין במוצרים האלה ג'לטין, חומרים משמרים או תוספים מלאכותיים. ובעיקר, יש בהם כמות מתקבלת על הדעת של סוכר, והיא מאפשרת להפיק את המרב מטעם הפרי הטבעי והמרקם המתמה.

בסדרה ארבעה טעמים. טעמתי את הפמלית, החבושים והתאנים, וכולם היו מצוינים – בכפית עם תה או למריחה על לחם. במחיר 9.35 שקלים לצנצנת של 320 גרם, זוהי עסקה מצוינת.

צרכן הגז משלם פעמיים

תגובות

מכתבו של יעקב מוקסיי, שפורסם ב-10.4 בתגובה על הכתבה "היתה רפורמה" (שנדפסה במדור צרכנות ב-13.3.94), זכאי לתגובה, ולו מאוחרת.

מוקסיי טוען שהצרכן קיבל בעבר שירותים "חינם אין כסף", אבל דווקא הוא, שעבר 40 שנה בחברת גז, זוכר בוודאי שבזמנו חברות הגז גבו בנפרד דמי שירות, עד שמשרד האנרגיה החליט לכלול את דמי השירות במחיר הגז.

עם כניסת הרפורמה, המחיר כלל איפוא את דמי השירות, והצרכנים שילמו כל השנים בעבור בדיקות תקופתיות – שלא בוצעו. כשהוסר הפיקוח ממחירי הגז העלו חברות הגז את המחיר והוסיפו פעם נוספת תשלום בעבור דמי שירות, בשיטת המחיר הרגרסיווית – כלומר, בעבור הקוב הראשון, גם ב-0 צריכה, נגבים דמי שירות.

לכן, לידיעת מוקסיי, הצרכן משלם פעמיים, בעד דמי שירות ובעד בדיקות תקופתיות, שלא מבוצעות. ואם לזה קוראים "חינם אין כסף" ויש בכך גם עבירה על החוק, המחייב את הבדיקות התקופתיות על פי תקן ישראלי 158 – וגם סכנה לצרכן מתקנים לקויים.

גז הוא מקור אנרגיה שלפני שנים רבות נבחר לשימוש בגלל מחירו הזול – איזו הצדקה יש היום לשימוש בגז, לנוכח העובדה שמחיר החשמל כבר היום זול מגז, מה גם שבמחיר החשמל כלולות כל עלויות השירות, לרבות התקנה, תיקון ושיפור רשת החשמל.

היה אפשר להמליץ לצרכנים לעבור לשימוש בחשמל, שהוא יעיל, נקי ובטוח יותר, אך אליה וקוץ בה – חלק גדול ממתקני החשמל ומערכת החשמל הדירתית אינם מיועדים ואינם מתוכננים לעומס הנדרש, ואולי מלכתחילה הקבלנים, אשר קובעים את תשתית האנרגיה בבית, מתכננים שימוש בגז ואינם מתאימים את מערכת החשמל לצריכה הנדרשת. חברת החשמל הודיעה לנו כי כיום הם ערוכים יותר להגדיל את מתקן החשמל הביתי – ואפשרות של צרכן־דייר בדירה חדשה לבקש מתקן גדול יותר (3X25 אמפר) תלת־פאזי.

רות קרינגל

הרשות להגנת הצרכן בהסתדרות

המים פוגעים בטעם

בעקבות הכתבה (מדור צרכנות, 29.5) על תוספת מים לבשר ברצוני להעיר: אילו היה מדובר רק בהזרקת מים ופוספטים לבשר קפוא ומיובא – ניחא, אם כי גם אז הסכים של המפעלים "המזריקים" מפוקפק. אך לא הפוך נתן כנראה הכשר גם להזרקת מים לתוך הודו אדום/חזה הודו/חזה עוף וגם לחלקי עוף אחרים (אפילו סטייק עוף) קפואים, אשר מרקמם בעת הבישול גרוע ביותר עקב כך וטעמם דלוח. השניצל מתפורר עוד לפני הטיגון והפגוע קרה ומים. אינני מוכנה עוד לשלם בעבור מים, ועד אשר יוצאו המים מן העוף הקפוא לחלקיו וגם מההודו המעובד, אקנה עוף טרי או חלקי הודו במרכולים שבהם עדיין לא מרסיסים מים.

נורית בר־
הרצליה

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

שוק ההון

עורך גיא רולניק

לידר

בנק הפועלים צופה שוק תנודתי ועצבני. הסקירה השבועית של בנק הפועלים מונה כמה גורמים ש"העיקו" על השוק בשבוע שעבר: "א. העלאת הריבית שהוסיפה לאווירה השלילית השוררת בשוק, עקב החשש שתגרום לפגיעה ברווחיות ובצמיחת המשק. ב. המשך היחלשות הדולר והשפעתו הצפויה על רווחיות החברות שמחירי מוצריהן צמודים לדולר. ג. ההתפתחויות השליליות בבורסות בעולם והשלכותיהן על המניות הישראליות הנסחרות בחו"ל ועל הבורסה בארץ. ד. המדד המשולב למצב המשק עלה במאי ב-0.2% – מה שמצביע על התמתנות בהתרחבות הפעילות הכלכלית. ההתרחבות בינואר-פברואר היתה חריגה כלפי מעלה, והשאלה היא האם המשק "לוקה אוויר" או שמומנטום הצמיחה מואט.

"במחצית אוגוסט יחלו להתפרסם הדו"חות לרבעון השני. נראה כי צפוי בהם המשך שחיקה ברווח התפעולי וברווח הנקי. שחיקת השערים הנוכחית שלה היינו עדים באחרונה, ייתכן שתזמין תיקונים טכניים, אך אנו עדיין צופים שוק תנודתי ועצבני בתקופה הקרובה. לכן, עד להתבהרות תמונת הרווחיות בחברות בפרט, ומגמת צמיחת המשק בכלל, מוצע לפעול באפיק זה רק במסגרת השבחת המרכיב המנייתי הקיים, זאת תוך איתור חברות כראויות להשקעה ומכירה של מניות של חברות שמחירן אינו מוצדק כלכלית".

מועדים בבורסה

1.7	פיתוח תעשיה	– אקס דיווידנד מבכר – 2%,
		– ב, גג, גגג – 1.5%. תשלום 15.7.94.
3.7	אקס פדיון חלקי באג"ח	– ביג"ל משכב' 44, אלרוב ב, אלרוב ג,
		– דלתא 1, לאומי מימון 168, כלל תעשיות יא. תשלום 31.7.94.
	פמס	– אקס דיווידנד 70%, תשלום 25.7.94.
4.7	כמפיל	– אקס דיווידנד 10%, תשלום 7.8.94.
5.7	שוק משני אג"ח א1	– פדיון חלקי, תשלום 12.7.94.
6.7	לגם קסטיקס	– אקס דיווידנד 18.16%, תשלום 27.7.94.
8.7	איי.די.בי פיתוח	– אקס דיווידנד 680%, תשלום 31.7.94.
10.7	עזרא אג"ח א	– הפסקת מסחר לפני פדיון סופי. תשלום 31.7.

• מקור: בנק המזרחי

ריבית בנק ישראל	
מכרז מוניטרי שבועי לבנקים (הממוצע)	12.01%
ריבית דביטורית	
מכרז מוניטרי לציבור (הממוצע, לא כולל עמלות בנקים)	11.96%
מכרז מוניטרי לציבור (הממוצע, כולל עמלות)	13.01%
אשראי בריבית קבועה, אפקטיבי	14.70%
חח"ד – חשבון חוזר דביטורי, אפקטיבי	18.50%
ריבית קרדיטורית	
פמ"ק ליום – 50 עד 100 אלף ש"ח	9.44%
פמ"ק ליום – חצי מליון ש"ח	9.76%
פק"מ לחודש – 50 עד 100 אלף ש"ח	10.58%
מק"מ לחודשיים	12.00%
מק"מ לשנה	11.95%
תשואה ריאלית	
אג"ח צמוד מדד לשנה (נטו)	0.80%
אג"ח צמוד מדד ל-5 שנים (נטו)	1.80%
אג"ח צמוד מדד ל-10 שנים (נטו)	1.80%
ריבית בינלאומית	
דולר – ליבור – ל-3 חודשים	4.875%
שטרלינג – ליבור – ל-3 חודשים	5.208%
מארק – ליבור – ל-3 חודשים	5.010%

מה עשתה הבורסה מתחילת השנה

	נומינלי	ריאלי
מניות הבית	-52.02%	-54.91%
מניות המשתנים	-35.64%	-39.51%
אג"ח צמוד מדד	3.71%	-2.53%
אג"ח צמוד מט"ח	0.65%	-5.41%

(מדד המחירים לצרכן עלה מתחילת השנה ועד היום (הערכה) ב-6.41%)

הכל בחצי מחיר, ופתאום שום דבר לא ברור

מה שהיה זול – הוא יקר. מה שהיה טוב – כבר לא מעניין. האשפים של האתמול הם הרמאים של היום, המצליחנים של 93' הם פושטי הרגל של 94', והבוננזה של דצמבר היא הבור ללא תחתית של יוני

השבוע בבורסה

גיא רולניק

1. ופתאום שום דבר כבר לא ברור. מה שהיה זול – הוא יקר. מה שהיה טוב כבר לא מעניין. האשפים של האתמול הם הרמאים של היום, והמצליחנים של 93' הם פושטי הרגל של 94'. הלהיט של לפני חצי שנה הוא הקללה הנוכחית והבוננזה של דצמבר היא הבור ללא תחתית של יוני.

שוק המניות נפל עלינו בעוצמה שאיש לא פילל, שיער או האמין, ועכשיו, כשהכל מוצע בחצי מחיר – אנחנו כבר לא בטוחים בשום דבר. רק לפני חצי שנה הכל היה ברור. מכפיל 30 זה בשביל ה"דמיון", מכפיל 25 זה "מוצדק לחברות צומחות" ומכפיל 20 זה "נמוך בהשוואה לענף".

היום – כבר שום דבר לא ברור. הוא קונה. וזה יורד. הוא קונה עוד – וזה נופל. הוא כנראה ימשיך לקנות. אבל זה ימשיך לרדת. הוא אולי צודק לטווח ארוך. אבל מי מוכן לחכות

היום, מכפיל 20 הוא יקר, מכפיל 15 הוא ממוצע – אבל אנחנו בכלל לא יודעים אם אנחנו רוצים להשקיע במניה עם מכפיל ממוצע. מכפיל 12 הוא נמוך – אבל יש לזה כנראה סיבה טובה.

הכל בחצי מחיר. אבל אנחנו כבר לא מעוניינים בכלל בסחורה. הרבה מניות זולות – אבל בחודש הבא הן יהיו כנראה יותר זולות. יש הרבה מניות "כלכליות", אבל, "לא תודה, תשקיע אתה במניות כלכליות".

פעם, ב-93', היה אפשר לעבוד. כשבעל עניין קנה – ידענו – משהו טוב עומד לקרות. הוא לא יפסיד. הוא מבין. הוא בפנים. הוא קנה. קנינו גם אנחנו. הרווחנו.

היום, כבר שום דבר לא ברור. הוא קונה. וזה יורד. הוא קונה עוד – וזה נופל. הוא כנראה ימשיך לקנות. אבל זה ימשיך לרדת. הוא אולי צודק לטווח ארוך. אבל מי מוכן לחכות.

פעם, לפני 6 חודשים, היה כל הזמן אקשן. החברה פירסמה הודעה טובה. ידענו שהיא הולכת לסיבוב. היה "סיפור". יש כאן "פוטנציאל". בביזנס הזה שאליו היא נכנסת יש הרבה "דמיון". נכנסנו. קנינו. זה רץ. קנינו עוד. הרווחנו.

היום, שום דבר לא ברור. יש הודעה טובה. אז מה? החברה מצפה להגדלת המכירות – גם טוב. המנכ"ל מסביר שהרווח התפעולי יוכפל. מה זה עוזר לנו? המניה תעלה? מישהו יבוא לקנות? איפה הקופות? מה עם הקרנות? מי יקנה ממני את המניות?

זה שוק של דובים. ואחרי שהם דרכו עלינו, אנחנו כבר לא בטוחים בשום דבר. הכל מוצע בחצי מחיר – אבל, דווקא עכשיו אנחנו כבר לא מעוניינים.

ה"מומחים" מסבירים שיש עכשיו הרבה מניות שנסחרות במחירים זולים. הם כנראה צודקים. אבל מחירים זולים כבר לא מושכים כל-כך. לא רוצים זול. רוצים יציב. רוצים שיעלה. ופתאום יש לנו הרהורי כפירה בכל מה שלמדנו להאמין בו בשנות הגאות בבורסה.

מי אמר שמכפיל 15 הוא המכפיל הממוצע הסביר? מה רע במכפיל 10? מי אמר שחברות צריכות להיסחר מעל להון העצמי. חברה יכולה להיסחר היום במחצית מההון העצמי ומתחת בשליש ממנו.

2. בשנים האחרונות קרו הרבה דברים טובים לשוק ההון הישראלי. נכון. הרבה נפקו כמה עשרות חברות מיותרות שכנראה לא יצמיחו שום דבר טוב. נכון. צמחו לא מעט ברוקרים, בנקאים ופקידים מושחתים. נכון. הרבה מקורות של המשק נותבו בבורסה לא יעילה בגלל הבלון הבורסאי. אבל – היתה רפורמה בשוק ההון, והיה שיפור במידע שמחויבות בו החברות, והחלה מעורבות של מוסדיים כתבי־רות ועוד שורה של תמורות עליהן עמדנו פעמים רבות.

אבל – בכמה נקודות לא השתנו הרבה. לא התפתחנו. וזה מה שגורם לכך שלאחר מפולת כזאת, מאבדים לפתע רבים את אמונם בבורסה, בחברות שמאחורי הניירות. יותר נכון – בניירות שלפני החברות.

וכך קורה שמה שהאמנו שהוא טוב במחיר שקל – איבדנו בו עניין במחיר של חצי שקל. למחירים, למכפילים ולתוצאות אין כבר משמעות. הצלקת, הטראומה, הפחד, אי הוודאות, האכזבה וההפסדים – הם מכתיבים את ההתנהגות.

חוץ מאי הוודאות הכללית בה מתאפיין כנראה המשק הישראלי והעובדה שמצבי הרוח המדיניים שהם בעלי משמעות מכריעה לכלכלה, משתנים במהירות, אפשרות להושב על שתי סיבות נוספות לתופעה הזאת – של אובדן האמון בשוק המניות:

3. הדיווידנדים. בעוד שלושה שבועות יתחילו להתפרסם הדו"חות הכספיים לרבעון השני של השנה. האינדיקטורים של בנק ישראל והאתנר על הצמיחה, היצוא, התוצר וההשקעות מצביעים על האטה ברבעון השני. תוסיפו לזה את המכה השנייה שספגו תיקי ני"ע של החברות הגדולות, ותקבלו מן הסתם תמונה עגומה לדו"חות המחצית הראשונה. אבל, עם פרסום הדו"חות הכספיים לרבעון השני ייזכרו המשקיעים שגם בחברות מאחורי המניות. הפעם, אנחנו מתכוונים לצד החיובי שבהן.

שכן, יהיו חברות שיציגו רווחים. ויהיו כאלה שיציגו גידול חזק ברווחים. והחל מרבעון השני תיכלל תחזית בסקירת המנהלים לדו"חות הכספיים. ואז נגלה שלמרות היכרון הכללי שהצליחה הבורסה להשרות על הסקטור העסקי – יש מנהלים ששומרים על אופטימיות. הם לא השקיעו במניות, הם לא מינפו עצמם לתוך אחד השווקים הבוערים – מניות, הנפקות, השלמות הון להנפקה או נדל"ן להפשרה. הם עסקו בהתרחבות ובפיתוח והם מאמינים שהם יקצרו פירות. ואז נגלה שתוך מזה שמרבית החברות הן נזילות, יש גם לא מעט חברות שמרוויחות לאורך זמן.

הם לא השקיעו במניות, לא מינפו עצמם לתוך אחד השווקים הבוערים – מניות, הנפקות או נדל"ן להפשרה. הם עסקו בהתרחבות ובפיתוח והם מאמינים שיקצרו פירות

אבל, זה מחזיר אותנו לנושא חוסר האמון. משום שעם חברות רווחיות שמניותיהן יורדות – איש לא קונה במכולת. עם מה כן קונים? עם דיווידנדים.

לכן, אם היו לנו כאן הרבה חברות שהיו מחלקות דיווידנדים בצורה קבועה – זה היה נותן יציבות לשוק. המכפיל יכול לרדת עם שינוי מצב הרווח מ-30, ל-20 ובסוף גם ל-10. אבל תשואת דיווידנד קבועה היא עניין הרבה יותר יציב. היא תעלה ותרד עם מחירי ההון ועם שינוי הצפיות מהחברה. אבל היא תיתן לנו ביטחון שיש רצפה כלשהי לשוק המניות. יש קשר בין מה שקורה בחברות לבין מה שנעשה בחשבון הבנק שלנו.

4. מבנה ההון. יש 150 חברות שנסחרות מתחת להון העצמי או מזה יש 50 חברות שנסחרות קרוב לשווי המזומנים בקופה שלהן. "אתה קונה את הכסף בקופה, ומקבל את העסק בחינם" – ביג דיל. את מי זה מעניין בכלל. במיוחד עכשיו, שגילינו שלאף מניה אין רצפה. הכסף יושב שם בקופה של החברה ואנחנו בינתיים מפסידים במניות שלה.

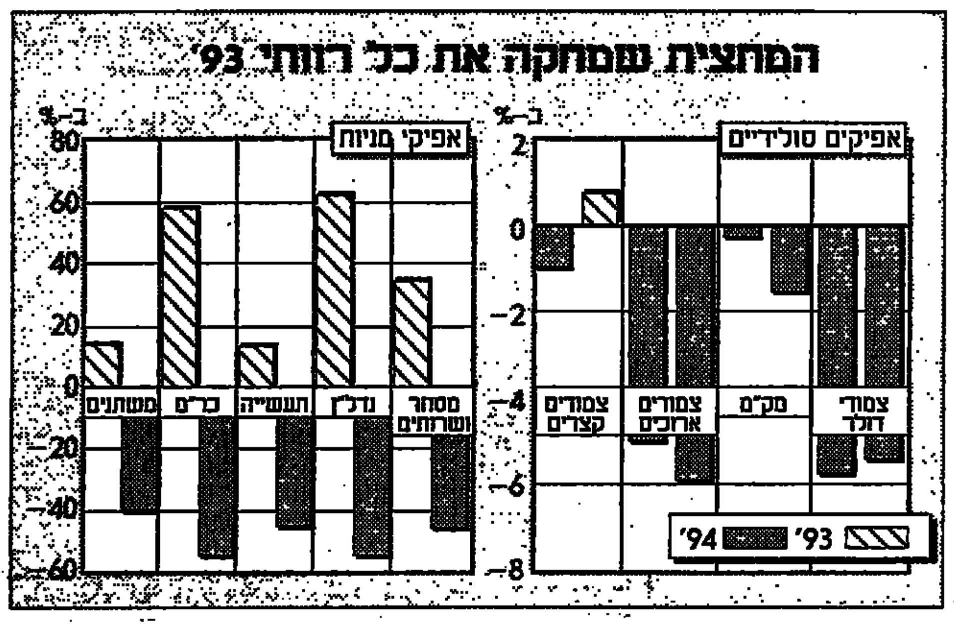
להברות תאת יש 70 מיליון שקל במזומנים בקופה. בבורסה היא נסחרת במחיר של 50 מיליון שקל. בינתיים החברה גם מרוויחה ובעלי העניין קונים. אז מה, מביאה אמירתית? תאת יורדת מדי יום ב-10%. המזומנים בקופה עוזרים ליציבות המניות כמו כוסות רוח למת.

כי למשקיעים אין שום ביטחון שהם יזכו לראות את המזומנים האלה אי פעם. בעלי העניין בחברה מחזיקים בה בשליטה חזקה באמצעות מניות ה-1 העדיפות. דיווידנדים לא מחלקים שם. איש לא יתקע לידך כי המזומנים הללו יגיעו אי פעם למשקיעים. אז שכן – אז שהם יזרמו שנים ארוכות לכיסי בעלי השליטה.

תאת היא דוגמה. אבל כל הבורסה היא כזאת. בעלי החברות שולטים בהן ללא מצרים. המניות יפלו למחירי בזיון, לערכן הנקוב לסכומים מגוחכים, אבל איש לא יוכל להשתלט על החברות וליהנות מיד מהמחירים הזולים.

כאשר רוב החברות חשופות להשתלטות, זה נראה אחרת. המנהלים גרועים? משותתים? המניה תיפול, מישהו אחר ישתלט – והיא תעלה. ככל שיהיו יותר חברות עם מבנה שליטה מפוזר, ככל שיהיו יותר דיווידנדים, יתחזק הקשר בין השווי "האמיתי" של החברה לבין מחיר הבורסה.

נפילות תמיד יהיו. אבל אולי ניגמל סוף-סוף מהפחד שאין לשוק הזה רצפה.



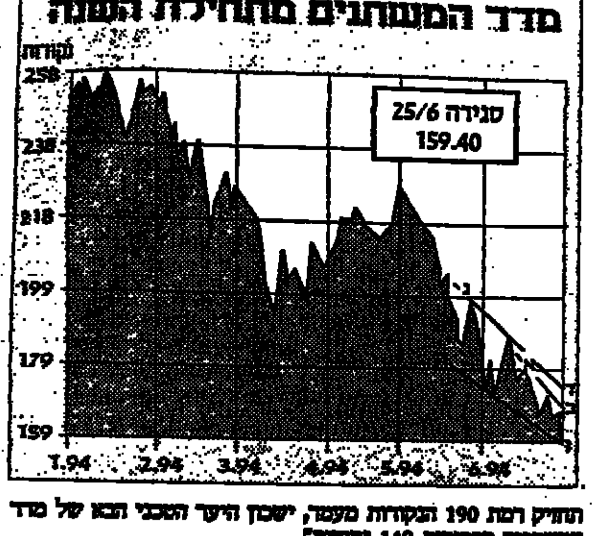
מזווית טכנית

משתנים – הקרקעית מצויה ב-149

מאת רפי פרסיץ

כל העולה, סופו שירד; וכל היורד, סופו שיעלה. מדד המשתנים, שנפגע ביום חמישי (תוך עלייה קלה במחזור המסחר) ברמה של 159.4 נקודות, צנח בשבוע שעבר בכ-8%, ולאורך חודש יוני בכ-15%. השאלה הנישאת בפי כל היא היכן (אם בכלל) שוכן מחסום הברזל הטכני, העשוי לבלום סופית את הירידות התלולות, שהיו מנת חלקו של מדד זה בעת האחרונה, ולהזניקו מעלה.

התשובה לשאלה מסקרנת זו ניתנה ב"הארץ" ביום 28 במארס, כשעמד מדד המשתנים על 199 נקודות ועודה תקפה: "והיה אם לא



תחזיק רמת 190 הנקודות מעמד, ישכון היעד הטכני הבא של מדד המשתנים בסביבות 149 נקודות".

למחסום ברזל זה קודמת רמת תמיכה (פחות משמעותית) בסביבות 156 הנקודות, שממנה עשוי מדד המשתנים להתאושש לרמה של 166 או 171 נקודות.

אם, הס מלהזכיר, יבקיע מדד המשתנים את סף 149 הנקודות, ישכון יעדו ארוך-הטווח הבא ברמת 108 נקודות...

לטווח קצר, מעידים הממוצעים הניידים, מדד העוצמה היחסית, המדד הכיווני, המדד ההסתברותי, ועוד מדדים טכניים קצרי-טווח אחרים, על מצב של מכירות-יתר (או גובל בו). מכאן שלא מן הנמנע שהשבוע יתקן מדד המשתנים כלפי מעלה, לעבר של קו ההתנגדות הראשון, המחבר את הנקודות א"ב בטבלה, או לעבר של קו-ההתנגדות השוכן מעליו, המחבר את הנקודות ג"ד בטבלה. מאחר שקווים אלה משופעים כלפי מטה, משתנות נקודות ההתנגדות מיום ליום ונוטות כלפי מטה.

קו התמיכה קצר-הטווח, המחבר את הנקודות ה"ו, שוכן בסביבות רמת השפל שכרה המדד ביום חמישי, ואינו בעל חשיבות רבה. אף הוא נוטה כלפי מטה.

20 המניות הטובות והגרועות בשבוע שעבר

המניות הטובות	העליה ב-%	המניות הגרועות	הירידה ב-%
1. ברוך 1	+44%	1. טל כבלים	-59%
2. יוניבאר 1	+35%	2. גבעות עולם	-56%
3. אפק	+16%	3. אראקום	-47%
4. מ.ט.י	+14%	4. אבגר	-46%
5. מגן 5	+12%	5. לבלב	-45%
6. יעקובינסקי	+11%	6. סיבון ויל	-41%
7. קיש קדר	+11%	7. אבג'ק מול	-41%
8. קומפיוליין	+11%	8. דלק חיפושים	-37%
9. אינטרגמא 1	+10%	9. בלרון	-36%
10. אינטרגמא 5	+10%	10. בבין	-36%

* מקור: בנק הפועלים

בוול סטריט לא יחגגו את ה-4 ביולי

מדד דאו ג'ונס חתם את החצי הראשון של השנה בטריטוריה שלילית, וגם יום מסחר חיובי שלשום לא שינה את התמונה הכללית. שבוע חלש עבר על הונג קונג, פאריס ומילנו, טוב יותר בלונדון ופרנקפורט

בורסות בעולם

שי אבנית

מדד	סגירה יום ו'	שינוי שבועי ב-%	שינוי מ-1.1.94 ב-%
דאו ג'ונס (ניו יורק)	3,646.6	+0.27	-2.86
אס אנד פי (ניו יורק)	446.2	+0.77	-4.35
אימקס (ניו יורק)	424.7	-0.37	-11.08
נזדק קומפ' (ניו יורק)	706.8	+0.51	-9.80
פייננשל טיימס (לונדון)	2,936.4	+2.88	-14.10
דקס (פרנקפורט)	2,036.5	+1.56	-10.15
ניקיי (טוקיו)	20,543	-1.88	+17.95
האנג סנג (הונג קונג)	8,634.4	-2.78	-27.37
סי.אי.סי (פאריס)	1,782.9	-1.79	-17.42
מיבטל (מילנו)	10,923	-2.46	+9.23
אס.אם.איי (ציריך)	2,508.9	+0.45	-12.48

המשקיעים האמריקאים יצאו שלשום לחגיגות יום העצמאות ה-218 של ארה"ב ברגשות מעורבים: יום המסחר האחרון בוול סטריט התנהל בהלוט באווירה משופרת, למרות המחזורים הנמוכים. עודפי ביקוש נרשמו במרבית שעות המסחר, לטענת סוחרים בעיקר על רקע חידוש רכישות מצד גופים שמימשו רווחים יום-יומיים לפני כן, כדי להציג אותם בדו"חות הרווח וההפסד החצי שנתיים. שלשום, להזכירכם, היה יום המסחר הראשון של החציון השני של 1994.

ניתן להסתכל גם על חצי הכוס הריקה: הדאו ג'ונס לא היה עולה ב-21 נק' ללא המחזור של 199 מיליון מניות בלבד – השני הנמוך ביותר בשנה זו. אולם הסיבה שמשקיעים רבים ינצלו את חגיגות העצמאות דווקא לצורך עריכת דין וחשבון בסגנון יום כיפור נעוצה לא ביום מסחר כזה או אחר – אלא במגמה הכללית בשוקי ההון, ששינתה כיוון ב-94'.

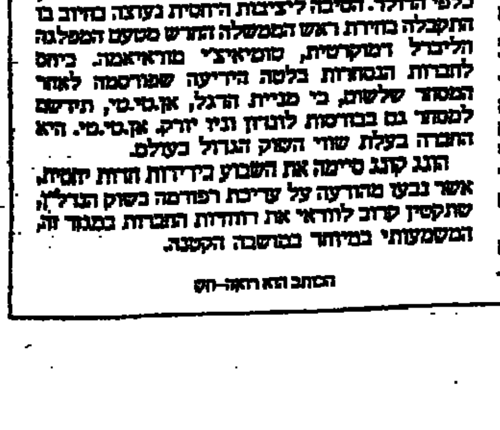
השבוע החולף הביא תמונה טובה לגבי המתרחש מתחילת השנה. ביום ב' נרשמו עליות חדות בשוק המניות ובשוק איגרות החוב, על רקע מה שנראה היה כתחילת התייצבות בשער הדולר המידרדר. מדד דאו ג'ונס עלה באותו יום ב-48 נקודות, ואילו התשואה על האג"ח הארוכות נעצרה על 7.47%.

למחרת באה ההתפכחות, כשהדולר שוב נסוג מתחת לקו ה-100 ין. ראוי להבהיר כבר כעת את הפרדוקס כביכול בהתנהגות הבורסות ביחס למתרחש בשוקי המטבע. כאשר המארק והין מתחזקים מול הדולר, כפי שקורה בתקופה האחרונה, עלול היצוא הגרמני והיפאני לארה"ב להיפגע קשות, והמניות אף הן נפגעות כתוצאה מכך, ובמיוחד מניות של חברות מוטות יצוא בדולרים.

אם כן, מדוע בבורסות ניו יורק התגובה איננה הפוכה, דהיינו: אופטימיות ועליות על רקע מה שנראה כשיפור מצב היצואנים האמריקאים? משום שהמשקיעים בארה"ב מפנים את עיקר תשומת לבם לנושא האינפלציה, שהאצה בה תקפיץ את הריבית, ללא משחקים מיותרים מצד הפדרל ריזרב. הלא כבר הספקנו לראות שהבנק המרכזי העלה את הריבית עוד לפני שהאינפלציה עלתה בפועל. ברור, לפיכך, שהוא לא יהסס לעשות זאת בעת קבלת סימנים ברורים לעליית מחירים. ופיחות הדולר, או יותר נכון תיסוף שער המטבעות החשובים מולו יוצר חשש אמיתי לעליית מחירי היבוא לארה"ב, שכבר עכשיו מגדילים את הגירעון בסחר החוץ למספרי שיא.

וכך, בימים ג', ד' וה', נרשמו ירידות שערים מהותיות בוול סטריט, כשמדד דאו ג'ונס נסוג ל-3,624 נקודות – רק 30 נקודות יותר מרמתו ב-30 באפריל, שהיתה הנמוכה בשנה זו. האג"ח שב תורד לשפל, נוכח החשש להאצה אינפלציונית, והתשואה על האג"ח הארוכות שבהן, ל-30 שנים, עלתה לשיא של 7.63%. השלב הבא הוא המתנה לכינוס ראשי מדינות ה-G7 בסוף השבוע, שידונו בעיקר במשבר בשוקי הכספים, ולכינוס ועדת השוק הפתוח של הפדרל ריזרב ביום ג', העשויה להחליט על העלאת ריבית נוספת בארה"ב. נראה שגם אם לא יוחלט כך, עדיין יישארו השווקים מתוחים ועצבניים מחשש להעלאות ריבית אלטרנטיביות בשבועות הבאים. במסחר יום ו' בלטו במיוחד מניות יבם וטי.בי.אס. הראשונה הודרה בדירוג ההשקעה שלה אצל ליהמן בראדרס ל"ניטרלי", ונסוגה ב-1.75 ד' ל-57 ד' תוך מסחר ער. השנייה ירדה ב-6 ד' ל-307 ד' על רקע מימוש רווחים, לאחר שיום קודם קפצה ב-50 ד' עקב ידיעות על מיזוג אפשרי עם QVC.

באירופה נרשמו עליות שערים בפרנקפורט ולונדון, מול שחיקה בפאריס ובמילנו. בגרמניה שב מקחים להשתתת הריביות הרשמיות, לאחר שריבית הריפו קוצצה בעוד כמה מאיות האחוז במכרז הבונדסבנק האחרון. באג"ח היה שיפור משמעותי והן תרמו להתאוששות גם במניות. אבל הרבה עדיין תלוי במצב המארק כלפי הדולר. לונדון התאוששה משפל שנתי ביום ב', כדי לסיים בנימה חיובית יותר. לגבי בורסה זו חלוקים האנליסטים: רוב הכלכלנים חושבים



שהמניות נמצאות מתחת לשווי ההוגן שלהן, בהתחשב בציפיות לגידול ברווחים. לעומתם, הטכנאים בדעה שמדד פייננשל טיימס "צריך" עדיין "לבדוק" רמות שערים של 2,850 נק' ואפילו 2,800.

מילנו לא הלכה בעקבות הבורסות הצפוניות נוכח חששות לגבי תוכניותיה הכלכליות של הממשלה החדשה, שתוצג בעוד כשבועיים. פאריס סיימה שבוע שביעי רצוף בירידות. מניית יורודיסני, שנפלה למחיר של 11.25 פרנק, מסמלת את המתרחש בבורסה.

מדד ניקיי בטוקיו נסגר בביניון סביר לעומת השבוע הקודם למרות ההתחזקות הלא רצויה של הין כלפי הדולר. הסיבה ליציבות היחסית נעוצה בטיוב בו התקבלה בחירת ראש הממשלה החדש מטעם המפלגה הליבורל דמוקרטית, טומיאיצ'י מוראיאמה. ביחס לחברות הנסחרות בלטה הידיעה שפורסמה לאחר המסחר שלשום, כי מניית הרגל, אן.טי.טי, תירשם למסחר גם בבורסות לונדון וניו יורק. אן.טי.טי. היא החברה בעלת שווי השוק הגדול בעולם.

הונג קונג סיימה את השבוע בירידות חדות יחסית, אשר נבעו מהודעה על עריכת רפורמה בשוק הנדל"ן, שתקטין קרוב לוודאי את רווחות החברות במגזר זה, המשמעותי במיוחד בבורסה הקטנה.

הכותב הוא רואה-חשבון

ניו-יורק / 01.07.94

שם המניה	מחיר מניה	שינוי יומי	שינוי יומי ב-%	גבוה יומי	נמוך יומי	מחזור במניות	מחזור בדולרים	גבוה ב-94'	נמוך ב-94'	% שינוי מ-1.1.94	הון עצמי (במיליוני דולרים)	רווח שנתי	מכירות	שווי שוק	מכפיל
מדד ד.ג'	3647	+22	+0.6	3676	3611			3979	3552	-3					
מדד נ'	983	+9	+0.9					1676	974	-41					
אירונקס	4	-1/8	-3.0	4	4	2800	8000	14	3 3/4	-71	15.9	-0.1	8.7	24	
איזומד	7 1/4	—	0	7 1/4	6 1/2	1400	10150	19	6 1/4	-49	15.5	1.6	9.6	34	21
אודוטק	8 5/8	—	0	8 5/8	8 5/8	3500	30188	14 1/2	7 1/4	-36	32.8	4.9	102.0	110	22
אי.סי.איי	16 1/2	—	0	16 3/4	16	501700	8278050	28 1/2	14 3/4	-36	268.6	66.1	316.7	1255	19
איי.איי.אס	5 5/8	+1/4	+4.7	5 3/4	5 1/2	15500	87188	26	4 3/4	-78	76.0	9.1	105.5	74	8
אי.אס.ג'י.	2 3/8	+3/8	+18.8	2 3/8	2	1100	2613	45 1/2	1/2	-74	11.8	1.5	3.9	11	7
אינרגע	13 1/2	-1/8	-0.9	13 3/4	13 1/2	2100	28350	20 3/4	13 1/2	-33	50.0	-21.0	30.8	675	
אינטרפרם	18 3/4	+1/2	+2.7	18 3/4	18 1/4	400	7500	23 1/2	11	-11		4.3	51.4	117	27
אלביט	18 3/4	—	0	18 3/4	17 3/4	1500	28125	44 1/4	17 1/2	-56	283.3	35.9	638.8	349	10
אלאורין	4 5/8	+3/8	+8.8	4 5/8	4 1/4	6600	30525	10 1/4	35/64	-42	11.1	1.6	4.8	20	13
אלסינט	1 7/8	—	0	1 7/8	1 3/4	53500	100313	5 1/8	1 3/4	-61	167.0	24.9	235.1	149	6
אלרון	9	—	0	9	9	1000	9000	21 1/4	9	-57	162.4	8.7	636.9	157	18
אלקס פויל	8	-5/8	-7.2	8 1/2	8	11700	93600	12 7/8	6 1/2	-38	23.5	0.2	3.7	63	264
אמדסטם	3 5/8	+1/8	+3.6	3 3/4	3 5/8	11400	41325	14	2 3/8	-74	7.6	-2.8	1.5	28	
אמפל	7	+1/4	+3.7	7	6 3/4	5200	36400	13 1/8	6 3/4	-39	173.0	5.7	77.1	129	23
אורית	1 3/4	—	0					6 3/4	1 3/4	-70	8.3	-4.0	17.8	14	
א' רובטק	11/16	—	0	11/16	11/16	3900	2683	3 3/4	11/16	-79	10.2	-0.5	7.9	7	
בי.ג'י.אר.	5 1/2	+1 1/4	+29.4	5 1/2	4	56800	312400	19 5/8	3 1/2	-71	14.7	0.8	17.4	32	41
בית טכנול'	2 1/2	-1/8	-4.8	2 5/8	2 1/2	66400	166000	5 7/8	2 3/8	-52	21.7	-19.5	14.3	92	
בומטק	7 1/4	+3/8	+5.1	7 3/4	7 3/8	94800	734700	16	7 1/4	-51	96.3	-64.7	55.6	375	
גילת	9 1/4	-1/8	-1.3	9 1/4	9 1/4	3000	27750	15	8	-31	35.6	4.6	18.4	77	17
די.אס.אס.איי	6 7/8	—	0	7	6 3/4	20100	138188	13 3/4	6 1/2	-46	38.2	1.8	66.1	49	27
הכ' השב	11 1/2	—	0	11 1/2	11 1/2	1600	18400	30 1/4	10 3/4	-56	124.1	3.8	156.0	105	27
הלת' קר	2 1/8	—	0	2 1/4	2 1/8	23200	49300	3 5/8	1 3/4	-29	10.2	0.1	6.5	31	281
המיטר"ג	3 5/8	—	0	3 3/4	3 1/2	25800	93525	24 1/2	3 1/2	-85	42.3	-3.4	22.8	40	
טבע	24	—	0	24 7/8	23 1/2	49900	1197600	34 1/2	22 3/16	-20	283.9	61.0	520.2	1320	22
טי.וי.ג'י.	1 5/8	—	0					4 5/8	1 5/8	-65	7.0		0.4	7	705
טכנומטיקס	4 5/8	+1/8	+2.8	4 3/4	4 5/8	8100	37463	12 3/4	3 5/8	-47	29.9	-1.1	17.7	37	
טלגרף	3 1/8	+13/32	+14.9	3 1/4	2 3/4	11500	35938	10	1 3/4	-68	7.0	-0.1		9	
טלדטה	10	+1/4	+2.6	10	9 1/2	9800	98000	18	9 3/8	-43	51.5	9.8	39.0	104	11
ישטק	17/32	-1/32	-5.7	9/16	1/2	51700	27455	2 9/16	7/16	-74	10.3	1.2	8.9	5	5
כיטל	8 7/8	—	0	8 7/8	8 7/8	1500	13313	11 7/8	8 1/2	-12	13.7	1.9	68.5	22	12
לורט	6 7/8	+1/2	+7.8	6 7/8	6 5/8	5500	37813	12 3/4	6	-41	73.1	4.9	54.9	75	15
לאנופטיקס	6 1/4	-1/2	-7.4	6 3/4	6 1/4	1100	6875	18 3/4	6 1/4	-66	32.5	3.8	16.5	38	10
מג'יק	6 3/4	+1/4	+3.8	7	6 3/8	2500	16875	17 3/4	6 1/2	-53	19.3	2.0	18.4	27	14
מגל	5	+1/8	+2.6	5	4 7/8	1100	5500	9 3/8	4 7/8	-42	13.0	1.0	11.3	24	24
מדיסל	4 1/2	+3/8	+9.1	4 1/2	4 1/2	200	900	13 5/8	4 1/8	-63	5.1	-2.2	0.7	38	
נייר חדרה	41 1/2	—	0					46 5/8	7/8	-3	139.1	10.6	249.5	158	15
נקסוס	3 5/8	—	0					4	2 3/4	-16	7.0	-1.9	0.5	24	
סאיטקס	17	+1/4	+1.5	17	16 3/8	76400	1298800	26 7/8	15 1/4	-31	731.0	74.4	643.9	726	10
סיליקום	3 1/4	—	0					6	2 3/4	-33	6.2		1.2	13	325
עוטף	2 3/8	-1/8	-5.0	2 3/8	2 3/8	1000	2375	6	2	-49	10.2	-1.3	27.9	16	
עידן	17/32	+1/16	+13.2	17/32	15/32	11000	5841	1 15/16	15/32	-67	14.5	-0.2	12.2	14	
עץ לבוד	6 7/8	+1/8	+1.9	6 7/8	6 1/2	6300	43313	15 3/4	6 1/2	-52	22.7	2.9	97.1	42	15
עץ לבוד א	6 1/8	—	0					11 7/8	7/8	-42	22.7	2.9	97.1	42	15
פי.אר.סי	24 1/8	+3/4	+3.2	24 1/8	23 7/8	9300	224363	34 3/4	23 1/8	-23	326.9	42.1	60.9	454	11
קומברס	9	+3/16	+2.1	9 1/8	8 3/4	76900	692100	15 5/8	8 1/8	-56	93.3	12.8	77.4	186	15
אי.אס.אל.	11 7/8	-5/8	-5.0	12 5/8	11 7/8	14000	166250	20 1/4	11 7/8	-24					
ראדא	2 3/4	+1/8	+4.8	2 7/8	2 1/2	139000	382250	10 1/8	2 1/2	-71	13.8	0.2	33.0	16	101
רובוטיקס	2 3/16	+7/16	+25.0	2 3/16	1 7/8	22800	49886	8 3/4	1 5/8	-72	2.7	-3.1	9.4	9	
תא"פ	2 1/4	—	0					3 7/8	5/16	-38	42.6	-2.6	130.9	53	
תאת טכנול'	2 7/8	-1/8	-4.2	3 1/8	2 3/4	32100	92288	8 5/8	2 3/4	-65	28.0	2.4	16.1	25	10
תדיראן	14 7/8	—	0	15	14 7/8	6900	102638	26 1/2	14 1/2	-44	208.8	46.9	766.4	292	6
ת' לייזר	5 1/4	-1/8	-2.3	5 3/8	5 1/4	3400	17850	9 3/4	5	-44	7.3	2.8	33.2	31	11
הארגים	5 3/8	-1/8	-2.3	5 3/8	5 3/8	1500	8063	8 5/8	4 1/2	-51	10.3	0.7	30.8	55	82
סאפיאנס	4 1/4	-1/4	-5.6	4 5/8	3 1/2	285400	1212950	23 1/4	3	-78	54.8	-1.8	48.3	52	

הנתונים מבוססים על הדו"חות של ארבעת הרבעונים האחרונים שפורסמו.

עליות במחזורים נמוכים; הצעת רכש בפיברוניקס; סאפיינס מפטרת עובדים

וול סטריט

צבי רבין

לפני כחודשיים קיימה חברת פיברוניקס כנס בקיסריה, בו הודיעה כי היא מחפשת משקיע אסטרטגי לחברה. ואכן, בסוף השבוע הודיעה אלביט לבורסה בארה"ב כי הגישה הצעה לרכישת פיברוניקס. מועצת המנהלים של פיברוניקס אישרה את ההצעה אך התנתה את ביצועה בחוות דעת מבנק להשקעות על מהות העסקה והגינותה כלפי בעלי המניות של פיברוניקס מהציבור. בנוסף, על העסקה לקבל את אישור בעלי המניות של פיברוניקס.

אלביט הציעה לרכוש את פיברוניקס על ידי מיזוג, כך שכל מניה של פיברוניקס תהיה שווה ל-0.05 מניות אלביט. כזכור, הקשר בין אלביט לפיברוניקס הוא באמצעות אלרון, החברה האם של אלביט שמחזיקה 42% ממניות פיברוניקס ו-39% באלביט. בעקבות הקשר בין שתי החברות הוקמה ועדה מיוחדת של דירקטורים חיצוניים, שאישרה את ההצעה.

עם זאת, נודע כי פיברוניקס תמשיך לחפש הצעות נוספות מגופים לא קשורים, עד שייחתמו הסכמים מעשיים. נמסר כי ההסכם בין אלביט לפיברוניקס אמור להיחתם ב-1 לאוגוסט.

חמש המניות הפעילות ביותר

שם המניה	מחיר מניה בדולרים		שינוי באחוזים	מחזור במיליוני דולרים
אי.סי.איי	16.5	✕		8.2
סאיטקס	17.0	⇧	1.5%	1.8
טבע	24.0	✕		1.1
ראדא	2.7	⇧	4.8%	0.3
בי.ג'י.אר	5.5	⇧	29.4%	0.3
מדד דאו ג'ונס	3646.6	⇧	0.6%	
מדד נאסד"ק	715.8	⇧	0.2%	

מטרת הכנסת השותף האסטרטגי היא הענקת בסיס, תמיכה ובניית שוק. הצטרפות לאלביט תאפשר לפיברוניקס להשיג יתרון בשוקי העולם ולחזור להיות רווחית. מניית פיברוניקס נסחרה בתחילת השנה במחיר של 5 דולר, אולם הפסדים מתמשכים הביאו את המניה אל מתחת למחיר של 1 דולר.

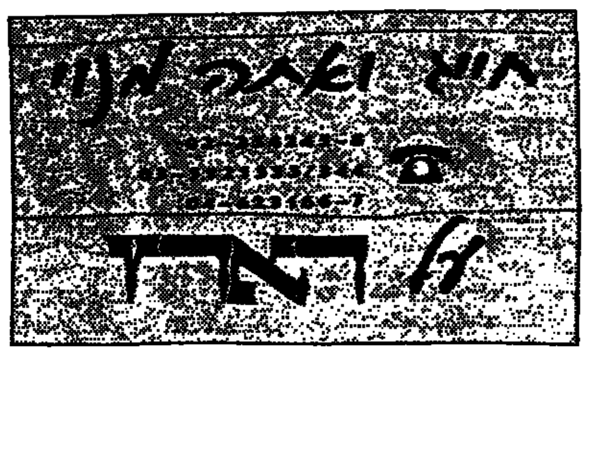
הירידה בפיברוניקס גרמה להנהלת המסחר בנאסד"ק להעביר את המניה לרשימת המניות הקטנות והלא סחירות – בו היא נמצאת כיום. מעניין לציין כי גם ההודעה על הצעת הרכש של אלביט לא הצליחה ביום שישי להפיח מעט רוח חיים בפגר הבורסאי ששמו פיברוניקס. המניה סגרה ללא שינוי במחזור נמוך של כ-16 אלף מניות.

בי.ג'י.אר – 29%+; ראדא – 4.7%+

הישראליות רשמו בסוף השבוע עליות ויצאו לפגרת מנוחה עד יום שלישי, בשל חג העצמאות האמריקאי. טבע ואי.סי.איי סיימו את המסחר בלא שינוי, אולם בעוד שבטבע נרשם מחזור נמוך הרי שבאי.סי.איי המשיכו המחזורים הגבוהים.

במניות הקטנות, שבתקופה האחרונה ידעו שחיקה חדה, התהפכה המגמה והם טיפסו בחוזקה. בי.ג'י.אר בלטה בעלייה של 29.4%, טלגרף תיקנה ב-15%, אי.אס.ג'י סגרה באסק תוך עלייה של 18.7% במחזור של 1,100 מניות ואילו עידן ניתרה ב-13.3%. מחזור חריג של 140 אלף מניות נרשם בראדא בעלייה של 4.7%.

חברת ישטק פירסמה בסוף השבוע את הדו"חות, שהצביעו על הפסד של 13 אלף דולר ברבעון הראשון של 94'. ביום חמישי ריכזה המניה מחזור חריג של מיליון מניות – תופעה שלא חזרה על עצמה ביום ששי. סאפיאנס ממשיכה בשטף הודעות לבורסה. הפעם היא הודיעה על קיצוצים של 8% בכוח האדם – מה שגרם בינתיים לקיצוץ של 5.5% במחירה במחזור של 285 אלף מניות.



נוף הים, האוירה האקזוטית והשקט - בחינם!
ארוחה עסקית: סלטים+דגים+קפה+קינוח: 45 ש"ח
עם פירות ים: 55 ש"ח
הסוכה הלבנה
מסעדת דגים ופירות-ים מובחרת
• אירועים באוירה ייחודית עד 250 איש בתפריט עשיר
• בימי שישי בצהריים - קוסקוס וחריימה
• חניה חינם ובשפע
• מוסיקת רקע יוונית
• פתוח בכל ימות השבוע
קדם 72 יפו, טל. 6830044

אופטימיות לכל אורך הדרך מ-256 ל-159

דצמבר 93'

14.12 – המשתנים ב-246 נקודות. מפגש קהיר – כותרות ראשיות מרווחות על סימני דאגה בהתפתחויות בריגיות ומשבר בשיחות עם אש"ף. אולם במניות העסקים כרגיל – עליות חזקות בכו"מ, בעיקר ברשימה המקבילה.

20.12 – הבריא"ם ב-300 נקודות. מניות הנדל"ן ממשיכות להוביל בביקושים – מנכ"ל הראל אלן לביא: "אנחנו לא עומדים ערב המפולת. יש צידוק לתשואה העודפת של מניות הנדל"ן, ואני מאמין בענפי הבנייה, התעשייה והמלונאות".

21.12 – המשתנים ב-242 נקודות. ארי שלו, מנכ"ל אוסקר גרוס: "חברות היי-טק מהטובות בישראל נסחרות בוול סטריט. הדרך הטובה ביותר להשקיע בתעשייה הישראלית היא באמצעותן. מי שלא משקיע בישראליות – מפספס סקטור עם פוטנציאל צמיחה יוצא מהכלל".

24.12 – הבריא"ם ב-312 נקודות. קרנות הנאמנות של פעמות בע"מ רוכשות מניות סלבוף ב-1.4 מיליון ד' במחיר של 5.75 עד 9.5 ד', ומחזיקות 6% מהחברה – כ-20% מהכמות הצפה. 9.5 ד' משקף שווי שוק של כ-28 מיליון ד'.

ינואר 94'

2.1 – הבריא"ם ב-326 נקודות. בנק לאומי משווה את הבורסה בת"א לאחותה הגדולה בוול סטריט – הבנק מצטט מהשבועון "ביזנסוויק": "כמעט כל יום מטפס שוק המניות האמריקאי לשיאים חדשים. הכלכלה האמריקאית אינה רעה והעליות הנאות תביא בעקבותיה עלייה ברווחי הפירמות". בכלל טוענים, שאם מחליף את המילים "שוק אמריקאי" ב"שוק ישראלי", נראה שהתיאור מתאים גם לשוק שלנו.

3.1 – המשתנים ב-249 נקודות. אראקס תרכוש את האריס אראקס – שמואל ולודינגר, מנכ"ל אראקס, מעריך שהחברה תסיים את 93' במכירות של יותר מ-60 מיליון ד', ובהנחה שתרכוש את האריס אראקס יגיעו המכירות ב-94' ל-130–140 מיליון ד'.

7.1 – הבריא"ם ב-339 נקודות. כלכלני בנק דיסקונט: "ענף הבנייה למגורים נמצא שוב בתהליך צמיחה מחודשת, שתימשך גם ב-94".

25.1 – המשתנים ב-242 נקודות. המוסדיים משקיעים בנדל"ן – קופה"ג ישקיעו בהנפקה פרטית של דנבאר משאבים, שתקנה להם 11% מהונה.

פברואר 94'

8.2 – הבריא"ם ב-326 נקודות. ד"ר שינין בראון ל"הארץ": "את החלק המניתי שהחזקתי מכרתי כ-30 בדצמבר 93'. הגעתי למסקנה שב-240 לא כדאי להיות בשוק הזה".

11.2 – המשתנים ב-240 נקודות. מעצרם של ולדימיר סער ואריה שפיר ממוטס לא רק נייר שווה איתם אלא גם ניירות שווה עם קבוצות אחרות בשוק. איתן דריטש, מנהל תיקים שנפל במגף "בבל אשמים העיתונאים".

15.2 – הבריא"ם ב-280 נקודות. מנחם זוטא, מנהל הקופות של בנק הפועלים: "בירידות של הימים האחרונים נוצרו לגבי חלק מהחברות הזדמנויות לרכוש, וכשנוצרו מחירים מתאימים – קונים".

16.2 – המשתנים ב-237 נקודות. תרומה וחששות בקהילת הברוקרים בעקבות החקירה של עמוס וייס. ברוקרים: "יש תחושה של עליהום על ענף ניהול התיקים".

28.2 – המשתנים ב-237 נקודות. עמירם סיוון: "זה שוק בריא עם מחירים נמוכים".

22.2 – הבריא"ם ב-252 נקודות. המכה הגדולה עודפי הצע של חצי מיליארד שקל הורמו בליכוד למניות. 289 שערי מכירים בלבד במניות הבו"ם. פירעונות של כחצי מיליארד שקל בקרנות.

מארס 94'

4.3 – המשתנים ב-226 נקודות. 31 חברות ביטלו את הנפקותיהן – 23 חברות חדשות ו-8 שביקשו לבצע הנפקות חוזרות.

8.3 – הבריא"ם ב-272 נקודות. חקירות הרשות מגיעות גם לבנקים – ידיעות על מעצר של עובדים בבנק דיסקונט. הכחשת חלק הידיעות מתמונות את הירידות, ואז נחתה מכה מכיוון וול סטריט – מניית איי.איי.אס מתרסקת ב-45% וגוררת איתה את כל הישראליות. הרב סט, מנכ"ל איי.איי.אס: "אני מושך 80 אלף ד' משכורת בשנה, נוסע בסובארו, טס במחלקת תיירים. הירידה ברווח היא חד פעמית".

9.3 – המשתנים ב- 221 נקודות. נחום אשל, מנכ"ל אופק: "מי שלא קונה היום, עלול לקנות ביוקר".

13.3 – המשתנים ב-282 נקודות. בל"ל: "אפיק המניות – הבראי ביותר. מודל N.C שבידינו מורה כי רוב המניות שבמודל נסחרות בשווין הכלכלי ואף מתחת לו".

23.3 – הבריא"ם ב-234 נקודות. שחם: "האירועים האחרונים בשוק ההון לא חייבים להשפיע על הצמיחה וההשקעות במשק".

אפריל 94'

28.4 – המשתנים ב-219 נקודות. יעקב בורק, מנכ"ל אורוגרין, מוכר מחוץ לבורסה 100 אלף מניות אורוגרין בשער 5,280 נקודות.

26.4 – המשתנים ב-215 נקודות. ידיעות על חקירת 4 עובדי גמולות של בנק הפועלים הפכו את מגמת העליות שנרשמה בתחילת המסחר.

מאי 94'

22.5 – המשתנים ב-206 נקודות. בל"ל: "המניות יניבו תשואה ריאלית עד סוף השנה" – חברת N.C קבעה כי 80% מהמניות נסחרות כיום בשווין הכלכלי או בשווי נמוך ממנו.

23.5 – המשתנים ב-201 נקודות. במליבר האמינו בשוק המניות בסוף 93', ורכשו קרנות נאמנות במימון אשראי לזמן קצר בכ-126 מיליון שקל. השקעה זו נשאה הפסד של כ-9.4 מיליון שקל.

26.5 – המשתנים ב-187 נקודות. ג'יאושק אינה מעוניינת באראקס על צרותיה. כרגע רוצים בג'יאושק את הכסף והאמינים שיקבלו אותו חזרה. קרנות פיא, שקנו מניות אראקס ב-1,400 נק', מוכרות ב-150.

יוני 94'

3.6 – המשתנים ב-176 נקודות. מניית גילתק מתמוטטת ב-69%, בתגובה להודעת החברה כי תימחק את כל השקעתה בפרויקט בהונגריה.

7.6 – הבריא"ם ב-166 נקודות. פירעונות מאסיביים של יותר מ-400 מיליון שקל נרשמו בקרנות. אולם מנהלי הקרנות מאמינים, כי זה הזמן לנצל את הירידות לשיפור אחזקותיהם בתיקים.

30.6 – המשתנים ב-159 נקודות, הבריא"ם ב-153 נקודות. מצב הרוח בבורסה מדביק את מרבית השחקנים בשוק ההון, וגדל מספר המוכרים המייאשים את קריסת המניות לבואו של מיתון במשק. אבל גם הסיירי ביקשת המיתון טוענים, כי מניות רבות ירדו למחירים "מצוינים".

גלית חמי

אלרון תשקיע 11.7 מיליון ד' בהנפקת זכויות של אלביט

מאת יורם גביזון

אחת מתוצאות הלוואי של המפולת בשוק המניות היתה ההזדמנות שנוצרה לבעלי שליטה להקצות לעצמם אופציות במחירים נוחים. כלומר, דווקא לאחר שהמניות הסבו למשקיעים מהציבור הפסדים כבדים מחליטים בעלי החברות לעשות על הציבור "סיבוב כפול". גם למכור לו מניות ביוקר וגם להקצות לעצמם אופציות במחירי שפל.

"החברה זקוקה להון נוסף למימון פעילותה והשעה אינה כשרה לגיוס הון מהציבור" – היה ההסבר המקובל של בעלי החברות. הרעיון המתבקש, להציע לכלל בעלי המניות להשתתף בהנפקה ולמנוע בתוך כך את דילולם במחיר שפל – לא נשקל ברצינות רבה מדי, לפחות עד יום חמישי האחרון.

אלביט – אחת ממניות המשתנים הכבדות ביותר – הודיעה ביום חמישי על כוונתה לגייס 30 מיליון דולר בהנפקת אג"ח להמרה בדרך של זכויות. אלביט, בניגוד למרבית המניות בבורסה, החלה לקרוס כבר במחצית הראשונה של 93'. מאז ינואר 93' ועד יום חמישי היא איבדה 60% מערכה. בגרף "הארץ" ניתן לראות עם זאת, כי בשנים 91' עד תחילת 93' עלתה המניה ב-425%.

עוזיה גליל, נשיא אלרון, שהיא בעלת השליטה באלביט, הסביר בשיחה עם "הארץ" את ההחלטה להנפיק זכויות: "במצב הנוכחי של השוק לא הגיוני לעשות הנפקה ולדלל את בעלי המניות. ברמת המחירים דהיום חשבנו שמן הראוי לתת קודם כל הזדמנות לבעלי המניות הנוכחיים לרכוש".

אלרון עצמה, שהודיעה על כוונתה לממש את כל הזכויות, תשקיע על פי שיעור החזקתה בחברה 11.7 מיליון דולר, שהם כשני שליש מיתרותיה הנזילות. גם מצד היקפה הכספי מהווה השקעתה של אלרון באלביט צעד חריג, שכן למעט כבה שובל, בעלת השליטה ביצוא וקבוצת רקאנטי-אי-די-בי – כלל, לא ביצעו בעלי עניין אחרים רכישות מהותיות בחברותיהם.

אומר גליל: "ההשקעה הגדולה של אלרון באלביט אינה מעידה שאין לה לאלרון השקעות פוטנציאליות אחרות. היא מעידה יותר על מידת האמונה הגדולה שלנו באלביט".

אלביט לא גייסה הון בבורסה כמה שנים ושיטת התשקיף של הזכויות חושפת נתונים שלא פורסמו בצורה רשמית עד היום. החברה פועלת בארבעה מגזרי פעילות עיקריים: השבחת פלטפורמות נשק, פיתוח מערכות הדמיה רפואית, הפעלת מרכזי הדמיה אבחונית וייצור טלוויזיות.

אלביט משביחה פלטפורמות נשק קיימות כגון מטוסים, כלי שייט, מסוקים וטנקים באמצעות התקנת מערכות אלקטרוניות מתוחכמות. גישה זו צומחת כיוון שהיא מאפשרת לצבאות לשפר את ביצועי מערכות הנשק הקיימות, כלומר – את חייהן כתחליף לפיתוח או רכישת מערכות חדשות. בתחום הצבאי היו מערכות מוטסות 82% מההכנסות ברבעון הראשון של 94', מערכות לחילות השדה 12% ומערכות ימיות 6% מההכנסות.

החלק המרכזי נובע מפרויקטים של השבחה, שהחלו להתממש במכירות. בין הפרויקטים הבולטים שמבצעת אלביט: השבחת מטוסי מיג 21 בשווי 300 מיליון דולר עבור חיל האוויר הרומני. פרויקט זה כולל שני שלבים: פיתוח והתאמת מערכות למטוסי המיג 21 – שלב שיארך כשנתיים, ושלב הייצור הסדרתי של המערכות, שיימשך שלוש שנים נוספות.

אלביט – תמצית דו"חות רווח והפסד
(באלפי דולרים)

	1-3/94	'93	'92	'91
מכירות	159,510	600,235	483,308	409,241
רווח גולמי	50,669	206,079	187,695	159,500
הוצ' מו"פ	8,965	41,027	38,487	33,854
הוצ' מכירה	24,564	89,174	76,471	65,122
הנהלה וכלליות	6,752	25,342	22,284	22,253
רווח תפעולי	10,388	50,536	50,453	38,271
הכנסות מימון	1,005	(1,763)	(2,197)	(594)
הכנסה מיוחדת	(683)	12,365	119	8,946
רווח לפני מס	10,710	61,148	48,375	46,959
מיסים	1,767	9,613	8,507	4,892
חלק המיעוט	(1,859)	9,871	(9,575)	(6,516)
רווח נקי	7,084	40,829	30,293	35,551

תזרים המזומנים של הפרויקט מאוזן בארבע השנים הראשונות. עם זאת, כולל הפרויקט העמדת אשראי ספקים לרומניה לתקופה של עד שלוש שנים בהיקף מקסימלי של 10% מהפרויקט, וכן התחייבות מצד אלביט לעשות את מירב מאמציה כך שיתבצע רכש גומלין ברומניה בהיקף מקביל לסכום הפרויקט, בתוך 10 שנים מחתימת ההסכם.

כרגע נמצאת אלביט בשלב ראשון של פיתוח אב טיפוס למערכת האוויוניקה שתורכב במטוסים. עד כה שולמו מקדמות ונפתחו מכתבי אשראי בהיקף כולל של 12 מיליון דולר, והם נכללו בצבר ההזמנות של החברה. אלביט נמצאת בפיגור בהספקת אחת המערכות.

פרויקט אחר של החברה הוא פרויקט של השבחה והתאמת מערכות אלקטרוניות בהיקף של 150 מיליון דולר, המצוי בשלב הביניים. הפרויקט, האמור להימשך שבע שנים ולהסתיים ב-98', רשום כולו בצבר ההזמנות של החברה.

צבא ארה"ב וצה"ל בהיקף של 24 מיליון דולר, שמתוכם נכללו 10 מיליון דולר בצבר ההזמנות לסוף מארס 94'. להערכת אלביט, למפצל האופטי יישומים נוספים בתחום האימון ולצרכים מבצעיים.

אלביט מפתחת גם מערכות תצפית ואבטחת גבולות לשוק המדי"ן הצבאי, כולל מערכות תצפית אלקטרואופטיות לטווח ארוך לראיית לילה ויום בשם יובל, ומערכות אינפרא אדום המבונות איידיס ולוויל. מחזור המכירות של המערכות לחילות השדה הסתכם ברבעון הראשון של 94' ב-8 מיליון דולר.

אלביט מעריכה, כי התחרות תגבר בשווקים הבאים בשל המשך הירידה בתקציבי הביטחון, אך סבורה שיש לה יתרון הודות ליחס גבוה של עלות תועלת של הנדסה ועבודה בהשוואה למתחריה.

יתרון נוסף יש לאלביט על פני מתחריה בהתמודדות על תקציב משרד הביטחון, שהוא אחד מלקוחותיה החשובים, הוא הניסיון המבצעי שנצבר בצה"ל בשימוש במוצריה, המומחיות הטכנולוגית והמחיר הסביר. בין מתחריה הישראליים על תקציב הממשלה בולטים תע"א, תדיראן, אלישרא, אל אופ, אסטרונאוטיקס ורפאל. מחוץ לישראל מתמודדת החברה ב-RACAL THOMS, FERRANTI, ON-ALLIED SIGNAL-RLESSEY.

תחום העיסוק השני בחשיבותו של אלביט היא החזקתה (55%) באלסינט, הפעלת בשוק הדמיה הרפואית. מניות אלסינט ספגו את אחת הנפילות הכואבות והחדות ביותר בשנה וחצי האחרונות. המניה התמוטטה ממחיר של 8.5 דולר, שבו היתה בתחילת 93', אל מתחת ל-2 דולר. אלסינט מפתחת ומשווקת מערכות הדמיה רפואית, המבוססות על כמה טכנולוגיות: מערכת טומוגרפיה ממוחשבת (45% מהכנסותיה של אלסינט ממכירה ושירות ברבעון הראשון של 94') המבצעת הקרנת רנטגן רוחבית של הגוף, מספקת תמונה תלת מימדית של הרקמות הנבדקות ומשמשת לאבחון מערכת העצבים המרכזית, גידולים, ניתוח משחזר ותכנון ניתוחים.

טכנולוגיית ההדמיה הרפואית הגרעינית (39% מהכנסות אלסינט ברבעון הראשון של 94') מבוססת על גילוי קרינת גמא הנפלטת מחומרים רדיופרמצבטיים המוכנסים לגוף. המערכת מספקת מידע אבחוני על תפקודים פיזיולוגיים. מערכת נוספת היא זו המבוססת על טכנולוגיה של הדמיית תהודה מגנטית (11% מהכנסות אלסינט ברבעון הראשון של 94'), המאפשרת הדמיה אבחונית של מערכות כלי דם וקובעת את התפקוד המכולי.

אלסינט היוותה את תחילת החולשה בתוצאותיה המאוחדות של אלביט. החברה סבלה מירידה במכירות כתוצאה מלחץ מחירים בשוק ומאי הבהירות סביב ההשלכות של הרפורמה בביטוח הבריאות בארה"ב. הירידה ברווח התפעולי של אלסינט קוזזה על ידי הגידול ברווחים התפעוליים של המגזר הביטחוני, הפעילות הרפואית בהונגריה, ומפעל הטלוויזיות.

אלסינט מתחרה בארבע חברות ענק בשוק ההדמיה האבחונית: סימנס, טושיבה, ג'נרל אלקטריק ופיליפס. בטווח הקצר ימשיכו, ככל הנראה, להשפיע על תוצאותיה של החברה המיתון המתמשך באירופה והצעות לרפורמה בשירותי הבריאות בארה"ב, הגורמים להורדת מחירים, תחרות גוברת ועיכוב השקעות.

יו"ר אלרון, עוזיה גליל, מאמין שלטווח הארוך יביאו השינויים בשוק הבריאות האמריקאי לשיפור, שכן "באותו רגע שהרפורמה תצא לדרך ויתברר שהתקציב הממשלתי יצטרך לכסות את כלל אזרחי ארה"ב, לא תהיה ברירה לשוק – אלא לרכוש יותר ציוד".

פעילות משמעותית נוספת של אלביט היא הפעלת מרכזי הדמיה אבחונית באמצעות החברה הבת EMS. עד כה הוקמו שני מרכזי הדמיה אבחונית ושלושה מרכזי דיאליזה בהונגריה. EMS שותפה במרכז הדמיה אבחונית גם בארה"ב, וחתמה על הסכם להקמת מרכז רפואי ברוסיה. המרכזים הרפואיים ורכישת השליטה (58%) בחברה ההונגרית לשיווק מוצרים רפואיים תרמו 261 מיליון שקל למחזור המכירות של אלביט ברבעון הראשון של 94'.

מפעל הטלוויזיות של החברה, שהחל לפעול בסוף 92', תרם ב-93' 30 מיליון דולר, כשבכלל הפעילויות בתחום המוצרים והשירותים האזרחיים הוסיפו 32 מיליון דולר ברבעון הראשון של 94'.

פעילויות אלו כללו, מלבד מפעל הטלוויזיות, גם ייצור ציוד אינפרא אדום לצרכים תעשייתיים על ידי אינפרמטריקס, ייצור מערכות מבוססות מחשב לזיהוי פגמים בתהליך הייצור באמצעות EVS, חלקה של אלביט (50%) באלדור, המשווקת מוצרי מחשבים.

"באותו רגע שהרפורמה תצא לדרך ויתברר שהתקציב הממשלתי יצטרך לכסות את כלל אזרחי ארה"ב לא תהיה ברירה לשוק – אלא לרכוש יותר ציוד"

פרויקט אחר שזכה לכותרות הוא הפרויקט המרכזי לפיתוח והספקה של מערכות אלקטרוניות צבאיות בהיקף של 180 מיליון דולר. הפרויקט נמצא בשלב פיתוח המערכות, ועד כה התקבלו מקדמות בסכום של 40 מיליון דולר. אלביט היא הקבלן הראשי בפרויקט זה, שלמעלה ממחציתו תימסר לקבלני משנה ישראליים.

תחום אחר בו פעילה אלביט הוא פיתוח מערכות אוויוניקה למסוקים. מערכת ה-HALO שפיתחה החברה מאפשרת לטייסי המסוק לטוס בגבהים נמוכים ביום ובלילה בתנאי שטח ואקלים קשים ובנוכחות אויב.

אחד ממרכיבי המערכת (NIGHT VISION HEAD UP DISPLAY) נבחר על ידי צבא ארה"ב להתקנה על מסוקיו. כיום מיוצרות המערכת בהיקף של 100 מיליון דולר, כמחציתן על ידי אלביט. אלביט פיתחה את מערכת העופר, שהיא מערכת הנחיה לפצצות, המספקת לפצצה יכולת התביייתות עצמאית ומקטינה את חשיפת הטייס, בשל העדר הצורך להאיר את המטרה, כבמערכות נשק מונחות לייזר. בשלוש השנים קיבלה אלביט הזמנות בסכום של 10 מיליון דולר לעופר, אולם להערכתה, טכנולוגיית זיהוי המטרה וההתבייתות העצמאית של העופר ישימה במגוון רחב של מערכות נשק.

בתחום המערכות לחילות השדה פיתחה אלביט את ה-KNIGHT – מערכת בקרת אש אלקטרונית לצריח הטנק, המשפרת את סיכויי הפגיעה בירי ראשון. המערכת היא GHT, ממשפחה של מערכות בקרת אש לטנקי מערכה במשקלים שונים ורכב משוריין קל. פיתוח נוסף של החברה לחילות השדה הוא מערכת לאימון תותחני טנקים, שבה משולב מפצל אופטי, שהוא פטנט של החברה. המערכת מציגה תמונת טלוויזיה בזמן אמיתי של שדה ראייה הנראה דרך הכוונת. מוצר זה מיוצר עבור

הטלוויזיות של אלביט משלבות יחידה לקליטת שידורי לוויין, ובאחרונה החל בשיווק דגם חדש של טלוויזיה משולבת מחשב בישראל. דגם זה יאפשר השתלבות במערך ניסיוני של תקשוב בשיתוף עם בזק ותדיראן.

עיקר פעולתו של מפעל הטלוויזיות הוא בשוק יצרני הציוד המקוריים (O.E.M) והמותגים הפרטיים במערב אירופה, שוק שבו היא מתחרה עם שנידר הגרמנית, סילקו האיטלקית ופינלוקס מפינלנד. רוב קשריה המסחריים של החברה הם עם חברות הפצה גדולות בגרמניה, בלגיה, צרפת ודנמרק, כשבמקביל החלה אלביט לספק ידע וחלקי טלוויזיה למפעל פולני.

גורמי הסיכון העיקריים של אלביט – נוסף לסיכון הטיפוסי לתעשיות עתירות מדע, קרי: שינויים טכנולוגיים תכופים ומהירים – הם ייחודיים לה. כך, למשל, קביעה מראש של המחיר ותנאי ההספקה של פרויקטים ארוכי טווח, הכרוכים בהרכב מו"פ נכבד. אלביט משמשת פעמים רבות כקבלן ראשי בפרויקטים של השבחה, כאשר במקרים מסוימים קבלני המשנה מוכתבים על ידי הלקוח, ובמקרים אחרים, לא ניתן להעביר לקבלן המשנה את הנזקים שנובעים מאי עמידתו בתנאי ההסכם.

אופי ההסכמים בין אלביט ללקוחותיה מתיר ללקוחות להפסיק את ההסכם תוך פיצוי על הוצאות שהיו לאלביט עד לביטולו. במקרים אחרים, רשאי הלקוח להשעות הגבות את ההסכם מבלי לפצות את אלביט. הרחבת הפעילות במזרח אירופה חשפה את אלביט לסיכונים פוליטיים ופיננסיים.

אלביט סיימה את הרבעון הראשון של 94' ברווח של 7.1 מיליון דולר תוך מחזור של 159.5 מיליון דולר. ההון העצמי של החברה הוא 283 מיליון דולר ושווי השוק שלה – 349 מיליון דולר שמבטא מכפיל 10.

האוצר שוקל לגייס בחו"ל כדי להקטין לחץ בשוק האג"ח

מחיר הכסף

מרית גילת

הממשלה תאיץ את קצב הגיוסים ביולי ל-1.5 מיליארד שקל לעומת 700 מיליון שקל במאי ויוני. כדי לעמוד בתחזית הגיוסים של 15 מיליארד שקל ל-94' תצטרך הממשלה ללחוץ חזק יותר על הגז. אבל באוצר החלו לדבר על גיוס חוב מוגדל בחו"ל, כדרך להרגעת הריבית לטווח ארוך במשק

עתה, כאשר העלאת הריבית כבר מאחורינו, תשומת הלב מתמקדת מחדש באי הבהירות הנוגעת להיקפי הגיוסים של הממשלה באג"ח. המגמה החיובית בשוק הצמודים בשלושת ימי המסחר האחרונים מראה כי רמת התשואות ותחזית האינפלציה המסמית גבוה על החשש מפני האצת קצב ההנפקות בשוק הראשוני. למרות זאת, יש להבין שבשבועות הקרובים שאלה זו תתפוס את מרכז הבמה.

עליית שערים של כ-2% שנרשמה בחודש האחרון בטווח הקצר של הקשת מוסברת בעיקרה ברכישות מאסיביות של הבנקים עבור תיק הנוסטרו. זאת על רקע נהירה של הציבור להמגמה השוליות של תוכניות החיסכון. בחודש אפריל רשמה המערכת הבנקאית צבירה חיובית נטו של 144 מיליון שקל. במאי הפכה הנהירה לשיטפון והצבירה בתוכניות החיסכון הסתכמה ב-657 מיליון שקל. לגבי יוני אין עדיין נתונים, אבל דיווחים ראשוניים של הבנקים מעידים על התעצמות נוספת.

מאחר שמרבית הצבירות הן באוסכנות צמודי מדד לתקופה של שנתיים, כנגדם מתכסים הבנקים באג"ח לתקופה מקבילה, המערכת הבנקאית הפכה לגורם דומיננטי בשוק הצמודים. בסיוע של הבנקים סיימו הקונצרנים את מחצית 94' במקום הראשון מבין אפיקי ההשקעה בשוק ההון: מאז תחילת השנה עלו ב-7.15% נומינלית וב-0.7% ריאלית – ההשקעה היחידה שגברה על האינפלציה בתקופה זו.

בטווח הארוך יותר של הקשת, ציפו חלק מהשחקנים כי קופות הגמל יכבשו מקצה שיפורים דיון על מנת לתקן – ולו במעט – את התשואות לסיום הרבעון השני. בעבר התנהגות כזו היתה מקובלת, אבל בשבוע האחרון לא נמצא לה כנראה ביטוי בשטח. היה מי שידע להסביר שמרנות זו בחששות מפני הפיקוח המשוטט של רשות ניירות ערך.

יש לזכור כי לאג"ח היתה תחרות קשה על תשומת הלב של מנהלי הקופות מצד הבנקים למשכנתאות. בתחילת יוני הכריזו הבנקים על כוונתם לייקר את הלוואות הדיור ב-0.5%. בעקבות זאת, חזרה על עצמה התמונה שאפיינה את חודש מארס, שגם בסיומו בוצעה העלאת ריבית. מאות משתכנים שביקשו לקחת משכנתא בתעריף הישן הקדימו את מועד הלוואותיהם. בשל כך, היקף הביצועים ביוני נאמד בכ-1.4 מיליארד שקל – כ-100 מיליון שקל מעבר לשיא של כל הזמנים שנרשם במארס 94'.

מאחר שכשליש מהביצועים ממומן בגיוס ישיר בשוק ההון, פירוש הדבר שהבנקים נדרשו לפקדונות של קופות הגמל וגופים נוספים בהיקף של קרוב לחצי מיליארד שקל. בציין, עם זאת, כי בשל הקדמת משכנתאות, צפוי יולי להיות חודש חלש במיוחד בענף המשכנתאות. לפיכך, הגיוס המאסיבי של הבנקים בשוק ההון לא

המגמה החיובית בשבוע האחרון יוחסה בחלקה לעדכון תחזית המדד ליוני. בנק הפועלים דבק עד לפני כחודש בהערכה של 0.6%. בימים האחרונים הכפיל את התחזית לשיעור של למעלה מאחוז. מדד יוני 93' עלה ב-0.2% בלבד

יחזור על עצמו.

למה בכל זאת יוחסה ההתלהבות שסחפה את כל הצמודים בימים ג'-ד'? בעיקר לתיקון חד כלפי מעלה בתחזיות האינפלציה לחודש יוני. בנק הפועלים, למשל, דבק עד לפני כחודש בהערכה של 0.6%. בימים האחרונים הכפיל את התחזית לשיעור של למעלה מאחוז. לשם השוואה, מדד יוני 93' עלה ב-0.2% בלבד.

לגבי יולי, ממשיך בנק הפועלים לדבר על מדד של פחות מחצי אחוז, אבל גם לגביו ההשוואה עם 93' היא מקור לאכזבה. ביולי אשתקד עלה המדד ב-0.1% בלבד. פירוש הדבר שבמדידת קצב האינפלציה שנה אחורה, ההאצה הניכרת שנרשמה ברבעון השני של 94' תימשך אל תוך הרבעון השלישי של השנה.

למרות זאת, מצאנו שוקים בשוק שניצלו את הביקושים בשוק כדי להיפטר מסחורה צמודה ולעבור לאפיקים השקליים שבעקבות עליית הריבית נותנים כ-12% לשנה במק"ם וכ-12.3% בגילון. "מדד יוני כבר לא מעניין אותי כי יוני כבר מאחורינו", הסביר מנהל תיקים המתמחה בשוק הסולידי. "התחזית לגבי המדדים בשלושת החודשים הבאים מדברת על 0.5% ביולי, ו-0.75% באוגוסט וספטמבר. זהו קצב שנתי של פחות מ-8%. בתנאים כאלה השקל יותר אטרקטיבי".

מה שמפחיד את מנהל התיקים, ולא רק אותו, היא האפשרות כי הממשלה תגביר את קצב הגיוסים בחודשים הקרובים. עד סוף יוני גייסה הממשלה 3 מיליארד שקל בלבד באג"ח מתוך תוכנית מקורית של 16 מיליארד שקל. התוכנית היתה אמורה להתחיל מחזור בסיסי של כ-7 מיליארד ש' מול פירעונות האג"ח החזויים.

אך, יש לזכור כי בחצי שנה האחרונה גייסה הממשלה בממוצע רק כחצי מיליארד שקל לחודש ועל אף זאת סימנו התשואות בשוק כלמעלה מ-0.5%. תופעה זו נבעה בעיקרה מהשלכות המשבר בבורסה. אולם החשש בשוק הוא שהגברת קצב הגיוסים ל-2 מיליארד שקל לחודש – כמתחייב מהפרוגרמה – לא תאפשר לשוק להתרומם.

ההאצה אכן מתחילה השבוע, אם כי לפי שעה לא ברור מתי ילחץ האוצר על פול גז, אם בכלל. סגן בכיר לממונה על שוק ההון באוצר, משה שגיא, מדווח כי השבוע תציע הממשלה 370 מיליון שקל אג"ח לעומת 200 מיליון שקל בשבוע החולף: 80 מיליון כל אחד בגליל ובשגיא – צמודי המדד הרגילים, ו-70 מיליון כל אחד בשלושת סוגי האג"ח האחרים. אם יתמיד קצב זה, יעמוד סך הגיוס ביולי על קרוב ל-1.5 מיליארד שקל לעומת 700 מיליון שקל ביוני.

על פי מה ייקבע הקצב הסופי לחודש זה? שגיא מסביר כי ההנחה באוצר היא שהממשלה תיצור גירעון של מיליארד שקל בפעילותה ביוני, שיקזז חלק ניכר מעודף הקופה של 1.6 מיליארד שקל שנוצר מאז תחילת השנה. אם הגירעון יהיה לבסוף קטן יותר, יוזהו ויקטין האוצר את קצב ההנפקות. אם, לעומת זאת, תיצור הממשלה גירעון גדול יותר, לא יוגבר לפי שעה הקצב.

מדוע? בשל חוסר הבהירות לגבי גודל הגירעון והאמצעים למימונו, מחד גיסא, ורצונו של האוצר לשמור על הריבית לטווח ארוך, מאידך. הממשלה צפויה לסיים את ששת החודשים הראשונים של השנה בעודף תקציבי. לכן, יש סיכוי שתגמור את 94' כולה בגירעון קטן מהמתוכנן – כפי שעשתה בשלוש השנים האחרונות – ואת למרות שורה של הוצאות בלתי צפויות שיועמסו על התקציב (קופת חולים, הקיבוצים וכדומה). משמעות הדבר, שהממשלה תידרש לפחות אג"ח.

מצד שני, בתקציב תוכנן למימון 4.6 מיליארד שקל מהגירעון בהכנסות מהפרטת חברות ממשלתיות. הידרדרות הבורסה אילצה את הממשלה להכניס את תוכנית ההפרטה למקפיא – מה שעלול לחייב הגדלה בגיוס באג"ח.

אולם, באוצר מכניסים השבוע משתנה "חדש" למשוואה. שגיא מזכיר לנו כי ממשלת ישראל אינה מוגבלת לשוק המקומי. עומדת לפניה האפשרות לגייס חוב גם בחו"ל, במסגרת הערבויות של הממשל האמריקאי ומחוצה להן. במידה וצרכי המימון שלה ילחצו את שוק האג"ח ויעלו את הריבית לטווח ארוך, ייתכן שתבחר באלטרנטיבה "זולה יותר" של השווקים הבינלאומיים.

"אם מדיניות בנק ישראל תמשיך בכיוון הנכון, תהיה לנו דרך להרגיע את הריבית לטווח ארוך – שהיא הרלוונטית ביותר למשקיעים – נעשה את כל המאמצים", הסביר.

טבלת מחיר הכסף מופיעה היום בעמוד 43

הודעה לציבור
בדבר פרסום תשקיף של
להק אגמיה - קרן נאמנות

ניתנת הודעה בהתאם לסעיף 23 לחוק ניירות-ערך תשכ"ח, על פרסום תשקיף בדבר הצעה לציבור של מספר בלתי מוגבל של יחידות בנות 1 שקל חדש כל יחידה, אך לא פחות מ-10 יחידות ברכישה אחת, בתעודות השתתפות רשומות על-שם, במחירי יחידה משתנים, כמפורט בפרק 2 בתשקיף.

היחידות המוצעות
למרות האמור לעיל, מנהל הקרן החליט, כי החל מיום 31.10.93 משעה 14.00 ועד להודעה חדשה הופסקה הנפקת יחידות חדשות בקרן. דו"ח מיידי ניתן ע"י מנהל הקרן בהתאם. נכון ליום פרסום התשקיף מנהל הקרן טרם קיבל החלטה על חידוש הנפקת יחידות בקרן, עם קבלת החלטה כאמור יגיש מנהל הקרן דו"ח מיידי ויפרסם הודעה בשני עתונים יומיים הנפוצים בישראל.

הצעה במחיר מופחת
החל מ-1.7.94 משעה 8.30 ועד 31.7.94 בשעה 14.00, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי, כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 0.25%

הצעה רגילה
החל מ-31.7.94 משעה 14.00 ועד 30.6.95 בשעה 14.00, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 0.5% או פחות, כמפורט בתשקיף.

הקרן הינה קרן פתוחה.

מדיניות ההשקעות
על-פי המדיניות הנוכחית תשקיע הקרן לפחות 40% מסך נכסיה בני"ע הנסחרים במסגרת "הרשימה המקבילה" כהגדרתה על-פי כללי הבורסה לני"ע בתל-אביב (ו/או כל מסגרת או מסגרות עתידיות אחרות שתהיינה זהות במהותן ל"רשימה המקבילה" הנוכחית) ו/או בני"ע של חברות נפט.

ני"ע הנסחרים ב"רשימה המקבילה" הם ניירות-ערך של חברות שאינן עומדות בקריטריונים לרישום למסחר ב"רשימה הראשית". הקריטריונים האמורים הם בעיקר הון עצמי, רווח שנתי, ערך מוסף ומשך פעילות עיסקית קודמת - רוב ני"ע אלה הם בעלי סחירות נמוכה מזו של המניות הנסחרות ב"רשימה הראשית", עובדה שעלולה להשפיע על תנודתיות המחירים. השקעה בני"ע של חברות העוסקות בנפט וגז, בהתאם למדיניות ההשקעות של הקרן, כרוכה בסיכון ממשי של הפסד מלא של כספי ההשקעה.

הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה בניירות-ערך זרים הנסחרים בחו"ל.
הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה באופציות (OPTIONS). על אופציות ועל גורמי הסיכון הכרוכים בהשקעה בהן ראה ע"מ 19 בתשקיף.
על כל שינוי במדיניות ההשקעות הנוכחית, יגיש מנהל הקרן דו"ח מיידי ויפרסם הודעה לפחות בשני עתונים יומיים בשפה העברית, הנפוצים בישראל, שבעה ימים מראש.
הרכב ההשקעות בממוצע, של הקרן, בשנה האחרונה שנסתיימה ב-31.3.94 (לפי החזקותיה בסוף כל חודש), היה כדלקמן:
במניות כ-78% (כ-58% במניות הנסחרות במסגרת "הרשימה המקבילה" ו/או חברות נפט).
במניות הנסחרות בבורסות בחו"ל כ-4%.
במזומן כ-17%.
מנהל הקרן אינו מתחייב על שעורי השקעה אלה בעתיד.

שכר מנהל הקרן והנאמן
על-פי הסכם הנאמנות, מנהל הקרן זכאי לקבל שכר שנתי בשיעור של-5% משוויים השנתי, הממוצע, של כלל נכסי הקרן והנאמן יהיה זכאי לקבל שכר שנתי בשיעור של-0.5% משוויים השנתי, הממוצע, של כלל נכסי הקרן.
כל עוד לא יוחלט אחרת ע"י מנהל הקרן (בהסכמת הנאמן) יהיה שכרו של מנהל הקרן בשיעור של 2.5% ושכרו של הנאמן יהיה בשיעור של 0.2% (ראה פרק 6 בתשקיף).

פרטים על השינוי במחיר הפדיון בהשוואה למדדים אחרים:

	השינוי ב-% לתקופה שנסתיימה ב-31 למרץ	
	1994	1993
מחיר הפדיון של היחידות	18.1	48.6
מדד מניות כללי	7.1	68.3
מדד רשימה מקבילה	49.6	54.8
מדד מניות חיפושי נפט וגז	96.8	-10.1
מדד המחירים לצרכן	9.6	10.8

עותקים מהתשקיף ומההיתר רשות ניירות-ערך לפרסומו הוגשו לרשם החברות.
עותקים מהתשקיף ניתן להשיג בכל סניפי בנק אמריקאי ישראלי בע"מ ואצל חברי הבורסה לניירות-ערך בתל-אביב.
בקשות להזמנת היחידות ניתן להגיש במקומות האמורים לעיל.
הודעה זו אינה מהווה הצעה לרכישת יחידות הקרן.

הנאמן: **חברה לנאמנות של בנק דיסקונט לישראל בע"מ**
מנהל הקרן: **להק - ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ**
1 ביולי 1994

להק ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

שווקים בעולם

יום העצמאות האמריקאי משפיע על השווקים בעולם

השווקים האמריקאים נסגרו ביום ששי אחרי הצהריים וייפתחו שוב ביום שלישי בבוקר. התאוששות הדולר עודדה משקיעים בבורסות השונות

מאת אריה חשביה

וול סטריט

לקראת סוף השבוע הארוך שכלל את יום העצמאות האמריקאי ב–4 ביולי, נרשמה בבורסה של ניו יורק עלייה צנועה בשעריהן של המניות הכבדות, הודות לביקושים אופייניים לתחילתו של הרבעון השלישי. מדד דאו ג'ונס עלה ביותר מ–21 נקודות לרמה של קרוב ל–3,647 נקודות. היחס בין מספר המניות שעלו לבין מספר המניות שירדו היה 13 ל–8. מחזור המסחר היה קטן – 198 מיליון מניות.

במהלך יום המסחר האחרון של השבוע שעבר לא היו אירועים מיוחדים, ומנהלי המסחר בוול סטריט דיווחו כי מניות לא החליפו ידיים אחרי שעות המסחר הרגילות, לא היום חמישי ולא ביום ששי.

ביום שני, 4 ביולי, יהיו השווקים הפיננסים של ארצות הברית סגורים לרגל יום העצמאות האמריקאי.

אירופה

בבורסות האירופיות ניכרה השפעתו של סוף השבוע הארוך שחל בארצות הברית ביום ששי עם סגירת המסחר בוול סטריט ושיפתחיים ביום שלישי בבוקר, אחרי שבתון יום העצמאות האמריקאי ב–4 ביולי, יום שני.

בבורסה של לונדון היו עליות שערים בסיומו של שבוע המסחר, ומדד פיננשל טיימס עלה ביותר מ–17 נקודות לרמה של 2,936.4 נקודות.

בפרנקפורט עלה מדד דקס בקרוב ל–15 נקודות, האולם סוחרים אמרו כי השבוע לא תתגשם הציפייה לתחילתה של מגמת עלייה נמרצת בשערי המניות הגרמניות. ההערכה שקרובה עלייה נבעה מן הירידות שאפיינו את המסחר מתחילת השנה – בניגוד לתחזיות הוורודות ברבעונים הראשון והשני.

אנליסטים של אחדים מן הבנקים הגדולים בגרמניה מעריכים כי מדד דקס צריך לגעת סביב 2,400 נקודות. לפי שעה, לא קרה הדבר. אחד הסוחרים תירץ זאת במילים: "זאת התחזית עד לסוף השנה. זה לא מתרגש בן־לילה".

בגרמניה רווחות שמועות ששורה של דיונים בהנהלת הבונדסבנק ושרי האוצר האירופיים תביא לגיבושה של חבילת אמצעים אשר יביאו לייצוב הדולר ולחידוש האמון בשווקים הפיננסים. אמון זה חיוני לשוק ניירות הערך.

היחס בין כלכלנים שמעריכים כי הבנק המרכזי הגרמני יקצץ את שיעור הריבית שלו ביום חמישי השבוע, ובין אלה שאינם סבורים כך, הוא 50:50. יש רוב לאלה שסבורים כי ריבית הלומברד היא אשר תקוצץ. שיעורה הנוכחי הוא 6%.

הכלכלנים הגרמנים אומרים, שגם פדרל ריזרב האמריקאי צריך לנצל את ישיבות ההנהלה שלו ב–5 וב–6 ביולי, כדי להעלות את שיעורי הריבית על הדולר, הוועידה של שבע המדינות המתועשות, שאמורה להתכנס בסוף השבוע, עשויה להחליט לתמוך בדולר.

מזרח רחוק

שערי המניות בטוקיו נחלשו ביום ששי, ואולם הצליחו למחוק חלק מן ההפסדים כאשר מצב הרוח נעשה אופטימי יותר אחרי הצהריים, לנוכח התאוששות הדולר. היצעים הקשורים לעסקות ארביטראז' נגסו בשערים בשעות לפני הצהריים, ואולם הביקוש שבא בעקבות הירידות מנע ירידה חדה יותר של מדד ניקיי.

מדד ניקיי ירד ב–100.52 נקודות ונסגר ברמה של 20,543.41 נקודות.

חולשת הדולר מוסיפה לרפות את ידיהם של משקיעים בהונג קונג, הדבר נותן את אותותיו בבורסה. ביום ששי היה המסחר דליל מאוד, ומדד האנג סנג צנח ב–124 נקודות – שהן 1.42% – ונסגר ברמה של 8,634.37 נקודות. ואולם, זאת היתה עלייה מן השפל של 8,508.93 נקודות שאליו ירד מדד המניות הבכירות של הונג קונג, בשלב מוקדם יותר של המסחר.

סוחרים ייחסו את העלייה מן השפל לידיעות בדבר התאוששות הדולר, ולביקוש שנבע מחיפוש מציאות. להערכתם של ברוקרים גדולים, ידיפו משקיעים לעמוד בצד עד שתתברר מגמה ממשית לגבי הדולר ולגבי שיעורי הריבית. את הטלטלות שפקדו את השוק בימים האחרונים זקפו ברוקרים לתנודות הפעילות בשוק העתידי.

כלכלנים בהונג קונג אומרים שהם ממתינים לתוצאות הישיבה של ועדת השווקים הפתוחים של ארצות הברית, שאמורה להיערך השבוע ואשר בה עשויה להתקבל החלטה האם יועלה שיעור הריבית על הדולר. ואולם, אם תוצאות הישיבה הזאת ינחילו אכזבה למשקיעים, הם יישארו בצד בטווח הקצר.

המניות שנפגעו במיוחד בהונג קונג, היו של חברות נדל"ן.

המחזור היה מצומצם מאוד – 2.2 מיליארד דולרים של הונג קונג, בהשוואה ל–35. מיליארד דולר ביום חמישי.

מטבעות

עד לשעת הנעילה של שבוע המסחר, ביום ששי, שהמסחר בו היה קצר יותר בניו יורק, לקראת סוף השבוע הארוך הכולל את יום העצמאות (יום שני, 4 ביולי).

ככלל, נמשכה חולשת הדולר. הדולר נחלש מול המטבעות החשובים האחרים במסחר הזיוור. גלישתו כלפי מטה החלה בשלב מוקדם ביום ששי, אחרי שהתאוששות זמנית בעקבות התערבותו של הבנק המרכזי של יפאן. שערי החליפין של הדולר נעו סביב 1.6 מארק ו–99 ין. התערבותו של הבנק המרכזי היפאני היתה נמרצת, כאשר הדולר צלל לשפל שלא היה כמוהו מאז מלחמת העולם השנייה – 97.68 בטוקיו.

בשעת הסגירה בניו יורק (שתיים אחרי הצהריים, מוקדם מהרגיל לרגל שבתון יום העצמאות האמריקאי) היו שערי החליפין של הדולר כלהלן: 98.80 ין, לעומת 99.20 בפתיחת יום המסחר, אך מעל ל–98.49 ין ביום חמישי. 1.5970 מארק, בהשוואה ל–1.5982 בפתיחת המסחר, ואולם יותר מ–1.5875 ביום חמישי. הלישט"ש התחזקה מ–1.5670 דולר בפתיחת המסחר ל–1.5385 בשעת הסגירה.

סוחרים בניו יורק אמרו שהדולר נפגע בגלל מימוש רווחים והתחדשות החששות מפני אינפלציה בארצות הברית, כאשר התאחדות מנהלי הרכישות בארה"ב דיווחה בסקר שלה על יוני, שמדד המחירים שלה עלה לשיא של שש שנים. נתון זה חיזק את האיזואצות לקראת הישיבה של ועדת השווקים הפתוחים באמצע השבוע. יש כלכלנים שמעריכים כי פדרל ריזרב יעלה את שיעור הריבית כחלק מיזמה רחבה יותר של שבע המדינות המתועשות, שעומדות להתכנס בנאפולי שבאיטליה ב–8–10 ביולי.

סחורות

בלונדון עלה מחיר הקפה, אך הרבה מתחת לרמה שאליה הגיע במהלך יום המסחר האחרון של השבוע שעבר. סוחרים הביעו חששות לנוכח תחזיות של קרה בסוף השבוע בברזיל.

מחיר הקקאו חזר לסביבות אלף לישט"ש לטונה. אמנם, לא נתקבלו ידיעות חדשות ואולם מצב הרוח בשוק הזה – טוב.

במחיר הסוכר לא חל שינוי.

רכז תפוזים התייקר בניו יורק לקראת סוף השבוע הארוך, בעיקר הודות לביקוש מצד סוחרים מקומיים. חששות ממזג אוויר רע במפרץ מקסיקו ובברזיל, בסוף השבוע, הניעו כמה סוחרים לקנות מיץ תפוזים, ואולם מבחינה טכנית השוק מוסיף להיות חלש, לדברי אנליסטים.

מחירי הכותנה ירדו ירידה חדה בניו יורק. אחד הסוחרים אמר: "סוחרים מכרו מכל הבא ביד, למרות שהסתמן ביקוש לכל רוחב החזית. אנליסטים משתאים לנוכח הירידות בשבועיים האחרונים. להערכתם, אין קשר בין המצב המציאותי ובין המצב בשוק, שהוציעים בו חריגים."

מטבעות

שערי חליפין במערכת המוניטרית האירופית

מטבע	שער מול המארק	מצב לעומת המטבע החלש
לירה אירית	2.4255	4.90%
גילדן הולנדי	1.1217	4.75%
פרנק בלגי	20.60	4.43%
מארק גרמני	1.000	4.28%
פרנק צרפתי	3.432	1.90%
כתר דני	3.9250	1.34%
אסקודו פורטוגלי	102.97	0.17%
פזטה ספרדית	82.50	0.00%

שערי חליפין ניו יורק
סגירה: 22:00 שעון ישראל

מטבע	קנייה / מכירה
מארק	1.5960/70
פרנק שווייצי	1.3380/90
לישט"ש	1.5365/75
ין	98.60/67
דולר קנדי	1.3815/20
פרנק צרפתי	5.4660/80
אקי	1.1976/80
ד' אוסטרלי*	0.7295/00
ד' הונג קונג	7.7288/98
ד' סינגפור	1.5221/40
באט תאילנדי	25.02/04
לירטה	1584.00/50
כתר שוודי	7.8441/45

*במונחי דולר אמריקאי

ריביות

ליבור – לונדון
סגירה: 20:00 שעון ישראל

	3 חוד'	6 חוד'	שנה
דולר	4.922%	5.313%	5.828%
שטרלינג	5.219%	5.500%	6.250%
ין	2.125%	2.166%	2.375%
פר"ש	4.333%	4.438%	4.666%
מארק	5.010%	5.021%	5.250%
אקו	6.000%	6.117%	6.375%
פר"צ	5.637%	5.766%	6.063%
גילדן	4.990%	5.060%	5.240%
ד' אוסט	5.757%	6.290%	

ריבית ניו־יורק
פריים רייט: 7.25%

יורודולר – פרנקפורט
סגירה: 20:00 שעון ישראל

פיקדונות	דולר	מארק
3 חודשים	4.93%	5.000%
6 חודשים	5.31%	5.000%
1 שנה	5.87%	5.200%
3 שנים		6.300%
5 שנים		6.870%

תשואה על שטרי אוצר ואג"ח בניו יורק

3 חודשים	4.30%
שנתיים	6.17%
10 שנים	7.32%
30 שנה	7.61%

בורסות

בורסה	מדד	סגירה	שינוי
ניו יורק	דאו ג'ונס 30	3646.65	+21.69
	S&P 500	446.20	+1.95
טוקיו	ניקיי 225	20,543.41	−100.52
הונג קונג	האנג סנג	8,634.37	−124.04
לונדון	פיננשל טיימס 100	2,936.4	+17.2
פרנקפורט	דקס	2,036.78	−11.44
פאריס	CAC40	1,872.86	−19.14
מילנו	MIBTEL	10,923	+4

סחורות

מתכות וסחורות רכות – לונדון
סגירה: 20:00 שעון ישראל

	מחיר	שינוי
נחושת ספוט (דולר לטונה)	2,384	+31
בדיל ספוט (דולר לטונה)	5,312	+92
עופרת ספוט (דולר לטונה)	571	+38
אבץ ספוט (דולר לטונה)	960	+12
אלומיניום ספוט (דולר לטונה)	1,473	+12
ניקל ספוט (דולר לטונה)	6,185	−7
קפה ספטמבר (דולר לטונה)	3,198	+70
קקאו ספטמבר (לישט"ש לטונה)	1,004	+28
גומי אוגוסט (פני לק"ג)	81.75	+1.58

מחיר חבית נפט בדולרים

	מחיר	שינוי
ברנט (ספוט)	17.60	+0.10
ברנט (אוגוסט)	17.60	+0.10
דובאי (אוגוסט)	16.10	+0.05
מאוץ (ספוט)	15.70	+0.10

מוצרים מוגמרים
דולרים לטונה. איכות ים תיכון.
(מקביל לאיכות להורדה):

	מחיר	שינוי
בנזין (עופ' 0.15)	193	+1
נפטא פו"ב	154	+1

מתכות יקרות – לונדון
סגירה: 20:00 שעון ישראל

	מחיר	שינוי
זהב (דולר לאונקייה)	387.25	−0.95
כסף (סנט לאונקייה)	542.00	+1
פלטינה (דולר לאונקייה)	408.50	+4.50
פלדיום (דולר לאונקייה)	144.25	+2.25

מתכות יקרות – ניו יורק
סגירה: 22:00 שעון ישראל

	מחיר	שינוי
זהב יולי (דולר לאונקייה)	386.7	+0.90
כסף יולי (סנט לאונקייה)	539.50	+2.5
פלטינה יולי (דולר לאונקייה)	411.7	+7.7

סחורות רכות – ניו יורק
סגירה: 22:00 שעון ישראל

	מחיר	שינוי
רכז תפוזים ספט (סנט לליברה)	89.90	−0.75
כותנה רצפ' יום ה' (סנט לליברה)	70.25	−1.38
קפה ספט' יום ה' (סנט לליברה)	189.85	+1.15
קקאו ספט' יום ה' (דולר לטונה)	1,310	+33
סוכר אוקט' יום ה' (סנט לליברה)	11.68	+0.05

גרעינים שיקגו
סגירה: 22:00 שעון ישראל

	מחיר	שינוי
פולי סויה יולי (סנט לבושל)	643.00	−15.50
חיטה יולי (סנט לבושל)	311.75	−1.00
תירס יולי (סנט לבושל)	248.80	−1.25

שערי מטבע חוץ / 1.7.94

המטבע	בנקנוטים – לאומי קניה	לאומי מכירה	הפועלים קניה	הפועלים מכירה	דיסקונט קניה	דיסקונט מכירה	העברות והמחאות – לאומי קניה	לאומי מכירה	הפועלים קניה	הפועלים מכירה	דיסקונט קניה	דיסקונט מכירה	שער יציג	שינוי באחוזים – שינוי יומי	מתחילת חודש	מתחילת שנה נומינלי	מתחילת שנה ריאלי
1 דולר ארה"ב	2.96	3.10	2.96	3.10	2.97	3.10	3.0144	3.0569	3.0109	3.0534	3.0141	3.0559	3.0350	0.07%	−0.07%	1.64%	−4.50%
1 מארק גרמני	1.85	1.94	1.85	1.97	1.84	1.93	1.8885	1.9069	1.8761	1.9027	1.8773	1.9034	1.8962	−0.35%	2.55%	10.18%	3.52%
1 לירה שטרלינג	4.55	4.76	4.56	4.77	4.59	4.80	4.6193	4.6845	4.6214	4.6866	4.6190	4.6832	4.6604	−0.06%	1.70%	5.60%	−0.78%
1 פרנק צרפתי	0.54	0.57	0.53	0.57	0.53	0.56	0.5484	0.5562	0.5484	0.5562	0.5476	0.5553	0.5535	−0.31%	2.35%	9.26%	2.65%
100 ין יפני	2.98	3.13	2.98	3.12	2.99	3.13	3.0309	3.0737	3.0266	3.0693	3.0414	3.0837	3.0723	0.33%	5.77%	15.06%	8.11%
1 גילדן הולנדי	1.65	1.73	1.65	1.72	1.64	1.72	1.6765	1.7001	1.6728	1.6965	1.6747	1.6980	1.6913	−0.34%	2.58%	9.94%	3.29%
1 פרנק שווייצי	2.21	2.31	2.21	2.32	2.23	2.33	2.2444	2.2760	2.2435	2.2753	2.2446	2.2758	2.2582	−0.08%	4.14%	12.00%	5.23%
1 כתר שוודי	0.37	0.39	0.37	0.39	0.37	0.40	0.3801	0.3855	0.3801	0.3855	0.3804	0.3858	0.3886	−1.74%	−0.44%	8.40%	1.84%
1 כתר נורבגי	0.42	0.44	0.42	0.44	0.42	0.45	0.4302	0.4362	0.4297	0.4359	0.4303	0.4364	0.4345	−0.46%	1.90%	9.39%	2.78%
1 כתר דני	0.47	0.49	0.47	0.49	0.47	0.49	0.4784	0.4852	0.4786	0.4854	0.4798	0.4857	0.4828	−0.37%	2.42%	9.43%	2.81%
1 מארק פיני	0.55	0.58	0.55	0.58	0.55	0.58	0.5602	0.5681	0.5598	0.5678	0.5607	0.5686	0.5660	−1.01%	1.31%	9.58%	2.96%
1 דולר קנדי	2.15	2.25	2.14	2.24	2.14	2.24	2.1834	2.2142	2.1778	2.2086	2.1799	2.2103	2.1952	0.07%	0.23%	−2.33%	−8.23%
1 דולר אוסטרלי	2.17	2.27	2.13	2.29	2.14	2.27	2.2050	2.2360	2.2054	2.2366	2.2017	2.2324	2.2289	0.18%	−0.70%	9.77%	3.14%
1 ראנד דרא"פ	0.61	0.85	0.70	0.84	0.48	0.64	0.8247	0.8563	0.8239	0.8356	0.8255	0.8371	0.8301	−0.04%	−0.57%	−5.53%	−11.24%
10 פרנק בלגי	0.90	0.94	0.89	0.95	0.89	0.94	0.9128	0.9256	0.9124	0.9253	0.9135	0.9263	0.9215	−0.19%	2.63%	11.47%	4.75%
10 שילינג אוסטרי	2.63	2.75	2.63	2.75	2.65	2.78	2.6735	2.7110	2.6730	2.7108	2.6740	2.7112	2.6968	−0.35%	2.56%	10.17%	3.51%
1000 לירטה איטל	1.85	1.94	1.85	1.97	1.87	1.96	1.8857	1.9123	1.8864	1.9131	1.8849	1.9112	1.9022	−0.84%	−0.21%	9.00%	2.41%
100 פזטה ספרדית	2.24	2.36	2.26	2.40	2.26	2.37	2.2774	2.3096	2.2792	2.3114	2.2797	2.3114	2.2923	−1.16%	2.26%	9.51%	2.89%
1 (ECU)	—	—	—	—	—	—	3.5968	3.6467	3.5889	3.6396	3.5879	3.6578	3.6249	−0.28%	1.90%	8.73%	2.16%
1 דינר ירדני	4.23	4.50	4.23	4.52	—	—	—	—	—	—	—	—	4.2945	0.42%	1.00%	2.73%	—
10 לירה לבנונית	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.0179	−5.29%	0.00%	1.70%	—
1 לירה מצרית	0.86	0.92	0.86	0.92	—	—	—	—	—	—	—	—	0.9712	−1.47%	3.15%	3.25%	—
1 סל מטבעות	—	—	—	—	—	—	3.3290	3.3768	3.3190	3.3659	3.3221	3.3683	3.3497	−0.41%	1.24%	5.21%	−1.15%

שערי חליפין מצטלבים / אירופה צהרים / 1.7.94

	דולר ארה"ב	לירה שטרלינג	מארק גרמני	100 ין יפאני	פרנק שווייצרי	פרנק צרפתי	גילדן הולנדי	1000 לירטה איטלקי	10 פרנק בלגי
1 דולר ארה"ב	—	0.6512	1.6006	0.9879	1.3440	5.4835	1.7945	1.5955	3.2935
1 לירה שטרלינג	1.5356	—	2.4578	1.5169	2.0638	8.4199	2.7555	2.4500	5.0574
1 מארק גרמני	0.6248	0.4069	—	0.6172	0.8397	3.4258	1.1211	0.9968	2.0577
100 ין יפאני	1.0123	0.6592	1.6202	—	1.3605	5.5507	1.8165	1.6151	3.3340
1 פרנק שווייצרי	0.7441	0.4846	1.1909	0.7350	—	4.0799	1.3352	1.1872	2.4506
1 פרנק צרפתי	0.1824	0.1188	0.2919	0.1802	0.2451	—	0.3273	0.2910	0.6007
1 גילדן הולנדי	0.5573	0.3629	0.8919	0.5505	0.7490	3.0556	—	0.8891	1.8354
1000 לירטה איטל	0.6268	0.4082	1.0832	0.6191	0.8424	3.4367	1.1247	—	2.0642
10 פרנק בלגי	0.3036	0.1977	0.4860	0.2999	0.4081	1.6649	0.5448	0.4844	—

ח"ג ואתה מנוי על הארץ
02-254245-8
03-5121333/344
04-623166-7

הודעה לציבור
בדבר פרסום תשקיף של

להק זמיר - קרן נאמנות

ניתנת הודעה בהתאם לסעיף 23 לחוק ניירות־ערך תשכ"ח, על פרסום תשקיף בדבר הצעה לציבור של מספר בלתי מוגבל של יחידות בערך נקוב של 0.001 שקל חדש כל יחידה, בתעודות השתתפות רשומות על־שם בנות 100 יחידות לתעודה, או כפולה של 100 יחידות, במחירי יחידה משתנים כמפורט בפרק 2 בתשקיף.

היחידות המוצעות

הצעה במחיר מופחת

החל מ־1.7.94 משעה 8.30 ועד 31.7.94 בשעה 14.00, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 0.75% או פחות.

הצעה רגילה

החל מ־31.7.94 משעה 14.00 ועד 31.6.95 בשעה 14.00, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 1.5% או פחות.

הקרן הינה קרן פתוחה.

מדיניות ההשקעות

על־פי הסכם הנאמנות, תשקיע הקרן לפחות 50% מסך נכסיה במניות, אופציות וניירות־ערך הניתנים להמרה במניות.

על־פי המדיניות הנוכחית, תשקיע הקרן לפחות 50% מסך נכסיה במניות, בכתבי אופציה, בניירות־ערך הניתנים להמרה במניות ו/או בניירות־ערך זרים הנסחרים בחו"ל.

* הקרן רשאית להשקיע בניירות־ערך זרים בשעורים המותרים על־פי הוראות כל דין. שעור זה כיום, הוא עד 10%.

הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה באופציות (OPTIONS), על אופציות ועל גורמי הסיכון הכרוכים בהשקעה בהן ראה עמ' 23־24 בתשקיף.

על כל שינוי במדיניות ההשקעות הנוכחית, יגיש מנהל הקרן דו"ח מיידי ויפרסם הודעה לפחות בשני עתונים יומיים בשפה העברית, הנפוצים בישראל, שבעה ימים מראש.

הרכב ההשקעות בממוצע של הקרן, בשנה האחרונה, שנסתיימה ב־31.3.94 (לפי ההחזקות בסוף כל חודש), היה כדלקמן:
במניות כ־80% (מתוכם כ־4% במניות הנסחרות בבורסות בחו"ל).
בכתבי אופציות כ־10%.
במזומן כ־10%.

מנהל הקרן אינו מתחייב על שיעורי השקעה אלה בעתיד.

שכר מנהל הקרן והנאמן

כל עוד לא יוחלט אחרת ע"י מנהל הקרן (בהסכמת הנאמן) נקבע כי, השכר השנתי הכולל של מנהל הקרן והנאמן יחד על־פי הסכם הנאמנות ולמשך תקופת התשקיף הוא 2.2% מהשווי השנתי הממוצע של כלל נכסי הקרן (ראה סעיפים 6.7 ו־6.8 בתשקיף).

פרטים על השינוי במחיר הפדיון בהשוואה למדדים אחרים:

	השינוי ב־% בשנה שנסתיימה ביום 31 במרץ – 1994	1993
מחיר הפדיון של היחידות	6.9	69.2
מדד מניות כללי	7.1	68.3
מדד כתבי אופציות	10.0	71.4
מדד המחירים לצרכן	9.6	10.8

עותקים מהתשקיף ומהיתר רשות ניירות־ערך לפרסומו הוגשו לרשם החברות.

עותקים מהתשקיף ניתן להשיג בכל סניפי בנק אמריקאי ישראלי בע"מ ואצל חברי הבורסה לניירות־ערך בתל־אביב.

בקשות להזמנת היחידות ניתן להגיש במקומות האמורים לעיל.

הודעה זו אינה מהווה הצעה לרכישת יחידות הקרן.

הנאמן: **חברה לנאמנות של בנק דיסקונט לישראל בע"מ.**
מנהל הקרן: **להק - ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ.**
1 ביולי 1994

להק ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ

הודעה לציבור
בדבר פרסום תשקיף של

להק סלעית - קרן נאמנות

ניתנת הודעה בהתאם לסעיף 23 לחוק ניירות־ערך תשכ"ח, על פרסום תשקיף בדבר הצעה לציבור של מספר בלתי מוגבל של יחידות בנות 1 שקל חדש כל יחידה, אך לא פחות מ־10 יחידות ברכישה אחת, בתעודות השתתפות רשומות על־שם, במחירי יחידה משתנים, כמפורט בפרק 2 כדלקמן:

היחידות המוצעות

הצעה במחיר מופחת

החל מ־1.7.94 משעה 8.30 ועד 31.7.94 בשעה 14.00, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי, כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 0.75% או פחות, כמפורט בתשקיף.

הצעה רגילה

החל מ־31.7.94 משעה 14.00 ועד 30.6.95 בשעה 14.00, מוצעות היחידות תמורת תשלום מחירן היסודי, כפי שייקבע, בתוספת שיעור הוספה של 1.5% או פחות, כמפורט בתשקיף.

הקרן הינה קרן פתוחה.

מדיניות ההשקעות

על־פי הסכם הנאמנות ועל־פי המדיניות הנוכחית, הקרן תשקיע לפחות 50% מסך נכסיה במניות ו/או בניירות־ערך המירים של חברות נדלן ובינוי ו/או של חברות למוצרי בניה ו/או של בנקים למשכנתאות ו/או של חברות אחזקה והשקעות (לפי סווג הבורסה) ו/או של חברות תשתית ופיתוח תשתית.

לצורך הסכם הנאמנות והתשקיף, חברות העוסקות בתשתית ופיתוח תשתית, תוגדרנה כחברות אשר עיקר עיסוקן בענפים הבאים: תקשורת, תעשיות מיחזור, כבלים, אנרגיה, סלילת כבישים, עבודות עפר, פלדה, מתכת ופלסטיק, תיעול וביוב, הנדסה ויעוץ הנדסי.

יתרת ההשקעות תהיה לפי שיקול דעתו של מנהל הקרן.

הוראות הסעיף הנ"ל ניתנות לשינוי ללא צורך בכינוס אסיפה כללית של בעלי היחידות.

הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה בניירות־ערך זרים הנסחרים בחו"ל.

הקרן עשויה להשקיע עד 10% מסך נכסיה באופציות (OPTIONS), על אופציות ועל גורמי הסיכון הכרוכים בהשקעה בהן ראה עמ' 18־19 בתשקיף.

על כל שינוי במדיניות ההשקעות הנוכחית, יגיש מנהל הקרן דו"ח מיידי ויפרסם הודעה לפחות בשני עיתונים יומיים בשפה העברית, הנפוצים בישראל, שבעה ימים מראש.

הקרן הינה קרן לא מסווגת (ראה פרק 7 בתשקיף).

הרכב ההשקעות בממוצע של הקרן, בשנה האחרונה שנסתיימה ב־31.3.94 (לפי ההחזקות בסוף כל חודש), היה כדלקמן:
במניות ובני"ע להמרה כ־92% (מתוכם 74% במניות ו/או בני"ע המירים של חברות נדלן ובינוי ו/או בחברות למוצרי בניה ו/או בבנקים למשכנתאות - לפי סווג הבורסה).
במזומן כ־8%.

מנהל הקרן אינו מתחייב על שעורי השקעה אלו בעתיד.

שכר מנהל הקרן והנאמן

על־פי הסכם הנאמנות, מנהל הקרן זכאי לקבל שכר שנתי בשיעור של 5%- משוויים השנתי הממוצע של כלל נכסי הקרן והנאמן זכאי לקבל שכר שנתי בשיעור של 0.5%- משוויים השנתי הממוצע של כלל נכסי הקרן.
כל עוד לא יוחלט אחרת ע"י מנהל הקרן (בהסכמת הנאמן), נקבע שכרו של מנהל הקרן בשיעור של 2% ושכרו של הנאמן בשיעור של 0.1%.

פרטים על השינוי במחיר הפדיון, בהשוואה למדדים אחרים:

	השינוי ב־% לתקופה שנסתיימה ביום 31 במרץ 31.3 – 1994	*1993
מחיר הפדיון של היחידות	13.8	32.5
מדד מניות כללי	7.1	38.8
מדד המחירים לצרכן	9.6	9.1

עותקים מהתשקיף ומהיתר רשות ניירות־ערך לפרסומו הוגשו לרשם החברות.
עותקים מהתשקיף ניתן להשיג בכל סניפי בנק אמריקאי ישראלי בע"מ ואצל חברי הבורסה לניירות־ערך בתל־אביב.
בקשות להזמנת היחידות ניתן להגיש במקומות האמורים לעיל.
הודעה זו אינה מהווה הצעה לרכישת יחידות הקרן.

הנאמן: **בנק המזרחי המאוחד בע"מ**
מנהל הקרן: **להק - ניהול קרנות של אמריקאי ישראלי בע"מ**
1 ביולי 1994
* הנתונים מתייחסים לתקופה 8.7.92 - 31.3.93.

להק ניהול קרנות נאמנות של אמריקאי ישראלי בע"מ

לוח העיר הלוח הנפוץ ביותר בגוש דן

בעולם

סכנת סופה לדולר

Newsweek

מה משמעותה של ירידת הדולר לגבי המניות ושיעורי הריבית?

היה זה היום הראשון של הירח ואפשר היה לסלוח לאנשי וול סטריט שחשבו על טיול על גדות נהר האודסון. אבל זה לא היה זמן טוב לטיול קצר אחרי הצהריים. באולמות המסחר היתה התהוללות כאשר הדולר נפל מתחת לרמה הסמלית של 100 ין. זו הפעם הראשונה מאז מלחמת העולם השנייה. כאשר מחסום פסיכולוגי חשוב זה נפרץ, נפלו המניות והאג"ח האמריקניות. התרחיש חזר על עצמו ביום ו' שעבר כאשר הדולר נפל ל-1.585 מארק – רמתו הנמוכה ביותר מאז השנה שעברה. בינתיים ירד מדד דאו ג'ונס ב-62 נקודות אחרי שהפדרל ריזרב ועוד 15 בנקים מרכזיים לא הצליחו לבלום את ירידת הדולר. המשבר הפוליטי ביפאן, שלא הסתיים גם לאחר בחירת ראש ממשלה חדש, עלול לגרום לבעיות נוספות. מה מתרחש כאן? להלן כמה הסברים:

כדוע נחלש הדולר?

אין לכך תשובה אחת. אבל גורם חשוב הוא האותות המעורפלים של ממשל הנשיא קלינטון לגבי שער החליפין. פקידים בממשל רמזו בשנה שעברה שהם מעדיפים ין חזק יותר כדי לעשות את היצוא היפאני יקר יותר ולצמצם את הגירעון המסחרי של ארצות הברית עם יפאן. אף שמאז יותר שינו פקידים אלה את דעתם, השווקים לא שוכנעו. בנוסף לכך קיצצו הכלכלות החלשות של יפאן ואירופה את הביקוש למוצרים של ארצות הברית, וההשקעות הזרות באמריקה ירדו. שני הגורמים מצמצמים את הביקוש לדולרים.

מי נפגע?

הנשיא קלינטון, קודם כל. מטבע חלש הוא בדרך כלל הצבעת אי אמון מצד משקיעים בינלאומיים, אומר ריצ'רד ברנר, כלכלן במלון בנק. דבר זה מוסיף לתחושה שהבית הלבן חלש. משקיעים אמריקנים יסבלו משום ששוקי מט"ח בלתי יציבים גורמים לתנודות חדות בשוק המניות והאג"ח. דולר חלש יותר מעלה גם את המחירים לצרכן, אף שההשפעה צריכה להיות חלשה. אמריקנים המתכננים לנסוע לטייל מעבר לים יחושו בחולשת הדולר, ואילו התיירים שיגיעו לאמריקה לגמר גביע העולם ימצאו מציאות גדולות יותר.

מדוע ארה"ב אינה מסוגלת לעצור את הנפילה?

היא ניסתה ביום ו', כאשר הפדרל ריזרב ובנקים מרכזיים אחרים התחילו לקנות דולרים בשוק הפתוח. אבל הכמות שהבנקים המרכזיים יכולים לקנות קטנה מכדי לתמוך במטבע מסוים למשך זמן רב. הסוחרים יודעים את זה, וזאת הסיבה לכך שהקניות ביום ו' כמעט שלא הזיזו את שער הדולר. שיעורי ריבית יחסיים חשובים הרבה יותר בקביעת שער החליפין: אם המשקיעים יכולים להרוויח יותר במקום אחר מאשר בארצות הברית, הם יעדיפו את המרק על פני הדולר. כאשר אירופה יוצאת מן המיתון מהמרים סוחרים אחדים ששיעורי הריבית באירופה יתחילו לעלות, והם ממקמים את עצמם כדי ליהנות מכך.

האם הפד יעלה את הריבית?

הבורסות מהמרות שהפדרל יעלה שיעורי הריבית קצרת המועד. אנליסטים רבים צופים העלאת הריבית כאשר ועדת השוק הפתוח הפדרלית תתכנס בראשית החודש.

מה יקרה לצרכנים ולחברות אם זה אכן יתרחש?

אם יעלו שיעורי הריבית, יכולים הצרכנים להיפגע בדרכים אחדות. מריבית גבוהה יותר על תשלומים בכרטיסי אשראי ועד לעסקות נוחות פחות בהלוואות לקניית מכוניות – אף שהתחרות עזה של הבנקים בעניים רבות עשויה להגביל את העליות הללו. אנליסטים רבים חוששים גם שעליות נוספות בשיעורי הריבית עלולות להוריד עוד יותר את הבורסות. תגרות הלוות כספים מאחר שהמשקיעים מעדיפים שוקים זרים כדי להימנע מפגיעה של הדולר הנופל, יהיו אנשי העסקים האמריקנים צריכים לשלם יותר כדי להשיג מימון.

מורשתו של סוהארטו

נשיאה המזדקן של אינדונזיה הקים מעצמה פוליטית וכלכלית אזורית – אבל זאת מעצמה שברירית

Newsweek

תמונתו של סוהארטו, השליט מאז 1967, מתנוססת על פני כרזות חוצות גדולות

ההוכחה הבטוחה ביותר לכך שאינדונזיה משילה מעליה את כבלי האוטוריטאריות היא הסובלנות לגבי עיתונות נושכת בצורה בלתי רגילה. שלושה שבועונים מג'אקרטה – טמפו, אדיטור ודה טיק – הם דוגמה טובה. כל השלושה הדפיסו בקביעות כתבות שעסקו בשחיתות בצמרת הגבוהה, במלחמות פנימיות בתוך הממשלה, במשחקי כוח של פוליטיקאים שאפתנים ובמלחמה כללית על עמדות כאשר המדינה מתחילה את הספירה לאחור לקראת סיום שלטונו הארוך של הנשיא סוהארטו.

אבל לפני כשבועיים שינתה לפתע הממשלה את מדיניותה. היא כעסה ככל הנראה על דיווח בטמפו על המריבה המיניסטריאלית האחרונה – ויכוח בדבר עלויות של ספינות קטנות אחדות שנרכשו בשביל הצי האינדונזי – וסגרה את שלושת השבועונים.

התגובה היתה מהירה ולוהטת. מפגינים נזעמים התנגשו עם המשטרה ברחובות ג'אקרטה. פעילי זכויות האדם מאינדונזיה כינו את הסגירה "אסון לדמוקרטיה". הביקורת הקטלנית ביותר על הסגירה היתה מצדו של עבדורן ווהיד בוסטין, שהיה פעם ידיד קרוב של סוהארטו. "הפעולה הזאת חושפת את הדיקטטוריות של סוהארטו", אמר. "בתחילה רבים מאיתנו הטילו ספק בכך שסוהארטו באמת רוצה בדמוקרטיה. נראה שחששותינו זכו לאישור".

הפעולה נגד העיתונות בוצעה בשעה קשה לאינדונזיה. משטרו של סוהארטו, הנשלט בידי מפקדי הצבא, נהנה מרשת החוזית של הקהילה הבינלאומית על שריכך את אחיזתו במדינה. הוא סמך על צמיחה כלכלית חזקה שתיצור יציבות פוליטית, מתוך ההנחה שיצירתו של מעמד ביניים רחב ומשגשג היא הדרך הטובה ביותר לקיים יחד את המדינה רבת הניגודים.

תחת הנהגתה של "המאפיה מברקלי" – הטכנוקרטים של סוהארטו שקיבלו את השכלתם באוניברסיטה קליפורנית זאת – התחיל הנשיא לפתוח את הכלכלה בחיפוש אחר צמיחה. בראשית החודש שעבר הודיעה הממשלה על סבב נוסף של ליברליזציה בחוקי העסקים. בעיקר בוטלו החוקים שדרשו ממשקיעים זרים לקחת להם שותפים אינדונזים. אבל עכשיו נתונה אינדונזיה שוב לביקורת קשה, מצד ידידים ואויבים כאחד, על ששבה להרגלי הדיכוי הישנים שלה.

סגירת העיתונים נראית נקמנית מעיקרה. במסיבת עיתונאים בג'אקרטה בשבוע שעבר אמר סוברואטו, מנהל העיתונות במשרד ההסברה של אינדונזיה, שטמפו נסגר "משום שסיכסך בין אנשים במידה שגרמה נזק לביטחונה של אינדונזיה". אדיטור ודה טיק נסגרו מסיבות משכנעות עוד פחות – אדיטור משום שלא עמד בהליכי רישום ודה טיק, הגדול מבין השלושה, על ריווח פוליטי וכללי ללא רישיון.

מעמדו של סוהארטו כמנהיגה של אינדונזיה בטוח מכדי שהשערורייה הנוכחית תזיק לו. הוא היה שליטה המוחלט של המדינה מאז 1967. הוא עלה לשלטון אחרי ניסיון הפיכה קומוניסטי שבו נהרגו מרבית עמיתיו הגנרלים, והפיכת נגד שחיסלה את הקומוניזם באינדונזיה, שהיתה אז במצב של הלם פוליטי וכלכלי.

המסע חסר הרחמים נגד הקומוניסטים אחרי הפיכת הנפל עלה ביותר מ-100,000 קורבנות. המסחר נהרס וההכנסה היחידה היתה מנפט ומתוצרת חקלאית. ב-1967 היתה ההכנסה הממוצעת לגולגולת באינדונזיה 50 דולר – פחות ממחצית ההכנסה בהודו. תעשייה כמעט שלא היתה קיימת כלל. המלחמות הפנימיות היו כה עזות ומפצלות שדיפלומט מערבי בג'אקרטה אומר באותה, "אילו הייתי כאן ב-1967 היה תפקידי העיקרי לדון בשאלה אם המדינה תוכל להישאר שלמה".

סוהארטו חילץ את אינדונזיה מן ההדיסות. יש לה הרקורד הטוב ביותר באסיה של צמצום העוני, לפי מחקר של הבנק העולמי שיפורסם החודש. הכלכלה שונתה לחלוטין. המדינה מייצרת עכשיו את המכוניות והמטוסים שלה, וכן אופנועים ומצלמות. היא בונה אסדות נפט ומפעלי טקסטיל, ולדברי הדעארו, שר התיאום למסחר ותעשייה של המדינה, היא תהיה עד מהרה ליצרנית ההורית הגדולה בעולם.

אינדונזיה היא גם יצרנית חשובה של טקסטיל, רהיטים ותולפת עצים. היצוא הסתכם בשנה שעברה ב-36.8 מיליארד דולר, שרק 26.4% מהם נבעו מנפט. ב-1986 היווה עדיין הנפט 56% מן היצוא. התמ"ג של אינדונזיה צמח ב-6.6% בשנה שעברה וצפוי לצמוח ב-6.9% השנה. בשנה שעברה עבר התמ"ג לגולגולת את הסכום של 750 דולר, כפליים מזה של הודו.

בשביל מרבית 190 מיליון תושביה של אינדונזיה, סוהארטו הוא המנהיג היחיד שהכירו. תקופה כה ארוכה של שלטון יציב של אדם אחד גורמת למדינה לחשוש משינויים, אבל סוהארטו, היום בן 73, אומר שיפרוש עם סיום הקדנציה הנוכחית שלו ב-1998. הוא אמר זאת גם קודם לכן, כמובן, אבל הפעם הוא נשמע רציני בהחלט. "הוא לא מתכוון למות בתפקידו כמו מלך של יאווה", אומר דיפלומט מערבי בג'אקרטה.

קביעת יורשו האפשרי של סוהארטו היתה למשחק הניחושים החביב על האינדונזים. המתחרים הפוליטיים כוללים את שר הטכנולוגיה חביבי, בן חסותו של סוהארטו, ואת מגאוואטי סוקארנו, בתו של מייסד אינדונזיה סוקארנו. אבל המועמד המועדף ביותר הוא סגן הנשיא הנוכחי, גנרל לשעבר בשם טריי סוטריסנו. "הוא היורש ההגיוני", אומר ג'וונו סודארסונו, דיקן הפקולטה למדעי החברה והמדינה באוניברסיטה של אינדונזיה. "הוא איש צבא שיש לו קשרים הן עם הדור הצעיר והן עם הקהילה האיסלאמית. הוא יכבד את תפקידו של סוהארטו בבניית המדינה והוא קרוב במידה מספקת למשפחה כדי להבטיח שהם ישמרו על עושרם עם פרישתו של סוהארטו".

עושרה של משפחת סוהארטו הוא נושא לרכילות רבה – ושקטה – בג'אקרטה. ארבעה משישת ילדיו של סוהארטו צברו הון גדול, בעיקר באמצעות הקמת חברות ושותפויות בתמיכתם של משקיעים שרצו להיות מקורבים למשפחה הראשונה של אינדונזיה. אחד משלושת בניו, האטומו (טומי) סוהארטו, מעורב בצורה שולית בשערורייה בנקאית הנחקרת עכשיו.

סוהארטו עצמו לא נפגע מעולם משמץ של שערורייה. הוא גילה מיומנות גדולה בבחירת טכנוקרטים מבריקים לממשלתו ולא חשש להעניק להם חירות ליישם את כשרונותיהם. אם וכאשר יפרוש ב-1998 יותיר סוהארטו את השליטה במדינה שעיצב למעצמה פוליטית וכלכלית אזורית. היא גם מדינה סובלנית מאוד בעולם הנשלט בידי מוסלמים קנאים. "אנחנו לא זקוקים כאן באינדונזיה למדינה איסלאמית, משום שאז יהיה צורך בשלטון חוקי האיסלאם וזה יגרום להפליה נגד דתות אחרות", אומר המנהיג הדתי המוסלמי עבד אלרחמן ואחיד. "ואם זה יקרה אי־פעם, זו תהיה תחילת התפוררותה של אינדונזיה".

אין משבר גדול

נפילתו החזקה של הדולר מדאיגה אמנם, אבל יש לזכור שכבר היו דברים מעולם ובאמצע שנות ה-80 הוא ירד הרבה יותר

New York Times

יש משהו בסחר ופיננסים בינלאומיים הגורם לאנשים לאבד כל חוש מידה.

רק לפני שבועות אחדים טענה העיתונות האמריקנית שהגלובליזציה הרגה את דרקון האינפלציה. סוחרים מתחו ביקורת על הפדרל ריזרב על שהעלה את שיעורי הריבית כדי להאט את קצב ההתאוששות האמריקנית. עכשיו כשהמערכת פתוחה לסחר העולמי, אמרו, התחרות הכלכלית אינה יכולה להעלות את המחירים.

מרבית האנשים העושים השוואות של עלות ומחירים חושבים שארצות הברית מצויה בעמדה טובה מאוד אפילו ברמות הנוכחיות

אחר התחיל הדולר לרדת בשוקי העולם – ולפתע העיתונות היתה מלאה בהבחרות קיצוניות מן הצד השני: ביל קלינטון הוא ג'ימי קרטר חדש, 1994 היא 1978 והדולר בתוך יגרום לאינפלציה גבוהה ויחסל את ההתאוששות.

כדאי להירגע קצת ולהתבונן בדרמה הזאת של הדולר עם מעט פרספקטיבה. הדיווחים על מותה של האינפלציה היו מוגזמים ביותר. בדומה לכך, צניחתו האחרונה של הדולר אינה עשויה קרוב לוודאי לעורר אינפלציה רצינית או לגרום למיתון, או לאורך זמן מספיק כדי לעשות דברים אלה.

כל זאת אלא אם הפדרל ריזרב יאבד את קור רוחו. הדבר העיקרי – אם גם לא היחיד – שאנחנו צריכים לפחד ממנו הוא הפחד עצמו.

ראשית, ירידתו של הדולר עד עתה אינה צריכה להיות מקור לדאגה ראשית, משום שהדולר לא נפל לשפל כה גדול. בשנה האחרונה הוא ירד רק בכ-10% לעומת הין, ופחות מ-7% לעומת המארק.

שנית, הדולר לא נחלש בכל החזיתות. בעוד הוא ירד לעומת יפאן וגרמניה, שותפי סחר חשובים אחרים כמו קנדה ומקסיקו פיחתו למעשה את מטבעותיהן לעומת הדולר.

בסך הכל לא ירד הדולר בשנה האחרונה ביותר מ-3% בממוצע לעומת המטבעות של שותפות הסחר של אמריקה.

השוו את תנודות המטבע הללו לאלו שבין 1985 ל-1987. אז נפל הדולר מ-258 ל-129 ין ומ-3.3 ל-1.6 מארק, ושער החליפין הממוצע שלו נפל ביותר מ-30%. המשבר הנוכחי של הדולר באותן השנים היה גדול פי 10 מאשר בימים אלה – ואפילו הצניחה הדרמטית הזאת לא הספיקה כדי להפסיק את ההתאוששות הכלכלית שהיתה אז.

וככלות הכל, מדוע צריך דולר יורד ליצור בעיות כלכליות? יש רק סיבה אחת: דולר חלש יכול להזין אינפלציה ולגרום לפדרל ריזרב להעלות את שיעורי הריבית. אבל סיבה יחידה זאת היא גם סיבה קלושה.

אפילו שינויים גדולים בערכו של הדולר ישפיעו רק בצורה צנועה על האינפלציה. למרות הרטוריקה של הגלובליזציה, הסחר פשוט אינו כה חשוב לכלכלה האמריקנית. האמריקנים מוציאים רק 11% מהכנסותם על יבוא, ומשמעות הדבר היא שירידה של 10% בערכו של הדולר תעלה את המחירים המקומיים בכאחוז אחד בלבד.

כדי להצדיק חששות כבדים לגבי הדולר חייבים שוקי מטבעות החוץ להיכנס לצניחה חופשית שתוריד את הדולר הרבה מעבר לרמתו הנוכחית – ל-75 ין או 1.3 מארק, למשל. האם זה סביר?

התשובה שלילית. לעולם אין להוציא מכלל חשבון שיגעונות חולפים בשוקי הכספים, כמובן, אבל השווקים הבינלאומיים מכילים יותר מדי משקיעים מתוחכמים המוכנים להחזיק מעמד בסערה לזמן קצר כדי להרוויח בטווח הארוך.

דולר חלש הוא מקור לרווחים. ככלות הכל, בטווח הארוך משפיעים שערי המטבע על יכולתן של מדינות למכור סחורות ושירותים למדינות אחרות. אם יוכלו שוקי הכספים לעשות את הדולר כה זול שלארצות הברית יהיה יתרון עלות כמעט בכל דבר, הרי במוקדם או במאוחר תבריח המציאות בשוק להעלות את שוויו של הדולר.

כדאי להירגע קצת ולהתבונן בדרמה הזאת של הדולר עם מעט פרספקטיבה. הדיווחים על מותה של האינפלציה היו מוגזמים ביותר. בדומה לכך, צניחתו האחרונה של הדולר אינה עשויה קרוב לוודאי לעורר אינפלציה רצינית או לגרום למיתון

אכן, מרבית האנשים העושים השוואות של עלות ומחירים חושבים שארצות הברית מצויה בעמדה טובה מאוד אפילו ברמות הנוכחיות. דולר חלש הרבה יותר יגרום כמעט בוודאות למשקיעים להיות מוכנים להמר על רווח הון כאשר המטבע יתאושש. וזרימת ההון של משקיעים אלה תמנע הידרדרות נוספת של הדולר.

לכן, האם צריך לחשוש מפני משהו? כן. משום שבעוד שהשווקים לא יחסלו את ההתאוששות הכלכלית, עלולים קובעי המדיניות לעשות זאת.

הסכנה הברורה הנוכחית היא שהפדרל ריזרב יגיב יתר על המידה לדולר היורד ויעלה את שיעורי הריבית כדי לייצב את המטבע על חשבון הכלכלה המקומית. מרבית הסימנים מראים שהפד מודע למצב – שהבנקאים המרכזיים של אמריקה, שלא כעמיתיהם במדינות רבות אחרות, מבינים ששער החליפין הוא רק סטטיסטיקה, לא סמל לכבוד ולגבורות של מדינה.

אבל השקפה זאת, עד כמה שהיא הגיונית, עשויה להיות קשה לקיום אם הדולר יצנח שוב בחדות.

אוסקר

ניקיון יסודי בידי המנכ"ל החדש

אלברט דנלאפ, המנכ"ל של סקוט פייפר, מבטיח לבצע בחברה ניקיון יסודי שכמוהו לא נראה ב-114 שנותיה

WALL STREET JOURNAL

מאת גוטאם נאיק

ניו יורק (מיוחד ל"הארץ"). המנכ"ל החדש של חברת סקוט פייפר, יצרנית מוצרי הנייר למטבח ולשירותים הגדולה ביותר בעולם, חושב שהיא צברה יותר מדי אבק. תחת שלטונו, הוא מבטיח, תזכה סקוט לניקיון שכמוהו לא היה לה ב-114 שנותיה.

סקוט המציאה ב-1907 את מגבת הנייר, והמציאה היום בשימוש בכל מקום. החברה מייצרת מדי שנה 3 מיליון טונות של מוצרי נייר, כולל נייר טואלט, מגבות נייר, מפיות, נייר טישיו לפנים ומוצרי נייר להיגיינה אישית.

אבל מאז 1990 התערער מצבה של החברה מפילדלפיה. למרות שלושה ניסיונות גדולים של ארגון מחדש בתוך 4 שנים, נותרו עסקיה המרכזיים מדשדשים במקום.

מבקרים אומרים שבסקוט פייפר הניחו בשנים האחרונות לתרבות, שהיתה ידועה ביכולתה למשוך עובדים ולשמור על נאמנותם, להיעשות שבעת רצון מעצמה יותר על המידה. ההוצאות ותשלומי הריבית נעשו גבוהים מדי. ב-1993 ירד הרווח לפני הפרשות ל-117.6 מיליון דולר, לעומת 302.1 מיליון דולר ב-1989.

אחדים מקשייה של סקוט נגרמים בשל עודף כושר הייצור העולמי של תעשיית הנייר ותחרות מחירים חריפה בשוק הנייר האמריקני. אבל אנליסטים תולים גם חלק גדול מן האשמה בהוצאות בלתי מרוסנות ובטעויות שיפוט של ההנהלה הקודמת. לדבריהם, האתגר של סקוט הוא צורך קלאסי לבצע רה-ארגון בחברה בעלת יסודות מוצקים.

כאן נכנס דנלאפ לתמונה. הוא מונה באפריל לתפקיד היו"ר והמנכ"ל – הזר הראשון שמונה אי־פעם לתפקידים אלה בחברה. דנלאפ הנמרץ, 56, שלזכותו שיפור בתוצאות של חברות אחרות למוצרי נייר, לא בזבז זמן ותקף מיד את התרבות הקדושה פעם של סקוט פייפר כדי להאציל מרות על עובדי החברה. ביוני 1995 "תיראה סקוט כמו חברה שחזרה אליה החיים, עם מאזן חזק הרבה יותר", הוא אמר. "היא שוב לא תהיה חברה אטית וכבדה".

קודמו של דנלאפ, פיליפ ליפינקוט, 58, שפרש במארס אחרי 12 שנה בניהול החברה, הניח חלק מן היסודות לרה-ארגון המוצע של דנלאפ. בפברואר הודיעה החברה שיידרשו הפרשות בסך 381 מיליון דולר כדי לחסל 8,300 משרות – או 25% מכוח העבודה של החברה – ולסגירתם של מפעלים אחרים בתוך תקופה של 3 שנים.

אבל דנלאפ אומר שישיג את כל זה – ויותר – עד סוף השנה. "איך אפשר לבצע רה-ארגון על פני 3 שנים?" הוא אומר. "זה טירוף". הוא טוען כי בעוד שייתכן שתוכניות המתפרסות על פני זמן רב מכאיבות פחות, הן מסיטות את דעתם של העובדים ובסופו של דבר משתקות את החברה.

ליפינקוט, המנכ"ל הקודם, טען בעבר שהרה-ארגון שלו נועד "את הצעדים והאגרסיביים הדרושים כדי להחזיר לעצמנו את השליטה בעתידנו".

חודש אחרי שקיבל את הפיקוד על החברה נכנס דנלאפ לפעולה. הוא אמר שהוא רוצה להיפטר מחברת ההדפסות של סקוט, אס.די. וורן, שנקלעה ב-1993 להפסד בסך 30 מיליון דולר וירידה של 6% במכירות ל-1.6 מיליארד דולר, או כמעט רבע מכלל המכירות של סקוט. אנליסטים אומרים שליפינקוט הוציא סכומי כסף גדולים להרחבת העסק, אף שהוא לא היה פעילות מרכזית של החברה למוצרי צריכה.

שבועיים לאחר מכן פיטר דנלאפ 7 מנהלים, שאחדים מהם היו חברים בוועדת הניהול. במקומם הוא הביא 3 מנהלים מבחוץ, כולם אנשיו לשעבר.

בעת ובעונה אחת חיזר דנלאפ אחרי עובדי הייצור של החברה כאשר חשף את עברו הצנוע כעובד מכונה אצל יצרנית הנייר קימברלי קלארק. במפעל אחד של סקוט הוא טיפס על מכונות, דן בפעולתן עם העובדים והוכיח שליטה בעגה המקצועית. "מעולם לא ראיתי את ליפינקוט מטפס על המכונות", אומר נציג של האיגוד המקצועי במפעל של סקוט בצ'סטר, פנסילבניה.

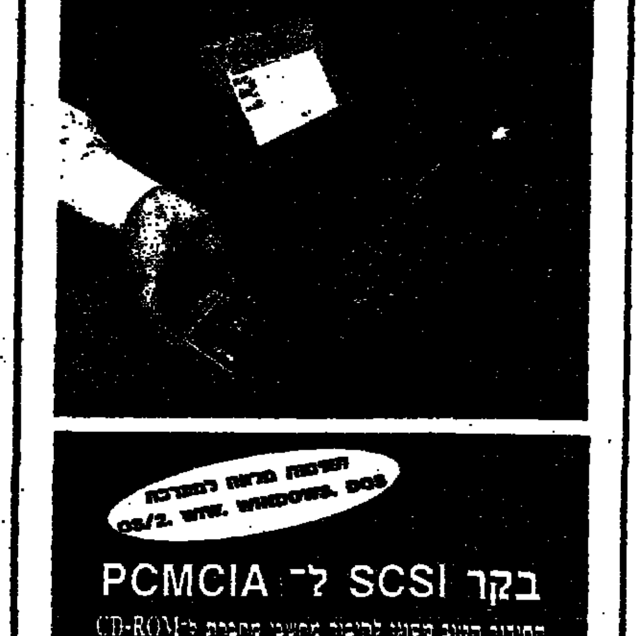
תוכניתו של דנלאפ תלויה בחלקה במכירתה השנה של אס.די וורן, שלדברי אנליסטים עשויה להכניס 2-2.5 מיליארד דולר. הצעד הראשון יהיה לשלם חלק גדול מחובותיה של סקוט בסך 2.3 מיליארד דולר, הגורמים להוצאה שנתית בסך 190 מיליון דולר כריבית. החברה עשויה להחליט למכור נכסים נוספים שאינם חלק מעסקיה המרכזיים – כמו 7.5 מיליון דונם עצים שבבעלותה העשויים להכניס עד 500 מיליון דולר.

בעת ובעונה אחת דנלאפ – שאותו כינה סיר ג'יימס גולדסמית "מסור חשמלי" ו"רמבו בחליפת פסים" בשל גישתו הישירה לקיצוץ בעלויות כאשר עבד בעסקיו הפזורים בעולם של המיליארדר הבריטי – משוטט במסדרונות של סקוט כשהוא מוכן ליישם את כינויו הראשון. הוא מתכוון לצמצם את מצבת העובדים במטה החברה מ-1,500 ל-80, אומר דון ברנס, שותף בכיר בחברת הייעוץ קופר את ליבראנד המשמש יועץ לרה-ארגון. כמחצית מן "הצבא הקבוע" של סקוט של 500-600 עובדים ותלקים יפוטרו גם הם, אומר ברנס. בסך הכל יכולים הפיטורים להגיע ל-9,000 ומספר העובדים יגיע ל-24,000, רמתו הנמוכה ביותר מאז אמצע שנות ה-70. החיסכון מן הרה-ארגון עשוי להגיע ליותר מ-300 מיליון דולר לשנה, מעריכים אנליסטים.

כחלק מן הרה-ארגון מתכננת סקוט לצמצם מ-40 ל-10 את מספר המחסנים שבהם היא משתמשת, ולבטל חלק גדול מעלויות ההובלה בין המחסנים. מאחר שרק 20% מתוך 900 המוצרים השונים של סקוט תורמים 80% להכנסה הכללית, יבוטלו הרבה פריטים שאינם פופולריים. סקוט תנסה גם לפתוח מחדש את ההסכמים לשירותים שונים שלדעתה שילמה בעבר סכומים גדולים מדי בשבילם.

בפני דנלאפ עומדות עדיין בעיות רבות, כמובן. מחירי נייר הטואלט ירדו בשלוש השנים האחרונות ב-15%. וסקוט, שכ-45% מהכנסתה נובעים מפעולות מחוץ למדינה, עומדת גם בפני לחץ תחרותי באירופה, שם הכלכלה עדיין מתאוששת רק לאטה מן המיתון.

המפגש השנתי III הארצי ה- למנמ"רים
מנהלי מערכות המיחשוב והמידע בישראל
10 מצטייני המיחשוב בישראל
פרס מצטייני המיחשוב מוענק ליחידות מיחשוב ולמנהלי מערכות מידע ראשיים
תחרות וטקס מנמ"רים וארגונים 1994
יום ג', 12 ביולי, 1994, מלון הילטון, תל אביב
17:30 התכנסות וכיבוד
■ פתיחת כנס מנמ"רים 94' - ברכות - פלי מנכ"ל אנשים ומחשבים ויעקב גוי, יועץ מומחה למיחשוב ויו"ר צוות השופטים
■ ברכה למנמ"רי ישראל, פול שטרסמן, ארה"ב, מנמ"ר מס' 1 בעולם
■ ניהול ושליטה בארגון המבוזר, מנהל בכיר חברת ORACLE
■ קבלת החלטות בתנאי אי-וודאות, מנהל בכיר חברת HP
■ שינוי תרבות הארגון עם ארכיב אופטי, מנהל בכיר חברת אלדור
■ ניהול תשתיות SYSTEM בסביבה הטרוגנית, מנהל בכיר חברת CA
■ פיתוח מערכות Client/Server בהייטק, מנהל בכיר חברת יעל
■ REENGINEERING בארכיטקטורת המיחשוב מנהל בכיר חברת SUN ישראל
20:30 - קוקטיל תגיגי - כיבוד ומפגש חברים
21:15 - מנמ"רים, ספקים, יועצים ומנהלי מיחשוב
21:30 - טקס הכרזת הזוכים בתחרות מצטייני המיחשוב
22:30 - תוכנית אמנותית - באלדי אוליור ולהקתו בתגינה ספרדית
asm computing א.ס.מ. מיחשוב
יעל תכנה ומערכות בע"מ
אלדור
HEWLETT PACKARD
COMPUTER ASSOCIATES Software superior by design
John Bryce ORACLE
olivetti
יזום הארגון המפגש והטכס קבוצת עיתוני אנשים ומחשבים
אל: אנשים ומחשבים
טל 5288448, 295145-03, פקס 295144, 5251666-03, שלוחות - 46, 44, 57, 41, 65, 40 - (מחלקת אירועים)
כן, אני מעוניין להרשם לכנס המנמ"רים וטכס המצטיינים 12/7/94 מלון הילטון ת"א
מחיר ההרשמה $79 + מע"מ (תשלום לאחר הכנס תוספת 15%). לחברי מועדון מנמ"ר 15% הנחה. ($67 + מע"מ)
שם: ___ תפקיד: ___ חברה: ___ כתובת: ___
טל: ___ פקס: ___
נא לחייב כרטיס אשראי
כרטיס אשראי ___ מס' כרטיס אשראי ___ תוקף ___ ת.ז. ___
כתובת מחזיק כרטיס האשראי ___ פרטי מחזיק כרטיס האשראי ___
אני מעונין לשלם לפני הכנס. נא שלחו לי טופס התחייבות לתשלום. מצורף שיק על סך $79 + מע"מ, לפקודת אנשים ומחשבים.


הזמנה מראש למערכת OS/2, WIN, WINDOWS, DOS
בקר SCSI ל־PCMCIA
החיבור הטוב ביותר לחיבור מחשבי מחברת ל-CD-ROM, דיסקים מסוג SCSI, סורקים, מדפסות, גיבוי וכוננים אופטיים. דרך ה-SCSI2GO תוכל גם אתה להנות ממולטימדיה ונפח דיסק גדול. תוכל לסרוק, לקרוא, להדפיס ולגבות בזמן שאתה במחשב המחברת.
הערכה כוללת SCSI2GO בגודל כרטיס אשראי, PowerSCSI
חיבור מהיר ותכנית פלאג Plug and Play!
מבצע
הכי טוב בהכי פחות
777 ש"ח (כולל מע"מ)
אין, אין, אין כזה מחיר!
CD-ROM פיליפס (Made in U.S.A.) במהירות כפולה למערכות DOS ו־WINDOWS
כולל להתקנה פשוטה • תקע והפעל.
מבצע מיוחד לתערוכת קומפטקס.
להזמנות ולמידע נוסף "בי" טכנולוג'י (י.ר.) בע"מ
טל. 09-507006. פקס. 09-507008

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

ספורט

עורך אבי רצון

נווראטילובה נפרדה מווימבלדון בלי תואר עשירי – נוצחה בידי מארטינז

6–4, 3–6, 6–3 בקרב מרתק. הזוכה היתה לספרדיה הראשונה אי־פעם שזכתה בטורניר היוקרתי. היום בגמר הגברים: סמפראס – איוואניסוביץ'

לונדון (רויטר). קונצ'יטה מארטינז (דורגה 3) זכתה אתמול בטורניר הנשים של ווימבלדון, לאחר שניצחה את מרטינה נווראטילובה 6–4, 3–6, 6–3 במשחק מרתק שארך שעה ו־55 דקות. מארטינז היתה לספרדיה הראשונה אי־פעם שזוכה בטורניר, והראשונה ששיחקה בגמר מאז 1928. מנווראטילובה נמנעה זכייה עשירית בווימבלדון.

במערכה הראשונה היו חמש שבירות, שלוש מהן למארטינז. השבירה האחרונה במערכה היתה במשחקון העשירי, שזיכתה את מארטינז ביתרון 6–4. המערכה השניה נפתחה בשליטה מוחלטת של נווראטילובה, שעלתה ליתרון 4–0. מארטינז צימצמה ל־4–2, נווראטילובה עלתה ל־5–3 ואחר כך זכתה במערכה, 6–3.

המערכה השלישית היתה משובחת, כשמארטינז היכתה את הכדורים לקווי המגרש ואילצה את נווראטילובה לרוץ מצד לצד. מארטינז הציגה משחק רשא לא אופייני, כשהירבתה לשחק מאחור, משום חבטה בעוצמה בכף היד ושיגרה 28 כדורי ניצחון חתוכים בגב היד. גם במערכה הזו היו שבירות – 4. מארטינז שברה שלוש פעמים, האחרונה זיכתה אותה בניצחון במערכה, במשחק ובטורניר.

"נתתי כל מה שהיה לי. זה עצוב, אבל זה היה כך אפילו אם הייתי מנצחת, כיוון שזה היה משחקי האחרון כאן. אני שמחה שלא הייתי עצבנית. לא הצלחתי לנצח, אבל אני יכולה להאשים את הראש שלי בכך", אמרה נווראטילובה בסיום.

נווראטילובה התייחסה גם ליריבתה: "קונצ'יטה הציגה משחק נפלא. מעולם היא לא העבירה כל כך הרבה כדורים במכת גב היד". לסיום, התפנתה נווראטילובה לדבר על ווימבלדון, בו ערכה אתמול את הופעתה האחרונה: "זה כמו אהבה שפורחת. זה הולך ומתעמק. אני מרגישה את המקום הזה בעצמותיי. אין עוד מקום כזה".

מארטינז הנרגשת אמרה בסיום: "אין לי מלים להביע את הרגשתי. עדיין איני מעכלת מה עשיתי. ווימבלדון הוא רשא, ורשא הוא לא המשטח האהוב עלי. מעתה הוא יהיה האהוב עלי". מארטינז גם התייחסה להיסטוריה שעשתה: "חשוב לי מאד שאני האישה הספרדיה הראשונה שזוכה בטורניר. זו היסטוריה".

פיט סמפראס, אלוף אשתקד ומדורג מספר 1, ישחק היום בגמר נגד גוראן איוואניסוביץ' (4). סמפראס יכול להיות הטניסאי הראשון מאז 1986 שיזכה בתואר שנתיים ברציפות.

סמפראס גבר שלשום בחצי הגמר בארבע מערכות על טוד מרטין (6), וגמל לו על ההפסד בגמר טורניר קווינס. סמפראס ניצח 6–4, 6–4, 3–6, 6–3, במשחק בו הפסיד בפעם הראשונה מערכה בטורניר. סמפראס התאמץ במשחק (שעתיים ו־34 דקות), ובמשחקון האחרון הציל חמש נקודות שבירה עד שזכה במשחק.

במהלך המשחק נפצע סמפראס בקרסולו הימני, לאחר שנפל תוך כדי ניסיון לחבוט כדור שהעביר מרטין לשיטתו. בסיום אמר סמפראס: "הרגשתי נקע קל בקרסול הימני, אבל זה בסדר. יש הבדל עצום בין ניצחון להפסד במשחק הגמר. אתה כבר כל כך קרוב, ואתה רוצה רוצה לגעת בגביע. אני רוצה לחזור ולזכות בו שוב. הוו זה – זה המשחק הגדול ביותר בשנה. אני מקווה להצליח בו".

איוואניסוביץ' גבר בשלוש מערכות על בוריס בקר 7–6, 7–6, 6–4, ועלה למקום השני בדירוג הטניסאים, לפני מיכאל שטיך. "אני משחק כעת טוב מאי־פעם", אמר איוואניסוביץ' שהפסיד בגמר לפני שנתיים לאנדרה אגאסי. "אני טוב יותר מאשר לפני שנתיים. מנטאלית, אני רגוע יותר", הוסיף.

איוואניסוביץ' הגיש במשחק 21 חבטות הגשה ללא מענה. "הוא ניצח אותי לא רק בגלל חבטות ההגשה שלו. הוא פשוט שיחק נהדר. אני חייב להודות, שהפתעתי לשחקן גדול", אמר בקר בסיום המשחק.

● גמר זוגות גברים: האוסטרלים טוד וודברידג' ומארק וודפורד, מדורגים במקום 5, ניצחו אתמול את גראנט קונל מקנדה ופאטריק גאלבריית' מארצות הברית (2) 7–6 (7–3), 6–3, 6–1.

● גמר זוגות נשים. הזוג שדורג מספר 1, ג'יג'י פרננדז (ארצות הברית) ונטליה זוורבה (בלארוס) גבר על הזוג שדורג מספר 2, יאנה נובוטנה (צ'כיה) וארנצ'ה סאנצ'ז־ויקאריו (ספרד), 6–4, 6–1.

מכבי חיפה תקבל 270 אלף דולר תמורת אלון מזרחי

מאת אשר גולדברג ודרור מרשלקוביץ'

אלון מזרחי ישחק בעונה הבאה במכבי תל אביב. קבוצת בעלי עסקים תעביר היום סכום של 270 אלף דולר עבור כרטיסו של השחקן, לנשיא מכבי חיפה יעקב שחר. הכרטיס יועבר למכבי תל אביב ולשחקן תהיה אופציה להשתחרר לקבוצה בחו"ל, באיטליה או בספרד.

שכרו של מזרחי אמור להיות כ־130 אלף דולר לעונה. מתברר שמכבי תל אביב תנסה להעביר אליה גם את הקשר חיים רביבו מהפועל תל אביב. קבוצת בעלי עסקים אחרת מתכוונת לרכוש את כרטיסו של השחקן ולהעבירו למכבי תל אביב. אתמול אמר סגן יו"ר הנהלת הפועל תל אביב, יגאל רזן, כי ידוע לו שרוצים את חיים רביבו אך "אין על מה לדבר. השחקן ישחק אך ורק בהפועל תל אביב".

מזרחי קיים אתמול פגישה עם איציק זוהר. את הפגישה יזם קפטן מכבי תל אביב אלי דריקס. השלושה נפגשו בטבריה.

● סטנדרד ליאז' הבלגית, הודיעה בסוף השבוע לכדורגלן הישראלי שלום תקווה, כי היא מעוניינת למכור לכל קבוצה שירצה. לתקוה נאמר, שהבלגים ידרשו עבורו בין 250 ל־300 אלף דולר. ראשי סטנדרד אישרו לכדורגלן להתאמן במכבי נתניה וגם להשתתף במשחקי האינטרטוטו של הקבוצה.

● קאזימיר מוסקל, קשר קבוצת לך פוזנן, בן 27, הגיע ביום שישי להפועל תל אביב. מוסקל, לשעבר שחקן סגל נבחרת פולין, יהיה הזר השלישי של הקבוצה והוא ישחק עם שני הזרים, השוער ירוסלאב באקו והבלם דמיאן לוקאשיק, שגם הם שיחקו בנבחרת פולין.

● הפועל חיפה החתימה את הישאם זועבי לשלוש שנים. זועבי השתכר בחיפה 90 אלף דולר לעונה. לעומת זאת הוחלט לוותר על נצח מטרי שסייע רבות להישארות הקבוצה בליגה הלאומית. בסוף השבוע מונה אבנר מכטינגר לרכז הקבוצה.

● שמעון ביטון, המגן ששיחק בהפועל באר שבע, חתם לשלוש שנים במכבי הרצליה. מצטרף נוסף הוא הקשר־חלוץ דימיטרי גורמן, ששיחק בליגות נמוכות. הקבוצה תחל את אימוניה ביום חמישי.

אמיר ינאי

תיקו לנתניה ולבאר שבע במחזור הד1 באינטרטוטו

מכבי נתניה סיימה אתמול בתיקו 2:2 את משחקה הראשון באינטרטוטו, נגד הקבוצה הבולגרית לוקומוטיב סופיה.

המשחק התנהל בחום כבד והקבוצות הציגו כושר ירוד מאוד. נתניה, בלי שישה משחקני ההרכב הראשון, הבליטה את שני שחקני הרכש עוז איליה מהפועל פתח תקוה ואמנור עדף מאום אל פחם, שהבקיע את שני השערים לזכות נתניה, בדקות 15 ו־45.

במחצית השניה היו לשחקני נתניה מספר הזדמנויות טובות להבקיע, אך הם החטיאו. הבולגרים שהתעוררו הקטינו בדקה ה־61 ל־2–1 על ידי קוסטוב. הלחץ הבולגרי נמשך ובדקה ה־88 השיגה סופיה שער שיוויון על ידי פרמטרוב.

שפט דאוד מהיל, 300 צופים, באיצטדיון וינגייט.

הפועל באר שבע החלה בהצלחה את הטורניר אחרי שסיימה בתיקו 1–1 את משחק החוץ נגד קארלסרואה מהבונדסליגה. את השער לזכות באר שבע כבש ויקו בוקובה שחזר לקבוצה לאחר שנה בהפועל ירושלים. בבאר שבע הצטיינו, בנוסף לבוקובה, נסים אביטן ואמיר אבידור.

אסי רחמים שוער הקבוצה אמר בסיום: "השגנו תוצאה יפה מאד נגד קבוצה מעולה בזכות רוח הלחימה".

מכבי ת"א לסיבוב שני באירופה; הפועל ת"א פותחת באוסטריה

מאת אלי פרוטי ואריה ליבנת

האלופה מכבי ת"א, שזכתה בסיבוב השני באליפות אירופה לאלופות (ב־29.9 בחוץ, הגומלין כעבור שבוע ביד אליהו). היא תתמודד עם המנצחת במפגש בין אלופת פינלנד קוסקה הלסינקי לאלופת שוויץ בלינזונה, שמועמדת לנצח. הסבירות היא שמכבי תשוב לבתי שמינית הגמר, אחרי שנת היעדרות ממפעל האלופות. כך נקבע אתמול בשיבוץ המפעלים האירופיים שהיה במינכן.

הנציגה השניה שלנו, הפועל ת"א, שזכתה בסיבוב הראשון עם אלופת אוסטריה מולדסדורף טרייסקירשן. בסיבוב השני (משחק ראשון באוסטריה ב־29.9) תתמודד הפועל ת"א עם פאוק סלוניקי, מחזיקת גביע קוראץ' וסגנית אלופת יוון. אם הפועל תעפיל לפאוק תמשיך באליפות אירופה לקבוצות, המפעל השני בחשיבותו.

הפועל ירושלים עלתה לסיבוב השני באליפות אירופה לקבוצות ותתמודד (משחק ראשון ב־27.9 בחוץ) עם המנצחת בין סקופיה (מקדוניה) לאטלטס קאונאס (ליטא).

בגביע קוראץ' עלו הפועל הרצליה, הפועל אילת, ומכבי ראשל"צ לסיבוב השני, כאשר המשחק הראשון שלהן (28.9) יהיה משחק חוץ.

הרצליה תמתין למנצחת בין דרמאול (סלובניה) ליו.אס.קיי. פראג (צ'כיה). בסיבוב השלישי תתמודד (אם תעלה) עם פרטיזן בלגרד. הפועל אילת תתמודד עם המנצחת בין גרישאבל (שוויץ) לאוסטנד (בלגיה). בסיבוב השלישי (אם תעלה) תמתין לאילת קבוצה ממזרח אירופה.

הפועל גליל עליון תשחק בסיבוב הראשון עם אבילס ניקוסיה (משחק ראשון בניקוסיה ב־8.9 בגלל ראש השנה). בסיבוב השני תשחק גליל עם המנצחת בין דינאמו טיראנה (אלבניה) למיקס מרכוס קופר (סלובניה). אם תעפיל גליל לסיבוב השלישי תשחק מול קאטורס מספרד.

בנשים עלתה אליצור חולון לסיבוב השני בגביע אירופה לאלופות, ותתמודד עם המנצחת בין צסק"א מוסקוה (רוסיה) לארהוס (שוודיה). המשחק הראשון יהיה בחוץ ב־29/9, הגומלין בחולון ב־6/10. א.ס. רמת השרון קיבלה שיבוץ קשה ברמות של פרילו (איטליה). המשחק הראשון ברמה"ש ב־28/9, הגומלין ב־5/10. אליצור רמלה תשחק נגד פאנאתינאיקוס אתונה. המשחק הראשון ביוון (28/9), גומלין ברמלה ב־6/10. מכבי רמת חן תשחק בסיבוב השני נגד המנצחת בין ספרטקוס בוקרסט לאודסה (אוקראינה). המשחק הראשון ברמת חן (28/9), הגומלין בחוץ (6/10).

● מכבי ת"א הודיעה אתמול שהיא מנהלת מו"מ מתקדם עם רידיד תורדיקל. אנשי הצוות המקצועי שערכו השוואה מקצועית, בין תורדיקל לאלכסיס, בסיומו טענו שיכולתם המקצועית שווה.

● נבחרת העתודה תפתח היום (15.00) במאריבור את הופעותיה באליפות אירופה עד גיל 22. היריבה הראשונה היא פינלנד.

● מכבי ראשל"צ החתימה את שחקן הפועל ירושלים דני גוט לשנתיים. המהלך מפתיע משום שראשל"צ כבר החתימה שלושה שחקנים לעונה הבאה והעברה הרביעית נשמרה לאמיר כץ, המצטיין בליגה עם הפועל הרצליה. במידה שכץ ישחק בראשל"צ בעונה הבאה, תיאלץ ראשל"צ לוותר על אחד משלושת השחקנים שהחתימה, פביאן ליפרמן, קובי בלול או קלווין רוברסט.

● מכבי תל אביב ומכבי רמת גן מנהלות מו"מ לאיחוד קבוצת הבת של ת"א מכבי דרום ומכבי ר"ג. אם האיחוד יצא לפועל תהיה ר"ג קבוצת בת של ת"א ותעביר לרשותה את מרטין מוריאפ כור.

קראסנוב שבר את שיאו הישראלי במוט – 5.70 מ'

דני קראסנוב קבע אתמול שיא ישראלי חדש בקפיצה במוט בתחרות שנערכה בלוקסמבורג. קראסנוב ניתר לגובה של 5.70 מטרים, שיפור של ארבעה ס"מ לשיאו הקודם.

בורדמן ניצח בקטע הד1 בטור דה־פראנס

ליל, צרפת (איי־פי). כריס בורדמן הבריטי ניצח אתמול בקטע הראשון של הטור דה־פראנס, שמתקיים בפעם ה־81.

הקטע הראשון מ־21 קטעים בעירך ליל, היה מירוץ נגד השעון. הקטע הקצר, 7.2 ק"מ, החל בגראנד פאלה בליל והסתיים במרכז העסקים ביורוליל. המסלול היה מישורי, והרוכבים נהנו ממזג אוויר נעים, בטמפרטורה של 27 מעלות, ומעידוד של קהל רב.

בורדמן, האלוף האולימפי ברכיבה מהירה בברצלונה 92', ואלוף העולם בצבירת המרחק הגדול ביותר בשעה – גמא את המרחק ב־7.49 דקות, והיה לבריטי הראשון מאז 1962 שמוביל בטור.

המחליקה הארדינג הושעתה לכל חייה

קולוראדו ספרינגס (איי־פי). טוניה הארדינג, אלופת ארצות הברית בהחלקה על הקרח שהשתתפה בפגיעת יריבתה ננסי קריגן, הושעתה לכל ימי חייה. כך החליטו ביום חמישי חמישה מחברי ההתאחדות האמריקאית להחלקה על קרח.

היל ומנסל יזנקו ראשונים במאגני־קור

מאגני־קור, צרפת (רויטר). שני נהגי קבוצת וויליאמס־רנו, הבריטים דיימון היל ונייג'ל מנסל, יזנקו מהמקומות הראשונים בגרנד פרי שיהיה כאן היום ב־15.00 (שידור ישיר ביורוספורט). הגרמני מיכאל שומאכר מקבוצת בנטון, המוביל בדירוג העולמי, יזנק רק מהמקום השלישי.

גביע העולם '94 ארה"ב

מגן קולומביה, אסקובאר, נורה למוות במדיין

זעזוע והלם בקולומביה וברחבי העולם. "זה בגלל השער העצמי" – אמר אחד משלושת התוקפים שירו במגן בצאתו ממסעדה. סברה שאת הרצח ביצעו שליחים של סוחרי סמים שהימרו על הצלחת הנבחרת בגביע העולם. שמירה מתוגברת על שאר שחקני הסגל. פיפ"א הורתה על דקת דומייה בשני משחקי שמינית הגמר שהיו אמש

אנדריאס אסקובאר, שחקן נבחרת קולומביה שהודחה בסיום השלב הראשון בגביע העולם, נרצח ב־3.30 אור לשבת, בצאתו ממסעדה במדיין. כך מסר דובר המשטרה המקומית. בגופו של אסקובאר בן ה־27 פגעו 12 כדורים. הוא מת זמן קצר אחרי שהגיע לבית החולים.

אסקובאר יצא ממסעדה בשכונת לאס פאלמס במדיין, שם סעד בחברת ידידה, ונקלע לוויכוח עם קבוצת גברים על הופעת קולומביה בגביע העולם. לפי הדיווחים, שלושה גברים בעלי נשק ירו באסקובאר לפני שנמלטו בשני ג'יפים. ידידתו של אסקובאר לא נפגעה. דובר המשטרה מסר, כי שמירה מתוגברת הוצמדה לכל שחקני נבחרת קולומביה שמתגוררים במדיין וכי עדיין לא נעצרו חשודים במעשה. ראש עיריית מדיין הבטיח גם הוא, כי ימנה שומר ראש לכל אחד משחקני הנבחרת. המשטרה מסרה, כי יינתן פרס בשווי 62,500 דולר, למי שיסייע במציאת רוצחי אסקובאר.

כפי הנראה, נושא הוויכוח בין אסקובאר לרוצחיו היה השער העצמי שהבקיע אסקובאר במשחק נגד ארה"ב (שניצחה 2–1), שער שבאופן עקיף גרם להפסד ולהדחת קולומביה מהמשך המשחקים. תחנת רדיו מקומית דיווחה, כי אחד הרוצחים אמר לאסקובאר "זה בגלל השער העצמי" ואז החל הירי. לא ברור אם יש קשר בין הרצח, לאיום על חייהם של שחקן הנבחרת גבריאל גומז, והמאמן פראנסיסקו מאטורנה, ערב המשחק עם ארה"ב בשבוע שעבר.

ייתכן שסוחרי סמים, שידוע כי הפסידו מיליוני דולרים אחרי הדחת קולומביה, מכיוון שהשקיעו סכומים גדולים על הימורים שהנבחרת תגיע לשלבים מתקדמים, הם אלה שנקמו באסקובאר.

קולומביה הפסידה 3–1 לרומניה, 2–1 לארה"ב וניצחה את שווייץ 2–0. אחרי שחזרה הנבחרת הקולומבית לארצה, דווח על איומים נגד שחקני הנבחרת.

קולומביה היתה בהלם כשהתפרסמה הידיעה על הרצח של מי שנחשב כאחד מהשחקנים הטובים במדינה. "אנשים מתקשרים מכל רחבי המדינה ושואלים למה. אין לנו כמובן תשובה, זה נורא", אמר עורך בתחנת הרדיו הלאומית (RCN). כמה אלפי אנשים התקבצו מול ביתו של אסקובאר כשהתפשטה הידיעה על הרצח. נשיא קולומביה היוצא, סזאר גאוויריה, פירסם הודעת אבל על מות אסקובאר והביע את "הזעזוע של המדינה כולה".

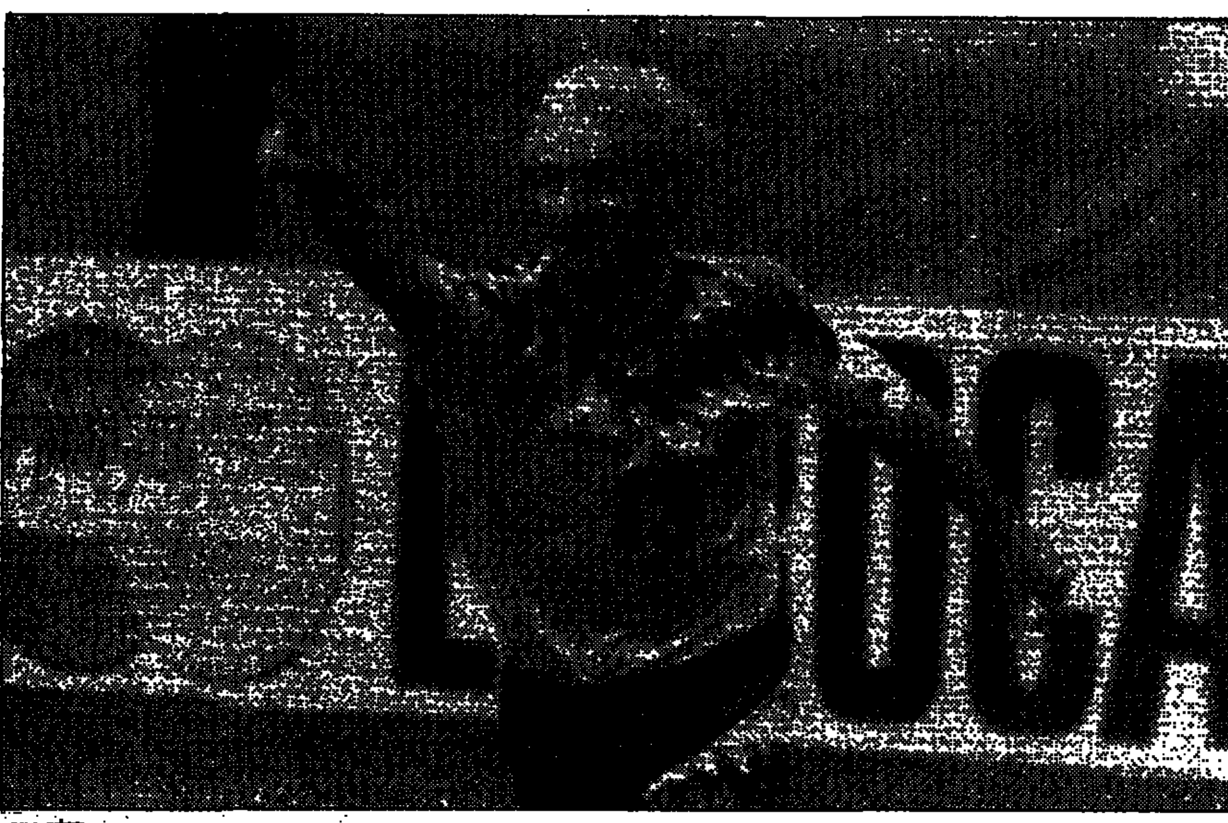
בניו ג'רזי פירסמה הוועדה המארגנת של גביע העולם הצהרה ובה היא מגנה את הרצח, ומביעה צער על "אובדן חיי אדם כה צעיר". פיפ"א הורתה לקיים דקת דומייה לפני שני משחקי שמינית הגמר שהיו אתמול, בוואשינגטון ובשיקאגו, ופירסמה הודעת אבל: "פיפ"א מגנה את הפשע המתועב ומקווה שייעשה צדק וייתפסו הרוצחים". ספ בלאטר, מזכ"ל פיפ"א, אמר כי "זהו היום השחור ביותר בהיסטוריה של הכדורגל".

אנדריאס אסקובאר. איבד את חייו בגלל שער עצמי

אסקובאר בן ה־27, שיחק כמגן בקבוצת נאסיונל מדיין, והיה שחקן הנבחרת בחמש השנים האחרונות. הוא שותף במשחקים נגד ישראל בקדם גביע העולם ב־1990 ושיחק במונדיאל באיטליה.

פלר העלה את גרמניה לרבע הגמר

החלוץ בן ה־34 הבקיע צמד בניצחון 3–2 על בלגיה במשחק מרתק. היריבה הבאה בולגריה או מקסיקו



החלוץ הגרמני, רודי פלר, צוהל אחרי שהבקיע שער ראשון במשחקו הראשון בארה"ב

רודי פלר הוותיק ויורגן קלינסמן הובילו אתמול את גרמניה למשחק מצוין ולניצחון 3–2 נגד בלגיה בשמינית גמר גביע העולם. הניצחון העלה את אלופי העולם לרבע הגמר שבו יתמודדו נגד המנצחת במשחק בין בולגריה למקסיקו, מחרתיים.

החלטתו של המאמן ברטי פוגטס להציב בהרכב את פלר (34), הצדיקה את עצמה מייד. בדקה השישית כבש פלר בשמאל אחרי מסירה של הקפטן לותר מתיאוס. כעבור שתי דקות שגתה ההגנה הגרמנית בהרחקת כדור וג'ורג' גרון השווה ל־1–1.

אבל לא חלפו שלוש דקות וגרמניה כבר הובילה שוב וגם הפעם היה פלר מעורב בשער. אחרי חילופי מסירות מסר פלר כדור מצוין לקצה הרחבה אל קלינסמן, שבבעיטה חזקה העלה את גרמניה ל־2–1.

פלר המשיך להיות מהיר ומסוכן, וכך גם קלינסמן, והגרמנים הציגו את משחקם הטוב בטורניר. בדקה ה־39 כבר 3–1 לגרמניה, משער נגיחה של פלר, לאחר כדור קרן של תומאס האסלר משמאל.

פלר פרש מהנבחרת בסוף 1992, אך לפי בקשתו של ברטי פוגטס חזר אליה לפני מספר חודשים ואתמול הוכיח כי פוגטס הימר נכון.

במחצית השניה היו הגרמנים קרובים להזדמנויות נוספות, ובין השאר בלט המצטרף האחרון לנבחרת, מרטין ואגנר, שפתח לראשונה בהרכב. לפתע התעוררו הבלגים ועבירה ברורה על יוזף הבר בתוך הרחבה, בדקה ה־71, שחייבה בעיטת עונשין, לא נשרקה.

דקה לסיום כבש פיליפ אלבר שער מצמק ובמשך זמן הפציעות ניסתה בלגיה נואשות להשוות, אך ללא הועיל. מישל פרודום, שוער בלגיה, הציל את נבחרתו בכמה התקפות מסוכנות מאוד ולמרות שספג שלישייה, היה השחקן הבולט של הבלגים.

השחקנים הבלגים באו בטענות לשופט השווייצרי רוטליסברגר, שלא הוסיף זמן ושלא פסק בעיטת עונשין לזכותם.

פול ון הימסט אמר: "השחקנים שלי ישנו בהגנה וקיבלנו גולים בדקות קריטיות. ההחלטה של השופט לא לתת לנו בעיטה 11, היא תעודת עניות לשופט ולפיפ"א".

ברטי פוגטס אמר, כי גרמניה שיחקה מצוין, בייחוד במחצית הראשונה. פרנץ בקנבאואר הגיב על המשחק: "שני שחקנים הפתיעו אותי, רודי פלר ששיחק מצוין ולותאר מתיאוס ששיחק נבון מאוד".

מזג האוויר בשיקאגו היה חורפי: 17 מעלות וגשם. ייתכן שגם זו סיבה למשחק המהיר והטוב של שתי הקבוצות.

● גרמניה: אילגנר, קולר, מתיאוס (ברמה, 46), האסלר, בוכוואלד, ואגנר, הלמר, סאמר, פלר, קלינסמן (קונץ, 86), ברטוהלד.

● בלגיה: פרודום, גרון, אלבר, דה וולף, סמידס (בופין 86), אמרס, סטאלנס, ון דר אלסט, שיפו, ניליס (צ'דיאטינסקי, 78), ובר.

שפט קורט רוטליסברגר (שווייץ). 60,246 צופים, בשיקאגו.

בולגריה ניצלה את השעיית מראדונה

ניצחה את ארגנטינה 2–0, עלתה למקום השני ודחקה המנוצחים למקום השלישי

בולגריה עלתה ביום שישי לפנות בוקר לשמינית הגמר מהמקום השני בבית ד', לאחר שניצחה את ארגנטינה 2–0. הניצחון בהפרש הזה, משער שהובקע בזמן פציעות, דחק את ארגנטינה למקום השלישי בבית (לשתי הנבחרות הפרש שערים זהה (6–3), אבל בולגריה ניצחה ולכן הקדימה את ארגנטינה). ניגריה שניצחה 2–0 את יוון, סיימה במקום הראשון. בולגריה תשחק בשמינית הגמר נגד איטליה, וארגנטינה נגד רומניה.

ארגנטינה שיחקה רע מאוד, וניכר בבירור שהשעייתו של דייגו מראדונה השפיעה על תגבור השחקנים. הבעיטה הראשונה של ארגנטינה לשער היתה רק בדקה ה־22, כשקלאודיו קאניג'ה בעט מ־25 מטר, אבל שוער בולגריה, בוריסלב מיכאילוב, הדף. ארבע דקות אחר כך הוחלף קאניג'ה בגלל פציעה מתמשכת.

בולגריה הגיעה למצבים טובים, אחד מהם היה בעיטת עונשין של חריסטו סטויצ'קוב מ־25 מטר בדקה ה־24. הבעיטה היתה טובה מאוד, אבל הכדור יצא החוצה.

סטויצ'קוב העלה את בולגריה ליתרון 1–0 בבעיטה מקרוב בדקה ה־61, במסירה של אמיל קוסטאדינוב. השער השני הובקע בדקה ה־90 (זמן פציעות), כאשר נאסקו סיראקוב נגח לרשת כדור קרן שהוגבה מימין.

● בולגריה: מיכאילוב, קיסמליב, איבאנוב, צבטאנוב, הובאצ'ב, יאנקוב, קוסטאדינוב (קיריאקוב, 75), סטויצ'קוב, לצ'קוב (בורימירוב, 76), סיראקוב, באלאקוב.

● ארגנטינה: איסלאס, צ'אמוט, רדונדו, רוג'רי, קאסרס, סימאונה, דיאז, באלבו, רודריגז (מדינה־בלו, 67), קאניג'ה (אורטגה, 26), באטיסטוטה.

שפט נג'י ג'ואיני (טוניסיה). 63,998 צופים, בדאלאס.

בזמן הפציעות עלתה ניגריה לראש הבית

אמוקאצ'י כבש את השער השני לרשת יוון (2–0), היחידה שלא כבשה בטורניר

ניגריה, שניצחה אתמול ביום שישי 2–0 את יוון, סיימה ראשונה בבית ד' בזכות שער של דניאל אמוקאצ'י בדקה ה־90 (זמן פציעות). יוון, שסיימה את דרכה בטורניר, היתה הנבחרת היחידה שלא הבקיעה שער בכל שלושת משחקיה בבית המוקדם.

הניצחון העניק לניגריה את הזכות להמשיך לשחק בבוסטון, ובשמינית הגמר היא תתמודד עם איטליה. אם המשחק היה מסתיים ב־1–0, היתה ניגריה מסיימת במקום השלישי בבית.

השער הראשון של ניגריה הובקע בזמן פציעות בסיום המחצית הראשונה. השער נכבש לאחר הזדמנויות רבות, ובדקה ה־45 כבש פיניד ג'ורג' לאחר שהגביה את הכדור מעל השוער היווני. במחצית כתב המאמן ההולנדי של ניגריה, קלמנס וסטרהוף: "ניגריה 5, יוון 0", בניסיון לדרבן את שחקניו.

השער השני הובקע בבעיטה מ־23 מטר לאחר שאמוקאצ'י תיקתק בשני מגינים יוונים. אמוקאצ'י, שידע מה משמעות השער, חגג אותו בריקוד ליד דגל הקרן.

מאמן נבחרת ניגריה, וסטרהוף, ידע כי בולגריה כבר ניצחה 2–0, ואז ביקש מדניאל אמוקאצ'י לבשר לחבריו את הידיעה. "ביקשתי ממנו, בשם האל, הבקע שער". נראה שהאל באמת לצידנו אם הבקענו שער בדקה האחרונה בצורה כזאת".

● ניגריה: רופאי, קשי, אוקצ'וקו, אגואגו, אמבאלו, סיאסיה, אמוקאצ'י, אוליסה, ג'ורג' (אדפוג'ו, 83), יקיני (אוקאצ'ה, 69), אמוניקה.

● יוון: קארקאמניס, קאליצאקיס, קאראטאיס, אלכסיו, צלוחידיס, ניופליאס, מיטרופולוס (ציאנטאקיס, 72), האצידיס, קופידיס, אלכסנדרידיס, מחלאס (דימיטריאדיס, 79).

שפט לייני מוטראם (סקוטלנד). 55,000 צופים, בבוסטון.

יחיאל ארזי / וואשינגטון

למי יאירו הזיקוקים

אמריקה מכינה בשעות אלה את המנגלים, ההמבורגרים, הקנקיות, הקוקה קולה ופחיות הבאדוויזר, כדי לחגוג מחר את יום העצמאות שלה. השאלה המסקרנת היא, האם עדיין יהיה לה מצב רוח הולם – לאחר המשחק נגד ברזיל – בעת שמטחי הזיקוקים המסורתיים של ה־4 ביולי יאירו את פני השמים.

כל אמריקאי שאתה פוגש יאמר לך בחיוך ובתנועת ביטול, כי שום תמסר ספורטיבי לא ישבית את חגיגות העצמאות. אבל לאמיתו של דבר, אין זה בדיוק כך. המשחק בין ארה"ב לברזיל, בשמינית גמר גביע העולם, באיצטדיון סטאנפורד בפאלו אלטו, מדינת קליפורניה, הוא האירוע היוקרתי ביותר בתולדות הכדורגל האמריקאי. המועד שבו הוא מתקיים, מוסיף לו נופך מיוחד, בעל משמעות חגיגית, בדיוק כמו הנבחרת המתייצבת מול הנבחרת המאורחת.

750 מיליון צופים ברחבי תבל יחזו בשידור המשחק בטלוויזיה, בהם כמה עשרות מיליונים בארה"ב, בתוספת 86 אלף צופים באיצטדיון. תמונה משלמת לחגיגה לאומית, אך האם זה גם יסתיים ברוח היכן ירקדו מחר החוגגים, בטיימס סקוור בניו יורק ובלוס אנג'לס, או בריו דה ז'אנירו ובסאו פאולו?

לפלה, גדול כדורגלני ברזיל בכל הזמנים, אין שום ספק לגבי הצפוי במשחק. השחקן העבר, המשמש כאן פרשן טלוויזיה, משוכנע כי העדיפות הטקטית של ברזיל, המהירות והתוקפנות, יסללו לפניה ללא קושי את הדרך לרבע הגמר. פלה אינו מתפעל מהמאמן ברזיל, קארלוס אלברטו פריירה, ואינו חוסך ממנו בשום הזדמנות דברי ביקורת. אבל גם בהרכב הקיים, המועדף שאינו התקפי מספיק לטעמו של פלה, סבור כוכב העבר האגדי, כי סיכויי ארה"ב להפתיע את ברזיל שואפים לאפס.

או נכון שארה"ב ניצחה את קולומביה 1–2, סיימה 1–1 עם שוויץ והפסידה רק 1–0 לרומניה; נכון גם שהיא נישאת על גלי ההצלחה וההתלהבות, אחרי שלושה כשלונות במונדיאל של 1990 באיטליה, אבל להשוות בינה לברזיל – כל דימיון מקרי בהחלט. הרי זה, בערך, כמו לדבר בנשימה אחת על מכבי חיפה ושמשון ת"א, למשל. אתפלא מאוד אם המפגש הזה, בין אמני המשחק ל"פועלים השחורים", לא יבליט את הפערים האמיתיים מבחינת הכשרון, הניסיון והביצוע. במלים פשוטות יותר: אם תוריד ארה"ב את ברזיל במלחמת התשה, בשאפתנות או בבעיטות 11, תהיה זו מבחינתי אכזבת האליפות.

טרגדיה יוונית

מי שאין לו כאן נבחרת משלה, כמוני למשל, חייב להסתפק בשכנים קרובים או רחוקים. הוא רשאי להעריך את הישגיהם של כדורגלני סעודיה, בלי ספק הפתעת המונדיאל, אבל מנגד אינו יכול שלא להבין לליבם של כדורגלני יוון החוזרים הביתה בבושת פנים.

שלוש תבוסות, ללא נקודה ואף ללא שער זכות, זו באמת "טרגדיה יוונית" והמהלומה אישית מכאיבה למאמן אלקטס פאנגוליאס, שלא הועיל לו ניסיון קודם בארה"ב כשאימן את נבחרתה הלאומית ב־1982 עד 1985. 4–0 מול ארגנטינה, 4–0 מידי בולגריה ו־2–0 נגד ניגריה, הן שלוש תוצאות שאינן מוסיפות בריאות.

אני מתאר לעצמי היטב איך מגיבים על כך ביוון, מפני שאני יודע בדיוק מה היה קורה אצלנו לו חזר חלילה המאמן שלמה שרף, מהמונדיאל עם נבחרת ישראל עם מאזן שכזה.

הולנד משנה מערך נגד אירלנד: שני חלוצים במקום ארבעה

ההרכב ההולנדי, הכולל ארבעה חלוצים, לא הצדיק את עצמו בסיבוב הראשון. לכן, מחר במשחק שמינית הגמר נגד אירלנד באורלנדו, יציב מאמן הולנד, דיק אדבוקאט, הרכב שיכלול שני חלוצים בלבד. נראה שהם יהיו דניס ברגקאמפ ופטר ואן פוסן.

שלשום אמר אדבוקאט במסיבת עיתונאים: "בתנאים הקיימים, הולנד אינה יכולה לשחק את הכדורגל שהיא רוצה לשחק. אנחנו אוהבים לשחק יפה ואטרקטיבי, אבל כעת זה בלתי אפשרי".

"אני חושב שאנחנו זקוקים לטכס משחק שונה בגלל הצורה שבה אירלנד משחקת", אמר הקפטן ההולנדי, רונאלד קומאן. המגן הימני, דני בלינד: "הם משחקים עם חמישה קשרים, ולכן גם אנחנו צריכים לעבות את מרכז השדה".

מלך השערים

6• אולג סאלנקו (רוסיה)

5• יורגן קלינסמן (גרמניה)

3• גבריאל באטיסטוטה (ארגנטינה), מרטין דאהלין (שוודיה), רומאריו (ברזיל), חריסטו סטויצ'קוב (בולגריה)

2• גיאורגי האג'י (רומניה), פלורין רדוציוי (רומניה), אבדוני בייקוצ'אה (סעודיה), חוזה קמינרו (ספרד), אדולפו ולנסיה (קולומביה), ג'ורג' ברגי (שוויץ), לואיס גרסיה (מקסיקו), פואד אמין (סעודיה), קלאודיו קאניג'ה (ארגנטינה), הונג מיונג־בו (דרום קוריאה), דניאל אמוקאצ'י (ניגריה), רודי פלר (גרמניה), פיליפ אלבר (בלגיה)

ירידה ברמת הפשע באורלנדו מאז החלו משחקי גביע העולם

התיגבור המשמעותי בכוחות הבטחון, החום והלחות הבלתי נסבלים והעובדה שבעיר התחתית התבקשו ההורים להקפיד שלא להתיר לילדיהם להשתולל, תרמו להפחתה משמעותית במעשי הפשע באורלנדו.

בהערכה המוקדמת על הדוחות הצפויים של הרשויות העירוניות מהמונדיאל, לא חזו כל הגורמים ירידה ברמת הפשע. "נראה שכל הילדים הרעים בהלם מרמת הביטחון שאנחנו נוקטים", אמר סמנכ"ל משטרת אורלנדו, טום הארלבוט.

דו"ח ממוחשב של משטרת אורלנדו הראה, כי ב־10 ימים, החל מה־19 במאי, דווח למשטרה על ארבעה מקרי אונס, חמישה מקרים של שוד מזוין, 23 מקרים של תקיפה חמורה, פריצה, גניבה אחת של מכונית ורצח של אשה שהוכתה למוות בבניין בעיר התחתית.

ב־10 הימים הראשונים של המונדיאל, שהחל באורלנדו ב־19 ביוני, לא דווח על רצח, אונס, שוד מזוין, גניבת מכוניות או פריצות. הדיווחים היו רק על 13 תקיפות בתגרות שונות. "קשה לעשות משהו בעיר הזאת, כאשר יש שוטרים בכל פינה", אמרה שרון ג'קסון, קרימינולוגית במשטרת אורלנדו.

גרמניה נגד מקסיקו או בולגריה ברבע הגמר

התוצאות המפתיעות של בית ד' אור ליום שישי הורידו את ארגנטינה למקום השלישי והעניקו לניגריה את ראשות הבית.

לסיכום אלה משחקי שמינית הגמר, שהחלו אתמול:

● אתמול, שיקאגו: גרמניה – בלגיה 3–2 (משחק 37).
● אמש, וואשינגטון: שווייץ – ספרד (משחק 38).
● הערב, דאלאס (20:00): סעודיה – שוודיה (משחק 39).
● הערב, לוס אנג'לס (23:30): רומניה – ארגנטינה (משחק 40).
● מחר, אורלנדו (19:00): הולנד – אירלנד (משחק 41).
● מחר, סן פרנסיסקו (22:30): ברזיל – ארה"ב (משחק 42).
● 5.7, בוסטון (20:00): ניגריה – איטליה (משחק 43).
● 5.7, ניו יורק (23:30): מקסיקו – בולגריה (משחק 44).

לפי השיבוץ המוקדם יתקיימו ברבע הגמר המשחקים הבאים:

● מנצחת משחק 43 נגד מנצחת 38 (9.7, בוסטון, 19:00).
● מנצחת משחק 41 נגד מנצחת 42 (9.7, דאלאס, 22:30).
● מנצחת 44 נגד מנצחת 37 (10.7, 19:00, ניו יורק).
● מנצחת 39 נגד מנצחת 40 (10.7, סן פרנסיסקו, 22:30).

אגדת מראדונה: הטוב, המכוער והמסומם

ילד הפלא, שבעט כדור ראשון בארג'נטינוס ג'וניורס, הפך במהרה ל"נער הזהב". כשרונו הנדיר עשה אותו למבוקש בקבוצות פאר. אבל ההצלחה סיחררה אותו וחשפה אישיות שבירה. התמכר לחיי זוהר, היה מעורב בפרשיות עם נשים, במסיבות שחיתות והתחבר עם גורמים במאפיה הנאפוליטאנית. החל לצרוך סמים קלים וקוקאין, נלכד, הורשע, חזר לנבחרת ואז היסל כדור אפדרין את הקאריירה שלו

עוזי דן

אל דייגו מראדונה, הכדורגלן המוכשר והמדובר ביותר בדור האחרון (ורבים טוענים מעולם), לא היה אפשר להישאר אף פעם אדיש. מיליונים מעריצים אותו באמונה עיוורת, מיליונים אחרים לא אוהבים – שלא לומר מתעבים – את התנהגותו וחלק ממעשיו. אבל כולם יחד מתפעלים ומעריצים את הכישרון הנדיר שטמון ברגליו.

כוכבו זרח בגיל צעיר וכבר יותר מ־15 שנה הוא בטופ עולם הכדורגל, לטוב ולרע – החל בשערים נדירים, תצוגות נפלאות, אליפויות וגביעים ועד לבעיות משמעת קשות, עבירות על החוק שכללו שימוש בקוקאין ובסמים אחרים, ירי על עיתונאים.

מראדונה נולד בשכונת וילה פיוריטו בלאנוס (עיר פרוורי בואנוס איירס) ב־30 באוקטובר 1960, כבן החמישי מתוך שמונה של פועל בבית חרושת ועקרת בית. כבר בגיל צעיר מאוד היה מכור לכדורגל. אימו, דאלמה, אמרה כי ברגע ההטבלה שלו ראתה השתקפות על דיקפת הכנסיה וידעה כי בנה יגיע לגדולות. היא סיפרה לא פעם, כי ברגע שרגליו שלו היו גדולות מספיק להחזיק בכדור, הוא לא נפרד ממנו ואפילו הלך לישון כשהוא חובק את כדור הרגל.

הוא החל לשחק בשכונה ואחד מאנשי ארג'נטינוס ג'וניורס גילה אותו והביא אותו למועדון. דייגו החל לשחק בקבוצת הנוער של ארג'נטינוס ועלה לבוגרים 10 ימים לפני יום הולדתו ה־16. מהר מאוד דבק בו הכינוי "אל פיבה דה אורו" (נער הזהב) ובארבע וחצי שנותיו בקבוצה הבוגרת הבקיע 116 שערים ב־166 משחקים ואף הוביל את הקבוצה, שרוב אוהדיה תושבי פרוורי עוני, למקום השני בליגה ב־1980.

ב־1984 רכשה אותו נאפולי בסכום שיא – 7.5 מיליון דולר – ובמשך 7 שנים היה נערץ בנאפולי כאלוהים עלי אדמות

גם מאמן הנבחרת, סזר לואיס מנוטי, לא התעלם מכישוריו ובפברואר 1977 היה דייגו, ככל הידוע, לשחקן הצעיר ביותר שהופיע בנבחרת לאומית. אבל לקראת גביע העולם שאירחה ארגנטינה ב־1978 ניפה אותו מנוטי בטענה שהוא עדיין צעיר מדי. מראדונה לא סלח על כך למנוטי שנים ארוכות. שנה אחר כך הוביל את נבחרת הנוער של ארגנטינה לזכיה בגביע העולם לנוער ביפאן וחזר לנבחרת, עדיין עם המאמן מנוטי.

בפברואר 1981 נרכש דייגו בידי בוקה ג'וניורס, הקבוצה האהודה ביותר בארגנטינה, תמורת סכום שיא של ארבעה מיליון דולר. באותה שנה הוא הוליך אותה לאליפות, תואר שלא שיחזרה הקבוצה עד שב־1991 הוליכה אותה לשתי אליפויות בעונות (קיץ וחורף), וכל אחת מהן נחשבת אליפות בפני עצמה.

ב־1982 רכשה ברצלונה את מראדונה תמורת יותר משלושה מיליון דולר, ובאותו קיץ הוא הגיע, כבר במעמד של כוכב־על, לגביע העולם בספרד. ארגנטינה נוצחה במשחק הפתיחה בידי בלגיה, ובמשחק הבא הביסה את הונגריה 1–4 במאבק ענק של מראדונה שאף הבקיע שני שערים. בסיבוב השני נוצחה ארגנטינה בידי איטליה וברזיל, כשבדקות הסיום של המשחק נגד ברזיל הורחק "הנסיך הקטן" עקב עבירה גסה על אחד.

ברצלונה המשיכה לא להאיר פנים למראדונה ובשנתיים שלו בעיר הקבוצה, הוא לא הגיע להישגים גדולים ואף היה פצוע במשך חודשים בגלל פגיעה ברוטאלית של "הקצב" גויקוצ'אה (לא לבלבל עם אנדוני גויקוצ'אה מנבחרת ספרד של היום).

באוגוסט 1984 היה מראדונה עיסקת הכדורגל היקרה ביותר בעולם, כשנאפולי רכשה אותו מברצלונה תמורת 7.5 מיליון דולר. נאפולי החזירה את ההשקעה כשבתוך שבועיים קנו אוהדי נאפולי את כל 70 אלף המנויים. קבלת הפנים באיצטדיון סן פאולו, כשהגיע דייגו לעיר באוגוסט 1984, היתה מרהיבה ומאז, במשך שבע שנים, היה דייגו נערץ כאל.

הוא שיחק בנאפולי 212 משחקים, כבש 86 שערים (שיא לשחקן זר באיטליה) הוביל את הקבוצה מהדרום הנחות והשנוא ע"י הצפון, לתואר אליפות היסטורי ב־1987, לגביע אופ"א ב־1989 ולאליפות נוספת ב־1990. מראדונה היה בנאפולי כקדוש, וזה רחוק מלהיות מוגזם. אחד מערוצי הטלוויזיה הפרטית ערך סרט תעודה על נאפולי ודייגו במהלך עונת האליפות הראשונה. צפייה בו מבהירה מה היה דייגו בשביל האוהדים הנאפוליטאנים: אלוהים עלי אדמות. באחד הקטעים משליך דייגו את נעלו לעבר הציבור, אוהד כבן 50 תופס את הנעל, מנשק אותה ביראת כבוד גדולה, ואז מניף ימינה ושמאלה ומנשק אותה עמוק בהתלהבות.

במונדיאל 86' הגיע דייגו לשיא ההצלחה, כאשר כמעט לבדו הוליך את ארגנטינה לזכיה בגביע. השער שהבקיע ביד נגד אנגליה, לא יישכח

במקביל הבריק מראדונה בנבחרת ארגנטינה, אותה הוליך כמעט לבדו לזכייה בגביע העולם במקסיקו 86'. בין השאר הבקיע מראדונה צמד ברבע הגמר נגד אנגליה. האחד, "יד האלוהים" המפורסם, השני ידוע עוד יותר – שער הסלאלום המרהיב שהפך למיתוס. בחצי הגמר שוב הבקיע צמד נגד בלגיה ומסירות שלו לבורוצ'אגה ולואלדנו הכריעו את הגמר (2–3 נגד גרמניה), ומראדונה הניף את הגביע.

ארבע שנים אחר כך, עם נבחרת חלשה וקשוחה, הצליחו דייגו והשוער סרחיו גויקוצ'אה, להביא את ארגנטינה שוב לגמר, והפעם הפסידה לגרמניה 1–0.

המאפיין העיקרי בסוף תקופתו של מראדונה בנאפולי, היה אישיותו השבירה. תמיד היה מכור לחיי הזוהר של כוכב־על – פרשיות עם נשים, מכוניות פאר, מסיבות שחיתות ועוד – אבל הוא התחבר עם גורמים מהמאפיה הנאפוליטאנית, החל לצרוך סמים קלים ואחר כך התמכר לקוקאין. למרות שמשחקו לא נפגע, היתה התנהגותו נתונה לכל ביקורת.

הוא הירבה להעדר מאימונים וממסעות של הקבוצה, הסתכסך עם גורמים שונים בהנהלה ואז, ב־17 במארס 1991, נפלה הפצצה. בדיקת שתן שגרתית לאחר משחק של נאפולי, בבארי, גילתה שמראדונה משתמש בקוקאין. כעבור שלושה שבועות החליטה פיפ"א להשעותו ל־15 חודשים מכל פעילות בכדורגל. פחות מחודש אחרי ההשעיה, נתפס דייגו בידי משטרת בואנוס איירס בחזקת קוקאין ומשפטנים הצליחו להוליך אותו ללא עונש מאסר.

זה נראה כמו סוף התקופה שלו בכדורגל. ב־30 ביוני 1992 תמה תקופת ההשעייה שלו, וקבוצת סוויליה הספרדית החליטה שמראדונה אולי לא שיחק 15 חודשים, אבל השם שלו עדיין מושך קהל. זה הוכח כנכון. מראדונה חזר לשחק, היה רחוק מכושרו בעבר, למרות כמה הברקות, אבל סוויליה הכפילה את מספר צופיה.

מראדונה המשיך להסתבך, לא סיים את העונה בספרד, חזר לארגנטינה ובספטמבר 1993 החתימה אותו ניואלז אולד בויס. הוא שיחק ארבעה חודשים בקבוצה, הפגין יכולת סבירה ואף זומן בחזרה לנבחרת לקראת

הפצצה הראשונה התפוצצה ב־1991, בנאפולי, כאשר בדיקת שתן העלתה שהוא משתמש בקוקאין. הושעה ל־15 חודשים. ראשית הנפילה

משחקי הפליי אוף נגד אוסטרליה, על הזכות לשחק בארה"ב לאחר ההשפלה 5–0 לקולומביה. אבל הבעיות בניואלס לא איחרו לבוא ומראדונה נפרד מהקבוצה מפני שלא עמד בהתחייבויותיו ועשה, כרגיל, כטוב בעיניו. כשצרו כתבים על ביתו כדי להבין מה בדיוק קרה, נטל מראדונה רובה אוויר, ירה ופצע חמישה עיתונאים.

למרות הכל, דייגו שאף לחזור פעם נוספת לגביע העולם. הוא פנה בדייאטה רצינית, הפחית ממשקלו כמעט 15 קילוגרמים ואמנם דקות רבות עמד על המגרש, אבל את המסירות הנפלאות ואת ראיית המשחק, לא איבד.

בפתיחת המונדיאל נראה שהוא שב לימי הזוהר (היום כבר יודעים איך). נגד יוון שיחק מצויין ואף הבקיע. נגד ניגריה בישל שני שערים לקלאודיו קאניג'ה והיה פנטסטי. נגד בולגריה היה אמור לשבור את שיא ההופעות של שחקן בגביע העולם – הוא שותף לשיא, 21 הופעות – אבל אז באה המכה האחרונה במאבקו של דייגו ארמנדו מראדונה.

מראדונה, בלי קשר לעונש של פיפ"א, סיים את הקריירה. הוא ייזכר כאחד הגדולים בכל הזמנים מבחינת ההישגים, כישרון והתארים, אך כאחד הבעייתיים ביותר מבחינת אופיו, המוסר שלו והתנהגותו. יד האלוהים לא היתה מקרה בודד. נגד רוסיה, באיטליה 90', עצר מראדונה פעמיים כדור ביד, בלי התייחסות של השופט. אפשר לומר שהיה כדורגלן ענק, אבל כספורטאי היה פחות מבינוני, מה שמחייב להביא בחשבון, בכל השוואה עם פלה ו/או יוהאן קרויף.

דייגו מראדונה במסיבת עיתונאים בדאלאס, ביום חמישי, אחרי ההחלטה על השעייתו

מראדונה: שכחתי לדווח לרופא הנבחרת

הכוכב שהושעה: גמרתי עם הכדורגל. החלטת פיפ"א אינה צודקת. כשמראדונה עושה טעות קטנה, המחיר תמיד גבוה ביותר

דייגו מראדונה הודה בראיון לעיתון "קלארין" בבואנוס איירס, כי טעה כשלקח אפדרין. הוא אמר, כי הדיאטיקן שלו נתן לו את התרופה "ואני הוא ששכחתי לדווח לרופא הנבחרת שלקחתי כדורים".

הכדורגלן שהושעה מגביע העולם הביע: "לקחתי את הכדורים האלה כאילו היו אספירין. אלפי שחקנים עושים זאת, אבל כשמראדונה עושה טעות קטנה, המחיר תמיד גבוה ביותר".

מראדונה כינה את החלטתה של פיפ"א להשעות אותו "לא צודקת, בגלל שהיא גורמת לי לשלם ביוקר על טעות קטנה. מעולם לא חשבתי שאושעה מגביע העולם אחרי כל המאמצים וההקרבה שלי. אני רוצה להזכיר לכל אותם אנשים שהשעו אותי, כי חזרתי לכושר ומעולם לא הייתי צריך סמים כדי לשחק טוב".

מראדונה גם הביע: "חזרתי לשחק בגביע העולם אחרי מאמצים אדירים, אבל זה נגמר. אני רוצה לבלות עכשיו עם המשפחה שלי. גמרתי עם הכדורגל – לתמיד".

מראדונה נסע עם אשתו וילדיו לאתר נופש צפונית לבוסטון.

משקיף מהצד / יהושע שגיא

קפטן נבחרת ישראל על רצח מבקיע השער העצמי של קולומביה

פרשת הסמים ורצח אסקובאר מקלקלים את ההצגה היפה ביותר של הכדורגל

● הכרת את אנדריאס אסקובאר?

וודאי. שיחקתי נגדו כשישראל התמודדה עם קולומביה ב־1989.

● מה אתה יכול לומר עליו?

היה עמוד התווך שלהם בהגנה. לא עדין, אבל אינטליגנטי במשחק, עם עוצמה. מחזיק טוב בכדור, לא בועט לשמיים במצבי לחץ, לא מעיף כדורים כדי להיפטר מהם.

● ראית את השער העצמי שהבקיע נגד ארצות הברית?

בוודאי. זה לא נעים, אבל האמן לי, זה יכול לקרות לכל אחד.

● שחזר את האירוע.

מישהו מצד שמאל ניסה למסור כדור רוחב לחלוץ, והשוער עשה תנועה לקלוט את הכדור. אסקובר גלש לכדור בניסיון להרחיקו, אבל בעט אותו פנימה לתוך שערו.

● מעידה זו עלתה לו בחייו.

אתה מתלוצץ, אבל זה אפילו לא מצחיק. אני לא מאמין.

● הוא יצא ממסעדה במדיין ושלושה חיסלו אותו באקדחים.

אלוהים, אני המום. זה לא ייאמן. כשאמרת שהמעידה עלתה לו בחייו, חשבתי שאולי שקע בדיכאון והתאבד. הם מטורפים שם בקולומביה. אבל אני לא מתפלא.

● מדוע לא מתפלא?

כי בקולומביה אין ערך לחיי אדם. הם יכולים להרוג שם בלי לחשוב פעמיים, כאילו האדם בר בה. אולי מעורבים בזה עניינים הימורים וסמים. אנחנו קטנים מלהבין דברים כאלה.

ניר קלינגר, בן 28, עם 57 הופעות בינלאומיות, שיחק נגד הכדורגלן שנרצח

● שער עצמי יכול לקרות לכל אחד.

זה לא רק יכול לקרות, זה קורה. אפילו רוני רוזנטל, ששיחק חלוץ, הבקיע פעם בחיפה שער עצמי. ירד לעזור להגנה בבעיטת קרן, התרומם והכדור שפגע בראשו נכנס לשער. אין מה לעשות. גם זה חלק מהמשחק.

● היה מקרה דומה בנבחרת?

רק המקרה של יצחק שום, בגמר טורניר הכדורגל של משחקי אסיה ב־1974 בטהראן. הכדור פגע ברגל של שום, נכנס לשער של יצחק ויסוקר והאיראנים ניצחו 0–1 וזכו במדליית הזהב.

● איך מגיבים כשזה קורה?

קשה מאוד. תשאל את גדי מכנס ואבי כהן. הם לא הבקיעו שער עצמי, אבל הנבחרת ספגה שער בגלל טעות שעשו, והיית צריך לראות איך הם נראו. מכנס איבד כדור ברמת גן נגד האוסטרלים וקוסמינה ניצל את הטעות והכניע את השוער אריה חביב. אבי כהן החזיר כדור לבוני גינצבורג בגביע וילנר והטעות נוצלה להבקעה.

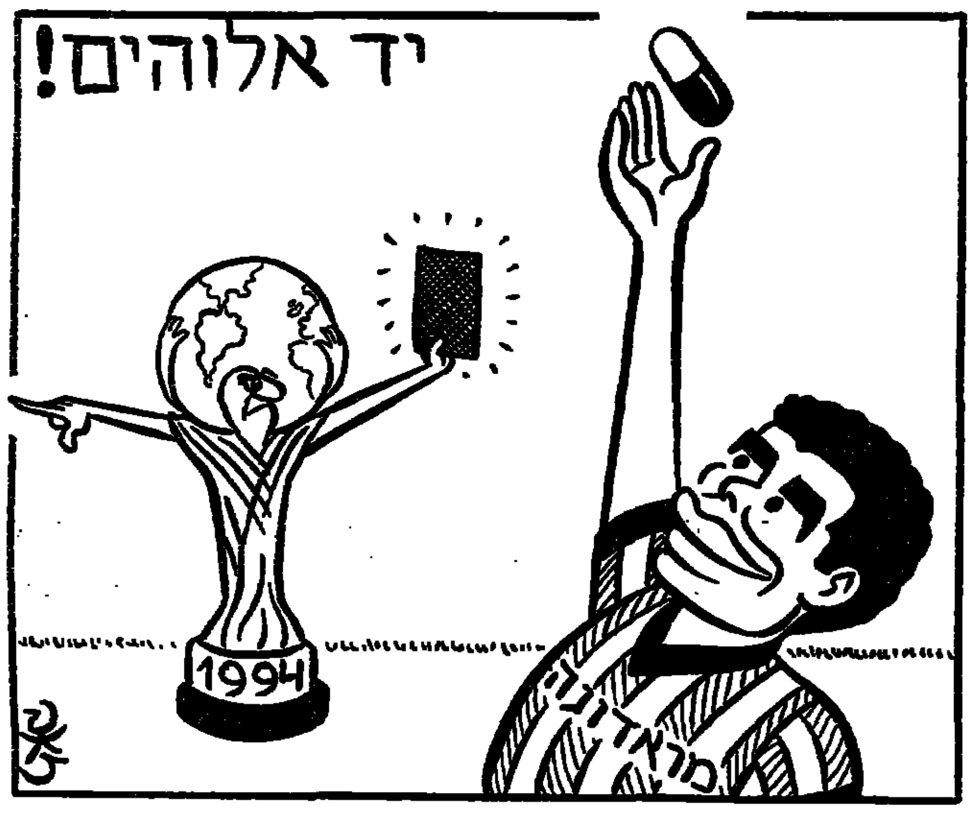
● דיברתם על זה אחר כך?

אין מה לדבר. שחקן ששוגה אוכל את עצמו, אין מה להוסיף. צריך להרגיע, לעודד. הרצח הזה וודאי יעשה אי סדר במונדיאל.

● למה אתה מתכוון?

מצד אחד זה יוריד את פרשת מראדונה מהכותרות. מצד שני, זה מונדיאל כל כך מוצלח, כל כך נפלא, ועכשיו הסמים והרצח יקלקלו את ההצגה היפה ביותר של הכדורגל. פרשיות אלה ישאירו טעם רע לכדורגל.

בעיטה עולמית



בעיר הקטנה לוס גאטוס חוששים יותר מהאוהדים האמריקאים מאשר מהברזילים

הדאגה שהעיר לוס גאטוס תינזק בעקבות התפרעויות של אוהדי כדורגל, גרמה לחברי מועצת העיריה לקרוא לאוהדים לבלות מחוץ לעיר. לוס גאטוס מארחת את נבחרת ברזיל, שתתמודד מחר עם ארה"ב בשמינית הגמר. ברזיל שוהה בעיר מאז הגיעה לארה"ב בסוף מאי.

החשש העיקרי הוא ממספר החוגגים הצפוי, כ־25 אלף, השווה למספר תושבי העיר המטופחת כ־70 ק"מ דרום מזרח לסן פרנסיסקו.

"הקהילה שלנו לא מסוגלת לטפל בקבוצה כזאת של חוגגים, לכן אנחנו מבקשים מכולם 'אל תחגגו כאן'. אם יהיו בעיות, נדע כיצד לטפל בהן, אבל נעשה הכל כדי למנוע חגיגות ענק", אמר ראש העיריה, רנדי אטאר וויי.

כ־250 שוטרים, מרביתם מסנטה קלרה ומקמפבל הסמוכות, גוייסו למבצע אבטחת העיר. מפכ"ל משטרת לוס גאטוס, לארי סוה, מסר כי הרחוב הראשי ייסגר לתנועה החל מ־15.00, כאשר המשחק יחל ב־13.30.

מתברר, כי החשש העיקרי של הרשויות, הוא דווקא מהחוגגים האמריקאים ולא מהברזילים. מפכ"ל העיריה, דייב קטאם, אמר אתמול: "הברזילים באים העירה, שותים מעט בירה ורוקדים כל הלילה. האמריקאים יבואו לכאן, ישתו הרבה בירה ויחפשו את מי אפשר לתקוף כדי להתפרק".

רוברטו באג'ו הבריא מהפציעה בגיד אכילס

רוברטו באג'ו החלים מפציעה ברגלו, והצהיר כי הוא מוכן למשחק של איטליה עם ניגריה בשמינית הגמר. אחרי שנפגע בדקות האחרונות של המשחק עם מקסיקו, השתתף באימון של איטליה ביום חמישי.

באג'ו אמר, כי אינו מודאג יותר מהפגיעה בגיד אכילס שהטרידה אותו, מאז משחק הידידות נגד שווייץ בסוף מאי. הקשר דינו באג'ו והמגן פאולו מאלדיני, שסבלו מפגיעות קלות, הוגדרו גם הם כשירים לפעילות.

השחקנים היחידים שנותרו ברשימת הפצועים, הם הקפטן פרנקו בארזי והקשר אלברטיגו אוואני, שיחמיצו כנראה את המשך המשחקים. בארזי עבר ניתוח ארתוסקופיה בברכו בשבוע שעבר ואוואני סובל מנקע ברגלו.

קלי עשוי לחזור להרכב אירלנד

גרי קלי, המגן הימני בן ה־20 של לידס יונייטד, עשוי לשוב להרכב נבחרת אירלנד במשחק שמינית הגמר עם הולנד, מחר.

המאמן ג'ק צ'ארלטון עשוי להעדיף את קלי בעקבות הצטיינותו בתיקו 0–0 עם נורווגיה, על פני דניס אירווין. גם הקשר ג'ייסון מקאטיר, אמור לפתוח בהרכב.

טלוויזיה

ערוץ 1

15.30 מונדיאל, סיכום משחקי אתמול; 20.00 מונדיאל, שמינית גמר: שידור ישיר סעודיה – שוודיה; 23.30 מונדיאל, שמינית גמר: שידור ישיר רומניה – ארגנטינה.

ירוספורט

8.00 חדשות המונדיאל; 11.30 מונדיאל, סיכום משחקי אתמול; 17.00 מירוץ אופניים, שידור ישיר של הטור דה פראנס.

אר.טי.אל.

16.00 ווימבלדון: שידור ישיר של גמר הגברים.

"כוכב הופיע באופק", מהללים עיתוני רוסיה את סאלנקו

אבל רוב העיתונים מבקרים את הנבחרת. יוראן, המורד שהוחזר, הושעה מהנבחרת

יממה אחרי שהילל את אולג סאלנקו, "כחלוץ הטוב בעולם", הביעו עיתוני מוסקווה את אכזבתם מכשלון הנבחרת הלאומית לעלות לשמינית הגמר.

היומון סובייטסקי ספורט, כתב כי שום אוהד כדורגל רוסי אינו מרוצה מהתוצאות שהשיגה הנבחרת. הוא קבע, כי המרד של 14 משחקני הסגל הרוסי למונדיאל, נגד המאמן פאבל סאדירין, הוא שגרם לכך שהנבחרת לא היתה מאורגנת וכשירה למשחקים, למרות הניצחון על קמרון 6–1.

היומון ספורט אקספרס, היה סלחני יותר והציע לקוראיו להתרכז בעובדה שסאלנקו קבע שיא מונדיאל. סובייטסקאיה רוסיה, קבע כי הכשלון המחפיר נבע משלוש סיבות: התפרקות ברית המועצות, העובדה שהנבחרת לא היתה מאוחדת ורגש פטריוטי כלשהו, והליגה הרוסית שרמתה הנמוכה היא תוצאה של רכישת שחקנים רוסים בידי קבוצות המערב. "הפרסטרויקה הרסה את הכדורגל. היום אנחנו כבר לא שייכים לדרג הראשון בעולם, גם לא לדרג השני".

היומון הנפוץ, היום, אמר במאמר בעמוד הראשון, כי הופעת הנבחרת היתה כשלון מוחלט, אך נמנע ביוון מלהחמיא בזכות הניצחון על קמרון. בניצחון הזה השתמש כדי להפחית את עוצמת הכשלון, גם היומון מוסקובסקי קומסומולטס: "הנבחרת בהדרכת סאדירין, שמרה על המוניטין שלה בניצחון הגדול על קמרון." על סאלנקו נכתב, "הוא עשה את הבלתי ייאמן – מתוספל לעמדת החלוץ. הוא כיום החלוץ הטוב בעולם. כוכב הופיע באופק הרוסי".

היומון פראוודה, היה אולי הפרגמטי מכולם, כאשר כתב "תודות להדחה המוקדמת, אוהדי הכדורגל ברוסיה לא יסבלו מהתמוטטות עצבים".

אולג סאלנקו, שכנראה לא יהיה מלך השערים בטורניר בגלל ההדחה, היה מאוכזב: "זה רע מאוד, כיוון שלא יהיו לי עוד הזדמנויות להוסיף לכבוש כאן שערים. רק עכשיו התרגלתי לתנאים כאן".

עוד לפני שהסתיימו משחקי בית ב', שהודחו בו רוסיה וקמרון, הושעה סרגיי יוראן מהסגל הרוסי. יוראן, שהיה אחד המורדים שחזרו לסגל, הושעה בעקבות ריב חמור עם מאמנו, פאבל סאדירין.

מה אסור, מה העונש

תקנות פיפ"א מפרידות בין שני סוגים של חומרים אסורים: אלה שמשתמשים בהם בחיי יום יום, ורק שימוש מוגבר בהם יכול לייצר תופעות לא רצויות (קפאין, למשל, וכנראה גם אפדרין) ואלה שנלקחים במיוחד להגברת הישגים (סטרואידים אנאבוליים, למשל). על שימוש בקבוצה הראשונה העונש (בשימוש ראשון) הוא עד שישה חודשי השעייה. על שימוש בקבוצה השניה של החומרים, העונש הוא השעייה לתקופה שבין שנתיים לארבע שנים. במקרה של שימוש חוזר ניתן להרחיק את השחקן לכל ימיו.

עוזי דן

היום בשמינית הגמר

לא נקבע מי יחליף את מראדונה

ארגנטינה – רומניה, 23.30, לוס אנג'לס

ארגנטינה תקיים את משחקה השני אחרי השעייתו של דייגו מראדונה בתוך פחות משלושה ימים, כשתתמודד הערב נגד רומניה בשמינית הגמר בלוס אנג'לס (שידור ישיר בישראל וביורוספורט).

ארגנטינה, שנוצחה 2–0 בידי בולגריה אור ליום שישי, תנסה להתאושש מפרשת השעייתו של מראדונה. עדיין לא ידוע מי יעלה להרכב במקומו – ליאונרדו רודריגז שעלה בהרכב נגד בולגריה, או רמון מדינה־בלו שהחליף את רודריגז.

פלורין ראדוצ'יו, חלוץ נבחרת רומניה, ייעדר גם הוא. ראדוצ'יו לא ישחק מפני שצבר שני כרטיסים צהובים במשחקי הסיבוב המוקדם. "הוא שחקן חשוב מאוד עבורנו. הוא אחד החלוצים הטובים ביותר שלנו", אמר אנג'ל יורדנסקו על היעדרותו של ראדוצ'יו. נראה שאיליה דומיטרסקו, חלוץ סטיאווה בוקארשט, יוצב לחזור.

גיאורגי האג'י, כוכבה של רומניה, אמר: "גם בלי מראדונה, ארגנטינה נבחרת טובה מאוד, אבל איננו מפחדים ממנה. אנו מקווים להתקדם מעבר לשלב שבו הודחנו באיטליה 90'" (אז הודחה רומניה בשמינית הגמר בידי אירלנד).

הסעודים בטוחים: האל איתנו

שוודיה – סעודיה, דאלאס, 22.00

שוודיה וסעודיה ייפגשו הערב בדאלאס (שידור ישיר בישראל וביורוספורט) במשחק שמינית הגמר, שהמנצחת בו תתמודד ברבע הגמר עם המנצחת במשחק בין רומניה לארגנטינה.

סעודיה, שהופיעה לראשונה במונדיאל הזה, חוששת מאוד מיריבתה. מנגד, השוודים חוששים בעיקר מהחום הכבד השורר בדאלאס.

"יהיה חם מאוד, אבל אנחנו מוכנים לזה. נציב מגבות ומים בקווי האורך", אמר אתמול מאמן שוודיה, טומי סוונסון. "סעודיה משחקת מהר ויש לה שחקנים טכניים. הם משחקים עם הרבה אומץ", הוסיף סוונסון.

מרטין דאהלין, החלוץ שלא שיחק נגד ברזיל בגלל כרטיסים צהובים, ישחק הערב. "זה יהיה משחק קשה, כיוון שרבים מצפים שננצח. לסעודים נבחרת טובה, אבל אני חושב שהגיע הזמן ששוודיה תצליח בטורניר גדול. חוץ מזה, אני רעב לכדור", אמר דאהלין.

חורחה סולארי, מאמנה הארגנטינאי של סעודיה, מוחמר על התקפה: "זה יהיה משחק קשה, אבל אנו נציג משחק התקפי". סעיד אל־אוואיראן, שכבש את שער הניצחון נגד בלגיה שהעלה את סעודיה למעמד הזה: "האל איתנו, לכן הניצחון יהיה שלנו".

שוודיה וסעודיה שיחקו בעבר רק פעם אחת לפני שנתיים בריאד. שוודיה ניצחה אז 1–2.

אוהד ארגנטינאי ביציע איצטדיון קוטון בול בדאלאס, מניף כרזת הזדהות עם דייגו מראדונה

2.4 מיליון צפו בסיבוב ה־1

כמעט כמו בכל המשחקים באיטליה 90'

כ־2.4 מיליון בני אדם צפו במשחקי הסיבוב הראשון בגביע העולם. מספר זה שווה כמעט לכל משחקי המונדיאל באיטליה 90'. על כך דיווח אלן רותנברג, יו"ר הוועדה המארגנת של ארה"ב 94'.

רותנברג ציין, כי תשעת האיצטדיונים היו מלאים עד 96% מתכולתם, וצפויה תפוסה מלאה בכל המשחקים שנותרו. אם תתממש תחזיתו של רותנברג, יצפו במונדיאל כ־3.5 מיליון צופים – שיא חדש בטורניר גביע העולם.

הניצחון של ארה"ב 1–0 לרומניה ביום ראשון, זכה לדירוג הגבוה ביותר של משחק כדורגל ששודר בארה"ב. על כך דיווח מכון הסקרים נילסן, המפרסם את מדד הצפיה הרשמי בארה"ב. לפי הערכות צפו במשחק ששודר ברשת איי־בי־סי, כ־22 מיליון בני אדם.

לפי הערכות שונות השיא יישבר במשחק שמינית הגמר בו תתמודד ארה"ב עם ברזיל, ביום העצמאות ה־218 של ארה"ב, ביום שני ה־4 ביולי. זאת הפעם הראשונה שארה"ב עולה שלב מאז הטורניר באורוגוואי ב־1930.

אבי רצון / שיקאגו

איטליה עשויה להפתיע

עם כל הכבוד לשבעת המשחקים האחרים, איטליה – ניגריה, הוא המשחק המסקרן והחשוב ביותר בשמינית הגמר. עד לפני זמן קצר היו האיטלקים מסיימים במקום הראשון בבית המוקדם, והמוכים לאיזו הפתעה של נבחרת מהעולם השלישי, שמסיימת במקום השלישי ומצליחה לעלות סיבוב. עכשיו זה ניגריה נגד איטליה, כאשר הנבחרת מאפריקה מסיימת במקום הראשון והאיטלקים רק במקום השלישי. פרשנים ניגריים: נבחרת חזקה בבית שלה, מקבלים את הנבחרת החלשה שעלתה מבית זה. מי הם בכלל היום באג'ו, מאלדיני ואלברטיני, לעומת אמוניקה, אמוקאצ'י ויאקיני?

מצד שני, איטליה קיבלה מבחינתה את היריבה הנוחה ביותר. יריבה שמשחקת כדורגל פתוח והתקפי שעיקר כוחו באחזקת הכדור. ניגריה היא היריבה היחידה ששמה את כל יהבה על הטכניקה האישית של כל שחקניה, אשר מצליחים לשמור על הכדור בצורה כמעט מושלמת. משהו שמזכיר מאוד את הכדורגל הלאטיני. אבל הניגרים כמעט אינם לוחצים את היריב, ועובדה זו עשויה להקל על באג'ו, מאלדיני ואלברטיני, אשר התקשו לנהל את המשחק האיטלקי, משום שלא הצליחו להשתחרר מאותו לחץ יעיל, בעיקר של האירים, אבל גם של המקסיקאים.

יום שלישי, 20.00, בוסטון. איטליה נגד ניגריה. האיטלקים עוד עשויים, או יש אומרים עלולים, להפתיע.

"מי מפריע לבאג'ו לכדרר?"

עדיין איטליה, עדיין סאקי, עדיין באג'ו. המאמן האיטלקי ממשיך לספוג עלבונות וביקורות על היכולת שהפגינה הנבחרת שלו בשלושת המשחקים בסיבוב הראשון. סיכום הביקורות: בעבר, כאשר אימן את מילאן, לא הפריעה שיטת המשחק שלו לכוכביו לבטא את כשרונם. עיין ערך חוליט, ואן באסטן, רייקארד, בארזי, מאלדיני ודונאדוני. כמאמן לאומי, טוענים מבקריו הרבים של סאקי, הוא כופה גם על כוכביו, כולל באג'ו, עבודה שחורה שמונעת מהם לעשות את ההבדל.

לעזרתו של סאקי הופיע בימים האחרונים פרשן השנה, אלברטו צ'וזזי, שכתב בעיתונו: "מי מפריע לבאג'ו, במסגרת שיטת המשחק של סאקי, לקחת כדור, לכדרר, לחלוף על פני כמה שחקנים ולהבקיע שער כפי שכבש הסעודי סעיד אל־אוואיראן? צודקים. גם מבקריו של סאקי הם צודקים.

המרצדס מותנית בשוודיה

לפני עשר שנים שיחקה נבחרת הכדורגל של סעודיה במשחקים האולימפיים בלוס אנג'לס. בבית הסעודי היו גם נבחרות מרוקו, ברזיל ומערב גרמניה. הסעודים הפסידו למרוקו 1–0, לברזיל 3–1 ולגרמניה 6–0.

מאז אותו כשלון, הסיקו בממלכה של פאהד מסקנות מתאימות, ומאמנים כמו זאגאלו, דידי, פלה סאנטאנה, וגם המאמן הנוכחי של ברזיל קרלוס אלברטו פריירה אימנו שם. כולם התמקדו בפיתוח ובשיפור הטכניקה האישית.

מוחמד עבדאל ג'והאר, הסביר בשם השחקנים הסעודים, את הטקטיקה שלהם במשפט אחד: "אנחנו, כמו הניגרים, מנצלים עד תום את היכולת של כל שחקן בנבחרת שלנו, לשמור על הכדור. כך אני גם מסביר את השער היפה ביותר במונדיאל שכבש אל־אוואיראן נגד בלגיה".

מובן שעבדאל ג'והאר ממשיך וחוזר שוב שהמלך, והנסיך, והנביא מוחמד והאיסלאם, הם שאיפשרו לו ולחבריו להגיע לשמינית הגמר, אבל אלה דברים מן התחומים שבהם, רק הוא יודע על מה הוא מדבר. בכל מקרה, הוא מבטיח שכל שחקן סעודי יקבל 100 אלף דולרים ומרצדס עבור העליה לשמינית הגמר.

"קיבלנו רק 25 אלף דולרים ולגבי המרצדס, נקבל אותה בעזרת המלך, הנסיך, הנביא, והאיסלאם אחרי שננצח את שוודיה".

هكذا من الأصل

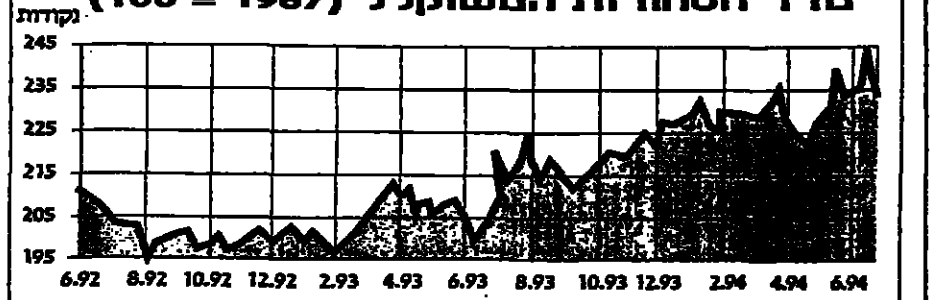
هكذا من الأصل

בעולם

עבר שבוע / רפי פרסיץ

נקמתם של מגדלי הקפה

כשהצהיר בשבוע שעבר נגיד בנק ישראל, יעקב פרנקל, כי "לא מספיק לשתות תה ולומר תהילים", לא התכוון, מן הסתם, רק לצורך להדביר את האינפלציה בישראל; אלא גם לנסיקה שבועית ב־52% בשערי הקפה, בעקבות שמועות על קרה בברזיל, המאיימת לכלות כ־30% מיבולה השנתי



בשבוע שחלף הוסיפו פרשנים פיננסים להלעיס את צאן־מרעיתם בסיפורים על השיאים הדרמטיים מלחמתיים (ויותר מכמס אמריקאי לין אחר) שקבע הין היפאני לבקרים: על כישלון התערבויותיהם של בנקים מרכזיים, שנרתמו להגנת הדולר; על ועידת שבע המדינות המתועשות, המתכנסת בנאפולי שבאיטליה השבוע והאמורה להביא גאולה לעולם; על ישיבותיהם הרות־הגורל של מועצת השוק הפתוח של הבנק המרכזי בארה"ב ביום שלישי ושל הבנק המרכזי בגרמניה ביום חמישי.

הקפה מבעבע, התבואות צוננות

נושאים נכבדים אלה רחקו לקרן זווית את העלייה המסחררת בשערי הקפה, שנסקו בתוך שבוע ביותר מ־52%: מ־1.2850 דולר לליברה למסירה בספטמבר ביום שישי, 24 ביוני, ל־1.9510 דולר ביום שישי שעבר. לוקני לונדון, בו נסחר קפה מסוג רובוסטה ולוקני ניו יורק, בו נסחר קפה מסוג ערביקה, אין זכורות תנודות כה חדות בפרק זמן כה קצר.

לעלייה הסחרורית בשערי הקפה גרמו חששות לקרה בברזיל, העלולה לחסל כ־30% מיבולה השנתי: 22,000 שקים (60 ק"ג בשק). חששות אלה (שטרם התאמתו) ניצלו מגדלי קפה כדי לנקום בברנביו, שבה התאגו להם בעשור האחרון: הם סירבו לשחרר את מלאי הקפה שאגרו, תאמר, בברזיל לבדה, כ־17 מיליון שקים.

בשאר שוקי הסחורות, ראויות לציון המפולות בשערי התבואות הכותנה: שער פולי הסויה למסירה באוגוסט צנח ל־6.4050 דולר לבושל, ושער הכותנה למסירה בדצמבר ננעל ב־70.25 סנט לליברה.

האירועות בשוקי הריבית האג"ח הוסיפו להעיק על בורסות המניות, שהפגינו תנודתיות גבוהה מן הרגיל (נתן אנה ואנה כיוונים מסוממים).

בעוד מדד פיננשל טיימס בלונדון עולה ב־2% בהשוואה שבועי ומדד דאקס בפרנקפורט עולה ב־1.5%, נשחקו מדדי המניות ביוהנסבורג ב־3.4%, בפאריס ב־3.2%, בסידני ב־2.5%, במילאנו ב־2.2%, בהונג קונג ב־2.1% ובטוקיו ב־1.1%.

בניו יורק חתם מדד דאו־ג'ונס שבוע־מסחר מרער ב־3,646 נקודות, עלייה שבועית ב־10 נקודות.

שיאים היסטוריים לין

בזירת המטבעות השכיחו הקרקעיות היומיות שכרה הדולר מול הין (בשפלו הידרדר ל־97.60 ין) את התאוששותו המתונה מול רוב המטבעות המובילים האחרים (בחישוב שבועי). בשוך המסחר בניו יורק ביום שישי, לקראת סוף־שבוע ארוך (מחר יהיו שוקי ארה"ב סגורים), היו שערי הנעילה של הדולר 1.5970 מארק, 1.34 פרנק שווייצי, 98.80 ין ו־1.5390 מול הליש"ט.

ניתוחים מחזוריים תלת־טווחיים מעידים כי צפויה תפנית פרו־דולרית בקרוב. גם ניתוחי פיבונאצ'י מצביע על אפשרות לתיקון פרו־דולרי אלים השבוע. אם יבושש תיקון זה לבוא, עשויה מגמת נסיגתו של הדולר (אליבא דפיבונאצ'י) להימשך עד מחצית אוגוסט.

אף שפרשנים רבים מצפים לגדולות ולנצורות מועידת שבע המדינות המתועשות, המתכנסת בנאפולי שבאיטליה השבוע, ספק רב אם תניב יותר מצרור הצהרות חסודות על הצורך בהבטחת יציבות מוניטרית ובהידוק שיתוף הפעולה הבינלאומי (מסוג זה שרקחו צרפת וגרמניה בשבוע שעבר). הסיכויים ששבע המתועשות יצליחו לגבש מדיניות מוניטרית מתואמת נופלים מן הסיכויים שהרב גורן יוסיף את יאסר ערפאת להתנגח נגדה.

ההתערבויות הבזבזניות והעקרות של מערכת הבנקאות המרכזית בזירת המטבע, שלה אנו עדים בעת האחרונה, הן הדוגמות פו לדון במעמדם ובתפקודם של מוסדות־על מאובנים ותוהים אלה, מה עוד שבאחרונה מתעצמת המחלוקת העתיקה באשר למידת הריבונות והאי־תלות שראוי להעניק לבנקאים מרכזיים בקביעת מדיניות מוניטרית שפויה בתחומי ריבית ושערי־מטבע.

מחלוקת סמכויות

טיעונם העיקרי של הדוגלים בהרחבת סמכויותיה של מערכת הבנקאות המרכזית (כנהוג, לדוגמה, בבונדסבנק, ביפאן, בגרמניה ובארה"ב) ובהצרת סמכויותיו של הממשל בתחום המוניטרי (החיצון והפנימי) היא שבעוד האחרון נגוע תדיר בשיקולים פוליטיים, הפה הראשונה מהם.

לעומתם, נסמכים המצדדים בגבילת עצמאותם המוניטרית של בנקאים מרכזיים על הטיעון שאין להתיר מצב שבו עשויה להתנגש מדיניות מוניטרית עצמאית (מתבקשת העדרת־פניות ככל שתהיה) במדיניות כלכלית ופיסקלית שמבצעים ממשלים (שגויה ופוליטית ככל שתהיה).

הטיעונים הזהדיים לעיל כבדי־משקל, אך צדקתם מתחייבת ענייניות כלשהי לכישוריהם ולהישגיהם של בנקים ממלכתיים ביותר הבריונית המוניטרית, כפי שנגלו בעשורים האחרונים. אם לשפוט על פי הכישלונות הרצופים והצורבים – כספיים ועיוניים – שנחלו מנהליהם המוניטריים של בנקאים מרכזיים לטריטוריותיהם בחצי היובל האחרון, אין מנוס מן המסקנה שכישוריהם והישגיהם שואפים לאפס, אם לא למטה מזה.

הפסד הבנקאים – רווח למהמרים

כישלונותיהם של הבנקים הממלכתיים נשקפים בהפסדים הכספיים האדירים שהסבה להם מדיניות ההתערבות שבה הם דבקים מאז תחילת שנות ה־70: אלה נאמדים, באומדן זהיר, ב־100 מיליארד דולר – שהתגלגלו רובם לכיסיהם של מהמרים כפויי־טובה.

לו ניתבו בנקים מרכזיים את סכומי העתק שבוזבזו בהתערבויותיהם השרירותיות והעקרות לעבר אפיקי השקעה תשתיתיים, היתה התועלת למשקיהם גדולה לאין ערוך מן התועלת שהפיקו מסכומים אלה אותם מהמרים אדירים, שרששו את עתודותיהם.

נתונים עגומים אלה מופחים על פניה של קהילת הפרשנים הפיננסיים הקבעת, כיד דמיונה הטוב והפרוע, כי "בנקים מרכזיים ניגפים לעתים בקרב, אך לעולם אינם מובסים במלחמה"; או (לבקרים): "סוחרים נרתעו מלמכור את הדולר בגלל חשש מהתערבויותיהם של בנקים מרכזיים".

כפי שהכיזוב ומכיזוים הטורדים למיניהם, אלה דברי הבל, הדפים מכל זיקה למציאות שוקית. אכן, מפליא איך מצליחה הילת המסתורין והמיזמנות האופפת את מערכת הבנקאות המרכזית לעמעם את כושר־שיפוטנו.

מה גרם, ומוסיף לגרום, לבנקים מרכזיים להתמיד בכישלונות מצמדים אלה?

●התעלמות ממגבלות־כוחם: אף שבהתמודדות מול שרי־אוצר צבורים הבנקים המרכזיים כוח, בהתמודדות עם כוחות השוק הולכת ומתכרסמת השפעתם. בחצי היובל האחרון, גאה נפח המסחר היומי בשוקי העולם, הפתוחים סביב השעון 24 שעות ביום, מ־25 ל־1,000 מיליארד (טריליון) דולר. במחזורי־מסחר כאלה, לא יכולה להיוודע להתערבות של כמה מאות מיליוני דולרים, או להתערבות מתואמת של מיליארדי דולרים אחדים, אלא השפעה שולית חולפת.

התערבויות דיריז'יסטיות

●הולול בכוחות השוק שמפגינים בנקים מרכזיים מוביל אותם, שלא מדעת, לזלזול בעקרונותיה הבסיסיים של כלכלת־שוק (שלה הם מתיימרים לסגוד) ומערער את האיזון שאמורה להבטיח מטולת המחירים.

כפי שאך טבעי שמחירי דירות, מלפפונים ושירותים ייטלטלו לכאן ולכאן, אין סיבה בעולם שלא יוטלו תמורות בשעריהם של מטבעות – שכוחקייתם אמור לייצג את כוחקייתו המשוקלל של המשק.

במובן זה, אין הבדל מהותי בין התערבותם של מוסדות ממלכתיים בקביעת מחיריהם של ירקות ופירות להתערבויותיהם של בנקים מרכזיים בקביעת יחסי־גומלין "באותים" בין מטבעות. מכאן שאילו היה בכוחם של בנקים מרכזיים להכתיב לשוקי־מטבע את כיוונם, היה ראוי לפסול התערבות זו על הסף.

●ראוי לזכור כי שערי־מטבע הם חוזה הטבעי היעיל ביותר לתיקון עיוותי־מחירים. מכאן שניהום של שערי מטבעות המידים כמה על ממשלים נרפים ותאבי־יוקרה מירה מינימלית של משמעת עצמית בתחומים אחרים, שתדיר נוח להם להזניחם. מאמציהם הדירי'יסטים הבלתי נלאים של בנקים מרכזיים לתמרן בשערי מטבע נוגדים במהותם את מגמת היציבות העומדת בראש מעייניהם, כתורתם להצגת עיוותים וליציבות מטבעית מלאכותית, שגוקה רב משכרה – ויוכיחו המשברים המוניטריים הפוקדים את שוקי העולם בתדירות מאיימת מאז קריסת הסכם ברטון־וודס בתחילת שנות ה־70.

דחליל היציבות

●דחליל היציבות: סמכות במגדל שן, שולפים בנקאים מרכזיים מצקלונם מסיסמלתמה חזיק וצולע להדבקת מרובצים ושמרנותם – סכנת אינפלציה – כשהם מגבפים בלא הרף בהשתוללות המחירים בגרמניה בשנות ה־20־ה־30 של המאה.

הצרה היא שבעבר מאמצים מוניטריים (כהתערבויות שוקיות חד־צדדיות מתוחכמות), להתמודד בסכנת אינפלציוניות, כלא הסתייעות מאסיבית באמצעים כלכליים־פיסקליים: על טיעון זה תוהו, כצורך, נגיד בנק ישראל השבוע הערב.

יתר על כן, אף שמעטים כופרים בחשיבותה של יציבות מוניטרית, אין היא חזות הכל: כל שכן, אינה ערך עליון, הרווה עקרים אותיים: המשטר הקומוניסטי, ששרד בברית המועצות יותר מ־70 שנה, מלמד כי יציבות ואריכות־ימים אינם בהכרח ערובה לאושר ולרווחה. וכפי שנוכחנו באחרונה, בעיתות האטה ומיתון מגבירה שמרנות מוניטרית את סבלם של מובטלים ומשהה בלא צורך תהליכי התאוששות.

חשוב מכל, אבטלה אינה נתון בעלמא: מאחורי מספריה היבשים ניצבים מיליוני בני אדם רעבים וחסרי קורת־גג, שקופחה פרנסתם ושניטל מהם כבודם האנושי. ספק אם יש ביציבות מוניטרית או באינפלציה נמוכה, רצויות ככל שיהיו, כדי לכפר על סבלם והשפלתם.

עיוורון מוסרי

●עיוורון מוסרי: מבחינה אתית, זעום ההבדל בין המלאי שאוגרים מגדלי־קפה בברזיל, או בין מדיניות הנרדפים על־ידי הרשת לניירות־ערך, לבין המניפולציות שמפעילים בנקאים מרכזיים בשערי־מטבעות, המוגדים להשפיע על שעריהם, בתואנה המפוקפקת שהם פועלים מתוך שיקולים של טובת הכלל.

בעיוורונם המוסרי של בנקים ממלכתיים (המנסבים באדיקות לחשוף את הפסדיהם), שותף בנק ישראל – שאמנם אינו מתערב בשוקי הכספים בעולם, אך נרתע מחשוף בפומבי את חשבונותיו ואינו מחמיץ הזדמנות לבקר את "בכיעת" הממשלה לתביעות שכר במשק, בעוד הוא עצמו נמנע בגרדיקות מלחשוף את סולם השכר של עובדיו.

סי־בי־אס וקיו־וי־אס הולכות ומתקרבות למיזוג ביניהן

ניו יורק (אי־פי). תפנית חשובה חלה ביום חמישי בשוק שידורי הטלוויזיה בארה"ב, כשחברות CBS ו־QVS הודיעו כי הן עומדות להתמזג. עסקה זו תציב את רשת הטלוויזיה, הזוכה לצפייה הרבה ביותר בארה"ב, בעמדת פתיחה טובה לנצל הפוטנציאל של שוק הטלוויזיה בכבלים.

הדו"חים של שתי החברות אמרו כי הם נמצאים בשלבים הסופיים של הדיונים על הסכם, שלפיו תרכוש CBS את QVS, המפעילה רשת לקניות באמצעות הטלוויזיה. שווי העסקה מוערך ביותר מ־2 מיליארד דולר.

ההנהלות הראשיות של שתי החברות ייפגשו ב־13 ביולי כדי לדון בעסקה. בעלי המניות של CBS ושל QVS ייצטרכו לאשר את ההצעה, שצריכה להיבחן גם על ידי רשויות הפיקוח הפדראליות.

הידיעות על העסקה עוררו תגובה נלהבת בקרב המשקיעים. ערכה של מניית CBS, שהמסחר בה נעצר בבורסה של ניו יורק במשך רוב היום לפני ההודעה הצפויה, עלה ב־48 דולר והגיע ל־311 דולר ליחידה.

לורנס טיש, יו"ר CBS, התייחס בביטול להשערות בחוג סוחרים כאילו החברה תקבל כעת הצעות ממתחרים בלתי רצויים. בשיחה עם כתבים שב טיש הדגיש כי CBS לא "הועמדה למכירה פומבית".

"אנו סבורים כי זוהי העסקה הנכונה, המיזוג הנכון... הדו"ד הנכון בשביל CBS", אמר טיש. "אני חושב שבאמצעות מיזוג זה השגנו את הדרך המקסימלי לבעלי המניות".

צופים כי יו"ר QVC, בארי דילר, ימונה לתפקיד יו"ר החברה המאוחדת, נשיאה ויו"ר רשות הביצוע שלה. טיש יישאר בתפקיד כיו"ר CBS.

משקיפים רבים במגזר סבורים כי עסקה זו תתקע סופית המורה שביצעה CBS תחת הנהלתו של טיש.

במהלך תקופת הכהונה של טיש נמתחה ביקורת על CBS כי היא פתרונות באיטו כמעט בלעדי בטלוויזיות רשתות ואינה חודרת לתחום הטלוויזיה בכבלים, שהגיע כעת לממדים עצומים.

אף ש־CBS מפיקה את תוכניות הטלוויזיה הזוכות לאחוזי הצפייה הגבוהים ביותר בארה"ב והיא הרשת המובילה בה בשלוש השנים האחרונות, סירובה לגוון את שירותיה גם לשידורי כבלים או ליצור שותפות אסטרטגית אחרת גרם לסכנה שהחברה תאבד את עמדת ההובלה ותיאלץ לעמול קשה כדי לסגור את הפער ממתחרותיה.

אנליסטים של התקשורת אמרו כי CBS ניצבה בסכנה של אובדן עוצמה במשרדי הפרסום. החברה סבלה מכמה פגיעות כואבות באחרונה, שהחלישו את עמדתה. היא הפסידה את זכויות השידור של משחקי הפוטבול לרשת פוקס הצומחת במהירות, ולאחר מכן עזבו שמונה תחנות הקשורות ל־CBS לפוקס.

דילר אמר לכתבים כי הזדמנות השוק של CBS לעולם הכבלים יספק לה מגוון תוכניות רחב יותר והזדמנויות עסקיות אחרות. הוא לוקי הדעות בין החברות לא ימנעו את השלמת התהליך.

"לדעתי יש תחומים שבהם החברות משלימות זו את זו", אמר דילר.

המיזוג עם QVS יעניק ל־CBS לא רק כניסה לעולם הכבלים, אלא גם גישה למומחיות האסטרטגית ולמומחיות רכישת התוכנות של דילר. דילר נחשב במגזר הטלוויזיה לאדם בעל חזון המתמחה ברכישת תוכניות טלוויזיה מצליחות. יש לו ניסיון מרשים, תחילה ב־ABC ולאחר מכן בחברת פוקס. הוא נחשב לכוח המוביל בהפיכתה של פוקס לרשת הרביעית בגודלה בארה"ב.

לאורי גרינבורג, אנליסט בכיר בחברת פול קסון אנטשיאטס בברנוול, קליפורניה, אמר כי הוא מצפה שהמיזוג בין CBS לבין QVS יביא למיזוגים אחרים של חברות תקשורת.

לפני המתוכנן כעת, CBS תרכוש את חברת QVC, הקטנה ממנה, ותשלם לבעלי המניות של חברה זו צירוף של מניות CBS ומניות בחברה המאוחדת. בעלי המניות של CBS יקבלו צירוף של כסף מזומן ומניות.

אנליסטים פיננסים העריכו כי שוויה הכולל של העסקה עולה על 2 מיליארד דולר. כאשר תושלם העסקה יוחזקו בידי CBS 54% מהמניות של החברה המאוחדת. יתר המניות יהיו בידי בעלי המניות של QVC.

הנהלת מייסיז ביקשה מפדרייטד פרטים על תוכנית המיזוג המוצע ביניהן

ניו יורק (אי־פי). פקיד בכיר בחברת מייסיז מסר כי דירקטוריון החברה שמע שלשום פרטים על התוכניות המיזוג של פדרייטד דיפרטמנט סטורס, אך לא הגיע לכלל החלטה אם לקבל את הצעתה של חברה זו ולדון את התוכניות לארגון מחדש במייסיז עקב פשיטת רגל.

לדברי הפקיד הבכיר, "הדירקטוריון שאב מידע רב" מהצגת הדברים על ידי פדרייטד, אך אמר כי עליו לקבל נתונים נוספים.

תוכנית הארגון מחדש של מייסיז, שעדיין לא הוצגה בפני בית הדין לפשיטות רגל בארה"ב, מתווה דרך לשיבת החברה לבעלות ציבורית תחת ההנהלה הנוכחית.

למייסיז יש הזכות הבלעדית להציג תוכנית ארגון מחדש, שלפיה תידרש לשלם חובות בסך של קרוב ל־6 מיליארד דולר עד אוגוסט.

הפקיד הבכיר הוסיף כי הדירקטוריון נפגש שוב ביום שישי.

ערכה של התוכנית של פדרייטד הוערך ב־3.83 מיליארד דולר, אך סביר שהיא הוצגה כפחות יקרה בפני מייסיז. התוכנית של מייסיז מוערכת ב־3.67 מיליארד דולר.

התוכנית של פדרייטד כוללת כמה מכשולים אפשריים, ביניהם חשש כי המדובר במונופול. לשתי החברות יש חנויות כל כן בשווקים זהים רבים ובאותם מרכזי קניות במדינות שונות.

פדרייטד ביקשה ממייסיז לשקול את התוכנית שלה, לאחר שאף אחת מהחברות לא יכלה לזכות בתמיכה של כל הנושים של מייסיז, כולל בנקאים ובעלי משכנתאות. פדרייטד סבורה כי אם שתי החברות יתייצבו מאחורי תוכנית אחת, יהיה לתוכנית זו סיכוי טוב יותר לזכות באישור של הנושים.

הנהלת מייסיז אמרה כי היא שומעת את הדברים של אנשי פדרייטד, כדי לוודא שהנושים של מייסיז יקבלו את התשלום הגבוה ביותר האפשרי על הסכומים המגיעים להם.

מייסיז פועלת תחת הגנת סעיף 11 זה שנתיים וחצי.

בין רשתות הכלבו של פדרייטד המוכרות במייסי נמצאות בלומינגדיילס, אברהם אנד סטראוס, ריצ'ס, בורדינס וסטרנס.

המטבע החדש של ברזיל, הריאל נכנס שלשום לשימוש במדינה

סאו פאולו (אי־פי). הריאל, המטבע החדש של ברזיל, שנשיא המדינה, איתמר פרנקו, תיאר כסיכוי האחרון להיחלץ מהאינפלציה הדוהרת ההורסת את כלכלת ברזיל, נכנס שלשום למחזור.

המטבע החדש החמישי הוצא לשוק בשמונת השנים האחרונות מחליף את המטבע קרוזיירו, שבעשרו הליפות רב, והוא שווה ערך לדולר אמריקאי אחד על פי שער החליפין הרשמי.

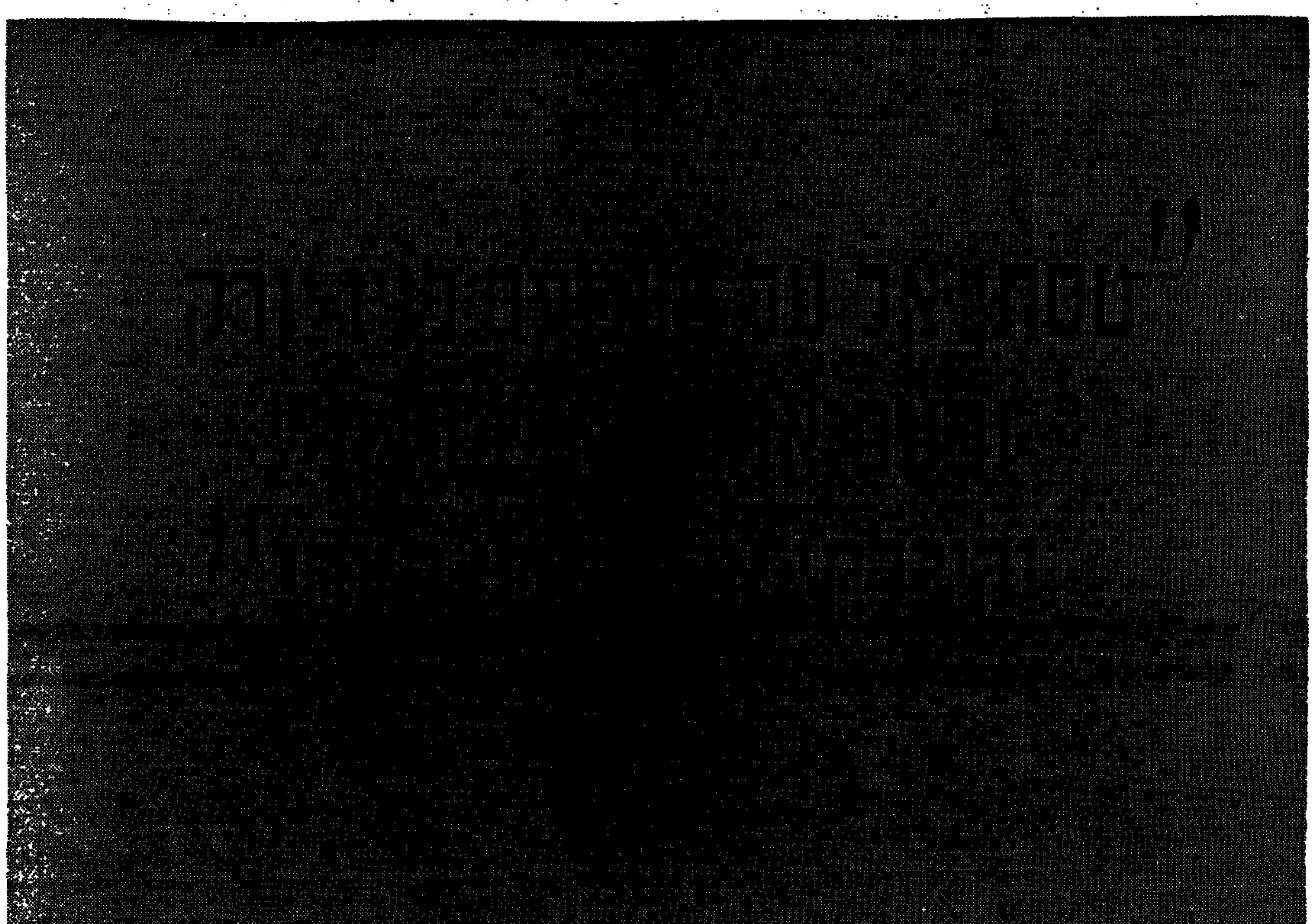
שלשום ובמשך סוף השבוע נפתחו הבנקים רק לשם החלפת המטבע הישן במטבע החדש. בשער הרשמי של ריאל חדש אחד תמורת 2,750 קרוזירו ישנים.

ביום שני ב־12:00 בצהריים הורשו הברזילאים להתחיל למשוך כספי ריאל ממכונות הכסף האוטומטיות.

הבנקים הקדימו בשעה את פתיחתם כדי לטפל בזרם הצפוי של אנשים שרצו להחליף את הקרוזיירו שבידיהם לריאלים. אך זרם זה לא הגיע.

"זה היה מאוד פשוט. לא היו כלל תורים ואני הוחלפתי 180 אלף קרוזירו תמורת 65.45 ריאל בתוך פחות מחמש דקות", אמר לקוח באחד הבנקים, שהתבונן בסקרנות בשטרות של המטבע ריאל.

כל העסקות האחרות בבנקים ובבורסות הושעו עד מחר.



נוסעי חוג "הנוסע המתמיד" באל על יודעים למה הם מתמידים.
הם נהנים מהטבות על כל טיסה ומחידושים בלתי פוסקים - אל כל מקום - בכל המחלקות. אתה מוזמן לעשות השוואה:

	אל על	חברות בינלאומיות אחרות
מס' הטיסות המזכות בכרטיס בונוס חינם ליעד באירופה	[illegible]	7-20 טיסות לאירופה
מס' הטיסות המזכות בכרטיס בונוס חינם לארה"ב	[illegible]	4½-18 טיסות לארה"ב
מימוש כרטיס בונוס חינם	[illegible]	בכל טיסה מוקצה מספר קבוע ומצומצם של מקומות לטיסות הבונוס של חברי החוג.
שידרוג עסקי (ללא תשלום)	[illegible]	אין
קניית נקודות להשלמה לכרטיס בונוס	[illegible]	לא אפשרי
בחירת מקום הישיבה מראש	[illegible]	אפשרי
כרטיס בונוס חינם לילד	[illegible]	לא אפשרי

* הטבה זו אינה עולה בנקודות ומותנית במספר. הנקודות הצבורות בחשבונך, בהופעת מס' החבר ע"ג ההזמנה ובכירטוס של עד 72 שעות לפני הטיסה.

לקבלת עלון מפורט צלצל 24 שעות ביממה לתיבת יורונט 03-5760011 או פנה לסוכן הנסיעות שלך

בונוס המתמיד

השמים בתוחים אל על

מחיר מכוניות דגם 1995 של ג'נרל מוטורס יעלה בממוצע ב־2.5%

דטרויט (אי־פי). מחירי כלי הרכב של ג'נרל מוטורס יהיו גבוהים יותר בממוצע ב־494 דולר מאשר אלה של 1994 – עלייה של 2.5%.

המחירים הקמעונאיים המומלצים למכוניות הנוסעים של ג'נרל מוטורס יעלו בממוצע ב־539 דולר, או 2.9%, ואילו מחירי המשאיות יעלו בממוצע ב־414 דולר, או 2%, אמר סגן הנשיא הבכיר בחברה, מייקל לוש. לוש אמר ביום חמישי כי מספר גדל והולך של דגמי ג'נרל מוטורס יישאו מה שמכונה מחירי ערך.

הפופולריות של תמחור ערך עלה, משום שהוא מוריד למינימום את המיקוח המטריד רבים מקוני המכוניות ומעניק להם הגבלה של ציוד אופציונלי במחיר קבוע. ברוב המקרים הדבר מכוון את השוליים בין המחיר שמשלמים הסוחרים לבין המחיר המומלץ לקמעונאים.